

6 20818 00006 3



**GESTION
GUITARD**
PORTES FENÊTRES
(819) 777-6622
Licence RBQ: 2224-2333-04

cyberpresse.ca

LeDroit

Constructions ou rénovations...
un seul nom

Rénovabec
www.renovabec.com
Portes • Fenêtres • Cuisine
et beaucoup plus !
9, rue Amherst, Hull. 595-1899

Votre monde, votre quotidien

93^e ANNÉE — NUMÉRO 23 •

ÉDITION WEEK-END 23 ET 24 AVRIL 2005

• 1,65 \$ PLUS TAXE (S)
LE SAMEDI

Élections: la partie d'échecs commence

page 3



Arts & culture

Ces livres qui accrochent la tête et le cœur

PAGE A1

La contrebande de cigarettes se porte bien à Maniwaki

PAGE 4



Louise Lortie est trouvée coupable

PAGE 5



Comment « gérer » les filles de rue

PAGE 11

Un projet de concertation unique au Québec verra le jour le mois prochain en Outaouais pour tenter de trouver des alternatives aux répétitives et inefficaces « opérations prostitution » qui ont lieu chaque printemps dans le Vieux-Hull. La région pourrait ainsi devenir un leader provincial en matière de gestion de la prostitution de rue.

Galerias
Aylmer

181, Principale, secteur Aylmer.



9^e Salon de l'auto
Aujourd'hui et demain

Plus de 30 voitures en montre

Entrée et stationnement gratuits

Québec devra trouver de l'argent pour l'UQO, dit Benoît Pelletier

En abolissant son programme de sciences infirmières-formation initiale, l'Université du Québec en Outaouais (UQO) force le gouvernement du Québec à agir et à rajuster le budget de l'établissement, reconnaît le ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier.



«Je serais extrêmement déçu si aucune solution n'était trouvée pour rouvrir ce programme important pour la région, lance M. Pelletier. Il faut à tout prix préserver ce programme.»
Pour ce faire, le gouvernement Charest devra trouver de l'argent pour l'UQO. Québec demande à l'établissement d'enseigner un redressement financier de 3,5 millions\$ d'ici 2008. Pour cette raison, l'UQO affirme n'avoir eu d'autres choix que de

passer dans le tordeur ce programme de formation qui donne une trentaine d'infirmières à la région par année.
«La région ne peut se permettre de perdre ces infirmières, reconnaît M. Pelletier. Actuellement, des démarches sont entreprises pour faire en sorte que le financement soit plus équitable pour l'Outaouais. Si on compare avec les autres universités du Québec, ailleurs dans la province, il y a une amélioration qui doit être faite ici.»

«La région ne peut se permettre de perdre des infirmières.»
Benoît Pelletier

PÉNURIE DE PHARMACIENS

Le ministre responsable de l'Outaouais admet que la pénurie de pharmaciens d'établissement qui touche la région est préoccupante. Il rappelle que des négociations sont présentement en cours pour augmenter le salaire de ces professionnels, mais il n'a rien de bien rassurant à dire sur le sujet.
«C'est impossible pour le réseau public de payer les pharmaciens au même niveau que dans l'entreprise privée et c'est pour cette raison qu'il est très difficile pour les établissements de santé de concurrencer le secteur privé, explique M. Pelletier. L'État fait le maximum pour garder ses pharmaciens, mais ce n'est pas facile.»



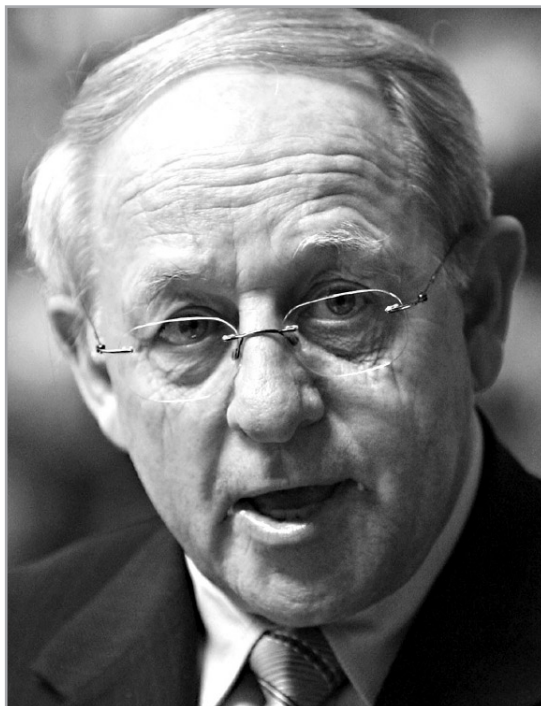
Le ministre Benoît Pelletier estime que le financement de l'Université du Québec en Outaouais doit être revu.

« Un budget honnête, avec de vrais chiffres », estime le ministre Pelletier

Mathieu Bélanger
mabelanger@ledroit.com

Le gouvernement Charest renonce à sa promesse de baisses d'impôt d'un milliard\$ pour préserver les programmes sociaux chers aux Québécois.
«Ce sont des baisses d'impôt modestes qui ne sont pas à la hauteur de ce que le gouvernement espérait», a admis, hier, en entrevue avec *Le Droit*, le ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier.
Il a cependant défendu, bec et ongle, le budget présenté, jeudi par son collègue des Finances, Michel Audet. «C'est un budget honnête, avec les vrais chiffres et qui prend en considération le règlement des prochaines conventions collectives dans le secteur public», dit-il.
Le premier budget Audet prévoit des baisses d'impôt de 81 millions\$ en 2005-2006 et de 337 millions\$ en 2006-2007, dont une nouvelle déduction de 500\$ pour les travailleurs.
«Nous avons fait le maximum

possible en baisses d'impôt, en fonction des moyens à notre disposition, ajoute le ministre Pelletier. Il y a une limite. On ne peut sabrer dans les programmes sociaux chers aux Québécois et considérés comme précieux. Les gens n'auraient pas accepté que nous coupions dans l'aide sociale pour baisser les impôts. Si nous avions eu des moyens supérieurs, les réductions auraient été plus importantes.»
M. Pelletier indique aussi que le «trou» de quatre milliards\$ dans les finances publiques que dénonce le gouvernement Charest depuis son ascension au pouvoir a «freiné sans aucun doute l'élan du gouvernement et continue d'avoir des impacts aujourd'hui».
Les libéraux de Jean Charest ne parlent donc plus de baisses d'impôt d'un milliard\$ par année pendant cinq ans, comme lors de la dernière campagne électorale. Il est maintenant question de «ramener le fardeau fiscal des contribuables le plus



Le ministre des Finances du Québec, Michel Audet.

près possible de la moyenne canadienne».

Le ministre Pelletier a rappelé que le Québec s'est doté de programmes sociaux «Cadillac», comme le système de garderie qui coûte 31\$ à l'état, par enfant, par jour, le régime de prêts et bourses et l'assurance médicaux.

RÉACTIONS « ANORMALES »

Le gouvernement Charest a échoué au plan des communications avec la population au cours des deux premières années de son mandat, admet le ministre Pelletier.

«Le gouvernement n'a pas rempli assez efficacement ses

responsabilités en matière de communications avec la population au cours des deux dernières années et avec les résultats que nous connaissons, souligne M. Pelletier. Nous avons fait beaucoup de changements et les gens ne savaient pas où le gouvernement s'en allait. Nous avons un devoir de pédagogie à jouer.»
Le ministre Pelletier reconnaît que la connexion entre la population et son gouvernement ne s'est pas encore faite, deux ans après leur élection, mais il soutient que certains soulèvements de la population et des groupes sociaux suite à des décisions du gouvernement étaient anormaux.
«Le gouvernement est constamment confronté à des secousses sociales lorsque nous allons de l'avant avec des décisions et cela est anormal dans certaines mesures, estime M. Pelletier. Les gens ont le droit de manifester, mais cela ne veut pas dire que le gouvernement fait mal son travail.»

MERCIER
planchers de bois

PLANCHER BOIS-FRANC F.B.
CÉRAMIQUE • PLANCHER FLOTTANT
(Boiseries de la Haute-Gatineau)

83a, avenue Gatineau
Gatineau (Québec)
(819) 246-5005

Pour un look majestueux

Spécial Chêne rouge
Sélect et meilleur
35 ans garantie

seulement **5,60\$**
pi car. **Plusieurs autres spéciaux en magasin**

Manchettes

Une motion conservatrice exige la démission du gouvernement



Faisant la sourde oreille à l'appel lancé la veille par le premier ministre Paul Martin, le chef conservateur Stephen Harper a durci le ton hier et déposé lui-même une motion à la Chambre des communes pour exiger la démission immédiate du gouvernement libéral.

Joël-Denis Bellavance
LA PRESSE

Cette motion, qui sera mise aux voix au plus tard le 18 mai, constitue la troisième démarche entreprise par le Parti conservateur cette semaine dans le but de renverser le gouvernement minoritaire de Paul Martin, élu il y a 10 mois.

M. Harper a déposé sa motion au moment même où le premier ministre se lançait dans une campagne médiatique intensive. Il espérait ainsi renverser la tendance dont font état les sondages, qui prédisent une défaite des libéraux, au pouvoir depuis 1993, si des élections ont lieu en juin.

Si la motion est adoptée comme prévu le 18 mai, les Canadiens seront convoqués aux urnes le 27 juin. Cette motion est en fait un amendement au rapport du comité des finances déjà à l'étude.

«Le premier ministre a dans les faits réquisitionné les ondes (jeudi soir) pour prononcer un discours partisan et donner le coup d'envoi de la prochaine campagne électorale», a déclaré hier M. Harper en expliquant sa décision de déposer cette motion.

«Le gouvernement libéral est corrompu et il doit être puni», a ajouté M. Harper, qui, à l'instar de Paul Martin, a accordé plusieurs entrevues aux réseaux de télévision du pays hier afin de convaincre les Canadiens que l'heure du jugement a sonné.

APPUI DU BLOC QUÉBÉCOIS

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a immédiatement donné son appui à l'initiative du chef conservateur, annoncée moins de 24 heures après que Paul Martin eut pressé ses adversaires d'attendre la publication du rapport de la commission

Gomery avant de tenir des élections générales.

M. Martin, qui a reconnu ses torts dans le dossier du scandale des commandites dans son discours télévisé, a aussi promis de déclencher des élections dans les 30 jours suivant le dépôt de ce rapport, attendu en décembre, ce qui signifierait la tenue d'un scrutin en janvier ou en février.

«C'est simplement logique que nous appuyions cette motion», a affirmé Gilles Duceppe, qui a rappelé au passage que ses troupes avaient déjà exprimé le souhait de renverser le gouvernement Martin en votant contre le budget déposé en février.

MOMENT DE VÉRITÉ

Plus tôt cette semaine, le Parti conservateur a déposé au comité des comptes publics une autre motion exigeant la démission du gouvernement Martin. Comme la Chambre ne siège pas la semaine prochaine, le comité se penchera sur cette motion le lundi 2 mai. S'il l'adopte, elle sera soumise à l'examen des Communes dans un délai de 10 jours ouvrables.

Enfin, le Parti conservateur a déposé une troisième motion au comité de la procédure pour forcer le gouvernement Martin à lui accorder une journée d'opposition, qui lui revient au plus tard le 19 mai. Les conservateurs pourraient utiliser cette journée pour déposer une motion de défiance envers les libéraux.

UN « MOMENT DE VÉRITÉ »

Le lieutenant politique de Paul Martin au Québec et ministre des Transports, Jean Lapierre, a indiqué que le moment de vérité arrivait à grand pas pour tout le monde à la suite du dépôt de la motion de M. Harper. «C'est un genre de jeu de chat et de souris, mais ça fait partie des procédures

parlementaires et ça va permettre à un certain moment un vote. Ça va devenir un moment de vérité», a-t-il affirmé, ajoutant que la tenue d'élections en juin ne faisait pas partie du «scénario favori» des libéraux.

TÉMOIGNAGES CONTRADICTOIRES

Dans sa tournée médiatique d'hier, le premier ministre Martin a repris plusieurs aspects de son discours à la nation de la veille. Il a affirmé qu'il était essentiel d'attendre la fin des travaux de la commission Gomery afin de permettre aux Canadiens de prendre une décision éclairée sur ce qu'il a fait pour aller au fond de ce scandale.

«Il y a tellement de témoignages contradictoires que seulement le juge Gomery peut déchiffrer la vérité. On veut la vérité et je pense que les Canadiens et les Québécois veulent avoir cette vérité avant l'élection», a déclaré M. Martin au réseau TVA. Il s'est défendu au passage d'être déjà en campagne électorale.

À LA DÉFENSE DE JOHN GOMERY

Dans une autre entrevue, au réseau CTV, M. Martin a affirmé que son gouvernement défendrait bec et ongles le commissaire John Gomery le 6 juin devant la Cour fédérale. C'est alors que la demande de récusation formulée par l'ancien premier ministre Jean Chrétien sera entendue. M. Chrétien accuse le juge Gomery d'être partial et d'avoir déjà tiré des conclusions.

Conscients du fait que les élections seront bientôt déclenchées, tous les chefs profiteront du congé parlementaire de la semaine prochaine pour peaufiner leur message. Ce sont toutefois les électeurs de l'Ontario qui seront le plus courtisés. Paul Martin, Stephen Harper et Jack Layton, du NPD, passeront en effet une bonne partie de la semaine prochaine dans la province la plus peuplée, qui compte le tiers (106) des sièges aux Communes.

• Autres textes en page 33

Le chef conservateur Stephen Harper est toujours convaincu que l'heure du jugement a sonné pour le gouvernement Martin.

L'offre d'appui du NPD ne semble pas avoir convaincu les libéraux

Sandra Cordon
PRESSE CANADIENNE

Les Canadiens qui craignent la tenue d'autres élections ne seront guère rassurés: les libéraux fédéraux ont continué d'ignorer, vendredi, une offre conditionnelle d'appui de la part du Nouveau Parti démocratique (NPD).

Le chef néo-démocrate, Jack Layton, a offert de se ranger derrière le gouvernement minoritaire, mais seulement si les libéraux acceptent de modifier le dernier budget en laissant tomber leur promesse de réduire les impôts des sociétés.

Si elle est acceptée, l'offre de M. Layton — qu'il a répétée jeudi soir à la télé — permettrait au caucus du NPD, composé de 19 membres, d'avoir une plus grande influence.

«Nous voulons contribuer à faire passer un budget équilibré», a déclaré M. Layton sur les ondes

des réseaux nationaux, quelques minutes après le message télévisé du premier ministre Paul Martin.

«Je dis donc à Paul Martin: soumettez le budget au vote, éliminez les réductions surprises d'impôts pour les sociétés et investissez cet argent dans les choses que les gens veulent.»

Mais les libéraux, officiellement du moins, semblent peu impressionnés par l'offre du NPD.

«Nous sommes heureux de travailler avec tous les partis afin de trouver des moyens de faire fonctionner le Parlement, de le faire bien fonctionner», a déclaré Scott Reid, porte-parole de M. Martin, vendredi matin.

«Mais s'il devait y avoir des discussions plus détaillées ayant trait à des sujets précis, ce sera fait par la voie parlementaire et non à travers les médias.»

mazda 3 2005 >>> **PASSEZ À LA VITESSE MAZDA** >>> **mazda 3 SPORT 2005**

Louez à partir de 179\$ par mois pour 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 895 \$
0 \$ dépôt de sécurité

Financement à l'achat à partir de 0%**
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT***

Louez à partir de 215\$ par mois pour 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 1 895 \$
0 \$ dépôt de sécurité

ARGUS 961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 776-6700
www.argusmazda.com **mazda**

*Location au détail des Mazda 3 GX (D4XSS5A400) et Mazda 3 Sport GS (D5SD55A400) 2005 neufs. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. S.A.C. Limite de 20 000 km par année. Frais de 8¢ le km add. Immatriculation, assurances, taxes et frais ROPRM en sus. **Financement à l'achat consenti par la Banque Scotia. 0% jusqu'à 24 mois, 1.9% jusqu'à 36 mois, 2.9% jusqu'à 48 mois, 3.9% jusqu'à 60 mois et 4.4% jusqu'à 72 mois. Sur approbation du crédit. *** S'applique au financement à l'achat et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 90 jours. Après cette période le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. Les modèles illustrés sont utilisés à titre indicatif seulement. Voir Argus Mazda pour tous les détails.

Mon clin d'oeil
Stéphane Laporte

Avec la baisse d'impôt de Charest, on va pouvoir s'acheter un gratteux.

météo

Ottawa/Gatineau

Aujourd'hui



Pluie parfois forte
9/5

Demain



Pluie passagère
9/5

Lundi



Nuageux
6/2

Mardi



Nuageux
9/2

Maniwaki/Pontiac/Lièvre

Aujourd'hui



Pluie passagère
6/2

Demain



Pluie passagère
13/8

Les normales

Maximum:14,0°
Minimum:4,0°

Au pays

Halifax	variable	8	2
Montréal	ensoleillé	10	-1
Québec	ensoleillé	8	0
Toronto	ensoleillé	10	2
Vancouver	variable	15	8

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	33	25
Cancun	ensoleillé	33	24
La Havane	variable	27	15
Las Vegas	ensoleillé	25	14
Miami	variable	27	17
Myrtle Beach	ensoleillé	24	16
Orlando	variable	25	17
Rép. Dom.	ensoleillé	32	25
Virginia Beach	variable	23	15

Ailleurs

Boston	variable	12	5
Lisbonne	variable	20	12
Londres	variable	15	6
Los Angeles	ensoleillé	23	10
Moscou	variable	2	-5
New York	variable	22	10
Paris	variable	16	7
Pékin	ensoleillé	20	10

Lever du soleil:6h04

Coucher du soleil:19h59

Les phases de la lune



Les informations météo ont été fournies par Environnement Canada.
Renseignements: 1-900-565-4455 (Frais applicables)

sommaire

Actualités	33	Petits bonshommes	73
Arts	A1	Loteries	20
Babillard politique	7	Nécrologie	65
Carrières et professions	A52	Petites annonces	46
Détente	A41	Région	2
Économie	A49	Rythme des affaires	A51
Éditorial	30	Sports	69
Forum	31	Statistiques	72
Gratton	8	Tourisme	A45
Habitation	A23	Vastel	31

La vente de cigarettes illégales continue en Haute-Gatineau

Malgré les appels répétés à la Gendarmerie royale du Canada (GRC) d'un distributeur de cigarettes de la Haute-Gatineau et de la publication d'un reportage sur le phénomène de la vente de cigarettes illégales de la réserve Kitigan Zibi près de Maniwaki, il y a cinq mois, le fléau n'a pas perdu de son ampleur.



Au contraire, le problème se serait accentué selon Raynald Hamel, seul distributeur autorisé pour le territoire de la Haute-Gatineau. Lors d'un reportage publié dans *Le Droit* du 24 novembre, nous avions identifié une demi-douzaine de tabagies clandestines qui vendaient des cartouches de 200 cigarettes amérindiennes au coût moyen de 26\$ à 30\$.

COMME DES CHAMPIGNONS

Selon Bernard Dumont, un policier de la réserve Kitigan Zibi, le nombre de tabagies aurait pratiquement doublé et la compétition féroce aurait même fait chuter le prix moyen de la cartouche entre 20\$ et 22\$.

Depuis l'arrivée des premiers kiosques à la fin de 2002, Raynald Hamel et fils Inc. a évalué que son chiffre d'affaires avait baissé de 2 250 000 \$. Quant à Bernard Dumont, qui est aussi proprié-



ARCHIVES

re d'une épicerie sur la réserve Kitigan Zibi, il a invoqué des pertes de 75 % de son chiffre d'affaires depuis 2002.

«J'ai atteint le fond baril, estime Raynald Hamel. Mon chiffre d'affaires avait baissé de 10 % en 2003, puis de 30 % en 2004. Depuis quatre mois, mes pertes semblent s'être stabilisées alors qu'il y aura toujours des consommateurs qui vont vouloir acheter des cigarettes légales. Je veux bien croire que les gens fument moins qu'avant, mais il y a des limites», déplore-t-il.

Raynald Hamel indique qu'il est loin d'être le seul à subir les contrecoups de la vente illégale de cigarettes. «Il y a un enchaî-

nement qui affecte beaucoup de monde incluant le trésor public. Les gouvernements qui ne perçoivent pas les taxes fédérales et provinciales sont les premiers perdants. Ensuite, il y a les fabricants, le grossiste comme moi et les dépanneurs et épiciers. Tout ça, pour un seul gagnant: le contrebandier», explique-t-il.

Il admet que le consommateur puisse aussi y gagner dans ce commerce déloyal. «Le consommateur va se chercher un meilleur prix, mais nous ne nous battons pas à forces égales avec les tabagies amérindiennes. Il n'y a aucune façon pour nous de concurrencer leurs tactiques déloyales puisqu'ils n'acquittent

pas les taxes. Dans un commerce de saine compétition, on peut établir des stratégies pour s'adapter, mais dans ce cas, il n'y a rien que l'on puisse faire pour compétitionner», dit-il.

Le contrebandier peut vendre son paquet de 20 cigarettes à 3\$ alors qu'un dépanneur compétitif se voit dans l'obligation de vendre son paquet de 25 cigarettes à 8,49\$ dans la Haute-Gatineau.

Les hommes d'affaires Raynald Hamel et Bernard Dumont assurent aussi que le commerce des cigarettes illégales a des effets jusqu'à Gatineau, là où elles seraient très populaires dans les écoles secondaires.

Les cigarettes brûlent pendant que la police continue d'enquêter pour étoffer son dossier

Jean-François Plante
jflpante@ledroit.com

Depuis presque trois ans, le commerce des cigarettes illégales prolifère en Haute-Gatineau et même si le problème saute aux yeux, les autorités policières ne sont pas encore intervenues.

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) affirme être au courant de ce qui se passe sur les réserves amérindiennes, mais elle ne commentera pas la situation tant et aussi longtemps qu'une opération d'envergure

n'aura pas été effectuée.

«Nous enquêtons à long terme et nous visons les têtes dirigeantes du réseau. Nous n'avons pas arrêté personne encore, mais plusieurs personnes commettent des illégalités et ces personnes ne savent pas quand nous allons réagir. Certains ont peut-être l'impression qu'ils s'en tirent à bon compte jusqu'à présent, mais ils sont peut-être sous enquête en ce moment, le temps que nous étoffions notre dossier», a expliqué le gendarme Patrice Gélinas, relationniste pour la GRC au

Québec.

De son côté, un policier autochtone de la réserve Kitigan Zibi assure que s'il y avait une volonté politique, le problème pourrait être réglé sans l'intervention de la GRC. En plus d'être policier, Bernard Dumont est également propriétaire de l'épicerie Freshmart sur la réserve. Il est grandement affecté par la présence des kiosques de ventes de cigarettes illégales.

«Il s'agit d'un problème autochtone. Si le chef et le conseil de bande le voulaient, on pourrait

régler le problème nous-même en passant un référendum. Je perds beaucoup d'argent à cause des kiosques qui s'affichent ouvertement sur la réserve. Ça fait 25 ans que mon commerce est ouvert. Avant de mettre la clé dans la porte et que des emplois soient perdus, je n'aurai peut-être pas d'autres choix que d'entrer dans la danse et ouvrir mon propre kiosque. Je pourrais leur faire la vie dure avec des prix très compétitifs. J'ai les reins solides et je pourrais les faire fermer», raconte M. Dumont.

LeDroit

cyberpresse.ca

FONDÉ LE 27 MARS 1913
«L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

Éditeur et président-directeur général: Claude Gagnon (cgagnon@ledroit.com)
Rédacteur en chef: Michel Gauthier (mgauthier@ledroit.com)

Petites annonces (613) 562-0222
petitesannonces@ledroit.com 1-800-267-9555
télécopieur: (613) 562-7782
Lundi au vendredi: 8 h — 19 h
Samedi: 9 h — 13 h

Nécrologie necrologie@ledroit.com
Télécopieur: (613) 562-7782

Publicité (annonces commerciales)
publicite@ledroit.com (613) 562-7747
Télécopieur: (613) 562-7572
Lundi au vendredi: 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com (613) 562-0555
cyberpresse.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi: 6 h — 17 h
Samedi: 7 h — 13 h

47, rue Clarence Promenades de l'Outaouais
Pièce 222 C.P. 82050,
C.P. 8860, Succ. T Gatineau (Qué.)
Ottawa (Ontario) K1G 3J9 J8T 8E1

Renseignements généraux
(613) 562-0111

Nouvelles
nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous!
562-0333
Télécopieur: 562-7539

Louise Lortie trouvée coupable d'homicide involontaire

« Pour elle, Lisanne Manseau était un objet, une matière de laboratoire. Ce traitement, l'accusée le qualifiait ainsi, c'est une recherche scientifique ».



Régis Bouchard

rbouchard@ledroit.com

Ce sont des mots extrêmement durs qu'a utilisés le juge Valmont Beaulieu de la Cour du Québec pour décrire les agissements de la naturothérapeute gatinoise Louise Lortie qu'il a reconnu coupable hier, d'homicide involontaire et de négligence criminelle ayant causé la mort, le 28 mars 1994, de Lisanne Manseau, 12 ans, une adolescente atteinte du diabète et à qui M^{me} Lortie avait conseillé de mettre fin aux injections d'insuline au profit de produits naturels.

La naturothérapeute de 69 ans ne recevra toutefois sa sentence que sur le chef d'accusation d'homicide involontaire En vertu du principe des condamnations multiples.

Six années après sa collègue Louise Turpin qui avait elle aussi reconnu M^{me} Lortie coupable de négligence criminelle, le juge Beaulieu a livré un jugement très exhaustif de près de deux heures.

Selon lui, Louise Lortie ne pouvait pas ignorer les conséquences de ses gestes, étant bien au courant que Lisanne Manseau avait une dépendance totale envers l'insuline. «En conseillant de ne plus injecter d'insuline, elle savait qu'il était fort prévisible que cette condition du traitement causerait la mort de Lisanne», note le magistrat. «M^{me} Lortie est une personne qui agissait comme un

charlatan qui consultait un pendule. Elle était thérapeute de nom», a ajouté le juge en faisant référence à Michael, un pendule utilisé par Louise Lortie notamment pour déterminer les produits naturels que nécessitait le traitement appliqué à Lisanne Manseau.

Le juge Beaulieu a tenu à soulager la mère de Lisanne Manseau, Sylvie Fortin, sur qui la défense avait braqué les projecteurs en soutenant que c'était elle, ultimement, qui avait pris la décision, conjointement avec sa fille, de cesser l'insuline. Le juge décrit M^{me} Fortin comme une personne «fragile, désespérée, rongée par le remords de s'être laissée convaincre».

Rappelons que Lisanne Manseau est décédée seulement trois jours après que sa mère eut mis en pratique les conseils de Louise Lortie.

Le procureur de la Couronne, M^e Martin Côté, était évidemment satisfait du verdict, lui dont le nom apparaît au dossier depuis plus de 10 ans. «Disons que c'est un soupir de soulagement», a dit le représentant du ministère public qui estime que le juge Beaulieu a bien lu la preuve qui lui avait été présentée.

M^e Côté attend de voir le contenu du rapport présentiel avant de dire s'il suggérera une peine de détention à l'endroit de madame Lortie. Il admet d'ores et déjà que certaines conditions ont changé depuis décembre 1999, date à laquelle la juge Turpin avait condamné Louise Lortie à trois années de pénitencier.

Quant à l'avocat de M^{me} Lortie, M^e Christian Deslauriers, il va même jusqu'à prétendre que la naturothérapeute n'est plus la même personne. «Ce n'est plus la même Louise Lortie qu'il y a 10 ans. Je la trouve moins défiante envers le système, elle accepte la décision du juge», analyse-t-il ajoutant que sa cliente était davantage résignée au sort qui l'attendait et au fait qu'elle pourrait faire face à une peine de prison.

M^e Deslauriers continue à penser que la décision de ne pas faire témoigner sa cliente a été la bonne, opinion que



ARCHIVES

Louise Lortie

ne partage toutefois pas la fille de M^{me} Lortie qui continue à prétendre qu'elle aurait pu disculper sa mère si les avocats avaient accepté de l'appeler à la barre des témoins.

Les conclusions du rapport présentiel seront connues le 12 octobre 2005.



La Cité collégiale

3^e meilleur collège en Ontario

Lors du sondage provincial* sur les Indicateurs de rendement, les étudiants ont confirmé leur satisfaction envers *La Cité collégiale* en plaçant le Collège au 3^e rang du palmarès des collèges ontariens.

Offre-toi le meilleur

Inscris-toi dès maintenant pour septembre 2005




(613) 742-CITÉ OU 1 800 267-2483
www.lacitecollegiale.com

*Ce sondage est administré par une firme externe.



Visages de la capitale

Patrice Gaudreault

pgaudreault@ledroit.com

Gordon O'Connor, député conservateur de Carleton-Lanark

Service militaire

La crise des missiles de Cuba restera à jamais gravée dans les mémoires comme le plus grave moment de la Guerre froide. Pour Gordon O'Connor, qui s'était joint, le mois précédent, à un régiment soudainement placé en état d'alerte, octobre 1962 demeure le moment où une pensée aussi excitante qu'effroyable lui a traversé l'esprit: «Ça y est, je m'en vais en guerre...»

L'aîné de trois enfants, Gordon O'Connor a vu le jour à Toronto, en mai 1939, à peine quatre mois avant le déclenchement de la Deuxième Guerre mondiale. Poursuivant une longue tradition militaire qui remonte à la guerre des Boers, au tournant du siècle, son père s'est alors porté volontaire pour servir dans la force aérienne. Des problèmes de santé l'ont cependant empêché de devenir artillerier sur un bombardier, comme il le souhaitait.

«Il avait des problèmes avec sa vision, au niveau des couleurs. Il est donc demeuré sur la terre ferme, au Canada», raconte le député de Carleton-Lanark, en entrevue avec *Le Droit*. Entre temps, les O'Connor quittent la Ville-Reine pour s'installer à Montréal, afin de se rapprocher de leur famille. Après avoir fait ses études primaires et secondaires dans les écoles catholiques du Québec, Gordon O'Connor décide d'entreprendre une carrière en sciences.

«J'ai toujours été beaucoup plus rationnel qu'artistique. Et comme tous les jeunes de mon âge qui s'intéressaient aux sciences, je rêvais d'être un jour comme Albert Einstein. Une fois à l'université, par contre, j'ai réalisé que je ne serais pas Albert Einstein. Je me suis donc enrôlé dans l'armée.»

UN PHILOSOPHE DANS L'ARMÉE

Fort d'un baccalauréat en mathématiques et en physique de l'Université Concordia, assorti d'un diplôme en philosophie de l'Université York, Gordon O'Connor perpétue à son tour la tradition familiale en se joignant au régiment blindé des Forces canadiennes, en septembre 1962.

Un mois plus tard, le président américain John F. Kennedy annonce au peuple américain que des rampes de lancement de missiles soviétiques ont été installées à Cuba.

«Nous ne courrons pas sans nécessité le risque d'une guerre mon-



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Le député conservateur de Carleton-Lanark, Gordon O'Connor, voulait suivre les traces d'Albert Einstein, et il s'est retrouvé dans l'armée. Il voulait ensuite défendre l'armée, et il a abouti en politique.

diale dans laquelle les fruits de la victoire seraient comme des cendres dans notre bouche, mais nous ne reculerons pas face à ce risque à tout moment où il faudra l'envisager», lance le président Kennedy dans une intervention télévisée.

L'heure est grave. Au Canada, le régiment du soldat O'Connor se prépare à porter main forte à son allié du Sud. «On se préparait vraiment à y aller. On était jeunes et on se disait: 'C'est vraiment extraordinaire, on s'en va en guerre'. Heureusement, ce n'est jamais arrivé. Quand on prend de l'âge, on réalise que ce n'était pas si extraordinaire que ça.»

Gordon O'Connor connaît une longue carrière dans les Forces canadiennes, que ce soit comme second lieutenant du détachement blindé ou même brigadier général, le grade qu'il occupait lorsqu'il a pris sa retraite, il y a un peu plus d'une décennie.

Après avoir servi son pays pendant près de 30 ans, le résident de Kanata a décidé que le temps était venu de se porter à la défense des Forces armées canadiennes.

UN MILITAIRE EN POLITIQUE

«Il y a quelques années, j'ai com-

mencé à regarder notre armée accumuler les problèmes. Toutes les semaines, j'entendais parler d'avions qui ne volent pas, de bateaux qui ne flottent pas et de chars qui n'avancent pas. Je devais faire quelque chose.»

N'ayant jusque-là jamais milité pour un parti politique, il se joint à l'Alliance canadienne et devient président de son association de comté.

En 2004, il décide de faire le saut en politique sous la bannière de la droite unifiée, devenant le premier député fédéral de la nouvelle circonscription de Carleton-Lanark.

«Je n'ai jamais rêvé de politique. Jamais. Ce qui m'a motivé à faire le saut en politique, c'est mon expérience militaire», explique le député de 65 ans, qui agit aujourd'hui comme critique du Parti conservateur en matière de Défense nationale.

À l'instar de ses collègues, Gordon O'Connor est en état d'alerte, ces jours-ci, alors que les rumeurs d'élections anticipées courent sur la colline du Parlement. Et pour la deuxième fois en moins d'un an, le député fédéral de Lanark-Carleton s'appête à retourner... sur le sentier de la guerre.

Marcel Proulx nie avoir entretenu des relations personnelles avec Benoît Corbeil

Le député fédéral de Hull-Aylmer, Marcel Proulx, soutient qu'il n'entretenait que des relations «strictement professionnelles» avec l'ancien directeur du Parti libéral du Canada au Québec, Benoît Corbeil.

Patrick Duquette
pduquette@ledroit.com

Dans plusieurs entrevues accordées mercredi, M. Corbeil s'est défendu des allégations qui pèsent contre lui dans le cadre du scandale des commandites, en mentionnant au passage le nom de Marcel Proulx.

Les deux hommes se sont côtoyés à de nombreuses reprises depuis 1993, notamment à l'époque où M. Proulx travaillait au sein de l'organisation de l'ancien ministre et député de Hull, Marcel Massé.

Lors d'une entrevue télédiffusée au magazine *Le Point*, de Radio-Canada, mercredi soir, M. Corbeil a regretté que personne ne l'ait défendu après qu'il eut été congédié de la fondation de l'Université du Québec à Montréal.

Il a dit que la chose la plus importante en politique est la «loyauté» et qu'il aurait aimé voir plusieurs personnes se lever pour prendre sa défense.

C'est là qu'il a nommé Marcel Proulx, de même que les anciens ministres libéraux Denis Coderre et Pierre Pettigrew.

M. Proulx s'est bien défendu d'avoir laissé tomber son ancien collègue.

«Dans les entrevues que je vous ai données depuis le début de la commission, j'ai toujours dit qu'il fallait attendre le rapport du juge Gomery avant de tirer des conclusions», a dit M. Proulx.

«Or, c'est, ce qu'aurait voulu Corbeil: qu'on attende le rapport», a poursuivi le député de Hull-Aylmer.

Le président de Groupaction, Jean Brault, a raconté devant la

commission Gomery avoir remis des dizaines de milliers de dollars en contributions illégales au PLC-Québec, notamment par l'entremise de M. Corbeil.

M. Proulx dit qu'il connaît M. Corbeil depuis 1993, à une époque où celui-ci agissait comme coordonnateur de terrain pour plusieurs sections libérales du Québec, notamment l'Outaouais.

«Je le connais très bien au niveau de son travail au parti et nous nous sommes côtoyés lors d'activités de financement. Mais je ne suis jamais allé à son chalet, je ne connais pas sa femme et il ne connaît pas la mienne», a dit Marcel Proulx.

Marcel Proulx a assuré avec fermeté que jamais le PLC-Québec ne lui avait donné de l'argent pour l'aider à gagner une campagne électorale. Il a travaillé lors de sept campagnes électorales fédérales depuis 1984.

Il a fait la campagne de Gaston Isabelle, en 1984, de Gilles Rochelleau, en 1988, de Marcel Massé en 1993 et 1997, puis les trois siennes, en 1999, 2000 et 2004.

«Jamais je n'ai obtenu d'argent du parti pour faire ces campagnes-là», a-t-il juré.

Il assure aussi qu'à sa connaissance, personne n'a jamais obtenu une nomination politique en Outaouais pour «s'être sacrifié» à la cause des libéraux pendant une campagne électorale.

«Certes, des gens de l'Outaouais ont été nommés à des postes au gouvernement, mais ce ne sont pas des donateurs d'argent, pas des gens qui se sont sacrifiés pendant la campagne électorale. Moi, ce n'est pas comme ça que je fonctionne», a dit Marcel Proulx.



ARCHIVES

Le député fédéral de Hull-Aylmer, Marcel Proulx, affirme qu'il n'a jamais entretenu des relations autres que professionnelles avec l'ancien directeur du Parti libéral du Canada au Québec, Benoît Corbeil.



Babillard de la COLLINE

Patrice Gaudreault



GESCA, archives

Brian Pallister

Milles excuses

Le député conservateur Brian Pallister s'est fait rappeler à l'ordre par le président de la Chambre, après avoir accusé le ministre du Revenu national, John McCallum, d'avoir agi de façon « stupide » dans le dossier de la fermeture de bureaux de poste au Manitoba. « Le ministre est sans aucun doute le Forrest Gump du service postal », a-t-il lancé aux Communes. Reconnaissant son écart de langage, le député Pallister a offert ses excuses. Enfin presque. « Même si, dans sa réponse, le ministre a confirmé ce que je pensais de lui, je retire ces paroles parce que je crois qu'elles sont insultantes pour les fans de Forrest Gump! »

Le calme avant la tempête

Le ministre des Travaux publics, Scott Brison, était de passage devant l'Economic Club of Toronto, cette semaine, afin de discuter de l'avenir des édifices fédéraux. Quotidiennement posté sur la ligne de front lors de la période de questions portant jour après jour sur le scandale des commandites, le ministre Brison a confié que l'air de la Ville-Reine lui faisait le plus grand bien. « C'est toujours un plaisir, pour moi, d'être à Toronto, a-t-il déclaré. Ces jours-ci, en fait, c'est un plaisir d'être n'importe où ailleurs qu'à Ottawa. Il y a un vieil adage qui dit qu'une semaine est une éternité en politique. Eh bien, laissez-moi vous dire que 45 minutes de période de question est très, très, très long par les temps qui courent! »

Le député Gretzky?

Après le ministre Dryden et le sénateur Mahovlich, le Parlement canadien pourrait bientôt accueillir le député Gretzky. L'oncle du célèbre numéro 99, Albert Gretzky, songe en effet à briguer les suffrages sous la bannière conservatrice dans la circonscription de London, en Ontario. Les élections ne sont pas encore déclenchées que déjà, l'homme de 64 ans se fait reprocher d'utiliser son nom de famille et la renommée de son neveu Wayne comme seule plate-forme électorale. « Écoutez, j'ai porté ce

nom pendant 30 ans de plus que lui et je ne me suis pas objecté quand il a commencé à le rendre célèbre. Je ne vois pas pourquoi il s'objecterait à ce que je l'utilise aujourd'hui », a confié Albert Gretzky aux journaux de la chaîne Canwest. Reste à savoir si Albert patine aussi vite que Wayne...

P'tite vite

L'absence du premier ministre Paul Martin lors de la période de questions, mardi, n'est pas passée inaperçue. Même si les règles parlementaires interdisent de souligner la présence ou l'absence d'un parlementaire à la Chambre des communes, le député conservateur Monte Solberg n'allait certainement pas laisser l'occasion lui glisser entre les doigts: « Monsieur le président, a-t-il déclaré, on dirait que le premier ministre vient de se prévaloir du programme de protection des témoins! »

Un candidat canon

Le chef conservateur Stephen Harper n'était pas peu fier, mardi, d'annoncer que le conseiller municipal gatinois Lawrence Cannon a décidé de se joindre à son équipe pour briguer les suffrages dans le comté de Pontiac. Questionné sur les antécédents libéraux de sa nouvelle recrue, M. Harper a pris soin de rappeler qu'il n'y avait tout simplement pas de Parti conservateur



PRESSE CANADIENNE

Scott Brison

sur la scène provinciale. « Il est nécessaire de gagner des appuis des libéraux provinciaux et des fédéralistes de l'ADQ, a lancé M. Harper. Mais si je gagne seulement des voix du Parti conservateur provincial, là, j'ai de gros problèmes! »

Citation de la semaine

« Si le premier ministre écrivait une lettre comme celle-là à ma femme, je lui demanderais tout de suite de venir s'expliquer à l'extérieur de la Chambre. »

— Le député conservateur ontarien, Jeff Watson, commentant le contenu d'une lettre envoyée à l'ancien président de Groupe Everest, Claude Boulay, où le premier ministre Paul Martin écrit que « les années coulent sur (son épouse) Diane avec tant de grâce et de beauté que la jeunesse l'habite toujours ».

Soirée de recrutement du personnel scolaire

Si l'enseignement au niveau collégial vous intéresse, des postes contractuels sont disponibles le jour, le soir ou le week-end.

Venez nous rencontrer!

Le lundi 9 mai, de 18h à 21h

à l'amphithéâtre de *La Cité collégiale*
801, promenade de l'Aviation, Ottawa

Nous recherchons des spécialistes dans les domaines suivants :

- Administration, hôtellerie et tourisme
- Technologie
- Informatique
- Mécanique
- Médias et communication
- Santé
- Services communautaires
- Sciences humaines
- Services juridiques

Besoin urgent de spécialistes dans les métiers

- Entretien automobile
- Électricité
- Plomberie
- Soudure
- Charpenterie
- Coiffure
- Briquetage et maçonnerie
- Réfrigération et climatisation

Apportez plusieurs copies de votre cv.



PS0504-01

Renseignements :
742-CITÉ, poste 2450 ou le 1 800 267-2483
www.lacitecollegiale.com



Dernière chance

LE GRAND SOLDE DE PISCINES

FAITES VITE!
Seulement
7 piscines
5 spas
2004 en inventaire

Installation rapide
et sélection exceptionnelle de
piscines creusées et hors-terre 2005

SANS TAXES*

sur
tous nos spas et piscines
2004
en inventaire

QUELQUES MODÈLES ENCORE DISPONIBLES

SPAS
PISCINES

GOP
Greater Ottawa
Piscines

*Nous payons l'équivalent des deux taxes.

AYLMER

202, chemin Eardley
(Au bout de l'autoroute Mc Connell)
682-9797
www.gop.ca

Clive Doucet sera conférencier à Québec

Caroline Barrière
cbarriere@ledroit.com

Le conseiller Clive Doucet prononcera une conférence sur le processus budgétaire d'Ottawa à l'invitation du conseil municipal de Québec.

Il sera dans la Vieille Capitale demain pour expliquer aux élus

le fonctionnement du budget participatif d'Ottawa. Ce type de budget qui a été mis en place l'hiver dernier commandait la participation du public au moment de l'élaboration des grandes priorités budgétaires puis lors des discussions qui ont suivi. « Cela permet de réduire le cynisme du public

car il participe aux grandes décisions. Si les citoyens sont engagés à l'échelle de la ville, ils le seront davantage au niveau national », a-t-il indiqué. Toutefois, la formule sera révisée pour le budget 2006 d'Ottawa car elle s'est avérée très longue et a suscité de nombreuses critiques.



Gratton

« Out » monsieur Durand

Les réunions du conseil municipal de Gatineau devront se dérouler dans les deux langues officielles du pays et tous les services de la municipalité seront obligatoirement offerts en français ET en anglais si le Parti Démocratie Gatineau est porté au pouvoir aux élections municipales de novembre prochain.

Mais attention Jean-Paul « Impératif français » Perreault. Avant de « poigner les nerfs » et de brandir le fleurdelisé, sachez que cette idée d'un « bilinguisme officiel » pour la Ville de Gatineau vient de l'ex-conseiller Pierre Durand, un membre plus qu'actif du Parti Démocratie Gatineau.

Dans une entrevue publiée hier dans les pages du quotidien anglophone *Ottawa Citizen*, M. Durand y déclare que les contribuables anglophones de Gatineau peuvent être rassurés puisque tout se fera en français et en anglais sous un conseil municipal dirigé par Démocratie Gatineau.

« Le bilinguisme est un règlement de notre parti, a dit M. Durand, donc les Gâtinois anglophones n'ont rien à craindre. La Loi 101 stipule que tout doit être en français, mais si nous voulons tendre la main aux résidents anglophones, nous devons présenter nos politiques, nos idées et notre plate-forme électorale en anglais. »

J'ai bien ri en lisant ce texte dans le *Citizen*. Pierre Durand n'a plus l'oreille des médias francophones de la région, me suis-je dit, voilà donc qu'il se tourne vers les médias anglophones pour renouer avec les réflecteurs.

Nous, médias francophones, avons été avertis de ne pas prendre Monsieur Durand trop au sérieux et de ne pas prendre ses déclarations « pour du cash ». C'est le président du Parti Démocratie lui-même, Jean Carol Boucher, qui nous a lancé cet avertissement à mots couverts, il y a quelques mois.

Mais le pauvre journaliste anglophone du *Citizen* n'était pas dans le coup. Et il a repris et publié les mêmes déclarations, pour ne pas dire les mêmes faussetés que M. Durand lance aux quatre vents depuis plus d'un an.

Voulez-vous rire, chers lecteurs ? Oui ? Alors voici une autre déclaration faite par l'ex-conseiller Durand au quotidien

anglophone :

« Nos plus gros appuis se trouvent dans les secteurs Aylmer, Masson-Angers, Buckingham et Gatineau. Nous n'avons pas beaucoup d'appui dans le secteur Hull parce que notre candidat à la mairie n'est pas encore connu et nous n'avons pas fait beaucoup de bruit dans les médias. (QUOI!?) »

« Mais dans moins de deux semaines, a-t-il ajouté, nous dévoilerons publiquement le nom de notre candidat à la mairie, les noms de nos 12 candidats aux postes de conseillers municipaux, ainsi que notre plate-forme électorale. »

Ouan, Ouan...

Une recherche rapide effectuée dans nos archives électroniques nous permet de constater que M. Durand répète cette même promesse depuis janvier 2004. Pas janvier 2005. Janvier 2004. Donc depuis plus de 14 mois.



Pierre Durand

ARCHIVES

Ça fait 14 mois qu'il affirme que les candidats seront connus du public dans 14 jours!

Mais quel est ce besoin inexplicable et inexplicable de vouloir défrayer les manchettes à tout

prix ? Pourquoi remettre « son » parti dans l'embarras pour le simple plaisir de lire son nom en noir sur blanc dans le journal ?

Maintenant que les journalistes francophones ne l'écoutent plus, M. Durand se tourne vers la presse anglophone. Et ce sera quoi après, M. Durand ? Le journal communautaire portugais ?

La farce a assez duré, M. Durand. Et si vous avec réellement le Parti Démocratie Gatineau à cœur, faites ce que Me Jean Carol Boucher aimerait vous dire s'il n'était pas aussi diplomate et poli : tassez-vous.

Quittez la politique M. Durand. Déguerpissez. Ce parti ne veut plus de vous. Vous l'embarrassez, vous le détruisez sans arrêt et chaque déclaration à l'emporte-pièce de votre part équivaut à d'innombrables votes perdus.

Je ne vous connais pas personnellement, on ne s'est parlé qu'à une occasion et vous m'avez paru comme un « bon gars », M. Durand. Mais malheureusement, vous êtes devenu la risée de la politique municipale de Gatineau. Et la farce a assez duré.

Prenez congé, M. Durand. Ou si vous préférez : « goodbye ».

.....

Denis Gratton : (613) 562-7531
Télécopieur : 562-7539
dgratton@ledroit.com



LA COMPOSITION À DIX CHIFFRES, C'EST POUR BIENTÔT.

Plusieurs indicatifs régionaux auront bientôt atteint leur pleine capacité. La composition à dix chiffres sera obligatoire dès le 17 juin 2006 partout sur le territoire des indicatifs 613 et 819. C'est pourquoi nous vous invitons à composer l'indicatif régional dès maintenant pour tous vos appels locaux.

Pour plus de renseignements, consultez le www.10chiffres.ca

ALLIANCE
DES TÉLÉCOMMUNICATEURS

Bell Rogers TELUS Fido Télébec Sprint Canada Allstream Vidéotron
Association des Compagnies de Téléphone du Québec (ACTQ) Ontario Telecommunications Association (OTA)

Distribution de pipes: Bevan est déçu

Caroline Barrière
cbarriere@ledroit.com

Le chef de police Vince Bevan se dit déçu de la décision du comité de la santé de la Ville d'Ottawa de poursuivre la distribution de pipes à crack. Hier, il a réitéré son opposition au programme qui facilite selon lui la consommation de cette drogue.

«Nous devons concentrer nos efforts sur la prévention et le traitement. Nos messages doivent refléter notre support aux familles, le support pour un style de vie sain, le support de notre communauté ainsi que le support aux usagers de drogue illicite qui ont besoin de traitements médicaux», a-t-il indiqué par voie de communiqué à la suite du maintien du programme, décrété jeudi, par les conseillers qui sont membres du comité de la santé.

AU PROVINCIAL

Il a ajouté qu'il allait communiquer avec le gouvernement provincial afin de l'encourager à adopter une loi semblable au projet de loi 202 de l'Alberta où il serait possible d'appréhender les consommateurs de drogues qui sont mineurs et de les obliger à suivre un traitement

médical et à obtenir de l'aide psychologique.

«Je ferai cette recommandation à mes collègues de l'Association ontarienne des chefs de police», a ajouté le chef Vince Bevan en soulignant l'importance de mettre en place une stratégie municipale contre la drogue et une stratégie nationale sur la consommation et l'abus de drogue.

DES JEUNES DE 16 ANS

Il s'est dit inquiet de la situation qui prévaut actuellement dans la capitale. Il a affirmé détenir des preuves que des jeunes de moins de 16 ans ont participé au programme d'échange de seringues et de pipes à crack. «Il est évident que ces programmes doivent être scrutés afin de s'assurer que les règles sont suivies à la lettre.»

Le chef a insisté sur la nécessité d'étudier en profondeur le programme SITE de «réduction des préjudices» et que cette évaluation devrait être menée de concert avec la prévention, le traitement et l'application de la loi.

Le médecin en chef en santé publique de la ville, le Dr Robert Cushman, a maintenu jeudi lors du débat que l'objectif de la distribution de trousses aux consommateurs de crack était

d'éviter la propagation de l'hépatite C et du VIH dans la population. Ottawa compte entre 3000 et 5000 toxicomanes dont 80 %

sont accros du crack. La ville détient le record du deuxième plus haut taux de personnes infectées au pays pour ces deux

maladies. Selon les autorités médicales de la ville, la moyenne d'âge des toxicomanes est de 37 ans.



Comptables agréés de l'Outaouais

Félicitations aux nouveaux comptables agréés de l'Outaouais!



À l'avant (de gauche à droite) Nathalie Lauzon, CA, Danice Andrade, CA, Brigitte Lehoux, CA, Julie Bureau, CA, Nathalie Saumure, CA, Renée Guénette, CA, Chantal Desrochers, CA

À l'arrière (de gauche à droite) Benoît St-Jean, CA, Jonathan Paquet, CA, Alain Tremblay, CA, président des Comptables agréés de l'Outaouais, Madeleine Lussier, FCA, directrice du module des Sciences comptables, Université du Québec en Outaouais, Hazar El Aoud, CA, Mona Hachey, CA, Ricky Dumont, CA, Daniel McMahon, FCA, président et chef de la direction de l'Ordre des comptables agréés du Québec

Nouveaux CA absents sur la photo Marc Denis, CA et Denis Alary, CA.

Le 2 avril dernier, à l'hôtel Hilton Lac Leamy, le Regroupement des comptables agréés de l'Outaouais tenait une cérémonie officielle de remise des permis pour les nouveaux CA de la région.

Au terme d'efforts soutenus, 14 candidats ont complété avec succès leur stage en cabinet d'une durée de deux ans et ont réussi l'Évaluation uniforme des CA, l'examen d'admission le plus exigeant dans son domaine. Lors de la remise, plusieurs collègues, amis et membres de leur famille étaient présents afin de souligner avec eux l'obtention du titre convoité de CA.

Les 730 comptables agréés de la région leur souhaitent une longue carrière marquée par le succès!

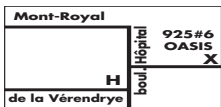


CDM CONSTRUCTION

925 #6 Oasis, Gatineau

Condos, centre-ville secteur Gatineau
Plancher de béton
Insonorisation supérieure

CLAUDE ST-JACQUES 246-8996



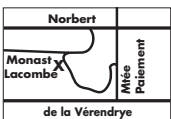
Promotion du printemps

80 Monast, Gatineau

1 an sans paiement ni intérêt ou 10 000 \$ d'options ou 10 000 \$ de remise en argent.

FRANCIS VEILLETTE 561-1971

Modèle illustré à partir de 189 900 \$. Certaines conditions s'appliquent.



RBQ: 8106-2556-57
* Pour un temps limité

LE PLUS GROS

distributeur de Spas au Canada

OUVERT AU PUBLIC



À partir de **59\$*** par mois

Financement à partir de **5%**

PAS DE PAIEMENT PAS D'INTÉRÊT OU RABAIS ÉQUIVALENT

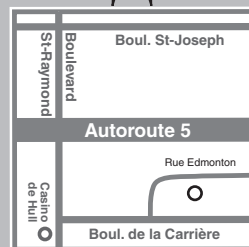
avant **1 AN**



HULL

170, Edmonton
771-SPAS

www.canadaspasdepot.com



* Sur approbation de crédit

Véhicules hybrides: l'essence n'est pas encore assez chère

Il faudra bien plus que la Journée de la Terre d'hier et le litre d'essence qui frise le dollar pour vraiment faire décoller les ventes d'autos hybrides dans la région.



Avec ses moteurs à essence et à l'électricité, la voiture hybride gagne en popularité, mais son prix demeure encore prohibitif pour la majorité des acheteurs. « Ce n'est pas si bon en ce moment. Le Québec est la seule province qui n'offre pas de rabais sur les hybrides. En Ontario, l'acheteur obtient un remboursement de 1500\$ et dans les Maritimes, ça peut aller jusqu'à 3000\$.

Ça prendrait un rabais », affirme Vladimir Tolstoy, propriétaire de Lallier Honda à Gatineau.

HUIT EN TROIS ANS

En trois ans, Lallier Honda a vendu huit véhicules hybrides, des Civic et Insight, et une Accord Hybrid, qui vient de sortir sur le marché. Ce qui risque aussi de stimuler les ventes, c'est un litre d'essence à 1,15\$ et plus, dit M. Tolstoy. Un plus gros volume de ventes pourrait faire baisser le prix des hybrides.

Les principaux modèles, la Prius de Toyota et la Civic Hybrid, se vendent plus de 30000\$ et environ 27000\$ respectivement, soit entre 5000 et 10000\$ de plus. La consommation de la Prius et de la Civic Hybrid varie de 4 à 6 litres aux 100 kilomètres, environ 30 à 40 % moins d'es-



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Un autobus hybride de la ville de New York était en montre, hier, à Ottawa.

sence.

Chez Bel-Air Lexus Toyota à Ottawa, on voudrait vendre des Prius, mais elles sont difficiles à obtenir. Il faut commander et l'attente est de six à huit semaines. « C'est de valeur qu'on ne puisse pas en avoir d'autres. En ce moment, nous en avons zéro sur le terrain, affirme le directeur général Michel Parent. Bel-Air a récemment mis en vente une Prius usagée sur Internet. « Nous avons eu des appels aux 15 minutes pendant deux jours. Nous l'avons vendue rapidement. »

Les acheteurs des autos hybrides le font surtout pour l'environnement. « La Prius est

un véhicule haut de gamme. Le client l'achète par souci pour l'environnement, pas nécessairement à cause du prix de l'essence », dit Michel Parent. « Un véhicule hybride, c'est un mode de vie », résume Vladimir Tolstoy.

Christian Navarre, spécialiste de l'industrie de l'auto à l'Université d'Ottawa, affirme que les acheteurs de véhicules hybrides investissent « dans leurs valeurs qui sont de réduire les gaz à effet de serre ».

Les hybrides représentent seulement environ 400000 véhicules sur 50 millions vendus dans le monde annuellement, dit le professeur Navarre. « Avant que ça devienne un raz-de-marée, on a beaucoup d'années à attendre. » Les hybrides sont toutefois là pour rester, dit-il. D'autres fabricants embarquent, dont Ford, avec son Escape Hybrid. GM a une camionnette hybride et prévoit lancer d'autres modèles au cours des prochaines années.

Prix Hommage bénévolat-Québec 2005

Une récompense au dévouement



Michelle Courchesne
Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Au nom du gouvernement du Québec, je félicite les bénévoles et les organismes communautaires qui ont reçu le prix Hommage bénévolat-Québec lors d'une cérémonie célébrée à l'Assemblée nationale, le 20 avril dernier.

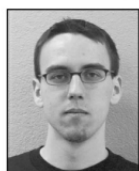
Je profite également de l'occasion pour exprimer ma reconnaissance envers tous les bénévoles et les organismes communautaires du Québec qui, généreusement, transmettent leur savoir-faire, communiquent leur enthousiasme et donnent de leur temps d'une manière remarquable pour rendre service à leurs concitoyennes et à leurs concitoyens.

Ensemble, ils contribuent à bâtir une société plus humaine et harmonieuse. Je les en remercie de tout cœur.

Michelle Courchesne

Catégorie Jeune Bénévole – Prix Claude-Masson

Catégorie Organisme en action



M. Sébastien Charest
Saguenay-Lac-Saint-Jean



M. Blaise Fortier
Capitale-Nationale



M^{me} Valérie Lemay
Capitale-Nationale



M. Jason Alexander Bond
Montréal



M^{me} Audrey Lalonde
Montréal



M. Marc-Olivier Ouellet
Montréal



M^{me} Nathalie Thibeault
Outaouais



M^{me} Sonia Langlois
Abitibi-Témiscamingue



M^{me} Debbie Dow
Chaudière-Appalaches



M. Patrick Lazure
Laval



M. Ghislain Desmarais
Montréal



M. Jean-Sébastien Dufresne
Montréal



M. Martin Forcier
Montréal



M. Donny Straub
Montréal



M^{me} Nancy Leroux
Centre-du-Québec

Association du cancer de l'Est du Québec
Bas-Saint-Laurent

La Fabuleuse Histoire d'un Royaume
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Centre d'action bénévole de Québec inc.
Capitale-Nationale

Centre de Parrainage Civique de Québec
Capitale-Nationale

Mères et Monde
Capitale-Nationale

La Société de Saint-Vincent-de-Paul, Conseil central de Québec
Capitale-Nationale

Centre d'Accueil et de Référence Sociale et Économique pour Immigrants de Saint-Laurent (CARI St-Laurent)
Montréal

Centre d'action bénévole et communautaire Saint-Laurent
Montréal

Le bon Dieu dans la rue
Montréal

Santropol Roulant
Montréal

Connexion-Lanaudière
Lanaudière

Maison Pause-Parent
Laurentides

La Mosaïque, centre d'action bénévole et communautaire
Montréal

Corporation Partenaires 12-18 de la MRC de l'Érable
Centre-du-Québec

Parrainage civique des Bois-Francis
Centre-du-Québec

Catégorie Bénévole en action



M^{me} Rita Dufour-Turiff
Bas-Saint-Laurent



M. Louis-Philippe Tremblay
Saguenay-Lac-Saint-Jean



M^{me} Lauren Corcoran
Capitale-Nationale



M. Gaëtan Bergeron
Mauricie



M^{me} Suzanne Cyr
Estrie



M^{me} Françoise B. Vien
Montréal



M. Jean Bosco Rwiyamirira
Outaouais



M^{me} Carmen Mercier Côté
Abitibi-Témiscamingue



M^{me} Yolande Hovington
Côte-Nord



M^{me} Sylvie Bédard
Nord-du-Québec



M. John Lapointe
Îles-de-la-Madeleine



M. Richard Busque
Chaudière-Appalaches



M. Hubert Barrette
Laval



M. Paul Sansregret
Lanaudière



M^{me} Monique Bourgeault
Laurentides



M. Michel Lord
Montréal



M^{me} Adrienne Daneault
Centre-du-Québec

Emploi et Solidarité sociale Québec

Avec la collaboration de :

CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU BÉNÉVOLAT COMMUNITY COUNCIL ON VOLUNTEERISM

fcabq FÉDÉRATION DES CENTRES D'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

RÉSEAU DE L'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

Pour en savoir plus sur les lauréates et lauréats, consulter le site Internet www.benevolat.gouv.qc.ca

Prostitution: des paroles au lieu des tomates

Et si l'Outaouais devenait un leader provincial en matière de gestion de la prostitution de rue? Un projet de concertation unique au Québec verra le jour en mai pour tenter de trouver des alternatives aux répétitives et inefficaces «opérations prostitution» qui ont lieu chaque printemps dans le Vieux-Hull.

Christine Langlois
clanglois@ledroit.com

Inefficaces, surtout à long terme. Les quelques filles arrêtées par les policiers reviennent presque invariablement occuper «leur» coin de rue. De la même façon, les campagnes pour noter les numéros de plaque d'immatriculation ont été vite contournées par les clients, qui retireraient leur plaque.

Voilà pourquoi le Centre d'intervention et de prévention en toxicomanie de l'Outaouais (CIPTO) en est venu à la conclusion qu'il fallait changer d'approche.

L'Outaouais compte depuis deux ans et demi déjà sur la Table Centre-ville, qui réunit tant les policiers, les intervenants sociaux que les résidents et les commerçants du Vieux-Hull. Cette table, qui visait au départ à lutter contre l'itinérance, a permis d'établir le dialogue entre des groupes qui se parlent peu habituellement.

«Comme intervenant, on pense souvent seulement aux services à offrir à notre clientèle. On distribue des seringues, des condoms. Mais là, on veut se demander quelles actions on peut poser pour améliorer la qualité de vie de tout le monde, et pas seulement des filles», explique l'agente de projet au CIPTO, Marie-Claude LeBlanc.

Des consultations publiques seront donc organisées pour recevoir l'opinion de tous les gens concernés de près ou de loin par

les problèmes que pose la présence des «dames de nuit» qui, malgré leur surnom, travaillent 24 heures par jour.

«On est le seul endroit au Québec où on a vraiment réussi à se parler. Ailleurs, les gens se lancent des tomates. On s'en lançait au début, mais on est passé à autre chose», poursuit Marie-Claude LeBlanc. Elle ajoute que la condamnation des filles perd un peu de terrain dans l'opinion publique au profit d'une condamnation du client.

«Ailleurs dans le monde, il y a des endroits où on ne judiciaire pas les filles, mais les clients. On leur fait suivre une formation pour qu'ils comprennent comment vit la fille au jour le jour, en dehors de la pipe qu'elle lui a fait pour se payer un paquet de cigarettes», note M^{me} LeBlanc.

Il n'est pas dit que ce serait ce genre de mesure qui serait proposé ici. D'ailleurs, le CIPTO tient à ne pas prendre position dans les débats philosophiques qui entourent la prostitution de rue. «On ne veut pas discuter de légalisation ou non; on veut trouver des actions concrètes pour améliorer la vie de tout le monde», précise le coordonnateur du CIPTO, Hugo Lemay.

De nombreux organismes ont déjà accepté de se joindre au projet, dont la Soupe populaire de Hull, le Bureau régional d'action sida (BRAS), l'Association de prévention en toxicomanie auprès des femmes de l'Outaouais (APTAFO), le Centre de santé et des services sociaux de Gatineau

(CSSSG), le Projet Brésil, le Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles (CALAS) et le Centre Mechtilde. La conseillère municipale Denise

Laferrière et l'Association de citoyens de l'Île de Hull seront aussi impliquées.

Les dates de rencontre devraient être rendues publiques prochainement.

Les initiateurs espèrent calmer les ardeurs, toujours exacerbées au printemps, en canalisant les énergies de tout le monde vers un projet constructif.



ARCHIVES LA PRESSE

Sans
paiement
d'hypothèque
pendant 1 an[†]

«Fier de bâtir une qualité de vie»



1 Plateau Symmes 682-4663

Maisons unifamiliales et condos

- Quelques minutes du pont Champlain
- À proximité de tous les services
- Piste cyclable

à partir de **187 190\$ ou 895\$ / mois^{††}**



2 Condos du Plateau 772-4663

Condominiums

- Secteur Plateau de la Capitale
- Près des écoles
- Épiceries, grandes surfaces
- À proximité de tous les services

à partir de **93 860\$ ou 450\$ / mois^{††}**



3 Parc Rivermead 595-4663

Maisons unifamiliales

- Quelques minutes du pont Champlain
- Six terrains de golf à proximité
- Piste cyclable

à partir de **187 225\$ ou 895\$ / mois^{††}**



5 Manoir des Trembles 776-4663

Maisons jardins, condos et maisons unifamiliales

- Proximité de tous les services
- Golf, piste cyclable
- Près du pont Champlain et des autoroutes

à partir de **89 765\$ ou 430\$ / mois^{††}**



8 Place Champlain 770-5800

Condominiums

- Quelques minutes des ponts
- Accès piste cyclable, en bordure de la rivière des Outaouais
- 5 min. du Parc de la Gatineau

à partir de **169 000\$ ou 805\$ / mois**



10 Manoir St-Laurent 778-7377

Condominiums

- Près du pont Interprovincial
- Proximité du parc Jacques-Cartier
- Marina
- 6 électro ménagers inclus

à partir de **176 665\$ ou 800\$ / mois^{††}**



11 Domaine du Vieux-Port 777-4663

Projet de prestige au bord de l'eau

- Marina privée
- Près du Parc de la Gatineau
- Piste cyclable

à partir de **292 600\$ ou 1 395\$ / mois^{††}**



12 Ruisseau Desjardins 561-4663

Condos et maisons unifamiliales

- Près des écoles secondaires, primaires et collégiales
- À proximité de tous les services

à partir de **177 835\$ ou 850\$ / mois^{††}**



14 Domaine Lorrain 669-4663

Condos, unifamiliales

- Proximité de tous les services
- Parc, piste cyclable
- Accessibilité via l'autoroute 50

à partir de **159 00\$ ou 765\$ / mois^{††}**



www.brigil.com

LE GROUPE

BRIGIL

CONSTRUCTION



RBQ : 8007-6490-04

* Certaines conditions s'appliquent. Frais notarié et administratif inclus. Sauf East Village. Les paiements sont basés avec une mise de fond de 5% et un taux hypothécaire de 3,25%. Prix basé sur l'option D. Prix basé sur le modèle Venise/condo. Prix sujet à changement sans préavis.

† Promotion disponible sur projets identifiés ci-haut.

Ducharme et Bureau jouent au coude à coude électoral

Les deux candidats à la mairie de Gatineau, Yves Ducharme et Marc Bureau, commencent à jouer du coude à plus de six mois des élections municipales.

Patrick Duquette
pduquette@ledroit.com

Le maire Ducharme s'est défendu hier de chercher à retirer le crédit du travail effectué par M. Bureau à titre de président des commissions municipales de l'environnement et de l'habitation.

C'est que M. Ducharme a participé seul au lancement médiatique de la journée de la terre, hier, une tâche normalement impartie au conseiller responsable de l'environnement, soit M. Bureau.

Ce dernier soutient que le cabinet du maire a insisté auprès des organisateurs du lancement

pour que M. Ducharme soit présent et obtienne de la visibilité dans les médias.

«J'ai l'impression que le cabinet a dû mettre de la pression pour pouvoir faire ça. On n'a pas laissé le choix à Nicole Desroches (organisatrice de la journée de la terre)», a dit M. Bureau.

Marc Bureau note que le maire Ducharme a commencé à s'intéresser subitement aux dossiers de l'habitation et de l'environnement peu après qu'il ait annoncé sa candidature à la mairie.

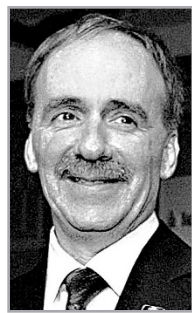
«Tant mieux s'il en parle plus parce qu'il s'y intéresse vraiment. Mais je ne l'ai jamais vu intervenir beaucoup sur ces

sujets au cours des trois dernières années», a remarqué M. Bureau.

Il note qu'il n'a jamais aperçu le maire lors d'une opération de nettoyage des berges, une activité à laquelle lui-même affirme prendre part régulièrement.

M. Bureau a aussi ajouté que tout le développement du Plateau de la capitale, où le maire est en faveur d'agrandir la zone commerciale, va à l'encontre des principes défendus aux commissions de l'environnement et de l'habitation.

Le maire Ducharme a nié en



Marc Bureau



Yves Ducharme

bloc les accusations de M. Bureau.

« Je ne suis pas son patron et s'il n'est pas à mes côtés ce matin, ce n'est certainement pas à ma demande », a ironisé le maire hier matin, à la toute fin du lancement de la journée de la terre.

M. Ducharme a précisé que ce n'était pas lui qui a veillé aux invitations et qu'il n'avait aucun contrôle sur l'agenda de M. Bureau.

« Je trouve malheureux qu'il agisse de la sorte, par le biais des médias. La salle ici est publique, la porte est grande

ouverte.

« Il n'avait qu'à venir s'il le désirait », a dit le maire.

M. Ducharme soutient qu'il a félicité M. Bureau pour son travail aux deux commissions qu'il préside et l'a assuré qu'il a toujours sa place autour de la table du conseil.

Visiblement embarrassée de la tournure que prenait la conférence de presse, Nicole Desroches du CREDDO a affirmé que M. Bureau était pourtant le bienvenu au lancement de presse.

« S'il n'a pas perçu que je l'avais invité, je vais m'en excuser auprès de lui, a-t-elle dit. Nous avons l'habitude de travailler avec tous nos partenaires. »

Elle a tout de même admis que les choses se compliquent parfois à l'approche d'une campagne électorale...

LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

Égayez votre **KIA** printemps

2 VERSEMENTS GRATUITS

À LA LOCATION D'UN NOUVEAU MODÈLE* SÉLECTIONNÉ 2005

OU

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

129 \$* PAR MOIS 60 MOIS
LOCATION À PARTIR DE 0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS



Modèle LS illustré†

PDSF : 12 995 \$**

RIO 2005

- Moteur de 1,6 L, DACT • Freins antiblocage aux quatre roues (ABS) • Deux coussins gonflables • Servodirection • AM/FM/CD stéréo
- Roues de 14 po avec enjoliveurs complets
- Deux miroirs avec rabat dans les pare-soleil

VERSEMENTS MENSUELS	COMPTANT
129 \$*	2 195 \$
149 \$*	995 \$
166 \$*	0 \$

À l'achat de toute RIO 2005 neuve, obtenez :

300 \$ D'ESSENCE GRATUITEMENT

159 \$* PAR MOIS 60 MOIS
LOCATION À PARTIR DE 0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS



Modèle EX illustré†

PDSF : 15 995 \$**

SPECTRA 2005

- Moteur de 2,0 L, DACT • AM/FM/CD/MP3 stéréo
- Six haut-parleurs • Roues de 15 po • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Système anti-démarrage
- Suspensions avant et arrière indépendantes

6 COUSSINS GONFLABLES



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

Programme **Protection Totale 5-5-5**

PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE SANS SOUCI DE 5 ANS/100 000 KM†

GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM

ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.KIA.CA OU COMPOSEZ LE 1 877 542-2886.

VOS CONCESSIONNAIRES KIA DU QUÉBEC



* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Rio S 2005 (R054X5) et Spectra LX 2005 (ST5455). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 0,00 % et 0,00 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 2 195 \$ et 1 995 \$. Versement du premier mois de 129 \$ et 159 \$, plus frais de livraison et destination de 0 \$ et 0 \$, et frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 995 \$ et 15 995 \$, et se chiffre respectivement à 9 935 \$ et 11 535 \$; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 3 637,40 \$ et 4 247,50 \$, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. † 2 versements gratuits à la location auprès de KCFS d'un modèle Rio, Spectra, Sedona ou Sorento 2005 sélectionné. Versements mensuels maximums respectifs, incluant les taxes applicables : 250 \$, 350 \$, 475 \$ et 500 \$. ** PDSF : Rio S 2005 à partir de 12 995 \$ et Spectra LX 2005 à partir de 15 995 \$. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Le PDSF des modèles présentés figure ci-dessus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. ‡ Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 48, 60 ou 72 mois, en fonction du modèle du véhicule. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 \$, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 208,33 \$ pour une durée de 48 mois; le coût d'emprunt est de 0 \$ pour un engagement de 10 000 \$. L'offre varie selon le modèle du véhicule. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. D'autres options de location et de financement sont offertes. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. ‡ La Garantie sans souci couvre la plupart des composants du véhicule contre les défauts, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. †† L'offre « Obtenez 300 \$ d'essence gratuitement » s'applique seulement à l'achat de toute Rio 2005 neuve, et exclut les achats de véhicules de démonstration ou de parcs de voitures. Offre d'une durée limitée. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans cette annonce publicitaire sont supposés être exacts au moment de l'impression.

Les professeurs du cégep seront en grève, lundi

Une fois de plus, les cours sont annulés au Cégep de l'Outaouais, lundi prochain.

Le Droit

Le syndicat des enseignants déclenche une nouvelle grève de 24 heures. Les étudiants de l'en-

seignement régulier seront donc en congé forcé, mais les activités de la formation continue sont maintenues.

En dépit de cette situation, l'administration du cégep indique que les trois établissements resteront ouverts et accessibles. Les employés qui ne sont pas en grève sont invités à

se présenter à leur poste de travail selon leur horaire habituel.

Le Cégep de l'Outaouais précise que cette journée sans cours avait été prévue dans le calendrier scolaire modifié par la grève étudiante. Les activités d'apprentissage qui n'auront pas lieu pendant cette journée de grève seront reprises.

Nazim Katawazi est maintenant accusé de tentative de meurtre

Régis Bouchard
rbouchard@ledroit.com

Sans même que la Couronne lui fasse la suggestion, la juge Lynne Landry a ajouté une accusation et non la moindre, aux plaintes auxquelles devra répondre Nazim Katawazi lors de son procès.

L'homme de 24 ans se voit maintenant accusé de tentative de meurtre sur la personne de Patrick Wolfe, un ex-portier du Lounge 426 atteint d'un coup de machette à la fermeture du bar, le 24 septembre 2004.

À l'issue de l'enquête prélimi-

naire, la juge Landry a estimé que la preuve était suffisante, non seulement sur les accusations de voies de fait, mais que cette même preuve pouvait appuyer une accusation de tentative de meurtre.

La nouvelle a surpris au premier titre l'avocat de Katawazi, M^e Gérard Larocque, d'autant plus que ce dernier vient d'entrer au dossier en remplacement de M^e Jacques Belley, qui représentait Katawazi lors de l'enquête préliminaire.

Selon la preuve, un groupe d'individus a attendu la fermeture du bar pour ensuite s'en

prendre au portier Wolfe, celui qui, un peu plus tôt dans la soirée, avait refusé l'accès à quelques-uns d'entre eux.

Le portier aurait été roué de coups par quelques individus dont Nazim Katawazi qu'un autre portier a clairement identifié comme étant celui qui aurait frappé son compagnon de travail avec une machette.

Les avocats devraient se rencontrer la semaine prochaine afin de trouver une date pour la tenue du procès.

Nazim Katawazi demeure entretemps en détention préventive.

Salle Jean-Després

25, rue Laurier, Gatineau (secteur de Hull)



L'Alliance française de la Région de la Capitale Nationale et la Ville de Gatineau sont heureuses de présenter un concert exceptionnel:

Billets : 20 \$

Mercredi 27 avril à 20 h
« VICTOR HUGO VIVANT »
Récital de chansons « HUGO LIVE »
par Alain Lecompte

Billetterie : (819) 595-7455 et 685-5033

SITE WEB : www.ville.gatineau.qc.ca/diffusion



SONATA 2005

Comptant	Versement
3 595 \$	215 \$
1 500 \$	253 \$
500 \$	269 \$
Ø	279 \$



0% Financement à l'achat jusqu'à 72 mois

OU Louez à partir de **215\$** par mois /60 mois

PDSF DE 22 395 \$

Comptant de 3 595 \$ 0 \$ de dépôt de sécurité



Comptant	Versement
1 595 \$	149 \$
1 000 \$	159 \$
500 \$	168 \$
Ø	178 \$

Accent 2005



0% Financement à l'achat jusqu'à 72 mois

OU Louez à partir de **149\$** par mois /60 mois

PDSF DE 14 245 \$

Comptant de 1 595 \$ 0 \$ de dépôt de sécurité



Gilles Poirier
Propriétaire

Mike Sutherland
Centre des Renagades d'Ottawa
et chroniqueur sportif
à Énergie 104,1

Renseignements chez votre concessionnaire



GARANTIE 5-5-5

5 ans / 100 000 km
GLOBALE LIMITÉE* • ASSISTANCE ROUTIÈRE** • GROUPE MOTOPROPULSEUR



1135, boul. St-Joseph, Gatineau (Secteur Hull), angle Freeman près du Pont Alonzo

770-7768

Steve Cyr ne se rappelle pas grand-chose

Jean-François Plante
jfrplante@ledroit.com

Steve Cyr ne se rappelle pas grand-chose des événements qui ont mené au suicide de sa conjointe, Sylvie Lemoine, le 26 août 2002, alors que celle-ci avait été découverte sans vie, intoxiquée au monoxyde de car-

bone, dans le garage d'une résidence de Waltham, dans le Pontiac.

Le jury a complété, hier, le visionnement de la cassette de deux heures dans laquelle Steve Cyr répond, trois semaines après le drame, aux questions d'une policière en répétant que sa conjointe était morte lorsqu'il l'a

trouvé dans le garage, mais qu'il était trop intoxiqué à la cocaïne pour se souvenir des événements qui ont précédé son geste.

Steve Cyr est accusé d'assistance ou encore d'incitation au suicide à la suite du décès de sa conjointe de l'époque. Lors de son témoignage sur vidéo, l'accusé dit apprendre de la policiè-

re qu'il avait signé un «pacte d'amour» avec sa conjointe dans lequel le couple avait décidé de mourir ensemble, l'un à côté de l'autre.

Au moins trois lettres signées par le couple faisant état de cette volonté ont été retrouvées par les enquêteurs. Or, seule Sylvie Lemoine est décédée à la suite du pacte. Lors de son témoignage, Steve Cyr affirme qu'il venait de faire une rechute en achetant environ 3000\$ de cocaïne pour sa conjointe et lui au cours de la fin de semaine du drame.

«Je ne me souviens plus de rien. Je vois les lettres. C'est bien mon écriture, mais je ne me souviens pas d'avoir écrit ça. Tout ce dont je me rappelle, c'est que je me suis réveillé dans mon lit et que je me suis mis à la recherche de Sylvie. Je l'ai trouvée dans le garage. Elle était dans le camion. Le moteur était arrêté et un boyau de piscine relayait le tuyau d'échappement à la fenêtre du véhicule», a-t-il

dit. Émotif, Steve Cyr explique à la policière qu'il vit un enfer total. «J'aimerais t'expliquer ce qui s'est passé. Je ne comprends pas. Ça a l'air que je l'ai aidé à se suicider, mais je ne sais pas pourquoi. Si je l'avais vu faire, je l'aurais empêché. Je veux qu'elle revienne, mais il est trop tard», dit-il en pleurant.

Il ajoute qu'il veut savoir s'il est coupable, mais que pour ce faire, il a besoin d'aide. «Ma tête est bloquée. Je sais que ce qui est arrivé est grave.»

En terminant son témoignage au poste de police, il assure qu'il n'a pas l'intention de s'enlever la vie. «Mes filles ont besoin de moi et je dois reprendre ma vie en main», lance-t-il.

Les assises ont été ajournées jusqu'à lundi alors que la Couronne devrait présenter ses deux derniers témoins d'une série de 17. La défense pourrait ensuite faire témoigner M. Cyr, si elle décide que la situation est appropriée.

Ivre, il heurte trois voitures

Le Droit

Un jeune conducteur ivre a heurté et endommagé trois véhicules stationnés sur le boulevard Mont-Bleu vendredi matin, vers 2h25. Le tamponnage est survenu devant le 64, Mont-Bleu. Lorsque les policiers sont

arrivés sur les lieux, le suspect était toujours sur les lieux et des tests ont déterminé qu'il avait plus de deux fois la limite permise d'alcool dans le sang. Le jeune homme de 23 ans a été libéré avec une promesse de comparaître en Cour plus tard.

Économie 101 Saturn — Une équation payante —

Excellent produit + Excellent prix + Promesse Saturn

La ION 2005 : 140 HP de série

«La ION de Saturn est la plus grande, la plus puissante et la mieux équipée des voitures de moins de 15 000 \$.»
— Ted Laturnus, journaliste automobile



Modèle illustré :
Berline ION.3 de Saturn

Prix d'achat de la ION.1 de Saturn

- Moteur Ecotec 2,2 litres de 140 HP
- Intérieur redessiné, nouveaux sièges avant et nouveaux éléments contrastants
- Meilleur volume utilitaire de sa catégorie

12 995\$
ou louez pour
149\$ /mois/location de 48 mois
1575\$ comptant
Transport en sus



Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur (sans franchise)
Expérience sans tracas • Privilège d'échange de 30 jours*

La nouvelle RELAY 2005 : la meilleure autonomie sur autoroute dans la catégorie des fourgonnettes intermédiaires



Modèle illustré :
Saturn RELAY.3

Louez la berline RELAY.2 de Saturn pour
249\$ /mois/location de 48 mois
5 400\$ comptant
Transport en sus

- 7 places, avec troisième rangée de sièges divisée rabattable
- Roues de 17 po de série

Profitez du financement à **0%** jusqu'à 36 mois

- Groupe électrique
- Empattement allongé
- La Promesse Saturn

Informez-vous au sujet de l'offre DVD sans frais à l'achat ou la location de certains modèles Relay 3. Tous les renseignements chez votre détaillant.



La VUE 2005 : cote de sécurité ★★★★★ de la NHTSA pour les impacts frontaux, latéraux et arrière



Modèle illustré :
VUE V6 T1 de Saturn

Prix d'achat du VUE 4 cylindres TA

20 995\$ ou louez pour **199\$** /mois/location de 48 mois
4 025\$ comptant
Transport en sus

- Moteur V6 de 250 HP en option – le VUS le plus puissant de sa catégorie
- Très faible consommation d'essence
- Air climatisé
- La Promesse Saturn

Coupé Quad ION 2005 : deux portes d'accès arrière



Modèle illustré :
Coupé Quad ION.3 de Saturn

Prix d'achat de la berline L300.2 de Saturn

14 440\$ ou louez pour **159\$** /mois/location de 48 mois
1 325\$ comptant
Transport en sus

- Moteur Ecotec de 140 HP
- Système sonore AM/FM stéréo avec lecteur CD, horloge et 4 haut-parleurs grande portée
- Portières à verrouillage central
- La Promesse Saturn

FAITES UN ESSAI DÈS AUJOURD'HUI.

www.saturncanada.ca

Saturn. Les gens avant tout.



Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com

* Les composants du groupe propulseur des véhicules 2005 sont couverts par une garantie limitée spéciale sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. † Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ** Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections. Ce que vous devez savoir : † Offre basée sur la location durant 48 mois d'une berline ION.1 1SA 2005 de Saturn d'un VUE 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn d'une RELAY.2 1SA 2005 de Saturn d'un Coupé Quad ION.2 2005 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 575 \$/4 025 \$/5 400 \$/1 325 \$ est requis pour des mensualités de 149 \$/199 \$/249 \$/159 \$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel sur la location est de 0,5 %/2,25 %/0,5 %/0,5 %. L'obligation totale est de 9 025 \$/13 895 \$/18 760 \$/9 226 \$. L'option d'achat au terme de la location est de 5 896 \$/10 404 \$/11 102 \$/7 130 \$. Taxes en sus. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,12 \$. D'autres options de locations sont offertes. ‡ Le transport (1 000 \$/1 000 \$/1 120 \$/1000 \$), la taxe sur la climatisation (100 \$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais associés à la publication/inscription au RDPRM, les droits et les équipements optionnels sont en sus. †† Le financement est sujet à l'approbation du crédit par GMAC. Exemple : pour 10 000 \$ à un taux de 0 %, les mensualités sont de 278 \$ par mois pour un contrat de 36 mois. Le coût de l'emprunt est de 0 \$. L'obligation totale est de 10 000 \$. Un acompte ou un échange peuvent être nécessaires. Les mensualités et le coût de l'emprunt varieront selon le montant de l'emprunt et la valeur de l'acompte/de l'échange. Les détaillants peuvent vendre à prix moindre. ††† Les offres s'appliquent uniquement aux berlines ION.1 1SA 2005 de Saturn, aux VUE 4 cyl. 1SA 2005 de Saturn, aux RELAY.2 1SA 2005 de Saturn et aux Coupé Quad ION.2 2005 de Saturn neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant. Les offres s'appliquent exclusivement aux clients au détail admissibles. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules livrés le ou avant le 30 juin 2005. Ces offres sont d'une durée limitée et ne peuvent, dans certains cas, être combinées à d'autres offres. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. ** Essais menés par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis sur la VUETA 4 cylindres 2005 pour les collisions frontales côté conducteur et passager avant et les collisions latérales aux places avant et arrière. La cotation gouvernementale à l'aide d'étoiles fait partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP) de la NHTSA. Pour de l'information sur le système OnStar®, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez www.onstarcanada.com pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. Segmentation Polk Canada 2005 pour la catégorie des fourgonnettes intermédiaires. D'après des calculs basés sur les données des autres constructeurs relativement à la capacité du réservoir de chaque véhicule et à l'autonomie maximale sur autoroute. Lorsque plusieurs moteurs étaient offerts, seul le moteur présentant la plus faible consommation a été utilisé aux fins de comparaison. À l'exclusion des autres divisions GM. L'offre DVD sans frais s'applique uniquement aux RELAY.3 1SB et RELAY.3 1SC neufs ou de démonstration achetées ou louées entre le 30 mars et le 30 septembre 2005.

Saturn Aylmer
500, chemin McConnell
Aylmer
684-5555
www.saturnaylmer.com

Conférence publique avec

Albert Jacquard

Le temps, héritage de la vie

Judi 12 mai 2005, 19 h 30
Auditorium du Cégep de l'Outaouais

Initiative de la



Lieu :

L'auditorium du Cégep de l'Outaouais au Campus Gabrielle-Roy, 333, boul. Cité des jeunes, Gatineau

Billets : 12 \$ à l'avance ou 20 \$ à la porte ou 7 \$ pour les membres

Points de vente : Librairie du Soleil

- Village Place-Cartier : 425, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur de Hull)
- Marché By : 33, rue George, Ottawa

Devenez membre de la Société Gatineau Monde

Économisez 65% du prix des billets ! Les cartes sont disponibles

à la Librairie du Soleil et sur place lors des activités de la SGM

Téléphone : (819) 281-2SGM (819) 281-2746

www.gatineaumonde.com

Nos principaux partenaires



Les négociations sont rompues entre Bowater et ses syndiqués

Dominique La Haye
Collaboration spéciale
nouvelles@ledroit.com

La partie patronale de Bowater a interrompu, hier, la négociation en vue de renouveler la convention collective dans cinq de ses usines canadiennes, dont celle de Gatineau.

Selon le vice-président aux ressources humaines et affaires publiques chez Bowater, Georges Cabana, il est fréquent que ce genre d'événements survienne, lors de négociations de contrat de travail avec la partie syndicale.

«Il est vrai que les discussions pour renouveler la convention collective ont été ajournées à la demande de la compagnie, mais nous sommes déjà en train de chercher une date pour qu'elles reprennent», a-t-il indiqué.

Le renouvellement de la convention collective concerne 2400 salariés, dont près de 550 de l'usine située à Gatineau. Les autres employés proviennent des usines de

Dolbeau, de Thunder Bay, de Dalhousie et de Liverpool.

Le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP) procédera notamment à des votes de grève dans chacune des usines, au cours des deux prochaines semaines. Ceux-ci pourraient éventuellement déboucher sur une grève de certains employés canadiens de la compagnie Bowater.

CONVENTION TYPE

La négociation s'était amorcée au début du mois d'avril, afin d'adopter la convention type conclue en 2004 avec Abitibi-Consolidated.

«La négociation type des salaires et avantages sociaux est une tradition dans l'industrie des pâtes et papiers», souligne le dirigeant syndical de la SCEP, Brian Payne.

Ce dernier reste aussi confiant que les négociations reprendront au cours des prochaines semaines et mèneront à l'adoption d'une entente fondée sur la convention type en vigueur dans l'est du Canada.

LA FORMATION PROFESSIONNELLE

à votre portée



Débutant le 30 août 2005

soutien informatique

FORMATION **GRATUITE**

1800 heures

Diplôme d'études professionnelles émis par le Ministère de l'Éducation du Québec

Quelques éléments du programme :

- Développer des compétences relatives à l'utilisation optimale des logiciels de technologies de pointe, exploiter les possibilités des logiciels d'application, créer et exploiter une base de données, exploiter les possibilités des moyens de télécommunication.

Professions visées:

- Responsable du soutien aux usagers et usagers de micro-ordinateurs dans un environnement de poste de travail individuel ou d'un poste en réseau.

Nos finissant(e)s obtiendront le certification CISCO Systems Canada

Programmes admissibles aux prêts et bourses
Frais complémentaires payables lors de l'inscription : 40\$

Stages pratiques

CENTRE ADMINISTRATION, COMMERCE ET SECRÉTARIAT DE GATINEAU

et INSCRIPTION

183, rue Broadway ouest, Gatineau 643-4640

www.csdriveurs.qc.ca/cacs



Service régional formation professionnelle Outaouais



Félicitations

Madame Diane Falardeau est fière de souligner le 1^{er} anniversaire de Monsieur *Marc Richard* au sein de l'équipe « Agence immobilière Dynadf courtier immobilier agréé ». www.dynadf.ca

Vous pouvez rejoindre *Marc* pour tous vos besoins en immobilier en composant le (819) 213-DYNA (3962) courriel: marcrichard@dynadf.ca

En plus Bonne fête! 24 avril

Marchez sur un nuage...



AIRPORT FRIENDLY

No need to walk



FLORSHEIM

- Location - Vente - Vêtements de cérémonie
- Location habit noir/marine
- Service de retouches

Hervé St Amour
POUR ELLE ET LUI

131, BOULEVARD ST-JOSEPH, GATINEAU
CARREFOUR ST-LAURENT ET MONTCALM.
770.5434

www.stamour.ca




Nouveau service du printemps

Nouveau service de printemps
En vigueur dès le dimanche 24 avril

Vous devriez vous procurer un **nouvel horaire** pour la **plupart des circuits express et de période de pointe**, ainsi que les horaires des circuits suivants qui ont été modifiés: **1, 2, 3, 4, 6, 7, 14, 18, 84, 85, 86, 87, 95, 96, 97, 99, 116, 118, 124, 125, 129, 135, 136, 140, 142, 146, 147, 148, 149, 152, 156, 160, 165, 172, 174, 176, 178, 873** et l'**horaire de l'O-Train**.

Planificateur de trajet

Vous pouvez maintenant planifier vous-même vos déplacements grâce à notre Planificateur de trajet automatisé qui se trouve sur **octranspo.com**. C'est rapide, c'est facile, et vous obtenez les résultats immédiatement. Vous n'avez qu'à entrer les renseignements concernant votre trajet, et le système créera votre itinéraire personnalisé.

Faits saillants des changements au service

- 4** Le service supplémentaire à destination et en provenance de l'Université Carleton sera suspendu ce printemps et cet été, à compter du **29 avril**, en raison de la fin de l'année scolaire.
- 85** Les trajets du début de matinée desserviront dorénavant le Centre hospitalier pour enfants, le Centre de réadaptation et la propriété de l'Hôpital général.
- 117** Ce circuit sera suspendu ce printemps et cet été, à compter du **29 avril**, en raison de la fin de l'année scolaire.
- 129** Le service supplémentaire entre Carson/Montréal et Hurdman sera suspendu à l'heure de pointe de l'après-midi, ce printemps et cet été à compter du **29 avril**, en raison de la fin de l'année scolaire à La Cité collégiale.
- 169** Les trajets seront prolongés vers le sud sur Eagleson afin de desservir le chemin Hope Side.

Retour du programme Vélo-bus

Le printemps est synonyme du retour du programme Vélo-bus. Les autobus des circuits **1, 2, 4, 7, 14, 85, 95, 96, 97 et 118** sont dotés de supports à vélos. Vous pouvez emporter votre vélo tout en nous laissant la responsabilité de vous conduire. Vous pourrez ainsi faire de l'exercice et contribuer à protéger l'environnement!

560-1000

Composez le **560-1000** et le numéro de quatre chiffres de votre arrêt d'autobus pour obtenir, jusqu'à six jours à l'avance, les heures d'arrivée prévues de votre autobus.

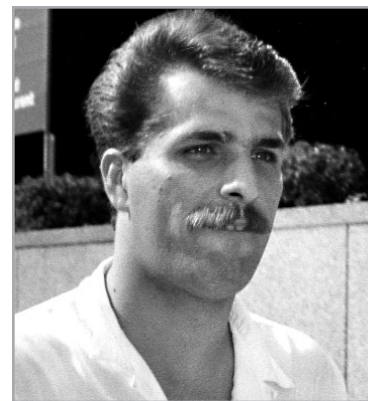


INFO 741-4390
www.octranspo.com

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 23 ET 24 AVRIL 2005

Jean-Guy Tremblay compte s'installer à Ottawa à sa sortie de prison

Emprisonné pendant cinq ans après avoir été trouvé coupable de violence conjugale, un récidiviste très connu prévoit s'établir à Ottawa à sa sortie de prison en Alberta au mois de juillet.



ARCHIVES

Jean-Guy Tremblay

Le Droit

Jean-Guy Tremblay avait défrayé les manchettes nationales en 1989 alors qu'il était allé devant la Cour suprême du Canada dans une tentative infructueuse d'empêcher sa conjointe de l'époque, Chantal Daigle, de se faire avorter.

En raison de son statut de criminel dangereux, Jean-Guy Tremblay doit dorénavant informer la Commission nationale des libérations conditionnelles quant aux endroits où il prévoit s'établir.

Lors de sa dernière incarcération en 1999, il avait été jugé coupable d'avoir violenté deux différentes conjointes alors qu'il habitait Calgary. Au moment de rendre sa décision, le tribunal avait dû prendre en considération qu'il avait préalablement été reconnu coupable de 14 accusations contre six autres femmes en pareille matière. La majorité de ces femmes avaient entretenu des liens amoureux avec Jean-Guy Tremblay et elles avaient été victimes de menaces, de harcèlement, de séquestration et d'agressions.

Jean-Guy Tremblay est éligible à sortir de prison le 2 juillet prochain et la Commission nationale des libérations conditionnelles a déjà demandé à ce qu'il se conforme à une

série de conditions.

Il devra entre autres suivre régulièrement les conseils d'un psychologue et devra s'abstenir d'entrer en contact avec toutes ses victimes ainsi que les membres de leurs familles. Enfin, il devra s'assurer d'information la commission de toutes nouvelles relations amoureuses avec des femmes.

Jean-Guy Tremblay était déménagé à Calgary pour tenter de refaire sa vie après avoir retenu l'attention dans la cause de Chantal Daigle qui avait soulevé les passions de tout un pays. En arrivant à Ottawa, il devra d'abord se soumettre à une condition de vivre dans une maison de transition. Cette condition sera ensuite revue après 90 jours.

Lors de l'audition sur son statut de criminel dangereux en l'an 2000, certaines ex-conjointes de Jean-Guy Tremblay avaient indiqué qu'il tentait de contrôler tous les aspects de leurs vies. L'une d'entre elles avait déclaré qu'il avait l'habitude de l'étrangler jusqu'à ce qu'elle perde conscience.

MAINTENANT À OTTAWA 5 JOURS SEULEMENT

Solde d'acquisition de véhicule à 79⁰⁰\$*

**MARDI
19 AVRIL
9H À 21H**

**MERCREDI
20 AVRIL
9H À 21H**

**JEUDI
21 AVRIL
9H À 21H**

**VENDREDI
22 AVRIL
9H À 21H**

**SAMEDI
23 AVRIL
9H À 17H**

CHOISISSEZ UN VÉHICULE / CHOISISSEZ UN PAIEMENT GRATUITS Rafranchissements sur place



BONNE COTE DE CRÉDIT? MAUVAISE COTE DE CRÉDIT? PAS DE CRÉDIT DU TOUT? AUCUN PROBLÈME!

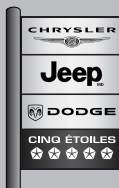
Appelez maintenant pour vous inscrire à l'avance....ou inscrivez-vous en ligne au www.cyrville.com

ÉCHANGES RÉCENTS, FINS DE CRÉDIT-BAIL, RETOURS DE LOCATION ET AUTRES VÉHICULES D'OCCASION. TOUS OFFERTS AVEC DES FRAIS D'ACQUISITION DE SEULEMENT

79⁰⁰\$*



Cyrville
CHRYSLER • DODGE • JEEP



900, boul. St-Laurent, Ottawa 745-7051

* Le montant de 79\$ représente l'équivalent des frais de financement bancaire et il y a 20\$ de frais de transfert de permis: prix conditionnel à la reprise des paiements affichés. Sur approbation de crédit.

APPORTEZ UN TALON DE CHÈQUE DE PAYE, UNE CARTE D'IDENTITÉ AVEC PHOTO ET UN COMPTE DE TÉLÉPHONE

Économisez avec les bas tarifs d'Air Canada pour les grandes villes nord-américaines.

Canada – Tarifs Tango, ALLER SIMPLE d'Ottawa à partir de:

TORONTO	HALIFAX	WINNIPEG	CALGARY JUSQU'AU 28 JUIN 2005	VANCOUVER JUSQU'AU 28 JUIN 2005
119\$	134\$	199\$	229\$	249\$

États-Unis – Tarifs ALLER SIMPLE d'Ottawa à partir de:

PHILADELPHIE	FORT LAUDERDALE MIAMI/TAMPA	DENVER	LAS VEGAS	LOS ANGELES
120\$	194\$	203\$	229\$	233\$

Réservez sur aircanada.com et obtenez un mille Aéroplan^{MD} pour chaque tranche de trois dollars dépensés pour vos voyages au Canada et aux États-Unis.

Vous pouvez téléphoner à votre agent de voyages, ou à Air Canada au 1 888 247-2262.

Gagnez du temps! Pour tous nos vols, vous pouvez vous enregistrer et imprimer votre carte d'accès à bord sur aircanada.com

AIR CANADA

MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE



DESCENDRE D'UNE GRANDE FAMILLE.

Un billet acheté auprès du bureau des réservations d'Air Canada coûtera 5\$ additionnels par personne (non remboursables, taxes en sus). Service aux personnes malentendantes (ATS): 1 800 361-8071. Destinations canadiennes: le supplément des frais de carburant est maintenant inclus dans tous nos tarifs. Les tarifs sont basés sur un aller simple. L'achat à l'avance peut être requis. Les taxes, les redevances de navigation de NAV CANADA, les frais d'aménagement aéroportuaire et le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, jusqu'à 6\$, ne sont pas inclus. Destinations américaines: le supplément des frais de carburant est maintenant inclus dans tous nos tarifs. Les tarifs sont basés sur un aller simple. Les billets doivent être achetés au plus tard le 26 avril 2005. Les voyages doivent prendre fin au plus tard le 17 juin 2005. L'achat à l'avance peut être requis. Les taxes, les redevances de navigation de NAV CANADA, les frais d'aménagement aéroportuaire et le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, jusqu'à 12\$, ne sont pas inclus. Les tarifs publiés ne sont pas offerts pour les voyages entre le 27 et le 30 mai 2005. Destinations canadiennes et américaines: les billets sont non remboursables. Les tarifs sont en vigueur au moment de la publication et applicables aux nouvelles réservations seulement. Le nombre de places est limité et fonction de la disponibilité. Des restrictions quant aux jours et aux heures peuvent s'appliquer. Les tarifs peuvent différer selon la date de départ et de retour. Un séjour minimal ou maximal et d'autres conditions peuvent s'appliquer. A moins d'avis contraire, les vols peuvent être assurés sur des appareils d'Air Canada, de la société en commandite Jazz Air (faisant affaire sous le nom d'Air Canada Jazz*), de United Airlines, de SkyWest ou d'Air Wisconsin (faisant affaire sous le nom de United Express). **Air Canada Jazz est une marque de commerce d'Air Canada. ***Aéroplan est une marque déposée d'Air Canada.

Gatineau met 12 millions \$ de côté pour les caisses de retraites des employés

Malgré deux années de rendements positifs, les caisses de retraite des employés de Gatineau demeurent dans le rouge, au point que la municipalité a mis de côté une somme de 12 millions de dollars pour les renflouer.

Patrick Duquette
pduquette@ledroit.com

Quatre des sept caisses de retraite des employés de Gatineau accusent d'importants déficits actuariels depuis le repli boursier du début des années 2000. Elles représentent des actifs d'environ 400 millions \$.

Or, malgré la reprise économique, ces régimes de retraite accusent toujours d'importants déficits actuariels, que la ville a l'obligation de combler en l'espace de cinq ans, en vertu de la loi provinciale.

À titre préventif, la ville a donc placé en réserve 12 millions \$ pour combler les déficits actuariels, un montant qui n'a pu être investi dans le pavage des rues, la réfection d'égouts ou l'aménagement de nouveaux parcs.

Le directeur des finances de Gatineau, Michel Tremblay, estime qu'en prévoyant le coup, la ville évitera des hausses subites de taxes aux contribuables.

«La situation des régimes de retraite est exceptionnelle et exige des mesures exceptionnelles», a dit M. Tremblay, en ajoutant que la situation précaire

des caisses de retraite de Gatineau n'est pas unique.

Toutes les caisses de retraite à prestations déterminées du pays ont souffert de la débandade boursière du début des années 2000, a-t-il rappelé.

À Gatineau, les régimes de retraite ont obtenu des rendements de 0 à 1 % en 2001, avant de sombrer dans le rouge en 2002, avec des rendements négatifs de l'ordre de 8 à 9 %.

Depuis, les choses se sont rétablies un peu, mais pas assez pour renflouer les caisses. Et les années à venir ne laissent guère d'espoir que les caisses de retraite reprennent du mieux.

Les taux d'intérêt, qui demeurent relativement bas, désavantagent l'employeur au moment de calculer les déficits actuariels, constate Michel Tremblay.

D'autres possibilités pour combler les déficits, comme une hausse de cotisation des employés ou un ajustement à la baisse des prestations promises, sont exclues, selon Michel Tremblay.

Les ententes négociées avec les employées, ne permettent pas le recours à ces solutions, dit-il.

LA FORMATION PROFESSIONNELLE

à votre portée



PLACES LIMITÉES HÂTEZ-VOUS!

DÉBUTANT LE 2 MAI 2005

secrétariat

FORMATION GRATUITE

1485 heures

Diplôme d'études professionnelles émis par le Ministère de l'Éducation du Québec

Quelques éléments du programme :

- Développer les compétences suivantes : une méthode de doigté, la conception et la présentation visuelle d'un document, la rédaction et la disposition de la correspondance, l'utilisation des outils informatiques ci-après : logiciels de base de données, de traitement de texte, de tableur (Word, Access, Excel) et de communication. **Stage pratique**
- Produire de la correspondance en anglais et traduire de la correspondance en anglais.

Programmes admissibles aux prêts et bourses
Frais complémentaires payables lors de l'inscription : 40\$

CENTRE ADMINISTRATION, COMMERCE ET SECRÉTARIAT DE GATINEAU

et INSCRIPTION

183, rue Broadway ouest, Gatineau 643-4640

www.csdriveurs.qc.ca/cacs



Service régional formation professionnelle Outaouais



Une éclosion d'idées printanières.

De nouvelles créations. Inspirées par Birks.

Elles sont arrivées ! Venez chez Birks dès aujourd'hui et laissez vous séduire par nos nouvelles collections du printemps de bijouterie fine, de montres et de cadeaux, au design exclusif.

Une copie de notre catalogue du printemps vous attend à votre magasin Birks préféré. Vous le retrouverez aussi en ligne au www.birks.com.



Magasinez avec nous en ligne ou en vous rendant au Birks le plus près de chez vous. Visitez le www.birks.com ou composez le 1 800 682.2622.

L'ÉLECTRICITÉ EN ONTARIO


L'ONTARIO FAIT FACE À DE SÉRIEUX PROBLÈMES ÉNERGÉTIQUES. D'ICI 15 ANS, LA PROVINCE DEVRA RENOUELER 75% DE SA PRODUCTION.

QUELLES SONT LES SOLUTIONS ?

DEMAIN 22H30

IMPACT

AVEC DANIEL BOUCHARD
UNE ÉMISSION SPÉCIALE D'UNE HEURE



RADIO-CANADA

VOUS ALLEZ VOIR.

WWW.RADIO-CANADA.CA/ONTARIO

Reportage

La décision de la Ville de Gatineau de favoriser davantage le développement commercial dans le secteur du Plateau fait grincer des dents plusieurs citoyens et petits commerçants. Notre journaliste Louis Lafortune trace le portrait de cette nouvelle tendance dite «aux grandes surfaces» tout en nous rappelant l'échec fracassant du «Power Center» le long de l'autoroute 50.

Les mégacentres ne sont pas éternels

Malgré la popularité des magasins à grande surface comme ceux que l'on en retrouve dans le secteur du Plateau à Gatineau, la formule des mégacentres fera son temps, estiment certains observateurs.



Louis Lafortune

llafortune@ledroit.com

Qu'il s'agisse de forces démographiques ou de goûts qui changent, le commerce au détail est en constante évolution, et ce qui est bon aujourd'hui, risque de l'être moins demain.

«Il y a moins de familles. Une population qui vieillit consomme moins. Ce n'est pas un contexte favorable aux grandes surfaces. Avec les condos qui se construisent dans les milieux urbains, il y a un certain retour aux petits commerces du centre-ville», affirme le consultant gati-

où des petits commerces spécialisés attirent les clients dans un quartier résidentiel», note M. Nabatian.

Les fameux «power centers» ou mégacentres, avec leurs magasins à grande surface, perdent un peu de leur souffle aux États-Unis. Au pays de l'Oncle Sam, ces mégacentres sont apparus dans les années 1980, explique Barry Nabatian. Mais pour la région d'Ottawa et de Gatineau, les grandes surfaces sont arrivées plus tard. «Pour notre région, c'est un phénomène nouveau. Les big box sont arrivés dans la région en 1993 avec la construction du Costco sur Innes.»

Les magasins du secteur du Plateau, à Gatineau, sont le parfait exemple d'un mégacentre qui profite aussi d'une masse critique de jeunes ménages. Mais pourquoi le Plateau a-t-il un mégacentre au lieu d'un centre commercial?

Il y a plusieurs raisons, mais au départ, il s'agit d'une question de coût, explique Barry Nabatian de Market Research Group d'Ottawa, spécialiste du

immobiliers. En vendant les terrains à la pièce, il devient alors plus compliqué de planifier un grand centre commercial traditionnel, ajoute M. Nabatian.

«Ces grands magasins ne peuvent pas s'installer dans un centre commercial pour des raisons d'espace. Ils ont donc acheté du terrain moins cher en périphérie des villes», explique Franco Materazzi.

À une certaine époque, surtout à partir des années 1970, les seules grandes surfaces qui existaient étaient les magasins à rayons, tels Eaton, Sears et La Baie, rappelle M. Materazzi. Traditionnellement, un ou deux gros magasins à rayons s'établissaient, formant ainsi des ancrages (anchors), où se greffaient 50 à 100 petites boutiques. C'est ainsi qu'est né le centre commercial.

«Avec le temps d'autres formules se sont développées. C'est un peu comme si chacun de ces rayons est devenu un magasin spécialisé, qu'il s'agisse de vêtements ou de produits de quincaillerie. Et avec la spécialisation dans chacun des secteurs, il



Photo: MICHEL LAFLEUR, Le Droit

nois Franco Materazzi, qui suit de près le milieu des affaires.

Malgré l'arrivée des mégacentres, plusieurs petits commerces de la «rue Principale» réussissent bien, souligne pour sa part Barry Nabatian de Market Research Group d'Ottawa, spécialiste du commerce au détail et auteur de plusieurs études qui a notamment travaillé pour la Ville de Gatineau dans le dossier du Plateau.

«Si on prend la rue Bank, on voit que les commerçants vont bien. Il y a aussi tout un regain de vie dans le quartier Westboro,

commerce au détail et auteur de plusieurs études.

«Dans un centre commercial comme le centre Rideau ou les Promenades de l'Outaouais, les coûts plus élevés d'entretien pour l'espace commun sont transférés aux locataires et ensuite aux clients. Dans un mégacentre, il n'y pas ces coûts. C'est aussi une question de préférence de la part des consommateurs, qui aiment garer leur voiture juste en face du magasin.»

Les mégacentres ont aussi été attirés par les promoteurs

s'est développé les grandes surfaces», affirme Franco Materazzi.

Barry Nabatian reconnaît que le commerce au détail évolue. Il y a selon lui encore de la place pour des mégacentres dans la région, même s'il semble y avoir saturation aux yeux de plusieurs consommateurs. «En moyenne, dans le commerce au détail, 25 cents d'un dollar dépensé vont aux mégacentres ou aux grandes surfaces. Ici, dans la région, la moyenne est d'environ 19 cents. Nous sommes en fait sous-servis.»

Le boulevard Maloney a damé le pion au mégacentre de l'autoroute 50

Louis Lafortune
llafortune@ledroit.com

La formule du «power center», développée sans succès au nord de l'autoroute 50 par l'homme d'affaires Claude Bérard dans les années 1990, n'a pas réussi à s'implanter pour plusieurs raisons, en commençant par les

tels Wal-Mart, Canadian Tire, Maxi et autres. «Ça tué le power center. Wal-Mart et les autres se sont établis sur Maloney. Aujourd'hui, Maloney est inondé de circulation», affirme Claude Bérard.

M. Bérard, qui dit avoir perdu plus de 4 millions \$ dans l'aventure de son mégacentre



Photo: MICHEL LAFLEUR, Le Droit

dirigeants de l'ancienne Ville de Gatineau qui ont continué de favoriser le développement commercial du boulevard Maloney.

«Le power center de la 50, c'est mort. Y'a pas un fou qui va aller s'établir là aujourd'hui. C'est devenu une tombe. La vraie place pour les grosses boîtes, c'est le Plateau. C'est fantastique. Pis le boulevard Saint-Joseph, c'est fini», a lancé M. Bérard, qui n'a rien perdu de son franc-parler.

L'échec de son mégacentre, Claude Bérard l'attribue à l'ancienne Ville de Gatineau et à son maire de l'époque, Robert Labine. Selon M. Bérard, tout était en place pour construire son mégacentre au nord de la 50, avec l'arrivée du Price Club, devenu par la suite Costco. Zellers est venu par la suite et Brault et Martineau devait s'y installer également.

La Ville de Gatineau avait effectué un changement de zonage d'agricole à commercial pour 400 acres de terrains entourant le power center.

Mais, selon M. Bérard, le maire Robert Labine et le conseil ont par la suite changé le zonage sur des terrains le long du boulevard Maloney afin d'y attirer de gros joueurs

au nord de la 50, est tout de même heureux de voir le succès commercial du Plateau et croit que plusieurs autres commerces devraient s'y établir.

La concurrence est bonne pour les affaires et pour les clients, dit l'homme d'affaires. «Avant on devait payer 30 ou 50 \$ pour un marteau. Aujourd'hui, on peut en avoir un pour 5 \$ dans les big box!»

Guy Lacroix, ancien maire de Gatineau, est d'accord. Selon lui, le secteur Maloney a damné le pion du mégacentre de M. Bérard. «C'était bien parti. Mais quand ça débloqué sur le boulevard Maloney, ça tué dans l'œuf le power center de M. Bérard.»

M. Lacroix est d'avis que le mégacentre de la 50 n'est pas à la veille de revivre non plus. Les terrains autour du mégacentre sont zonés agricoles et la construction résidentielle au nord de l'autoroute n'est pas sur le point de se réaliser, car Gatineau a encore beaucoup de terrains au sud de la 50, explique-t-il.

L'autre lacune du mégacentre de la 50, c'est l'absence d'une masse critique de résidences. De gros magasins, sans maisons neuves et de jeunes familles à proximité, comme dans le Plateau.

Une vague de gastro a fait des centaines d'absents à l'école Hormisdas-Gamelin

Dominique La Haye
nouvelles@ledroit.com

Plusieurs centaines d'élèves de l'école secondaire Hormisdas-Gamelin, située dans le secteur Buckingham, se sont absentés, hier et avant-hier, parce qu'ils souffraient d'une gastro.

Déjà mercredi, des étudiants ont commencé à manquer leurs cours, aux prises avec des maux de ventre, mais la situation s'est véritablement aggravée jeudi et vendredi.

En 18 ans de carrière dans l'enseignement, le professeur de géographie à l'école Hormisdas-Gamelin, Robert Guérin, n'a jamais vécu une telle situation.

«Il y avait en moyenne seulement cinq ou 10 élèves par classe, alors que d'habitude, il y en a plus d'une trentaine. Nous avons reçu 400 appels d'absences motivées par les parents, hier, et entre 250 et 300, jeudi.»

UN PEU «DANS LA TÊTE»

Ce dernier croit cependant que plusieurs élèves ont véritablement contracté le virus, mais que d'autres ont plutôt souffert d'une gastro «psychologique».

Le directeur général de la commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV), Pierre D'Aoust,

ignore pourquoi un tel virus s'est propagé dans l'école.

«On sait qu'il s'agit d'une forme de virus de gastro, mais on ignore comment celui-ci a pu se répandre. Cela dit, dans les écoles, ça se propage rapidement, puisque les gens se croisent dans les corridors et se touchent beaucoup.»

Face au fléau, la direction de l'école a préféré suggérer aux étudiants qui présentaient les symptômes d'une gastro de ne pas assister à leurs cours et a rappelé aux gens de se laver les mains régulièrement.

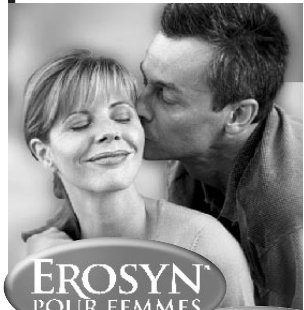
«Nous avons entendu un message par l'intercom de l'infirmière de l'école nous disant que si l'on souffrait de maux de ventre, il valait mieux ne pas venir à l'école», rapporte une étudiante, Marie-Claude Lafleur.

Le directeur général de la CSCV croit néanmoins qu'il n'y a pas lieu s'alarmer, puisque la situation devrait revenir à la normale lundi.

«Selon les analyses effectuées par les experts de la santé publique, nous ne sommes pas en présence d'une épidémie. Le virus devrait disparaître de l'école en fin de semaine, puisque l'établissement sera vide.»

LE BONHEUR pour les couples n'est possible qu'avec une vie SEXUELLE SATISFAISANTE

Le Dr Phil affirme que 75% des couples ont des problèmes avec leur vie sexuelle. Certains médecins prétendent que ce pourcentage est plus élevé encore. Il s'agit d'une question de santé physique et mentale. **Nokomis Eroxil** pour lui et **Erosyn** pour elle sont conçus pour retrouver satisfaction et performance sexuelle. Revitalise le système reproductif de l'homme et de la femme, aucune planification requise. Soyez prêts en tout temps, à moindre coût. Retrouvez la vigueur de votre jeunesse, redevenez l'amant que vous étiez autrefois. Le scepticisme se transformera en bonheur, le vôtre et le sien. Produit entièrement naturel, sans aucun effet



secondaire. Si ce produit n'est pas supérieur à tout essayé auparavant, Nokomis vous remboursera. Approuvé par la FDA. Consultez notre site pour connaître les commentaires de **douzaines** d'hommes et de femmes enthousiastes et enchantés. **Extraits** : « Fou de joie avec ma vie sexuelle renouvelée »; « Performance d'il y a 20 ans après seulement 3 jours »; « Je suis un homme de 80 ans complètement transformé »; « Mon épouse est enchantée que je n'utilise plus de médicaments dispendieux »; « **Erosyn** est excellent pour la femme ».

Distributeur exclusif : Bell Lifestyle Products Inc.
www.BellLifestyleProducts.com

1-800-333-7995

Points de vente disponibles sur le site web.



Voici la vérité! Le rapport du Mount Sinai School of Medicine fait état d'un taux de 40% des hommes de plus de 40 ans aux prises avec une déficience de leurs fonctions sexuelles. Plusieurs millions d'hommes. Ajoutez des millions de femmes frustrées et des enfants provenant de mariages brisés ou en péril. Un tiers de la population est malheureux. Il est dommage que nous ayons tant de difficulté à communiquer sur ce sujet qui affecte tellement de gens.

AU QUÉBEC DANS LE SECTEUR GATINEAU chez: Pharmacie Y. Audette & S. Dalbé Galerie Gatineau (Zellers) Pharmacie Yves Audette place Cartier (Zellers); Jean Coutu 181 Principale; Jean Coutu 381 bl Maloney; Jean Coutu 62 bl Gréber Pharmaprix 178 Principale; Pharmaprix 200 bl Gréber; (secteur Buckingham) Jean Coutu 740 Buckingham **GRENVILLE**: Famili-Santé 93 Maple local #1 **MANIWAKI**: Famili-Prix 165 des Oblats; Jean Coutu 144 Principale **MONT LAURIER**: Uniprix 939 bl Dr. Albany-Paquette; Boutique Erotische au Coeur du Sexe 249 de la Madone; **SHAWVILLE**: Mother Nature's Natural Foods 340 Main St. **ST-ANDRÉ**: **AVELLIN**: Uniprix 120 Principale **EN ONTARIO À CASSELMAN**: Jean Coutu 629-1 Principale **EMBRUN**: Jean Coutu 867 Notre-Dame **HAWKESBURY**: Jean Coutu 80 Main St. E.; **L'Amie de la Santé** 230 Main St. E. **ORLÉANS**: Jean Coutu 2701 St. Joseph Blvd.

LIQUIDATION TOTALE

Tout, tout, tout doit être vendu

Nous payons la TPS et TVQ

FINANCEMENT 6 MOIS SANS INTÉRÊT SANS PAIEMENT



89\$



138\$



399\$



499\$



239⁹⁹\$



239\$



299\$



369\$



1999\$



1999\$

Méga Meubles

920, boul. Maloney O.,
Galeries Gatineau
(819) 568-0072

Ouvert 7 jours
Lun. au vend. 9 h à 21 h
Sam. 9 h à 17 h
Dim. 10 h à 17 h

* Financement sur approbation de crédit, détails en magasin.
* Photos à titre indicatif. Quantités limitées.





uOttawa

L'Université canadienne
Canada's university

Université d'Ottawa

Prix d'excellence en recherche 2005

Conférence : « *Oui, non, peut-être? Helping patients make tough decisions* »

le jeudi 28 avril 2004 à 19 h

Auditorium des anciens

Centre universitaire, 85, rue Université

Ottawa (Ontario)

2005



Annette M. Cormier O'Connor,
B.Sc.N. M.Sc.N Ph.D.

R.S.V.P.

en ligne au www.recteur.uOttawa.ca

Renseignements : (613) 562-5276

Les attentes sont élevées sur la commission d'enquête sur les agressions sexuelles à Cornwall

Les citoyens de Cornwall fondent de grands espoirs en le juge Normand Glaude et la commission d'enquête publique qu'il préside. La lumière sera enfin faite sur les nombreux épisodes d'agressions sexuelles restés impunis et qui ont accablé la région pendant plus de 40 ans, espèrent ceux qui réclamaient l'enquête.

André Dumont

Correspondant régional
Est ontarien

« Nous sommes convaincus que des individus hauts placés dans la communauté savaient ce qui se passait et qu'ils ont fait très peu pour cela cesse », a déclaré Alain Séguin, du groupe Coalition for Action.

En 2000, les enquêteurs du Projet Vérité avaient inculpé 15 hommes de 114 chefs d'accusation reliés à de mauvais traitements infligés à garçons d'âge mineur. Une seule personne a été reconnue coupable.

Aujourd'hui, les espoirs demeurent minces à l'effet que justice puisse un jour être rendue aux victimes des agressions commises entre 1954 et 1998. « Nous allons nous concentrer sur les cours civiles. Nous voudrions prouver que des agences et des individus ont travaillé ensemble pour cacher ça », a indiqué Alain Séguin.

Le mandat de la commission d'enquête du juge Glaude détient est très large. Son libellé plutôt vague laisse entendre que le gouvernement souhaite que s'amorce d'un processus de réconciliation communautaire. Il veut surtout obtenir des recommandations pour éviter que de semblables dérapages ne se reproduisent.

D'ailleurs, la commission d'enquête doit faire rapport « sans formuler de conclusions ou de recommandations quant à la responsabilité civile ou criminelle de toute personne ou de tout organisme ».

N'empêche, les groupes de

citoyens s'attendent à obtenir de nombreuses réponses sur la collusion qui aurait existé entre la police municipale et provinciale, les agences gouvernementales et le clergé catholique.

« Pourquoi des individus hauts placés ont-ils accepté de couvrir des actes », se demande Alain Séguin. Quelle institution pourrait avoir eu assez d'influence pour que les politiciens n'interviennent pas? Ce pourrait bien être l'Église catholique. »

LA PAGE EST TOURNÉE

Dans les rues de Cornwall, plusieurs citoyens disent avoir déjà tourné la page sur ces scandales de pédophilie, qui ont déjà largement sali la réputation de la ville. Certains prédisent que le rapport de la commission d'enquête risque de finir sur des tablettes.

Le député provincial Jim Brownell est d'un autre avis. « Mon principal souhait est que nous mettions en place des systèmes pour que ceci ne se reproduise plus jamais. Mais s'il y a des situations où les choses qui ne se sont pas déroulées de façon appropriée devant les tribunaux, je crois qu'elles devraient être corrigées. »

M. Brownell dit avoir obtenu l'assurance du procureur général « qu'aucune pierre ne sera pas retournée » dans cette affaire.

Nommé lundi dernier, le juge Normand Glaude doit d'abord monter son équipe d'avocats et établir ses quartiers à Cornwall. Il n'est soumis à aucun échéancier, mais les observateurs s'attendent à ce que son enquête dure au moins un an.

Essentiel à l'expérience tulipe

L'accès au Parc Major's Hill**

L'accès au Festival des arts tulipe du 150^{ème} d'Ottawa à la Place des festivals

L'accès aux salles d'expositions d'Explosion de tulipes au Complexe Lac-Leamy

L'admission à l'un des concerts présenté au Parc Major's Hill dans le cadre de la série de concerts du Ottawa Citizen du 13 au 23 mai

Une photo passeport de vous entouré de tulipes, un souvenir de votre Expérience tulipe

Au transport en navette pour parcourir la Route des tulipes WestJet tout au cours des 19 jours d'activités du Festival

Aux étampes passeport souvenir des sites officiels et des pavillons du village international

16 pages de coupons rabais applicables chez plusieurs partenaires, sites d'attractions et restaurants officiels du Festival

Une chance de gagner quatre billets en classe VIA 1 sur le corridor Québec-Windsor avec VIA

* 15 \$ après le 5 mai

* Au Parc Major's Hill du 13 au 23 mai et l'accès aux plates-bandes de tulipes les 7 et 8 mai. Le passeport inclus l'accès au Parc en soirée, mais n'inclus pas la série de concerts qui nécessite un billet ou une passe-concerts. Un billet-concert complémentaire est offert avec chaque Passeport.



Disponible chez:



Info-tulipe: (613) 567-4447 | www.festivaldestulipes.ca

Commanditaires majeurs



Résultats

TVA, le réseau des tirages

LOTTO SUPER 7 Tirage du 2005-04-22

13 16 18 22 26 40 43
Complémentaire : (39)

Banco Tirage du 2005-04-22

04 05 06 08 15 18 21 23 24 25
27 32 33 36 40 42 49 50 56 69

Quotidienne Tirage du 2005-04-22

③ 431
④ 5080

La Mini Tirage du 2005-04-22

NUMÉROS	LOTS
515477	50 000 \$
15477	5 000 \$
5477	250 \$
477	25 \$
77	5 \$
51547	1 000 \$
5154	100 \$
515	10 \$

Extra Tirage du 2005-04-22

392886

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.



PROCHAIN GROS LOT
CE SOIR

14 000 000 \$

Yves Soucy

Correspondant régional — MRC PAPINEAU
ysoucy@ledroit.com

La CSCV réveille son projet de modernisation de ses équipements de chauffage

La Commission scolaire au Coeur-des-Vallées (CSCV) revient à la charge avec son projet d'efficacité énergétique et demande au ministre de l'Éducation de lui permettre d'emprunter deux millions de dollars pour moderniser ses équipements de chauffage, de ventilation dans ses 24 établissements.

Il y a deux ans, la CSCV avait présenté un projet similaire, mais, devant certaines difficultés rencontrées en cours de route, elle avait finalement mis son projet en veilleuse. Mais, avec la décision d'Hydro-Québec d'abolir sa tarification bi-énergie commerciale, à compter du 1^{er} mai 2006, la CSCV juge qu'il est maintenant opportun de réaliser son projet.

Selon les études effectuées par la firme 4EI, l'investissement devrait s'autofinancer sur une période d'à peine cinq ans, car les nouvelles mesures permettront à la CSCV d'économiser environ 400 000 \$ par année en coûts énergétiques.

Pour les écoles Saint-Jean-de-Brébeuf et du Sacré-Coeur, dans le secteur Masson-Angers, de même que Saint-Michel, Saint-Laurent et du Boisé, dans le secteur Buckingham, les chaudières au

mazout seront remplacées par une unité au gaz naturel.

Dans les autres écoles, où, dans certains cas, les équipements datent d'une trentaine d'années, les bouilloires au mazout feront place à des installations plus modernes et plus performantes.

Tous les établissements seront également dotés d'un système de régulation numérique du chauffage et de ventilation qui sera relié en réseau pour en permettre le contrôle par Internet.

«C'est surtout pour des écoles secondaires Hormisdas-Gamelin (Buckingham) et Louis-Joseph-Papineau (Papineauville) que les économies seront les plus importantes. À ESHG, on modifiera également tout le système d'éclairage», a indiqué Yves Lafleur, directeur des ressources matérielles.

RÉFECTION DE ESHG

D'autre part, la CSCV a obtenu le feu vert du ministère de l'Éducation pour enclencher les travaux de réfection des cafétérias et de la cuisine de l'école secondaire Hormisdas-Gamelin, qui ont été en-


dommagées sérieusement par un incendie, en décembre dernier.

Après avoir investi 1,5 million \$ dans l'opération nettoyage, les contrats totalisant 445 300 \$ pour la re-

construction des structures et l'achat d'équipements de ventilation et du centre de contrôle des moteurs ont été adjugés, alors que celui pour l'éclairage le sera dans

les prochaines semaines. Cette première phase des travaux, d'une durée d'un mois, se mettra en branle le 2 mai.

Entretemps, on lancera l'appel d'offres pour la réfection de la toiture, le réaménagement intérieur et les travaux de finition. Les travaux de cette deuxième phase débuteront en juin pour se terminer avant la rentrée des classes, en septembre prochain.




Centre espoir Sophie Cocktail bénéfice 2005

En partenariat avec la Fondation franco-ontarienne, le Centre espoir Sophie vous invite à un cocktail bénéfice sous la présidence d'honneur de Madame Danielle Grenier, animatrice de l'émission Divines Tentations diffusée à la Première Chaîne de Radio-Canada 90,7 FM.

Quand : Le jeudi 5 mai 2005
Dès 17 h

Où : Raymond Chabot Grant Thornton
2505, boulevard St-Laurent, Ottawa

Billet : 60\$ **Réservation :** 789-5119





Pour la Fête des mères... offrez un moment de détente.

ESTHÉTIQUE ESSENCIA INC.
444, boul. St-Joseph, Hull
(Place Fleur de Lys)
(819) 772-1888

HOMME ET FEMME

- Soins du visage
- Manucure et pédicure
- Épilation à la cire
- Électrolyse
- Massothérapie
- Soins corporels
- Maquillage
- Certificats-cadeaux
- Demi-journée beauté
- COFFRETS-CADEAUX

www.essencia.ca

VENTE DE PRINTEMPS

RABAIS ADDITIONNEL DE 50% PAS DE TPS PAS DE TVP sur achat de 100\$ et plus

Aujourd'hui et demain seulement

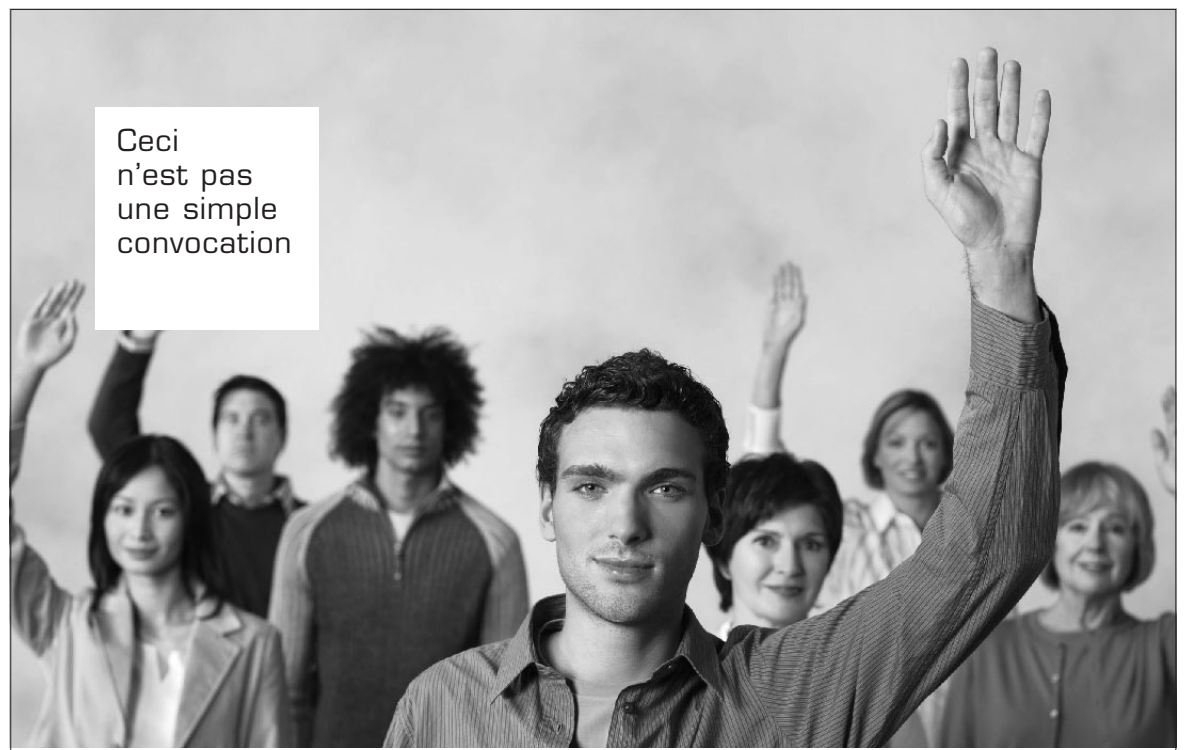
GUITARES CLASSIQUES, FLAMENCO, ET WESTERN SIGNÉES PAR LES MEILLEURS FABRICANTS ESPAGNOLS

L'occasion idéale d'acheter les guitares avec le meilleur son à un prix exceptionnel.

ÉGALEMENT À TRÈS BAS PRIX : guitares électriques, amplificateurs, banjos, mandolines, pianos, accordéons, batteries, violoncelles, contre basses, violons, instruments à vent.

NOUS ÉLIMINONS LES PRIX DES INTERMÉDIAIRES : CE SONT DONC NOS CLIENTS QUI PROFITENT DES ÉCONOMIES!

INTERCONTINENTAL MUSIC
RUE DONALD (ANGLE BOUL. SAINT-LAURENT) 748-9891
2 rues au nord du centre commercial St-Laurent. Ouvert dimanche 13 h à 16 h



Ceci n'est pas une simple convocation

C'est une invitation à venir exercer votre droit de vote à l'assemblée générale annuelle de votre caisse.

Avis de convocation

Aux membres de la Caisse populaire St-Raymond de Hull

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : Le lundi 25 avril 2005

Heure : 19 h

Endroit : Hilton Lac Leamy, salle Beethoven situé au 3, boulevard du Casino, Gatineau (secteur Hull)

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le Conseil d'administration, incluant les états financiers, le rapport des activités du Conseil de vérification et de déontologie, statuer sur la répartition des excédents annuels, élire les membres du Conseil d'administration et du Conseil de vérification et de déontologie, déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes, le cas échéant et prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale. Une modification au règlement de régie interne sera proposée, afin de permettre la création d'une réserve pour ristournes éventuelles. Des périodes de questions sont également prévues pour les membres du Conseil d'administration et pour les membres du Conseil de vérification et de déontologie.

Élections

Veillez noter que, lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 21 avril 2005, à 20 heures.

Les dirigeants sortants et rééligibles sont :

au Conseil d'administration

Madame Sylvie St-Pierre Babin
Monsieur Claude Villeneuve
Madame Annie Bureau

au Conseil de vérification et de déontologie

Madame Julie Gagné

Cet avis est donné par ordre du Conseil d'administration, à Gatineau, ce 26^e jour de janvier 2005.

Bienvenue à tous les membres !



Desjardins
Caisse populaire
St-Raymond de Hull

L'Université rurale québécoise sera en Outaouais en septembre

Charles Thériault
 ctheriault@ledroit.com

L'Université rurale québécoise se transportera dans l'Outaouais, du 12 au 16 septembre prochain.

Malgré son nom, l'Université rurale québécoise n'est pas une université ou une école au sens propre du terme, mais bien un événement au cours duquel les participants reçoivent une formation de quelques jours sur le développement en milieu rural. L'événement est organisé par l'Université du Québec en Outaouais (UQO), en collaboration avec la Conférence régionale des élus et plusieurs partenaires, dont les gouvernements du Québec et du Canada.

Organisée pour la première fois en 1997, en Abitibi, l'Université rurale québécoise a lieu tous les deux ans dans différentes régions du Québec. Pour son premier passage en Outaouais, l'Université rurale aura pour thème «Bâtir une solidarité rurale-urbaine» et se tiendra principalement à Maniwaki et à Ripon.

Le responsable l'organisation, Serge Gagnon, a indiqué que le programme comprendra 18 ateliers de formation et excursions et qu'il devrait attirer quelque 300 personnes provenant du milieu socio-économique et politique, ainsi que des chercheurs et des citoyens préoccupés par le développement rural.

Parmi les sujets traités, on trouve des ateliers sur la vie en milieu rural, sur la formation de la main-d'œuvre, le développement résidentiel en milieu rural et sur le développement économique dans la communauté amérindienne de Kitigan Zibi, près de Maniwaki.

Les participants se regrouperont d'abord à Maniwaki, où se tiendront les premiers ateliers, mais des activités auront lieu dans différents coins de la région, incluant le Pontiac et la Municipalité régionale de comté (MRC) des Collines. La deuxième partie de l'événement aura lieu à Ripon, dans la région de la Petite-Nation, et certaines visites sont prévues dans la région de Prescott et Russell, sur la rive ontarienne.

Honorons les nôtres

Soulignez l'apport des membres de la communauté franco-ontarienne et identifiez des modèles de réussite qui, à leur façon, ont marqué positivement la collectivité!

100 hommes et femmes seront reconnus pour leur contribution par la publication d'un volume à l'automne!

Soumettez vos candidatures aujourd'hui!

www.centreguigues.org
 (613) 241-4070

"Fiers partenaires"
LeDroit et
 Fondation franco-ontarienne

Les soumissions seront acceptées jusqu'au **31 mai** prochain.

Université d'Ottawa

Le monde selon les jeunes d'aujourd'hui

Professeure lauréate et spécialiste de la sociologie de la culture et des jeunes, ainsi que des théories sociologiques contemporaines, **Diane Pacom** encourage la pensée critique et favorise l'autonomie intellectuelle.

Venez en découvrir davantage :
www.rapport.uOttawa.ca

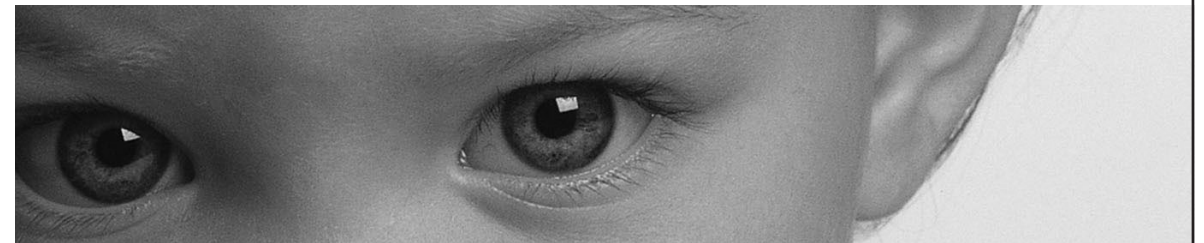
uOttawa
 L'Université canadienne
 Canada's university

À L'ENSEIGNE DU LEADERSHIP DEPUIS 1848.

L'Université d'Ottawa est, depuis 1848, un foyer d'innovation où de grandes idées naissent. Grâce à nos programmes d'enseignement au diapason des enjeux nationaux et mondiaux, nos diplômés se retrouvent parmi les chefs de file du Canada, dans une grande diversité de disciplines et de professions. Nous sommes convaincus de l'importance de l'éducation et du leadership à l'égard de notre prospérité future et cohésion sociale.

Parce
qu'il faut
concilier

aujourd'hui
et demain



Tout en maintenant le cap sur les priorités des Québécois, par un soutien renouvelé à la santé, à l'éducation et à la famille, le Budget 2005-2006 encourage aussi la création de la richesse par une série de nouvelles mesures.

- ◆ Nouvelle déduction de 500 \$ pour les travailleuses et les travailleurs
- ◆ Jusqu'à 1 000 \$ de plus par année pour les aidants naturels qui prennent soin d'un proche handicapé
- ◆ Gratuité complète des médicaments pour les personnes de 65 ans et plus recevant la prestation maximale du supplément de revenu garanti
- ◆ 1,3 milliard de dollars investis annuellement dans la réfection et le renouvellement du réseau routier d'ici 2007-2008
- ◆ Taux d'imposition des PME réduit à 8,5 %
- ◆ Baisse de plus de 50 % de la taxe sur le capital, d'ici 2009, pour soutenir l'emploi et l'investissement
- ◆ Maintien du déficit zéro

Le Budget
2005-2006

Pour une prospérité durable

C'est votre budget. Consultez-le.
www.gouv.qc.ca

Québec 

LA FORMATION PROFESSIONNELLE

à votre portée

DÉBUTANT LE 2 MAI 2005

comptabilité

FORMATION GRATUITE

1350 heures

Diplôme d'études professionnelles émis par le Ministère de l'Éducation du Québec

Quelques éléments du programme :

- Produire des tableaux et des graphiques, effectuer la mise en page de la correspondance liée à la comptabilité.
- Développer les compétences nécessaires pour l'exécution des tâches de comptabilité telles que : calculer, préparer et traiter des pièces justificatives de différents types d'entreprises, effectuer des tâches de fin de période et de fin d'année, produire la déclaration de revenu d'un particulier, implanter un système comptable.

Stage pratique

Programmes admissibles aux prêts et bourses
Frais complémentaires payables lors de l'inscription : 40\$

CENTRE ADMINISTRATION, COMMERCE ET SECRÉTARIAT DE GATINEAU

et INSCRIPTION

183, rue Broadway ouest, Gatineau 643-4640

www.csdraveurs.qc.ca/cacs

Places limitées Hâtez-vous!

Service régional de formation professionnelle Outaouais

La police fait appel à la population pour retrouver Géraldine Robitaille-Miles

Le Droit

La Police de Gatineau continue de faire appel à la population dans le but de retrouver une dame âgée de 69 ans, vue pour la dernière fois le dimanche 17 avril.

La voiture de Géraldine Robitaille-Miles, une Toyota Écho, rouge, à quatre portes, a été retrouvée lundi près du parc Brébeuf du secteur Hull. Lorsqu'elle a été vue pour la dernière fois, le 16 avril, elle circulait à bord de cette voiture dans le secteur Hull et aussi à Ottawa. M^{me} Robitaille-Miles a l'habitude de fréquenter certaines églises d'Ottawa.

La sexagénaire mesure 1,55 m (5'1") et pèse 150 livres. Elle a les yeux pers et porte des lunettes de prescription. Elle a les cheveux gris et porterait un manteau bleu foncé.



PHOTO DE COURTOISIE

Géraldine Robitaille-Miles

Toute personne ayant de l'information permettant de faire avancer l'enquête, est priée de communiquer avec le sergent détective Mireille Piché au 243-2345, poste 6076.

Bagarre au bar le Cosmos

Le Droit

Les policiers de Gatineau sont intervenus au bar le Cosmos, vers 1 h du matin hier alors qu'un client du bar s'est plaint de voies de fait après avoir souffert de lacerations à tête après avoir été victime d'une ruade de

coups de poings de la part d'un autre client. La victime a été conduite au CHVO, là où sa vie n'est pas en danger. L'enquête se poursuit et les policiers aimeraient parler à des témoins de l'altercation puisque ceux-ci avaient déjà quitté les lieux à leur arrivée.

THÉÂTRE DU CASINO

LA COMÉDIE MUSICALE Cabaret

De **Joe Masteroff**
Musique **John Kander**
Paroles **Fred Ebb**
Traduction et adaptation **Yves Morin**
Mise en scène **Denise Filiatrault**

19, 20 et 21 mai
Billet 74 \$ et 79 \$

Avec Sylvie Moreau, François Papineau, Stéphane Gagnon, Élisabeth Chouvalidzé, Jean-Marie Moncelet, Michel Monty, Marie-Ève Pelletier, Émilie Bégin et le Kit Kat Klub

Chorégraphie **Chantal Dauphinais** Directrice musicale **Patricia Deslauriers** Décors **Raymond Marius Boucher** Costumes **François Barbeau** Lumières **Nicolas Descôteaux**



zone 3 THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Achetez vos billets dès maintenant !

Billetterie du Casino du Lac-Leamy
STATIONNEMENT GRATUIT

admission Réseau admission*
www.admission.com
* Frais de service en sus.
1 800 361-4595

Régalez-vous aux restaurants Banco, l'Arôme...
(819) 772-2100
www.casino-du-lac-leamy.com

LAC-LEAMY CASINO LAC-LEAMY Hilton Lac-Leamy

CASINO · HÔTEL · THÉÂTRE · RESTAURANTS · BARS
BOUTIQUES · CENTRE DE CONGRÈS · SPA

Merci de magasiner

Vous choisissez les accessoires pour votre voiture. Vous ajoutez des logiciels à votre ordi. Vous optez pour la chambre plutôt que la suite.



Faites de même pour les tarifs aériens.

Seul aircanada.com vous offre une gamme simple de cinq tarifs parmi lesquels vous pouvez faire votre choix pour voyager en Amérique du Nord. Ainsi, vous obtenez le prix que vous voulez pour les caractéristiques que vous souhaitez (ou ne souhaitez pas) à chaque envolée. C'est pourquoi un consommateur averti est un voyageur avisé.

TANGO



Des bas tarifs de tous les jours sans fla-fla

- Frais fixes pour modifications le jour même: frais fixes de 150 \$ pour des modifications à l'aéroport le jour du départ, sans supplément pour la différence de prix
- Modifications illimitées en tout temps: 30 \$, plus toute différence de prix
- Obtenez 50 % des milles Aéroplan^{MD} (ces milles Aéroplan ne permettent pas d'accéder à un statut supérieur)
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque tranche de trois dollars dépensés lorsque vous réservez en ligne
- Présélection de place: 15 \$
- Non remboursable

TANGO PLUS



Tout Tango, avec un petit plus

- Seulement 50 \$ de frais fixes pour des modifications à l'aéroport le jour du départ, sans supplément pour la différence de prix
- Présélection gratuite de place
- Plus de milles Aéroplan: 100 % des milles-privileges Aéroplan
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque tranche de deux dollars dépensés lorsque vous réservez en ligne

LATITUDE



Un maximum de flexibilité

- Modifications illimitées sans frais en tout temps
- Entièrement remboursable
- Obtenez 100 % des milles-privileges Aéroplan
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque dollar dépensé lorsque vous réservez en ligne
- Présélection gratuite de place
- Admissible à un surclassement en classe Affaires avec certificat

LATITUDE PLUS



Tous les avantages des tarifs Latitude, plus:

- Accès gratuit aux salons Feuille d'érable^{MC} (au Canada)
- Enregistrement et traitement des bagages prioritaires (au Canada)
- Obtenez 125 % des milles-privileges Aéroplan

CLASSE AFFAIRES



Confort et service inégalés

- Place en classe Affaires
- Accès gratuit aux salons Feuille d'érable
- Modifications illimitées sans frais en tout temps
- Enregistrement, embarquement et traitement des bagages prioritaires
- Entièrement remboursable
- Présélection gratuite de place
- Obtenez 150 % des milles-privileges Aéroplan (classe de réservation J)
- Obtenez 125 % des milles-privileges Aéroplan (classe de réservation C)
- Obtenez un mille Aéroplan pour chaque dollar dépensé lorsque vous réservez en ligne

aircanada.com est maintenant votre boutique d'achats centralisés ouverte 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, offrant une gamme de tarifs pour toute l'Amérique du Nord. Vous y trouverez le plus grand choix de vols • L'affichage simplifié de tarifs, tous aller simple • Aucun séjour minimal ou samedi obligatoire requis • L'enregistrement en ligne • Les modifications simplifiées • Le choix des places • Des offres spéciales, des promotions et beaucoup plus!

Merci de magasiner sur aircanada.com

Vous pouvez téléphoner à Air Canada au 1 888 247-2262 ou demander à votre agent de voyages de réserver pour vous.

AIR CANADA

MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE

DES OPTIONS, IL Y EN A PLUSIEURS!

DEMANDES EN LIGNE
automallcredit.com

Redressez votre crédit grâce à un prêt-auto!

Maintenant offert aux résidents du Québec

Repartez au volant de votre véhicule le jour même. VOUS POUVEZ EN PRENDRE POSSESSION IMMÉDIATEMENT, SANS VERSER D'ACOMPTE. Si on vous a refusé du financement ailleurs, appelez-nous maintenant pour une approbation préalable en une heure. Nous avons aidé plus de 1 000 clients de l'Est ontarien et l'Ouest québécois à redresser leur crédit grâce à un prêt-automobile. Nous vous offrons le taux d'intérêt le plus bas possible.

FAILLITE
REPRISE DE POSSESSION
RECOURVEMENT
DIVORCE
ORIENTATION À L'ÉGARD DU CRÉDIT
FAIBLE REMBOURSEMENT DU CAPITAL

OK
OK
OK
OK
OK

Automallcredit.com
(613) 742-0133
(866) 841-0202

Le quartier général de la SQ à Gatineau a été évacué

Le Droit

Le quartier général de la Sûreté du Québec (SQ) a dû être évacué, hier après-midi, alors qu'un homme est venu porter un paquet suspect en toute bonne foi.

Selon l'agent Jayson Gauthier de la SQ, un homme de Cantley est venu déposer une boîte qu'il avait trouvée dans un fossé sur le bord de la route pour que la SQ en dispose de façon sécuritaire. L'homme pensait qu'il s'agissait d'une boîte contenant

des bâtons de dynamite, alors la direction du poste n'a pas pris de risque et la GRC a été demandée en assistance pour venir désamorcer le tout.

Les employés ont pu réintégrer l'édifice de la SQ à compter de 17 h.

Lorsqu'un citoyen fait pareille trouvaille, la SQ suggère de laisser les objets suspects sur la place et d'appeler la police. L'agent Gauthier signale qu'il ne faut pas risquer sa vie en touchant des objets qui semblent dangereux.

Satisfaction des étudiants : La Cité collégiale est au troisième rang

Dominique La Haye
nouvelles@ledroit.com

La Cité collégiale (LCC) occupe le troisième meilleur rang parmi les collèges de l'Ontario en ce qui a trait à la satisfaction générale des étudiants.

C'est ce qu'a permis de découvrir un sondage provincial réalisé dans le cadre du projet Indicateurs de rendement, dont les résultats viennent tout juste d'être rendus publics par l'Association des collèges d'arts appliqués et de technologie de

l'Ontario (ACAATO).

Le collège francophone a donc poursuivi sa progression depuis les cinq dernières années, en ce qui concerne la satisfaction des étudiants.

Le sondage provincial sur les indicateurs de rendement comprend 55 questions et s'inscrit dans le cadre d'une collaboration entre les 24 collèges de l'Ontario, ainsi que le ministère de la Formation, des Collèges et des Universités.

Plus de 12000 étudiants sont inscrits à un programme de formation à LCC et, de ce nombre, 3500 étudient à temps plein.

NOUS ACHETONS DES MANTEAUX DE VISON
Nous payons comptant \$\$\$
(613) 241-4213

Voudriez-vous parler avec quelqu'un au sujet de votre jeu?

La Ligne ontarienne d'aide sur le jeu problématique (OPGH)
Nous sommes là pour vous aider.
1-888-230-3505
www.opgh.on.ca.

OPGH
Ontario

Les Immeubles ETASSE

VOUS AVEZ BESOIN DE VOUS LOGER RAPIDEMENT ET TEMPORAIREMENT...

- Profitez de notre service de logements meublés et équipés à Gatineau
- Baux à la semaine, mois et à l'année
- Visitez-les sur notre site internet : www.etasse.com
- Et appelez notre agente de location :

568-5151, poste 5

Centre Santé Du Pied
Oignons
Corne
Douleurs

ANDRÉ AUDETTE
Technologie avancée

Orthèse plantaire de contrôle

Pour :

- Fasciite plantaire
- Epine de Lenoir
- Hallux valgus (oignon)
- Orteils marteau
- Déviation des pieds
- Pronation
- Métatarsalgie
- Névrome de Morton

87, boul. St-Raymond, Hull
777-2833

Ottawa 150 1855-2005

Information
ottawa.ca
613-580-2400
(ATS) 613-580-2401

Séances d'information publiques

Le Programme de subventions de projets communautaires 2005 de la Ville d'Ottawa

Les organisations sans but lucratif d'Ottawa sont invitées à présenter des demandes pour réaliser de nouveaux projets ponctuels offrant des programmes et des services axés sur les besoins émergents de la communauté.

En 2005, la priorité sera accordée aux projets destinés à :

- promouvoir la participation des familles avec enfants de la naissance à 12 ans à des activités communautaires
- favoriser le développement sain des enfants de la naissance à 12 ans
- accroître l'accès aux programmes d'alphabétisation par le biais de partenariats
- renforcer la participation des familles à faible revenu aux programmes culturels
- encourager l'activité physique chez les enfants, les jeunes et les personnes âgées
- promouvoir le comportement sécuritaire et la prévention des blessures
- encourager une participation accrue des personnes âgées dans la vie communautaire pour faciliter un bon vieillissement
- appuyer la planification et les programmes sociaux communautaires
- aider les personnes et les familles à faible revenu à trouver et à garder un emploi
- fournir des services aux familles à faible revenu, aux Autochtones, aux personnes handicapées, aux membres des minorités visibles et aux femmes
- préconiser des conditions favorisant l'égalité sur la base de la race, l'origine ethnique, le revenu, le sexe et la capacité

Les lignes directrices du programme et les formulaires de demande pour le Programme de subventions de projets communautaires 2005 sont disponibles sur le site Web de la Ville. Vous pourrez également les obtenir aux Centres du service à la clientèle et aux succursales de la Bibliothèque publique d'Ottawa d'ici le 26 avril. La date limite pour la réception des demandes a été fixée au **27 mai 2005**. Le financement maximal accordé à chaque projet sera de 20 000 \$.

Calendrier des séances d'information :

Lundi 2 mai 2005
Place Ben Franklin, 101,
promenade CentrepoinTE,
Salle 1A, 9 h 30 - 11 h 30 (anglais)
Salle 1B, 14 h - 16 h (français)

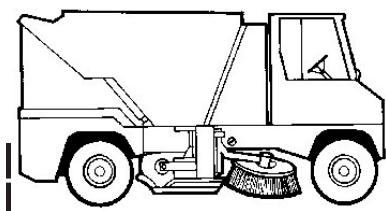
Jeudi 5 mai 2005
Centre communautaire Côte-de-Sable,
250, rue Somerset Est
Salle de réunion, 18 h - 20 h (français)
Salle de jeux, 18 h - 20 h (anglais)

Mardi 3 mai 2005
Centre communautaire du chemin Heron,
1480, chemin Heron
Salle Bank, 14 h - 16 h (français)
Salle Bank, 18 h - 20 h (anglais)

Vendredi 6 mai 2005
Complexe récréatif Orléans, 1490,
promenade Youville
Salle D, 9 h 30 - 11 h 30 (anglais)
Salle C, 14 h - 16 h (français)

Pour participer à une séance d'information, veuillez envoyer un courriel à hedat.berhane@ottawa.ca ou laisser un message au 613-580-2424, poste 25688.

3176



Balayage des rues au printemps

Le balayage annuel des rues de la Ville au printemps est en cours et se poursuivra jusqu'à la mi-mai. Des équipes travailleront jour et nuit, sept jours par semaine, pour rendre notre communauté plus propre, plus verte et plus sécuritaire. Le balayage pourrait être légèrement bruyant et soulever un peu de poussière. Nous vous remercions de votre patience et de votre collaboration durant cette période. Des panneaux bien visibles qui interdiront temporairement de stationner dans les rues du centre-ville seront installés du 25 au 29 avril.

3154

Québec ne financera plus les injections de botox et les augmentations mammaires

Francis Vailles
LA PRESSE — Montréal

Les femmes qui projetaient un lissage du visage ou une augmentation mammaire devront majorer leur budget avant de passer sous le bistouri.

Le gouvernement du Québec a en effet décidé de ne plus accorder de crédits d'impôt pour frais médicaux lorsque les services sont fournis purement à des fins esthétiques. Les dépenses faites après le 21 avril ne seront plus admissibles, est-il indiqué dans le budget du ministre des Finances, Michel Audet, présenté jeudi dernier.

Parmi ces services, le ministère mentionne «la liposuction, le lissage du visage (*lifting*), les injections de *botox* et le blanchiment des dents», par exemple. Les augmentations mammaires font également partie des services qui ne sont pas jugés médicalement nécessaires, nous indique le ministère.



ARCHIVES

Les injections de *botox* ne seront plus déductibles d'impôt au Québec.

Avec la popularité grandissante de ces opérations, le gouvernement du Québec s'est retrouvé avec un nombre croissant de réclamations. Pour l'année d'im-

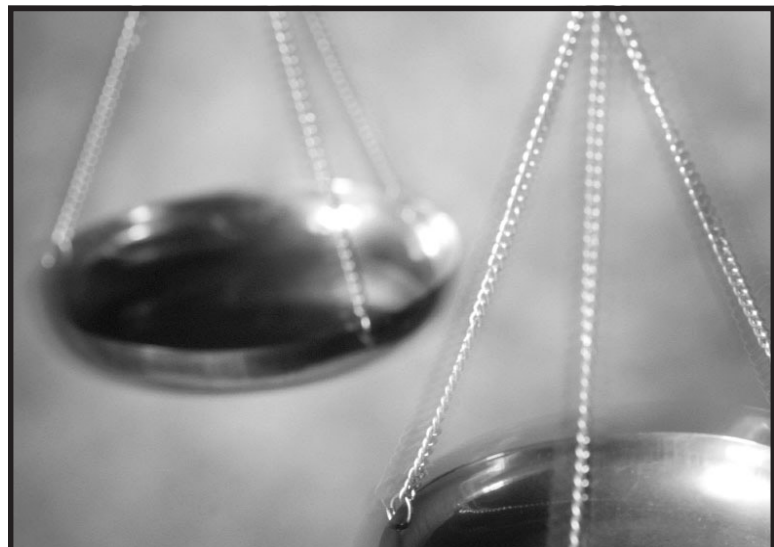
position 2005, dont il reste à peine neuf mois, Québec prévoit économiser 2 millions \$ en instaurant cette mesure. L'écono-

mie passera à 5 millions \$ pour la pleine année financière 2006-2007.

En réclamant un crédit d'impôt au provincial, les contribuables visés pouvaient économiser environ 20 % des coûts de l'opération. L'économie pouvait donc atteindre 1600 \$ pour un lissage du visage de 8000 \$ ou 1200 \$ pour une augmentation mam-

maire de 6000 \$.

Pour l'année financière 2006-2007, Québec s'attendait à ce que les réclamations visent des services excédant les 25 millions \$, soit plus de 5000 opérations. Ces 25 millions de dollars réclamés auraient entraînés un manque à gagner de 5 millions pour le gouvernement (20% de 25 millions).



JOURNÉE DU DROIT DU BARREAU DE HULL

**Jeudi 28 avril 2005
de 10h30 à 15h00
À la Place du Centre,
près de la foire alimentaire.**



Venez en grand nombre rencontrer **GRATUITEMENT** des avocats, des médiateurs, Éducaloi et l'Université d'Ottawa.

Profitez de cette occasion pour vous informer de vos droits, du droit et des droits qui vous concernent!

Nous vous y attendons en grand nombre.



Service de référence
(819) 777-5225

Un bien pour un mal.

Avoir mal aux pieds n'est pas normal. Si c'est votre cas, faites-vous du bien... appelez **POULIOT** dès aujourd'hui. Reconnu et accrédité par les organismes gouvernementaux et les assureurs privés. Collaboration étroite avec le médecin traitant.

POULIOT
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

(819) 243-7433
Prenez rendez-vous près de chez-vous
1-888-310-7433

Sainte-Foy - Montréal
Gatineau - Rimouski

Allez-y! Rêvez.

**Vous rêvez d'accéder à la propriété?
Plus que jamais, ce rêve est à votre portée avec la SCHL.**

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), l'organisme fédéral responsable de l'habitation, rend le financement de l'habitation plus accessible : à l'achat d'une propriété avec une mise de fonds de moins de 10 %, les emprunteurs bénéficient maintenant d'un remboursement de 15 % de la prime d'assurance prêt hypothécaire.

Choisissez la SCHL pour assurer votre prêt hypothécaire lorsque votre mise de fonds est de moins de 10 %.

Pour de plus amples renseignements, consultez
www.schl.ca
ou composez le | 800 668-2642

SCHL CMHC
AU CŒUR DE L'HABITATION

La « meilleure » école aurait triché

Presse Canadienne
MONTRÉAL

L'établissement qui trône au sommet du palmarès des écoles secondaires de 2004 vient de faire l'objet d'une enquête au ministère de l'Éducation.

En début d'année, le ministère a reçu une dénonciation concernant le Collège Charlemagne, à Pierrefonds, dans l'ouest de Montréal. Elle alléguait que des résultats d'examen de l'année dernière qui avaient été transmis au ministère par l'établissement

privé avaient été modifiés et n'étaient donc pas ceux réellement obtenus par les élèves.

Au ministère, on indique que le dossier a été envoyé au procureur général qui décidera de la suite à donner.

Il faut préciser que les résultats

présumément modifiés sont ceux de la dernière année scolaire, et non ceux utilisés pour les résultats de l'année scolaire 2002-2003.

La direction du collège n'a pas commenté.



LE SOLDE
**SIGNEZ
NISSAN**

JUSQU'À 4 MOIS
DE CONGÉ*



SENTRA

LOUEZ À PARTIR DE
189\$/MOIS[†]

0\$ DE DÉPÔT
DE SÉCURITÉ



X-TRAIL

LOUEZ À PARTIR DE
269\$/MOIS[†]



QUEST

LOUEZ À PARTIR DE
359\$/MOIS[†]



Modèle 3.5S illustré

CARREFOUR NISSAN
959, BOUL. ST-JOSEPH
GATINEAU (SECTEUR HULL)
776-0100

GATINEAU NISSAN
1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE O.
GATINEAU
243-5454

nissan.ca 1 800 387-0122

PROGRAMME POUR
DIPLOMÉS
NISSAN

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE[†]

*De 1 à 4 mensualités, toutes taxes incluses, sont acquittées pour vous par Nissan Canada et/ou le concessionnaire à la location de certains modèles neufs et de démonstration de voiture Nissan soit a) les 4 premières mensualités d'un terme de 60 mois sont acquittées pour la Sentra 1.8 2005 et X-Trail 2005. Le premier versement client est exigible à 120 jours b) 30 jours après la date de signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations pré-acquittées. Un rabais équivalent au coût d'une mensualité basée sur les termes ci-dessus mentionnés (taxes incluses) sera accordé au client désignant un terme moindre. Location de 60 mois à 189 \$ par mois pour la Sentra 1.8 2005 avec boîte de vitesses manuelle (C-1G55-A400) ou à 209 \$ par mois pour la Sentra édition spéciale avec boîte de vitesses manuelle (C-1G55-A400) avec acompte ou échange équivalent de 4495 \$. Location de 48 mois pour la X-Trail 2005 (Y6RG55-A400) mensuellement de 269 \$ avec acompte ou échange équivalent de 4595 \$. Frais de transport et de pré-livraison compris. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Sur approbation du crédit. *Assistance routière 24h. Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RPPM et frais du concessionnaire en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger une voiture. Les offres sont exclues et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. †Chez les concessionnaires participants. †Séuls les modèles Xterra 2004 et Sentra, Altima et X-Trail 2005 sont admissibles au Programme pour diplômés. Les noms, logos, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co Ltd. et/ou ses filiales nord-américaines.

Au secours d'un enfant autiste: chauffeur d'OC Transpo récompensé

Le Droit

Un chauffeur d'OC Transpo a été récompensé hier pour avoir porté secours à un jeune garçon autiste de trois ans. Mohammed Ghaderi a mérité le titre d'employé Transécure de 2004 parce qu'il a fait «plus que le nécessaire». En juillet dernier, il circulait sur l'avenue Beechwood lorsqu'il a aperçu l'enfant seul et pied nu

sur le trottoir. Il a immobilisé son véhicule au moment où le garçon s'est précipité dans la rue avant de s'asseoir sur la chaussée au milieu de la circulation.

Le chauffeur d'autobus a dirigé les voitures avant de s'approcher de l'enfant.

Il l'a ramené à bord de l'autobus et a ensuite avisé la Police qui a réussi à retrouver le père de l'enfant égaré.

Le tourisme, une occasion à saisir

Guy Veillette
LE NOUVELLISTE

Les centres-villes qui entreprennent un virage touristique ne peuvent pas se tromper. Cette industrie, la plus importante au monde, devrait connaître une très forte croissance au cours des dix prochaines années, tant sur le plan provincial qu'international.

Réjean Beaudoin, consultant chez la firme Pragma Tourisme-conseil, croit que les centres-villes doivent jouer cette carte pour se distinguer.

«Ne soyez pas inquiets, il y a de l'avenir en tourisme!», assure le conférencier invité dans le cadre du 27^e congrès annuel du Regroupement des centres-villes et des artères commerciales du Québec, qui prend fin aujourd'hui à Trois-Rivières.

En sachant cela, M. Beaudoin considère qu'il faut s'attarder aux caractéristiques des visiteurs de demain.

Pour lui, il s'agira principalement de baby-boomers dans la quarantaine et la cinquantaine et d'ainés, des gens instruits, issus de milieux urbains, en bonne santé, ayant de bons revenus. La destination aura été choisie par la femme. La nature, la culture, l'authenticité et les possibilités d'augmenter ses connaissances revêtiront beaucoup d'importance. Ils rechercheront aussi un contexte sécuritaire.

Que peut-on retrouver de si captivant dans un centre-ville? À part des conceptions architecturales originales, des parcs, des musées, des terrasses qui créent un environnement original, il y a aussi le... magasinage!



MERCI À NOS BÉNÉVOLES ! SEMAINE NATIONALE DE L'ACTION BÉNÉVOLE DU 17 AU 23 AVRIL

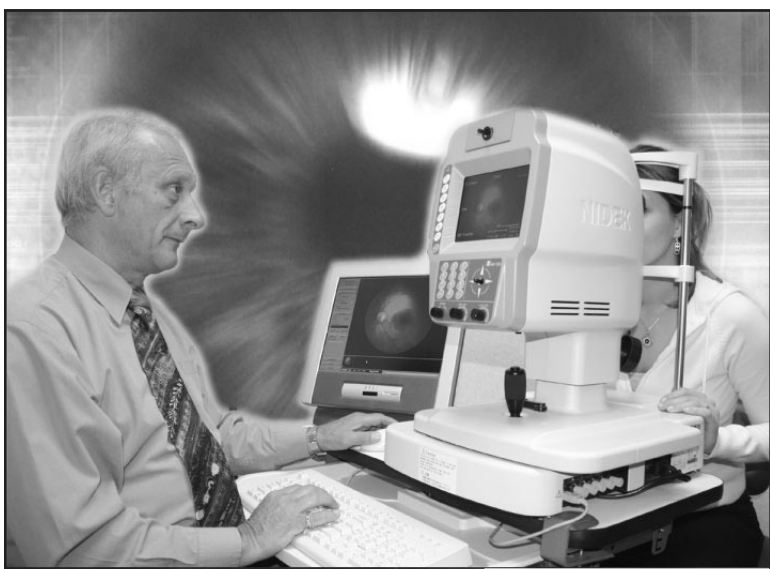
Les employés de la télévision Rogers comptent sur leurs bénévoles pour offrir une programmation de qualité. Tant au niveau technique que devant la caméra, nos bénévoles ont un rôle indispensable au sein de notre équipe.

Sans cet apport quotidien, il nous serait impossible d'offrir à notre communauté une programmation qui fait preuve d'une aussi grande variété. Leur dévouement au travail, leur professionnalisme et leur joie de vivre contribuent à notre succès. Nous sommes fiers de pouvoir compter sur eux.

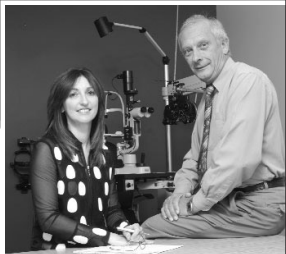
NOTRE SUCCÈS, NOS BÉNÉVOLES



Exclusivement sur Rogers cable 23



J'ai le diabète à l'œil



La clinique **Dalpé Besner** offre un **programme exclusif** de dépistage et de suivi de la rétinopathie diabétique. Ce programme de dépistage rapide, réalisé en collaboration avec le docteur Marie-Carole Boucher, ophtalmologiste de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont et le docteur Desroches, rétinologue, permet de réduire de 90 % les risques de cécité chez les diabétiques.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DALPÉ BESNER

693, boul. Saint-Joseph à Gatineau

776-3852

ENSEMBLE DESIGNER DE LUXE

DOUBLE FOCYS PROGRESSIFS

Nikon

AVEC MONTURE DESIGNER

Rien à ajouter!

1 LUNETTES COMPLÈTES 299\$

Monture et verres doubles foyers progressifs Nikon. Inclus tous les traitements de lentilles

2 FORAITS SUPER MINCE INDICE 1.60 399\$

Super Mince, Super Léger inclus traitements de lentilles complets
Nikon i HCC-ICE, recommandé pour toutes prescriptions au dessus de ± 2.00

3 FORAITS SUPER MINCE INDICE 1.67 499\$

Ultra Mince, Ultra Léger inclus traitements de lentilles complets
Nikon i HCC-ICE, recommandé pour toutes prescriptions au dessus de ± 3.50

OPTIQUE LAURIER

OPTOMÉTRISTES

Exigez pour voir la collection de promotion Nikon étiquette bleu. Il y a plus de 1000 montures designer à choisir, tous les ensembles et les forfaits incluent les meilleurs verres au monde Nikon avec une monture designer Exotique ("étiquette bleu") et tous les traitements de lentilles Nikon. Il n'y a plus rien à ajouter pour une meilleure vision, vous aurez le nouveau traitement ICE (facile à nettoyer), une protection anti-rayures avec une garantie de 2 ans, le revêtement anti-reflet avec protection U.V. et un traitement hydrophobe. Tous les doubles foyers ont des corridors de vision larges pour lecture et distance. Détails et sélection en magasin.

HULL, 295, boul. St. Joseph, 771-2222 • GATINEAU, Les Promenades, 246-2222 • AYLMEYER, Plaza Glenwood, 685-2222 • MASSON-ANGERS, Marché Larose, 281-9222 • ORLÉANS, 1811, boul. St. Joseph, 523-2000 • ORLÉANS, Place d'Orléans, 841-9999 • OTTAWA, Centre Rideau, 569-2222 • OTTAWA, Centre St-Laurent, voisin de Sport Chek, 741-4448 • OTTAWA, 54, rue Elgin, 235-8888 • OTTAWA, 141, ave. Laurier, 238-9999 • OTTAWA, 621, rue Somerset O., 236-2222 • OTTAWA, Hunt Club/Bank, 521-8884 • OTTAWA, Centre Carlingwood 761-9999 • OTTAWA, Billings Bridge Plaza, 523-7772 • OTTAWA, Kanada Centrum, 599-9599 • RENFREW, 108, rue Raglan 432-4488 • CORNWALL SQUARE, 936-6666 • CENTRE KEMPTVILLE, 258-2700 • CENTRE BROCKVILLE, 345-1119 • BELLEVILLE, Centre Quinte, 967-0000 • BARRHAVEN, à côté du Wal-Mart, 843-1333 • MISSISSAUGA, Centre Heartland, 568-8899 • ST. BRUNO, Promenade St. Bruno, 653-5959 • MONTRÉAL, Fairview Pointe-Claire, 695-2555 • MONTRÉAL 1033, rue Marché Central, 384-1117 • KINGSTON, 281, rue King E., 546-4444 • ST. CATHARINES, Pen Centre, 988-9797

LeDroit

Le carcan

Le récent budget du ministre des Finances Michel Audet a clairement démontré l'impasse vers laquelle se dirigent les finances publiques du Québec. L'exercice annuel a été accueilli parfois durement, comme manquant d'imagination, parfois avec sympathie, compte tenu du carcan étouffant du Trésor québécois.



Pierre Jury

pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Le budget du Québec se chiffre à 55,4 milliards\$. Il y a quatre enveloppes principales: la santé (20,9 milliards\$, ou 37,7%), l'éducation (12,2 milliards\$, ou 22%), la dette (7 milliards\$, ou 12,6%), et l'emploi et la solidarité sociale (4 milliards\$, ou 7,2%). Tous les autres ministères réunis représentent les 20,4% restants, soit 11,3 milliards\$.

De gros chiffres qui, replacés en perspective, démontrent qu'il ne reste que bien peu de marge de manoeuvre au ministre des Finances de la Belle Province.

En avril 2003, l'équipe libérale de Jean Charest a été élue et son message portait autour de deux grands axes, la santé et l'éducation. Elle est donc bien mal placée pour y imposer des réductions budgétaires, ou à tout le moins, en freiner l'inflation.

Ainsi, au cours de la prochaine année, les Québécois devront verser 826 millions\$ de plus en santé, et 321 millions\$ en éducation. Rien ne laisse augurer que ces pressions inflationnistes ralentiront dans un avenir rapproché, en santé notamment, où le vieillissement de la population et les avancées technologiques en santé présentent même une accélération plus rapide des dépenses. Bien au-delà du taux d'inflation, ou de l'augmentation des revenus de l'État.

Parallèlement à cela, deux phénomènes: les Québécois ont été bercés par les libéraux à l'idée de céder, un jour, la palme décernée à l'administration nord-américaine qui taxe le plus ses citoyens. Les conservateurs de Mike Harris ayant fortement poussé l'audace avec une réduction de 30% des impôts aux particuliers à la fin des années 1990, cela a provoqué une certaine jalousie. Peu se souviennent, par contre, que cela ne s'est pas fait dans un climat de déficit zéro. Imposer au gouvernement du Québec de maintenir un budget équilibré, d'absorber les hausses de coûts vertigineuses en santé et de réduire les impôts en même temps relève de la haute voltige comptable.

L'autre phénomène, à plus long terme et par définition plus insidieux parce qu'absent du regard, c'est la croissance de la dette accumulée du Québec. Même si les administrations libérales et péquistes ont gardé le cap du déficit zéro cher au premier ministre Lucien Bouchard, la dette totale continue de croître. En 2005-2006, il faudra ajouter un autre 2,8 milliards\$ au passif de la province, qui atteindra alors 119,4 milliards\$ en avril prochain.

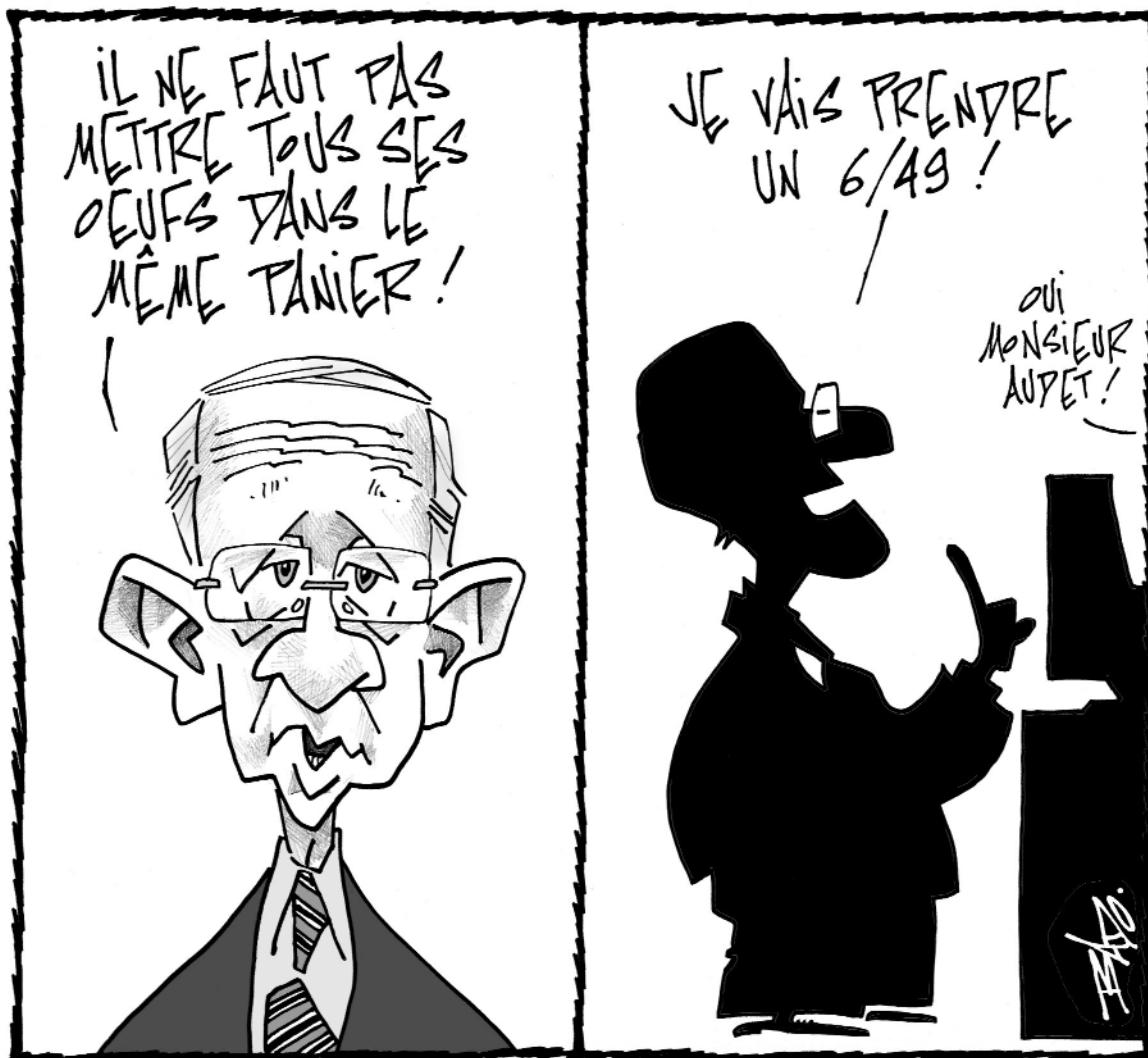
Quelles solutions envisager donc, si l'on fait face à des culs-de-sac dans toutes les directions?

Le leitmotiv du Parti québécois était de récupérer une partie des revenus du fédéral, en soutenant la thèse du déséquilibre fiscal. Répété depuis des années déjà, ce refrain n'a jamais été entonné à Ottawa. Tout au plus le fédéral a-t-il accepté d'augmenter sa quote-part des dépenses en santé. Pour une plus généreuse péréquation, on repassera... d'autant plus que l'Ontario, la seconde province la plus riche au pays après l'Alberta, cherche à réduire ses transferts vers les provinces plus pauvres.

Les libéraux espéraient dégager une marge de manoeuvre en «réinventant le Québec», notamment avec les partenariats publics-privés, les fameux PPP. En assouplissant les règles du système, comme l'article 45 sur la sous-traitance. Jusqu'ici encore, il n'y a pas de résultats probants.

Jean Charest a encore deux années devant lui. Il faut oublier de grandes réformes pour 2007, ce sera une année électorale. Puisqu'il n'a pas eu le courage de le faire en 2005 — on le comprend, ça va assez mal pour lui... —, 2006 doit être l'année des grands coups de barre. Puisqu'il s'est lié les mains avec un gel des frais d'études pendant son premier mandat, il devra regarder du côté de la santé. Et étudier comment il peut ralentir les dépenses: ticket modérateur? réduction radicale des services? décentralisation massive?

Dès cette année, il faudra du cran pour choisir une des nombreuses pistes d'action. Sinon, le chien de nos finances publiques continuera de courir après sa queue...



À vous la parole

Attendre, la chose à faire

Les partis de l'opposition viennent de condamner le gouvernement Martin avant même la fin des procédures entourant le scandale des commandites. Il faut bien reconnaître que la preuve est accablante. Mais aller plus vite que les institutions juridiques mandatées pour faire la lumière sur ces allégations reviendrait à poussailler l'appareil juridique pour s'y substituer. Cela n'est guère plus noble que les infamies imputées à ceux qu'on veut faire monter tout de suite au gibet.

Le vrai péril en la demeure est d'ébranler les fondations établies pour l'empêcher de s'écrouler, telles que le respect des procédures de droit. Le temps proposé par le premier ministre avant d'en appeler au peuple apparaît la chose à faire, le temps pour tous les Canadiens de prendre acte de la preuve et de faire la part des choses. Un pays ne se conduit pas avec un lancement de statuette comme à un gala de l'ADISQ.

Pascal Barrette,
Ottawa

Qui ment vraiment ici?

Je ne comprends vraiment pas Gilles Duceppe, Bernard Landry et cie. Il y a à peine un an, on

devait croire que le scandale des commandites n'avait pas affecté l'opinion politique des Québécois, pas assez dupes pour se laisser avoir avec des drapeaux canadiens. Soudainement, il faudrait croire que les souverainistes ont perdu le référendum à cause de l'argent sale des commandites... Qui ment vraiment ici? Si Duceppe et Landry croient vraiment aux Québécois, ils cesseront d'être hypocrites. Nous n'avons pas été influencés par le scandale des commandites, et ce n'est sûrement pas leurs «bonnes paroles» qui me convaincront que ça mérite d'autres élections, encore moins un autre foutu débat sur la souveraineté.

Léo Bourdon,
Gatineau

Un mauvais raisonnement

Alfonso Gagliano se trompe complètement en blâmant Paul Martin de créer des conditions favorables à la séparation du Québec. Si Paul Martin n'avait pas créé la Commission Gomey, le Parti libéral serait déjà dans l'opposition, la victoire du Bloc québécois aurait été encore plus écrasante et les Conservateurs auraient fait enquête, de toute façon, sur le programme des commandites.

C'est la mauvaise gestion du programme des commandites qui est à la source du rapport accablant de la vérificatrice générale et du besoin de faire enquête sur ce dossier. M. Gagliano et les autres gestionnaires du programme sont les véritables responsables de ce borborygme et de ce qui en découlera. M. Gagliano, vous ne pouvez vous décupabiliser ainsi.

Devons-nous nous attendre à ce que M. Gagliano blâme la prochaine fois la vérificatrice générale pour avoir fait son travail? La fin ne justifie-t-elle pas les moyens, selon lui? Comme M. Gagliano serait bien si tout était demeuré caché! Peut-être serait-il présentement notre ambassadeur au Vatican.

Jean-Pierre Aubry,
Orléans

Saint Paul Martin...

Le premier ministre Paul Martin a pris ses électeurs pour des cons. S'il revient au pouvoir, les électeurs le sont vraiment.

Il a transféré sa fortune à ses fils, ce sont eux maintenant qui profitent des paradis fiscaux mais l'argent demeure dans la famille sans payer d'impôt.

Clémence D. Paquin,
Hull

Votre opinion compte!

LeDroit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; LeDroit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.

Le principe de réalité

Dans notre tradition parlementaire, c'est le premier ministre qui décide, seul, du moment du déclenchement des élections. C'est là un pouvoir considérable. Et nous n'exigeons pas de nos premiers ministres que leur choix soit dicté par l'intérêt public.



Alain Dubuc

collaboration spéciale

C'est une évidence qu'à Ottawa, à Québec ou à Toronto, le choix de la date des élections sera fait au terme d'un calcul politique et électoral, essentiellement partisan, pour choisir le moment où le parti au pouvoir aura les meilleures chances de remporter les élections ou de faire des gains électoraux.

Le choix de la date des élections du printemps dernier, par le premier ministre Paul Martin, n'a pas échappé à cette règle. Il était clair qu'on a voulu profiter de l'état d'impréparation du Parti conservateur, avec son nouveau leader, sa fusion mal digérée, son programme encore informe. Cette stratégie, en soi, ne servait pas l'intérêt public puisqu'elle privait les électeurs d'un réel choix démocratique.

Nous sommes maintenant dans une situation unique où ce privilège échappe au premier ministre. C'est le chef conservateur Stephen Harper qui choisira le moment des élections. Peut-on exiger de lui un souci de l'intérêt public que l'on n'exige pas des premiers ministres ?

Il est clair que la décision de renverser bientôt le gouvernement Martin reposera sur des calculs politiques purs. La lecture des sondages montre que les révélations de la Commission Gomery ont provoqué un vent de colère qui fournit aux conservateurs l'occasion unique de remporter des élections. Et qu'il n'est pas évident que les chances seront aussi bonnes dans six mois, au moment du dépôt du rapport du juge Gomery, parce ses conclusions risquent d'être moins dévastatrices pour M. Martin que les rumeurs, les demi-vérités et les règlements de compte qui nourrissent actuellement le débat public. Le Bloc québécois, dont le scandale des commandites est le seul fonds de commerce, fait le même calcul.

Voilà pourquoi l'appel du premier ministre Martin à la télévision jeudi soir avait quelque chose d'illusoire, parce qu'il portait sur un choix qui ne lui appartient plus et qu'il évoquait des arguments, l'intérêt public, qui ne s'appliquent hélas pas en la matière. Et son discours, en ce sens, avait sans doute moins pour objectif de renverser une tendance lourde sur laquelle il a peu de contrôle que de mettre la table pour une campagne électorale sans doute inévitable.

Car sur le fond, le premier ministre a parfaitement raison. Le scandale des commandites est plus qu'un problème libéral, c'est une crise nationale qui ébranle nos valeurs et nos institutions publiques. La meilleure façon de connaître la vérité et d'identifier les responsables, c'est de laisser la commission Gomery terminer ses travaux et de faire ensuite les choix qui s'imposent.

Et il est faux de prétendre, comme le fait l'opposition, que le premier ministre n'a pas l'autorité morale pour mener cette tâche à bien et pour diriger le gouvernement. Paul Martin, dans toute cette affaire, a été parfaitement honorable, il a eu le courage de déclencher cette commission et déployé des efforts convainquants pour que la vérité soit connue, malgré le coût politique, et rien ne permet de douter de son intégrité dans toute cette affaire.

Mais puisque le déclenchement des élections est le fruit d'un calcul politique, d'autres éléments doivent entrer dans l'équation de M. Harper. D'abord, les réticences de l'électorat, sur lesquelles le premier ministre Martin a habilement joué. Les Canadiens ne sont pas chauds à l'idée d'une élection hâtive et ils voudraient attendre le rapport Gomery. Et s'ils en veulent au Parti libéral, ils en veulent beaucoup moins à M. Martin.

Mais surtout, le fait que les conservateurs et les Bloquistes pourrissent difficilement poursuivre longtemps sur leur lancée. L'indignation factice, les cris, les accusations à l'emporte-pièce ont transformé la Chambre des communes en véritable cirque. Ce ton et ces méthodes seront intolérables en campagne électorale. D'autant plus qu'on ne voit pas comment la commission Gomery pourrait poursuivre ses travaux pendant la campagne et ainsi alimenter la machine à rumeurs. Tant et si bien qu'il sera difficile pour ces partis d'étayer jour après jour l'argumentaire qui aura justifié le renversement du gouvernement, soit la responsabilité personnelle de Paul Martin.

Pour revenir à nos traditions parlementaires et électorales, une autre règle non dite veut que les premiers ministres qui abusent de leur privilège de choisir le moment des élections peuvent être punis par l'électorat. La règle s'applique aussi à M. Harper.

« La pipe au papa du Pape Pie pue... »



Michel Vastel

mvastel@ledroit.com

Politique

Je ne trouve pas de phrase plus idiote pour traduire mon état d'âme, cette semaine, que cette citation de Jacques Prévert. Quand je sors d'une séance de la Commission Gomery, je me sens sale. Quand je vais au Parlement, j'ai envie de vomir. Le vol de l'hôpital des Shriners par l'insatiable Ontario me révolte. Et le Pape, eh oui, le Pape n'est pas l'Église et l'importance qu'on lui accorde me donne envie de 'sacrer'...

J'en ai marre de toutes ces «gomerics» qui ne me font plus rire. Je suis l'actualité politique depuis 25 ans. J'ai dénoncé à l'occasion des scandales et j'étais bien fier de mes 'scoops'. Je me suis retrouvé aux premières loges de huit élections fédérales au cours desquelles, libéraux ou conservateurs, des gouvernements usés et corrompus ont été châtiés.

Ce qui me dégoûte, c'est que la crise politique et peut-être même des élections générales auront été déclenchées sur la foi des témoignages de trois ou quatre individus cyniques, pervers, cupides. Non seulement ont-ils abusé du bien public, mais ils l'ont fait au nom de l'unité canadienne. C'est tout le Canada qui en est souillé, pas seulement l'aile québécoise du Parti libéral.

Il y a un certain mépris pour le juge Gomery et ses procureurs de dire — comme Stephen Harper et Gilles Ducesse — que l'affaire est entendue, qu'ils en savent assez, que les coupables sont connus. Autant mettre la clef dans la porte de la Commission d'enquête. En réclamant une campagne électorale en mai et juin, ils ne veulent que se servir de la Commission à des fins partisans. Cela aussi est une forme de corruption.

Je ne peux que partager ce cri du cœur de Denys qui m'écrivait jeudi : «Maudite marde, pour 250 millions nous en sommes rendus à enterrer le scandale des armes à feu. C'est cinq fois plus et personne n'en parle. Comme si c'était mort!» Tu as bien raison mon vieux...

LES BOUFFONS DE LA CHAMBRE DES COMMUNES...

Après les Bougon de la commandite, les bouffons de la Chambre des communes ne me font plus rire non plus.

Il faut assister à la période des questions orales, et aux conférences de presse qui suivent, pour comprendre la forfaiture de tous ces guignols que nous

avons élus. Ils ne se contentent plus de chahuter comme des enfants d'école, ils racontent n'importe quoi.

Par exemple, la réputation de tous les juges du Québec nommés par Jean Chrétien entre les élections de l'an 2000 et son départ en 2003 est irrémédiablement souillée. Pire, c'est la chasse aux sorcières : «Est-ce toi qui as travaillé au Parti libéral pendant la campagne?» se font-ils demander. Et tout cela pourquoi ?

Sur la foi des déclarations — non fondées, admet-il lui-même! — d'un ancien directeur du PLC qui s'est dépêché de se confier à des journalistes parce qu'il a honte de ce que lui feront dire les procureurs.

Ce qui me dégoûte surtout, c'est le cynisme de ces politiciens qui montent ces témoignages en flèche tout en sachant très bien qu'ils ne valent rien. Faites-là votre campagne électorale, sur notre dos et à nos frais, puisque votre petite carrière est plus importante que la vérité.

L'ONTARIO VEUT TOUT

L'Ontario veut tout : nos festivals, nos usines aéronautiques, et même nos hôpitaux universitaires.

La ville de London veut notre hôpital Shriners. Le gouvernement de l'Ontario y mettra le prix.

Onze mille enfants du Québec, du Nouveau-Brunswick ou de Nouvelle-Écosse devront se rendre dans une ville qui n'a aucune liaison directe, ni aérienne, ni ferroviaire. On les promènera, malades et handicapés, dans l'aérogare Pearson ou la gare centrale de Toronto. L'université Western n'a qu'une fraction de l'expertise de McGill.

La Ville de Montréal et le gouvernement du Québec ont tout offert. Mais l'Ontario est en moyens.

Il lui faut tout à cette province, même 5 milliards\$ de plus d'Ottawa pour compenser sa richesse! Quel est donc ce pays

où une province riche peut se permettre de dépouiller plus pauvre qu'elle? Ce n'est pas un pays, c'est une partie de souque à la corde. Voilà sans doute pourquoi l'Ontario ne veut pas que le Québec se sépare: elle trouve tant de bonnes idées à piquer à la Belle Province.

LA PAPE-ACADÉMIE...

Le désolant spectacle de la Pape-Académie est enfin terminé. Malheureusement, vu l'âge vénérable de Benoît XVI, il faudra sans doute remettre cela bientôt...

En tant que catholique plus ou moins pratiquant, je suis révolté que des journalistes et des commentateurs, tous plus ignorants les uns que les autres, fassent passer le Pape pour l'Église.

En fait, Jean-Paul II fut un mauvais pape: tellement soucieux de cultiver son image médiatique, il a fini par faire oublier qu'il existe une vraie Église.

L'Église, c'est moi et le milliard et demi de fidèles qui se réunissent au nom de Jésus. Qu'est-ce qu'ils s'en foutent des encycliques du pape, les catholiques et leurs curés dans les paroisses!

Le vieux, à Rome, s'inquiète encore de l'usage de la pilule et du condom pour les mauvaises raisons. Il est contre les couples de même sexe, contre la Déclaration universelle des droits de l'Homme donc. C'est bien souvent à cause de Sa Sainteté que les catholiques sont gênés de témoigner de leur foi.

Il n'est que le successeur de Saint-Pierre après tout, celui qui a renié trois fois Jésus lorsque ça chauffait un peu trop avec les Romains. Il est l'Élu de 155 gérontes nommés par lui-même. Mais enfin, on va le vénérer quand même. On lira même ses encycliques, tant elles constituent une réflexion intellectuellement stimulante. Et bien traduite en plus.

TEXTE ET CONTEXTE...

«Quand vous citez un texte con, n'oubliez pas le contexte...» écrit Jacques Prévert. Justement, cette fameuse citation que tous les gamins ont apprise à l'école — et qui valut une taloche au collègue Foglia — vient d'un poème — «La crose en l'air» — qui commence ainsi: «Et le soir tombe sur la campagne électorale à Rome/le pape est élu/aux quatre coins cardinaux il y a des cardinaux/qui font la gueule en coin/ils ne seront pas pape/tout est foutu/c'est alors qu'au balcon/sérieux comme un pape/paraît le pape/entouré de ses sous-papes...» Sacré Prévert!



Aveo⁵ R7B

- Garantie GM de 5 ans/ 100 000 km du groupe motopropulseur avec franchise de 0 \$[▲]
- Moteur de 1,6 L à DACT
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Sièges arrière divisés 60/40 rabattables
- Phares antibrouillard
- Colonne de direction réglable
- Siège conducteur à hauteur réglable
- Aileron



	CHEVROLET Aveo 5 PORTES DE BASE	TOYOTA Echo 5 PORTES DE BASE	HYUNDAI Accent 5 PORTES DE BASE
ÉQUIPEMENT DE SÉRIE			
Moteur de base	1,6 L I4 à DACT	1,5 L I4 à DACT	1,6 L I4 à DACT
Phares antibrouillard	Oui	Non	Non
Sièges arrière divisés 60/40 rabattables	Oui	Oui	Oui
Sièges arrière rabattables vers l'avant	Oui	Non	Non
Sièges pour 5 occupants	Oui	Non	Oui
Siège conducteur à hauteur réglable	Oui	Non	Oui
Chauffe-moteur de série	Oui	Non	Non
Tapis protecteurs	Oui	Oui	Non

CHEVROLET AVEO⁵ 2005
AVEC UN INCROYABLE ESPACE DE RANGEMENT DE 42 PIEDS CUBES.

Beaucoup d'espace de manoeuvre pour répondre aux besoins.

LOCATION PLUS
138 \$*/mois
 1 630 \$ versement initial

OU OBTENEZ
0%* FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

VOS DEUX PREMIERS VERSEMENTS SONT À NOS FRAIS. BRAVO



Si vous êtes un étudiant ou diplômé récent admissible d'une école secondaire, collège ou université, nous effectuerons les deux premiers versements à la location ou au financement à l'achat sur les véhicules neufs GM admissibles. Consultez gmhonorroll.ca pour connaître les véhicules admissibles ainsi que tous les détails et toutes les limitations du programme.**



INTÉRIEUR SPORT



SIÈGES ARRIÈRE RABATTABLES VERS L'AVANT



Pour les plus récents renseignements, visitez gmcanada.com, consultez votre concessionnaire Chevrolet ou appelez-nous au 1-800-GM-DRIVE.

*Basé sur une location de 48 mois pour Aveo5 R7B. Un versement initial ou échange de 1 630 \$ est requis. Coût annuel de crédit de 0,9 % par an. L'option d'achat au terme de la location est de 5 772 \$ plus taxes applicables. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, 0,12 \$ du kilomètre excédentaire. Autres modalités de location offertes. †Financement à l'achat à 0 % sur approbation de crédit de GMAC seulement. Durée disponible jusqu'à 60 mois. Un versement initial, échange et/ou dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût de crédit varieront selon le montant emprunté et le versement initial/l'échange. Exemple : 10 000 \$ à un taux annuel de crédit de 0 %, le versement mensuel est de 166,67 \$ pour 60 mois. Le coût de crédit est de 0 \$. L'obligation totale est de 10 000 \$. Des escomptes ou autres mesures incitatives peuvent être disponibles lorsque les consommateurs optent pour une offre de prix à l'achat comptant. En choisissant l'offre de financement à l'achat, les consommateurs peuvent de ce fait se priver de telles escomptes ou mesures incitatives ce qui peut résulter en un taux d'intérêt effectif plus élevé. *†Transport (960 \$) immatriculation, assurance, enregistrement, enregistrement des valeurs mobilières, frais d'administration et taxes non compris. Les offres s'appliquent, tel qu'indiqué, à des modèles 2005 neufs ou de démonstration de véhicules équipés selon les descriptions. Une commande ou un échange par le concessionnaire peut être requis. Les offres sont réservées aux particuliers rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Chevrolet de l'Ontario (incluant l'Outaouais et excluant le Nord-Ouest de l'Ontario). Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Offres pour un temps limité qui ne peuvent être combinées avec d'autres offres. Consultez votre concessionnaire pour les conditions et les détails. ▲Garantie basée sur 5 ans ou 100 000 km selon la première éventualité. Consultez votre concessionnaire pour les détails. △Les classifications par étoiles du gouvernement américain font partie du programme d'évaluation des voitures neuves (N.C.A.P.) du National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour de plus amples détails sur les classifications de sécurité, consultez www.safercar.gov. **Sur approbation de crédit de GMAC seulement. Versements mensuels maximum de 600 \$ (taxes comprises); locations de 24 à 60 mois seulement et durées de financement jusqu'à 72 mois seulement. Les particuliers doivent satisfaire les exigences d'admissibilité et les autres exigences du programme durant la période du programme. Immatriculation, assurance, enregistrement, enregistrement des valeurs mobilières/inscription aux Registres des droits personnels et réels mobiliers, frais d'administration et taxes environnementales non compris et peuvent être payables au moment de la signature. Nul et sans effet lorsque prohibé par la loi. GM du Canada Limitée peut modifier, prolonger ou mettre fin à cette offre en tout ou en partie en tout temps sans préavis. ©Marque déposée de General Motors Corporation. TD Canada Trust usager agréé de la marque. Visa International Service Association/TD Canada Trust et GM, usager agréé des marques. ©Marque déposée de la Banque Toronto-Dominion.

Dion balaie du revers de la main les allégations de Corbeil...

Le ministre fédéral Stéphane Dion balaie du revers de la main les allégations de l'ancien directeur général du Parti libéral du Canada au Québec, Benoît Corbeil, sur les manoeuvres frauduleuses des fédéralistes au référendum de 1995.

Martin Ouellet
PC — QUÉBEC

« Vous le trouvez crédible, vous? » a lancé M. Dion, hier, au sujet de Benoît Corbeil, lors d'un point de presse tenu à Québec.

M. Corbeil, qui doit bientôt témoigner devant la commission Gomery sur le scandale des commandites, a confié à certains médias plus tôt cette semaine que la stratégie du camp du Non en 1995 visait à prendre tous les moyens pour gagner le référendum, quitte à violer la Loi électorale du Québec.

En outre, l'ancien mandarin du PLC a convenu que la grande manifestation fédéraliste « d'amour », tenue à Montréal quelques jours avant le référendum, avait coûté très cher et contrevenu à la loi sur les référendums au Québec.

M. Corbeil a même donné raison à l'ancien premier ministre Jacques Parizeau, à l'effet que des efforts exceptionnels avaient été investis pour s'assurer de « faire sortir le vote ethnique », en accélérant le processus d'attribution de la citoyenneté.

« C'est une version des faits. Il ne



PRESSE CANADIENNE

Stéphane Dion, qui était de passage à Québec hier.

confirme rien, il affirme sa version. Il dit que c'est son opinion », a dit M. Dion, en haussant les épaules.

Les propos fracassants de M. Corbeil ont provoqué un débat enflammé jeudi à l'Assemblée nationale, les députés péquistes y voyant la preuve que les fédé-

ralistes, par leurs manoeuvres illégales, « ont volé » le dernier référendum sur la souveraineté.

Pour M. Dion, la victoire du Non est d'autant plus méritoire que les souverainistes avaient préparé une question « malhonnête et truquée ».

Le Bloc ne manque pas de candidats

LA PRESSE — Montréal

Désireux de se joindre à l'équipe de Gilles Duceppe en vue des prochaines élections, les candidats se bousculent aux blocs de départ dans plusieurs circonscriptions du Québec, jusque dans les forteresses libérales.

En mode électoral depuis quelques semaines, le Bloc québécois n'éprouve visiblement pas de problèmes de recrutement : plusieurs candidats souhaitent se porter volontaires dans des circonscriptions comme Jeanne-Leber (Liza Frulla), Papineau (Pierre Pettigrew), Brome-Missisquoi (Denis Paradis), Bourassa (Denis Coderre) et Brossard (Jacques Saada), toutes des châteaux forts libéraux.

À certains endroits, trois ou quatre personnes veulent briguer l'investiture. « Dans ces comtés-là, en plus du candidat de la dernière fois qui est intéressé à revenir, il y a d'autres candidats qui ont signifié leur intérêt », révèle le député bloquiste Michel Gauthier, organisateur en chef de la prochaine campagne. « Ça devient des comtés prenables. »

En effet, l'an dernier, dans la circonscription de Papineau, le libéral Pierre Pettigrew l'avait emporté par une mince avance sur la candidate bloquiste avec 16 892 voix contre 16 424. Une lutte serrée avait également eu lieu dans Jeanne-Leber, où la ministre du Patrimoine, Liza Frulla, a obtenu 18 766 voix alors que son adversaire bloquiste en a recueilli 18 694.

En tout, le Bloc convoite près de neuf circonscriptions libérales. De plus, 53 des 54 députés ont l'intention de porter de nouveau les couleurs du parti aux prochaines élections.

Seul le député de Saint-Maurice-Champlain, Marcel Gagnon, a décidé de tirer sa révérence. Agé de 69 ans, M. Gagnon estime que l'heure de la retraite a sonné.

Cette vague de popularité dont jouit le Bloc ne surprend guère Louis Massicotte, politologue à l'Université de Montréal. « Quand les choses vont bien, c'est facile de trouver des candidats, mentionne-t-il. Ça va être une campagne relativement facile pour le Bloc. »

... et assure que les Canadiens ont toujours confiance en Martin

Martin Ouellet
PC — QUÉBEC

Les Canadiens ont toujours confiance au gouvernement Martin, a estimé, hier, le ministre fédéral Stéphane Dion, qui accuse bloquistes et conservateurs de mener une campagne de « lynchage » et de « salissage » politique.

« MM. Harper et Duceppe font du lynchage systématique tous les jours à la Chambre des communes. Ils font de la culpabilité par association [...] »

« Je leur demande de se ressaisir et de respecter le sens de la justice », a dit le ministre de l'Environnement, qui était de passage à Québec pour annoncer un investissement de 315 millions \$ dans le réseau des parcs nationaux.

Du reste, le moment n'est pas venu de déclencher des élections, pense M. Dion, citant les résultats d'un sondage démontrant qu'une majorité de citoyens préfèrent attendre le rapport de la commission Gomery, prévu en décembre, avant d'aller aux urnes.

Une telle donnée révèle en outre que le gouvernement actuel bénéficie encore de la confiance des citoyens, a mentionné le ministre.

« Le gouvernement a la confiance des Canadiens. Cela ne veut pas dire qu'ils voteraient forcément pour ce parti, mais cela veut dire qu'un an après le scrutin, ils ne voient pas de raison d'aller de nouveau en élection », a-t-il soutenu.

« Nous ne sommes pas dans un état de crise économique, financière ou autre. Il y a un programme qui a été mal géré et a peut-être donné lieu à des malversations d'ordre criminel. Les enquêtes sont en cours, il y a une commission d'enquête publique, alors on doit respecter le processus de justice », a-t-il dit.

En bref

Le Bureau d'assurance financera une étude sur l'usage du cellulaire au volant

PC — CALGARY

L'usage du téléphone cellulaire par les jeunes conducteurs fera l'objet d'une étude menée par l'Université de Calgary et financée par le Bureau d'assurance du Canada. Le vice-président du Bureau, Jim Rivait, a indiqué qu'il s'agira d'une étude sans précédent. « D'autres études se sont penchées sur l'usage du téléphone cellulaire au volant, mais elle est la première à examiner l'effet du cellulaire chez les conducteurs novices, a-t-il déclaré en conférence de presse, hier. Nous savons déjà que les conducteurs albertains de 16 à 24 ans utilisent le cellulaire davantage que tout autre groupe d'âge. Ils sont aussi plus à risque d'avoir un accident mortel. » L'étude, qui sera réalisée auprès de 80 individus, commencera au mois de mai et se poursuivra jusqu'en août.

Enchères record pour un Stradivarius

AP — NEW YORK

Un violon Stradivarius de la fin du XVII^e siècle a été vendu hier chez Christie's à New York au prix record de 2,032 millions de dollars, la somme la plus importante jamais déboursée aux enchères pour un instrument de musique. Ce violon a été acquis par un collectionneur privé américain, qui a effacé des tablettes le précédent record établi en 1990 par un autre Stradivarius à 1,776 million de dollars.

L'instrument vendu hier a été fabriqué par le maître luthier Antonio Stradivari en 1699 et « porte la marque de la période dorée des Stradivari », selon Christie's. La maison de vente a précisé que le vendeur et l'acheteur souhaitent rester anonymes. L'heureux acquéreur devra en outre verser à Christie's une prime de 260 000 dollars pour la transaction.

Un rare tableau de McNicoll est découvert par hasard

PC — VANCOUVER

Hilda Good, une femme de la côte ouest, a eu la surprise — et la joie — d'apprendre qu'un tableau qu'elle avait trimbale sans précaution particulière depuis plus de 25 ans s'est avéré une oeuvre rare d'une peintre montrealaise renommée. Le tableau abimé par le temps et les déménagements avait été laissé à M^{me} Good par une tante. Il a été peint vers 1911 par Helen McNicoll, une peintre de tendance impressionniste issue d'une famille aisée de Montréal et décédée en 1915 à l'âge de 35 ans. L'oeuvre fait 56 cm par 53 cm (22 pouces par 21) et représente une mère et sa fillette cueillant des baies. Elle a une valeur de 60 000 \$ à 80 000 \$. La maison de ventes aux enchères Heffel de Vancouver la mettra en vente le 25 mai. Elle sera présentée en pré-vente à la galerie de Heffel à Vancouver, ainsi qu'à Toronto et Montréal. Le tableau avait initialement été vendu par la galerie montrealaise W. Scott and Sons — maintenant fermée — à un collectionneur de Montréal.

Powell rend la monnaie de sa pièce à Bolton

Alexandre Sirois
LA PRESSE — Washington

Colin Powell a quitté le département d'État la queue entre les jambes, mais il est loin d'avoir dit son dernier mot. Il vient de rendre la monnaie de sa pièce à l'un des faucons qui lui faisaient la vie dure dans la garde rapprochée de George W. Bush: John Bolton.

On a appris hier que le populaire Powell est intervenu auprès d'au moins deux sénateurs républicains entre les mains de qui repose le sort de la candidature de Bolton au poste d'ambassadeur des É.-U. à l'ONU.

Les propos de l'ancien secrétaire d'État n'ont pas été des plus flatteurs. Bolton, qui était l'un de ses subordonnés, a été un employé « brillant, mais très problématique », a-t-il indiqué.

Si Powell n'a pas suggéré aux sénateurs de s'opposer à la nomination de Bolton, il leur a cependant fait part de ses préoccupations en long et en large. Il a notamment dit que travailler avec Bolton représentait un défi sur le plan personnel mais aussi pour ce qui est de la politique.

Ce sont des collaborateurs de Powell qui ont révélé ces commentaires à certains quotidiens américains. Il n'aurait offert son avis, a-t-on précisé, qu'après

avoir été sollicité par les sénateurs républicains Lincoln Chafee et Chuck Hagel, respectivement du Rhode Island et du Nebraska.

Les propos troublants de Powell ont été diffusés au lendemain d'une sortie du président américain visant à exhorter le Sénat américain à confirmer Bolton au plus vite dans ses fonctions.

Le porte-parole de la Maison-Blanche, Scott McClellan, a hier refusé de réagir aux déclarations du prédécesseur de Condoleezza Rice.


LA BONNE PERSONNE AU BON MOMENT

« Le président a clairement indiqué que John Bolton était la bonne personne au bon moment pour ce poste important, a-t-il déclaré lors d'une rencontre de presse. Le Sénat doit cesser ses jeux politiques et le confirmer. »

Ces derniers jours, l'ancien ambassadeur américain en Corée du Sud, Thomas Hubbard, a aussi communiqué avec la commission sénatoriale des Affaires étrangères.

Il dit avoir désapprouvé un discours prononcé par Bolton en Corée du Sud en 2003. Dans cette allocution, le controversé faucon avait traité le leader de la Corée du Nord de « dictateur tyrannique ».

Félicitations




Arthur et Gertrude Gauvin sont heureux d'annoncer le mariage de leur fils **Jacques-Roch à Shirley Limpajeerawong**, qui eu lieu en Thaïlande le 28 mars 2005.

FÉLICITATIONS



Annie Ouellette pour l'obtention de ton Baccalauréat en enseignement. Bonne chance dans ta nouvelle carrière. On est fier de toi.
Ton chum, ta famille et amis.

Remerciements




Zakary Fournier-McArdle
À toute notre famille et ami(e)s. Grâce à sa force et à votre énergie positive, notre « Petit Poux » s'en est sorti. Un merci particulier au IGA Extra Famille Charles.
Bravo Zak !
Papa, maman et ta grand sœur Noémie.
XXX

TULIP EXPLOSION DE TULIPES

19 jours d'activités tout en fleurs!

19 days of activities vivid in colors!

Présidente d'honneur  **JOE BOGAN**

Au **Hilton Lac-Leamy**

Rendez-vous floral du Canada
5 au 23 mai 2005

5 au 8 mai
La mode en fleurs

12 au 15 mai
La beauté de Nice, France en tulipes

20 au 23 mai
L'amitié théâtrale en tulipes

Madame Joe Bocan vous invite à venir admirer les expositions et les compétitions... tout en fleurs. Les designers locaux, nationaux et internationaux vous en mettront plein la vue lors d'activités des plus colorées. Explosion de tulipes, c'est 19 jours d'activités tout en beauté au Hilton et au Casino du Lac-Leamy!

Venez contempler les magnifiques expositions présentant des créations florales stylisées. Un rendez-vous créatif envoûtant dans la Galerie de fleurs. Des robes et de chapeaux comme vous ne les avez vus... ou portés. Les artistes Carole Lessard et Monique Martin exposeront l'univers invitant des tulipes par des toiles d'une fraîcheur printanière. Un joyau pour les yeux!

Pour plus d'information sur la programmation visitez: www.festivaldestulipes.ca

Présenté par: **LAC-LEAMY** CASINO HILTON

En collaboration avec: **VIA** **VIA Rail Canada**


Commanditaires: **HOLTZ SPA** **Schwärzkopf PROFESSIONAL** **LeDroit**

Partenaires floraux: **telefleurs** **Landdruiven** **WFC**

Commanditaires médias: **TVA-CHOT** **SUN** **ROGERS** **TQS** **rockdétente** **LeDroit**

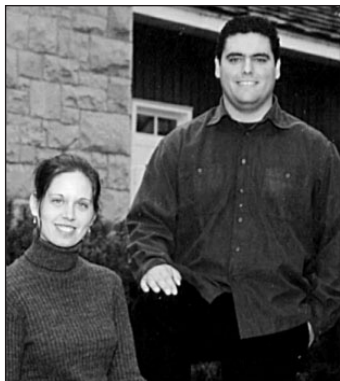
Commanditaires majeurs du Festival canadien des tulipes: **Financière Sun Life** **OTTAWA CITIZEN** **ALLIANCE 10 BROADCASTER** **CASINO LAC-LEAMY** **HILTON** **CJOH CTV**

FÉLICITATIONS!



Ève Arvisais
Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire. Va et navigue les mers qui t'appellent... les enfants t'y attendent. Bravo!
Je suis très fier de toi...
Louis

Futur mariage



Pierre et Carmen Sauvageau ont l'honneur d'annoncer le mariage de leur fils **Olivier à Christine Charron**, fille de Louise et Bernard Charron.
La cérémonie aura lieu le 28 mai 2005 au Musée canadien des Civilisations.

POUR TES 80 ANS



Bonne fête à une maman extraordinaire
22 avril
Rita Labelle-Gagné
De tes enfants : **Diane, Hélène, Gérard, Denise, Nicole, Richard** et leurs conjoints, ainsi que tes 13 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants qui t'adorent.

Le CECLFCE

« à la Une! »

Habemus Papam ! Nous avons un Pape!



**Le meilleur
conseil
qu'on puisse vous donner**



CONSEIL DES ÉCOLES
CATHOLIQUES
DE LANGUE FRANÇAISE
DU CENTRE-EST

Conseil # 5 :

Découvrir la joie d'être croyante et croyant et le sens de sa vie en s'inspirant des enseignements de Jésus-Christ

Extrait du Profil de sortie de l'élève, visant l'actualisation de la mission du CECLFCE SOIT : « outiller l'élève pour sa réussite scolaire, son épanouissement personnel, sa citoyenneté et son engagement dans la catholicité et la francophonie »

L'enfant doit inscrire la spiritualité au coeur de sa vie afin de lui donner un sens profond. Il s'agit de l'amener progressivement vers la maturité de sa foi catholique. **La foi n'est pas une théorie abstraite; elle exige un enracinement dans le quotidien.** Elle devient pratique de vie et oriente ses relations avec autrui. Pour l'élève, sa foi est une ouverture sur le monde, sur sa propre communauté.

La sélection du nouveau Pape, élu au 4^e scrutin, après un jour et demi (36 heures) de Conclave fait partie des événements que le CECLFCE veut célébrer en tant que conseil scolaire catholique.

Joseph Ratzinger est maintenant le Pape Benoît XVI.

À travers son ouverture sur le monde, l'élève reconnaît que l'élection récente de Benoît XVI s'inscrit dans une tradition qui date de 2000 ans, alors que Jésus disait à son apôtre:

« Et moi, je te le déclare : Tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église ». Mat 16, 18

Le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est se réjouit de cette annonce et ses écoles célèbrent déjà la nouvelle. Au cœur de vos communautés, chacune de nos écoles prie et fête le nouveau Pasteur de l'Église catholique qui mènera l'humanité vers la justice, la paix et la joie.

Célébrez avec nous dans la paroisse de votre communauté scolaire!

Vive le Pape Benoît XVI !

Avec près de 17 000 élèves, le CECLFCE est le plus important réseau d'écoles catholiques de langue française au Canada. Cette page d'information vous est offerte grâce à un partenariat entre le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est et le quotidien **LeDroit**.

4000, rue Labelle
Ottawa (Ontario)
K1J 1A1
Tél.: (613) 744-2555
ou sans frais 1-888-230-5131
Site Internet: www.ceclf.edu.on.ca

RÉDACTION :
SÉGOLENE REMBERT
Service des communications
Tél.: (613) 746-3059 Téléc.: (613) 746-3081
Courriel: relationspubliques@ceclf.edu.on.ca

Le Japon présente des excuses à la Chine

Associated Press
DJAKARTA, Indonésie

Le premier ministre du Japon Junichiro Koizumi a exprimé hier un « profond remords » pour l'agression de son pays sur ses voisins asiatiques durant la seconde guerre mondiale. Cette initiative qui était attendue est destinée à désamorcer la crise entre les deux pays sur fond de manifestations anti-japonaises en Chine liées à la publication d'un manuel d'histoire au Japon.



ASSOCIATED PRESS

Junichiro Koizumi

« Par le passé, le Japon à travers son pouvoir colonial et d'agression a causé des dégâts et des souffrances considérables aux populations de nombreux pays, en particulier les nations asiatiques », a dit M. Koizumi dans un discours prononcé à l'ouverture du sommet Asie-Afrique qui rassemble les délégués de quelque 80 pays.

« Le Japon fait face honnêtement ces faits historiques dans

un esprit d'humilité », a ajouté le premier ministre nippon.

Le climat entre les deux pays ne cesse de se détériorer depuis la publication d'un nouveau manuel scolaire au Japon, qui, selon la Chine, minimise les crimes de guerre nippons durant les années 1930 et la Seconde Guerre mondiale.

Moussaoui plaide coupable

Associated Press
ALEXANDRIA, Virginie

Accusé d'avoir aidé le réseau terroriste Al-Qaïda à perpétrer les détournements d'avions qui devaient conduire aux attentats du 11 septembre 2001, Zacarias Moussaoui a plaidé coupable hier devant le tribunal d'Alexandria, en Virginie, et a dit comprendre que la peine de mort puisse être requise contre lui.

La juge de district Leonie Brinkema a accepté son plaidoyer, faisant du Franco-Marocain la seule personne reconnue coupable par la justice américaine dans le cadre de l'instruction sur les attentats qui ont fait près de 3000 morts en 2001.

Plus réservé que d'ordinaire, l'accusé a répondu poliment aux questions de la magistrate. « Que plaidez-vous », lui a-t-elle demandé pour chacun des six

chefs d'inculpation retenus contre lui. « Coupable », lui a-t-il répondu à chaque fois.

« La cour accepte aujourd'hui les six plaidoyers de l'accusé », a conclu la juge Brinkema, lançant à Moussaoui : « Vous êtes désormais déclaré coupable. »

La magistrate a déclaré avoir auparavant expliqué à l'accusé ce qu'impliquerait pour lui la reconnaissance de sa culpabilité. « Il comprend mieux le système judiciaire que certains juristes », a-t-elle observé, devant un Moussaoui impassible, surveillé par deux agents de sécurité.

Après avoir entendu durant cinq minutes les faits qui lui étaient reprochés, il a demandé à pouvoir s'asseoir. Dans une salle silencieuse, il a ensuite pris connaissance du document le déclarant coupable et l'a signé.



Gagnant de la plus haute distinction de l'industrie de la construction



VENTE D'INVENTAIRE Maisons neuves unifamiliales

#Lot	Modèle	Type	Garage	Chambre	Superf (p²)	Possession
1	Beaupré A (Logis parental)	Bungalow	1	4 (2)	2,092 (904)	Immédiate
4	Merlot A (Walk-out)	Bungalow	2	3 (1)	1,861 (693)	Immédiate
5	Pinot 3C (Walk-out)	2 étages	1	4 (1)	2,306 (534)	Immédiate
45	Léonardo 1B	Bungalow	2	2	1,865 (573)	4 semaines

Spécial... BONI D'INVENTAIRE!

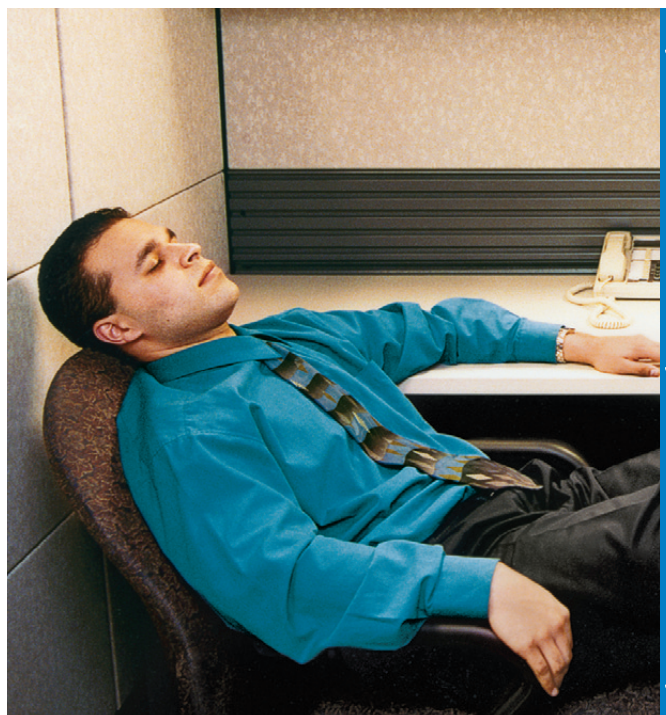
MAISONS
LEMAY
HOMES

(819) **595-2482**

www.maisonslemayhomes.ca
* Voir vendeur pour détails - E + O.E.



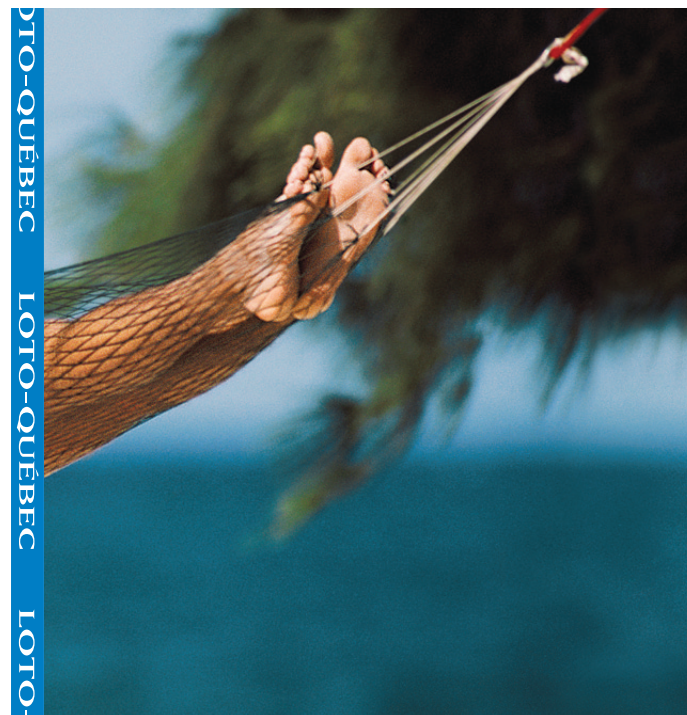
Semaine 13h à 20h - Week-end 11h à 16h - Richard Emond (819) 595-2482 - Bureau des Ventes au Bois É Beaujolais



Ce soir
14
millions*



Ça change pas le monde, sauf que...



* approximatif

18ans+

www.loto-quebec.com



européenne **(et)** nord-américaine



Avec son moteur nerveux, sa suspension précise et directe, sa conception raffinée et son excellente tenue de route, la Focus 2005 est une européenne à part entière...

... **(et)** une véritable nord-américaine qui allie confort et sécurité, en plus d'offrir différents modèles pour différents styles de vie. Sans oublier son prix abordable, totalement nord-américain.

GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR : 5 ANS / 100 000 KM

FORD FOCUS ZX4 SE 2005

199 \$/mois

Mise de fonds de 1 495 \$
location 48 mois*

Mensualités	Mise de fonds
209 \$	995 \$
229 \$	0 \$

Transport et plein d'essence inclus

OU 13 995 \$**

et **0%** de financement
à l'achat jusqu'à 36 mois

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Climatisation
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Nouvelle planche de bord
- Sacs gonflables adaptatifs
- Ensemble édition hiver offert en option

La Focus 2005 s'est classée parmi les trois premières dans le segment des voitures compactes selon *Le Guide de l'auto 2005*.



Bien pensé

ford.ca



Photo à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité : 250 \$, mise de fonds de 1 495 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Frais de transport et premier plein d'essence inclus. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. **Transport : 950 \$ et taxes applicables en sus. L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat des modèles Focus ZX4 SE neufs pour un terme maximal de 36 mois. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

Fairmont
LE CHÂTEAU MONTEBELLO

Vous recherchez une carrière stimulante dans un environnement où la nature est à l'honneur?

- **Sous-chef**
- **Superviseur des sports**
- **Maître d'hôtel**
- **Serveurs**
- **Préposés aux chambres**
- **Chefs de partie**

Nous sommes à la recherche de gens talentueux, bilingues (français/anglais) et ayant acquis une expérience pertinente en hôtellerie et en restauration. Un diplôme est requis pour les postes en cuisine. Des logements sont disponibles sur place.

Rejoignez-vous à une équipe dynamique et propulsez votre carrière! Vous travaillerez au sein d'une compagnie en pleine expansion qui encourage l'initiative, le travail d'équipe et la formation continue.

Faites parvenir votre curriculum vitae au :

Service des ressources humaines,
Fairmont Le Château Montebello, 392, rue
Notre-Dame, Montebello (Québec) J0V 1L0.
Télécopieur : (819) 423-3040. Courriel :
michel.fontaine@fairmont.com

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



La commission scolaire désire combler le poste suivant :

ENSEIGNANTS ou ENSEIGNANTES
ÉBÉNISTERIE

Le centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées est à la recherche d'enseignantes ou d'enseignants à la leçon (taux horaire) pour enseigner à des groupes d'élèves jeunes et adultes inscrits(es) en formation professionnelle dans le programme d'ébénisterie.

EXIGENCES DU POSTE :

- Détenir un brevet d'enseignement dans le domaine ou;
- Détenir un D.E.P. ou un D.E.C. dans le domaine;
- Connaissances théoriques et techniques dans le domaine;
- Connaissances en informatique;
- Posséder une solide expérience dans la spécialité;
- Être bon communicateur et aimer le travail d'équipe.

Entrée en fonction : 02 mai 2005

Durée approximative : jusqu'en décembre 2005

Endroit de formation : CFP Relais de la Lièvre, Gatineau (Buckingham)

Nombre d'heures : 18 heures par semaine

Rémunération : selon la convention collective

Date limite pour poser sa candidature :

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur dossier complet (incluant leur qualification légale d'enseigner) au plus tard le **JEUDI 28 AVRIL 2005** à :

France Mougeot
Service des ressources humaines
Commission scolaire au Cœur-des-Vallées
582, rue Maclaren Est
Gatineau (Québec) J8L 2W2
Télécopieur : (819) 986-9283
Adresse courriel : ressources.humaines@cscv.qc.ca

Note : Seuls les candidats retenus recevront une réponse.

L'affaire Duhaime : Mulcair renonce à porter appel

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Thomas Mulcair, a annoncé hier qu'il renonçait à porter en appel le jugement porté contre lui dans l'affaire Duhaime.

M. Mulcair a été condamné en mars à verser 95 000\$ à l'ancien ministre péquiste Yves Duhaime pour atteinte à la réputation. Le juge André Denis a condamné le député libéral à payer 75 000\$ en dommages moraux et 20 000\$ en dommages exemplaires.

Au printemps 2002, alors qu'il était que député de Chomedey, M. Mulcair avait insinué que l'ancien ministre Duhaime s'était rendu coupable de trafic d'influence en agissant comme lobbyiste pour des marchands Métro auprès du gouvernement Landry.

Quelques jours plus tard, M. Mulcair a insulté Yves Duhaime à la sortie d'une émission d'affaires publiques.

Par ailleurs, le ministre a aussi annoncé qu'il renonçait à son droit de faire assurer le montant de la condamnation et les frais juridiques par l'Assemblée nationale.

Constats d'infractions : les moyens de pression de la SQ font mal aux municipalités

Jean-Paul Charbonneau
LA PRESSE — Montréal

La décision de l'Association des policiers provinciaux du Québec (APPQ), sans contrat de travail depuis 2002, de demander à ses membres de faire parvenir les constats d'infraction par la poste aux conducteurs fautifs, au lieu de les leur remettre immédiatement, fait mal financièrement à la majorité des municipalités desservies par la Sûreté du Québec.

Ce «mouvement de sensibilisation», qui n'est pas un moyen de pression, précise le syndicat, occasionne également des débours supplémentaires aux autorités gouvernementales.

Les amendes reviennent normalement aux municipalités où les infractions ont été commises. Ce n'est pas dévoiler un grand secret de dire que les municipalités comptent beaucoup sur cet argent pour boucler leurs budgets. Or, La Presse a appris que, depuis les dernières semaines, des maires font face à un sérieux manque à gagner parce que beaucoup de contrevenants tardent à acquitter leur amende. La SQ est présente dans 85 municipalités régionales de comté (MRC), ce qui comprend environ 1200 municipalités et villages.

Les contraventions sont envoyées par courrier recommandé. Beaucoup de conducteurs choisissent de ne pas aller en prendre possession afin de retarder l'inscription de points d'inaptitude à leur dossier de conduite. Le gouvernement, qui a déjà payé le courrier recommandé, doit alors faire des débours supplémentaires pour l'embauche d'huissiers afin d'aller porter les enveloppes en main propre.

Selon le préfet de la MRC des Pays-d'en-Haut, Charles Garnier, les policiers provinciaux, en plus de faire parvenir les constats par la poste, interviennent mois souvent. Il précise que le nombre de contraventions remises dans les localités de son territoire a sensiblement diminué au cours des mois de février et mars 2005. «En février dernier, il y a eu une baisse de 61 % par rapport à la même période l'an dernier et, en mars, la diminution a été de 57 % », a indiqué M. Garnier.

Pour M. Garnier, ce qui est encore plus important et inquiétant dans le comportement de la SQ, c'est la baisse du nombre des interventions à la suite d'alarmes de cambriolages : elles ont chuté de 83 % en février dernier par rapport au même mois de 2004.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com



DIRECTEUR OU DIRECTRICE EN
ÉVALUATION DE PROGRAMMES ET DE
DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

Le Centre canadien de leadership en évaluation (CLÉ) est un centre d'excellence et de leadership en évaluation qui participe activement au développement et à l'épanouissement de la Francophonie en fournissant des produits et des services en mesure et en évaluation.

Relevant de la directrice générale du CLÉ, le directeur ou la directrice du volet Évaluation de programmes et de développement organisationnel assure la gestion et la coordination de services offerts à l'intention de conseils d'administration, de gestionnaires et de bailleurs de fonds, d'organismes publics, gouvernementaux et communautaires en matière d'évaluation et de développement organisationnel.

Le directeur ou la directrice contribue au développement général du CLÉ à titre de membre de l'équipe de direction du CLÉ. Il ou elle gère les ressources financières et les ressources humaines du volet Évaluation de programmes et de développement organisationnel. De plus, il ou elle collabore étroitement avec la direction générale et avec les autres secteurs du CLÉ, dans un climat de confiance, d'amélioration continue, d'apprentissage collectif et de service, dans l'atteinte des résultats stratégiques du CLÉ.

L'expérience :

Le candidat ou la candidate a connu du succès dans :

- l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation de programmes et de projets;
- la gestion de projets dans des environnements complexes;
- la gestion de ressources humaines et financières;
- le développement de marchés et le service à la clientèle;
- des initiatives faisant appel à la créativité et à l'innovation.

Le candidat ou la candidate possède :

Un minimum de dix (10) ans d'expérience en gestion et au moins cinq (5) ans d'expérience en évaluation et a occupé un poste de responsabilité qui exige la supervision d'une équipe professionnelle.

Les qualifications requises:

- diplôme universitaire de 2^e cycle: maîtrise ou doctorat en évaluation ou en éducation

Toute autre combinaison de formation et d'expérience pourra être considérée.

Lieu de travail : Ottawa

Si cette occasion professionnelle vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae d'ici le 6 mai 2005, 11 h, à l'intention de Francine Charland, directrice générale, à l'adresse suivante :

Centre canadien de leadership en évaluation (Le CLÉ)
2445, boulevard St-Laurent, bureau B120
Ottawa (Ontario) K1G 6C3
Télécopieur (613) 747-7277
Courriel : info@lecle.com
Site Web : www.LeCLÉ.com

Merci de l'intérêt que vous portez à cette offre d'emploi. Nous communiquerons uniquement avec les candidats et les candidates qui seront retenus pour une entrevue.

Désorienté?

www.monemploi.com

Tout sur le marché de l'emploi et de la formation

monemploi.com

Le site monemploi.com
une réalisation de

Septembre
éditeur

Écoutez bien.



L'imbattable forfait Appels entrants illimités

25 \$

par mois

- > Appels locaux entrants illimités en tout temps
- > Messages instantanés, images et textes entrants illimités en tout temps
- > 100 minutes de jour, en semaine
- > 1000 minutes, soirs et week-ends

Forfait gratuit pour 3 mois

En prime, un choix d'appareils gratuits



Nokia 3100b

Siemens CF62

Sony Ericsson T237



Composez le 1 888 945-FIDO (3436) ou achetez sur fido.ca

L'offre de forfait mensuel à 25 \$ prend fin le 3 mai 2005 et est valide avec toute nouvelle activation, avec ou sans Entente Fido®. L'offre de trois mois est valide jusqu'au 3 mai 2005 avec toute nouvelle activation du forfait mensuel à 25 \$ avec Entente Fido. L'offre portant sur les appareils est valide jusqu'à épuisement des stocks avec toute nouvelle activation avec Entente Fido. Les appels locaux sont illimités à l'intérieur de la zone de couverture numérique de Fido. Le service de Messagerie image peut être utilisé entre abonnés Fido seulement. Appareil compatible MMS requis. Taxes, frais d'interurbain, d'itinérance, de service 911 (50 ¢ par mois), d'accès au réseau (6,95 \$ par mois) et autres frais applicables en sus. Certaines restrictions s'appliquent. Sujet à la politique d'utilisation équitable de Fido. Fido est une marque déposée de Fido Solutions Inc.

LES MAGASINS

- St-Laurent Shopping Centre
- Les Promenades de l'Outaouais
- Carlingwood Mall

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région d'Ottawa-Hull :



Mattress Mart

SOLE



PAYEZ EN AVRIL 2006

Sans intérêt... Sans paiements...
Sans dépôt... Sans taxes...

Avec Vous n'avez qu'à payer le prix d'achat (incluant les taxes) en avril 2006. Pourquoi payer plus cher?



OU 24 VERSEMENTS ÉGAUX

DE AVRIL 2005 JUSQU'EN AVRIL 2007
Achat minimum requis 500 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

TAXES INCLUSES

TPS et TVP incluses dans tous les prix. Vous payez le prix que vous voyez.

COMPAREZ... PLUS BAS PRIX GARANTIS.

EN PRIME

AVEC TOUT ENSEMBLE
OREILLERS
'Hollofil' lavable antibactérien.
Un avec jumeau. Deux avec toute autre grandeur.

Dernière semaine

AUSSI
COUVRE-MATELAS
AVEC ENSEMBLE À PARTIR DE 799 \$
• Housse 100% coton • Antibactérienne
• Réversible • Épouse toutes les tailles

47 MODÈLES

Springopedic
608 ressorts

Ferme
ENSEMBLE 2 PIÈCES
Grand lit
489 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 339 \$
2 Places 399 \$

par **SOMMEX**

Plateau-coussin
805 ressorts

Recouvrement damassé.
Garantie 10 ans.
ENSEMBLE 2 PIÈCES
Grand lit
599 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 499 \$
2 Places 549 \$
King 899 \$

KINGSDOWN
Extra ferme, 832 ressorts

Sans rotation.
ENSEMBLE 2 PIÈCES
Grand lit
799 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 599 \$
2 Places 699 \$
King 1099 \$

Anniversaire
100 ans

Sealy Posturepedic
Édition Spéciale 2005

Support ferme.
ENSEMBLE 2 PIÈCES
Grand lit
899 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 699 \$
2 Places 799 \$
King 1299 \$

UniCased™

Beautyrest 2005 Evolution

«La Galerie Simmons» à la région
ENSEMBLE 2 PIÈCES
Grand lit
1099 \$
TAXES INCLUSES
Jumeau 899 \$
2 Places 999 \$
King 1699 \$

SANS ROTATION
N'A JAMAIS BESOIN D'ÊTRE RETOURNÉ!

EXTREME

Matelas seulement

Si vous n'avez pas besoin de l'ensemble

SANS TAXES	Ortho series mousse"	Ressorts fermes	416 ressorts	608 ressorts	Sealy	832 ressorts extra ferme	Perfect Sleeper	800 ressorts ensachés
JUMEAU	79 \$	109 \$	189 \$	249 \$	369 \$	399 \$	349 \$	499 \$
2 PLACES	119 \$	149 \$	229 \$	339 \$	469 \$	499 \$	399 \$	599 \$
QUEEN	139 \$	169 \$	279 \$	369 \$	519 \$	549 \$	499 \$	699 \$

Aussi taille king • 30" • 36" • 48" • Lits pliants • Matelas sofa-lit



ESSAI CONFORT 90 NUITS

Votre confort c'est notre priorité

DIVANS-LITS COURANTS

VOTRE CHOIX
368 \$
TAXES INCLUSES

NOUS AVONS LES MEILLEURS MODÈLES. TOUS AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS.

Sealy Posturepedic «RIPLEY»
Gagnant du prestigieux Prix 2004 de la «Canadian Home Furnishings Association».

Beautyrest Evolution
SIMMONS

SÄNG «Memory foam» par Simmons

SOMMEX DIVISION

KINGSDOWN
Gagnant du prestigieux Prix 2005 de la «Canadian Home Furnishings Association».

Serta PERFECT NIGHT



OTTAWA
ch. Innes près de ch. Cyrville
Voisin de HomeSense. 740-0606

CENTRE DU MATELAS
Mattress Mart GATINEAU
Maloney angle Gréber. Voisin de Future Shop et de Toys 'R' Us.

243-6688
Satisfaction garantie
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
OUVERT 7 JOURS



LIVRAISON RAPIDE Jour ou Soir
Nous livrons à l'extérieur de la ville.
Détails en magasin.

APPEL D'OFFRES

PROJET : (05-08) **Exploitation des services alimentaires 2005-2008**
En option 2009-2010

DONNEUR D'OUVRAGE : **CÉGEP HERITAGE**
325, boulevard Cité des Jeunes
Gatineau (Québec) J8Y 6T3

CHARGÉ DE PROJET :

Cégep Heritage
M. Donald Marleau, DRM
Tél. : (819) 778-2270 # 1112
Télec. : (819) 778-7364

LE CÉGEP HERITAGE, Donneur d'ouvrage, demande des soumissions pour le projet ci-haut mentionné. Les documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau du service des approvisionnements, situé au 325, boulevard Cité des Jeunes, à Gatineau, au local 111b, à compter du 25 avril 2005, à 9 h 00, ou obtenus contre un montant non remboursable de cinquante dollars (50,00 \$) en argent ou chèque visé fait au nom du Donneur d'ouvrage.

Les soumissions en trois exemplaires (le document original et 2 copies), dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau du SERVICE DES APPROVISIONNEMENTS DU CÉGEP HERITAGE, situé au 325, boulevard Cité des Jeunes, à Gatineau (Québec) jusqu'à quatorze heures (14 h), heure en vigueur localement, le mardi, dix-septième jour du mois de mai 2005 (17 mai 2005), pour être ouvertes publiquement le même jour à 14 h 05 à la salle du CA (pièce 127).

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé de 10 000 \$, à l'ordre du Donneur d'ouvrage, LE CÉGEP HERITAGE ou d'un cautionnement de soumission donné par une institution financière légalement habilitée à se porter caution, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Une visite obligatoire des lieux et une séance d'information sont organisées le mardi, 3 mai 2005 à 14 h 00. Le lieu de rencontre pour effectuer la visite sera à la même adresse ci-haut mentionnée au local 127. Aucune autre visite ne pourra être programmée.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions présentées par des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord.

Le Donneur d'ouvrage ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Le Donneur d'ouvrage se réserve le droit d'adjuger l'appel d'offres pour l'ensemble ou pour chacune de ces constituantes.

REMARQUE :

Aucune copie des plans, devis et documents contractuels ne sera expédiée ni par la poste, ni par quelque autre moyen que ce soit.

Gatineau, le 20 avril 2005

Donald Marleau
Directeur des ressources matérielles

300 millions \$ pour étoffer la sécurité maritime

Presse Canadienne
HAMILTON

Ottawa prévoit améliorer la sécurité des voies maritimes à l'aide d'un nouveau centre de surveillance multi-agences, d'un plus grand nombre de navires patrouilleurs et d'une amélioration des mesures de dépistage et de suivi dans les ports canadiens.

Les modalités du projet de 300 millions \$ qui avait été annoncé dans le récent budget fédéral ont été présentées par plusieurs députés libéraux, hier, dans un centre maritime du sud de l'Ontario.

On compte notamment accroître l'usage du matériel de

détection par radiation afin d'inclure le dépistage des conteneurs maritimes qui passent par les ports canadiens. On ajoutera aussi quatre nouveaux patrouilleurs, dont l'équipage sera composé de membres de la GRC et de la garde-côte.

On améliorera l'équipement du système d'identification automatique afin de mieux suivre les vaisseaux se trouvant dans les secteurs supérieurs des Grands Lacs, en plus d'assurer un meilleur contrôle de l'immigration des passagers et des membres des équipages qui voyagent sur la voie maritime du Saint-Laurent et les Grands Lacs.

McGuinty appuie Martin

Keith Leslie
PC — KING CITY, On.

Le temps d'une journée, le premier ministre de l'Ontario Dalton McGuinty a oublié sa dispute avec les libéraux fédéraux en matière de financement, hier, afin d'exprimer son appui envers le premier ministre fédéral Paul Martin.

M. McGuinty s'est dit d'avis, comme M. Martin, que des élections ne devraient être déclenchées qu'une fois le rapport du juge John Gomery complété.

« Je pense que les Ontariens aimeraient laisser l'enquête Gomery terminer son travail afin qu'ils puissent prendre une décision éclairée, a déclaré M. McGuinty à l'occasion d'une activité célébrant le Jour de la terre, dans une petite ville au nord de Toronto. Le premier ministre a donné sa parole qu'il y aura des élections. »

Jeudi soir, M. Martin a promis de déclencher des élections dans les 30 jours suivant la publication du rapport final de l'enquête Gomery. Le rapport ne devrait être complété qu'en décembre.

Par ailleurs, plusieurs libéraux fédéraux ont prévenu M. McGuinty que sa campagne visant d'obliger Ottawa à remettre à l'Ontario un montant additionnel de 5 milliards \$ cette année est tout aussi nuisible à la réputation du parti que le scandale des commandites. Ce dernier a toutefois promis de continuer sa démarche en ce sens.

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRE #05-06-05 SUBSTITUTION DES FENÊTRES

CENTRE LA PÊCHE

5 A, rue Principale Ouest, La Pêche (Québec) J0X 2W0

PROPRIÉTAIRE : Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais
225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3

ARCHITECTES : Les Architectes Carrier-Savard
370, boul. Gréber #240
Gatineau (Québec) J8T 5R6

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation de travaux de substitution des fenêtres du Centre La Pêche.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés à compter du 25 avril 2005 au bureau du Propriétaire ou obtenus contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50,00 \$), argent comptant ou chèque visé fait au nom de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.

Une visite des lieux sur lesquels porteront les travaux aura lieu le 28 avril 2005 à 11 heures afin de visualiser les conditions du futur chantier. Prière de confirmer votre présence en appelant au 771-4548, poste 238.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, seront reçues au 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 2T3 jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le 10e jour du mois de mai 2005 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé établi au montant équivalent à 10 % de la valeur de la soumission fait au nom de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants tant pour leur solvabilité, pour le contenu de leur(s) soumission(s) ainsi que du respect de leurs obligations face aux lois et règlements en vigueur.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires adopté en vertu de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

La Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Lucie Lafleur
Directrice générale

Ensemble...vers la réussite!

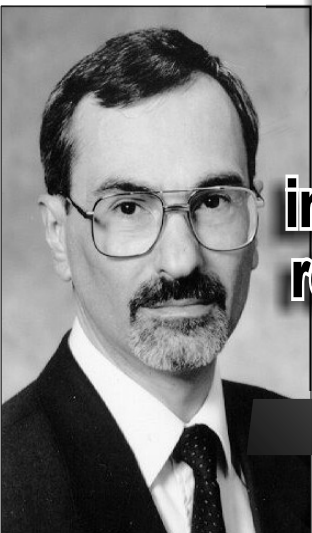
www.cspo.qc.ca



CHAMBRE de COMMERCE
de GATINEAU

Déjeuner Conférence

L'ajustement de l'économie à la conjoncture internationale et le rôle de la politique monétaire



M. Pierre Duguay

Sous-gouverneur



Banque du Canada

**Le mercredi 27 avril 2005
À 11 h 30
Au Hilton Lac-Leamy**

R.S.V.P. 243-2246

45, rue de Villebois,
bureau 100
Gatineau, Québec
J8T 8J7

Gazifère 40\$ taxes incluses membre
48\$ taxes incluses non-membre

Une société ENBRIDGE
Date limite de réservation et de paiement, 48 heures avant l'activité.
Toute annulation moins de 48 heures avant l'événement sera facturée.

Un nouveau réseau pour unifier le système de santé publique au pays

Presse Canadienne
TORONTO

Les gouvernements provinciaux du pays ont grandement amélioré leur capacité de réagir à la menace d'épidémies comme celle du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS), hier, grâce à la mise sur pied d'un réseau pancanadien de santé publique.

Le réseau assurera la coordination des activités fédérales, provinciales et territoriales afin de remplacer la mosaïque du système de santé publique actuel par un ensemble cohérent.

Selon un intervenant d'expérience dans le domaine, il s'agit de l'initiative la plus importante depuis des décennies en matière de santé publique.

«Je suis au Canada depuis 30 ans et dans le domaine de la santé publique depuis 28 ans, et jamais je n'ai vu un change-

ment aussi significatif à la grandeur du pays», a déclaré le Dr Perry Kendall, médecin en chef de la santé en Colombie-Britannique et coprésident du conseil qui supervisera le nouveau réseau.

«Au lieu d'avoir 13 ordres de gouvernement différents qui cherchent à composer avec la même situation et qui se réunissent de temps à autre pour voir comment on fonctionne chez le voisin, nous planifions les choses comme s'il n'y avait qu'une seule entité composée de 13 succursales» a-t-il expliqué depuis Vancouver.

L'autre coprésident du conseil sera le Dr David Butler-Jones, chef de la santé publique au Canada.

Le réseau ne viendra pas s'ajouter à la structure bureaucratique actuelle, permettant plutôt aux autorités de santé publique d'éviter les pertes de temps en temps de crise.

Libérés deux ans après avoir été condamnés pour meurtre

Presse Canadienne
TORONTO

Meir Mariani et Lee Cochrane, deux individus condamnés à 10 ans de prison pour leur implication dans le meurtre d'un adolescent de 15 ans, ont été libérés après avoir purgé moins de deux années de leur peine, a indiqué une porte-parole du gouvernement ontarien.

Les hommes, tous les deux âgés de 22 ans, sont sortis de prison plus tôt cette semaine après avoir purgé les deux tiers de leurs sentences, a laissé savoir Julia Noonan, du ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels.

Leur victime, Matti Baranovski, était dans un parc du nord de Toronto en novembre 1999 lorsqu'elle a été agressée par une douzaine de jeunes. Certains d'entre eux ont donné des coups de pied à la tête pour lui voler de son argent, des médicaments et un paquet de cigarettes. L'ado-

lescent est décédé plus tard à l'hôpital des suites d'une rupture d'artère. Mariani et Cochrane ont été reconnus coupables d'homicide involontaire en

juillet 2003 et condamnés à 10 ans d'emprisonnement en décembre de la même année. Ils ont été détenus pendant quatre ans avant de connaître leurs peines. Le juge David McCombs a comptabilisé cette période de détention comme huit années purgées et les a par la suite condamnés à deux ans moins un jour d'emprisonnement.



SOCIÉTÉ DE TRANSPORT
DE L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

Assemblée régulière du conseil d'administration

Conformément aux dispositions de l'article 33 de la Loi sur les sociétés de transport en commun, avis est donné que le conseil d'administration de la Société de transport de l'Outaouais tiendra une assemblée régulière le mercredi 27 avril 2005 à 11 heures.

Cette assemblée se tiendra au centre administratif de la Société, 111, rue Jean-Proulx à Gatineau (secteur Hull).

Gilbert Lecavalier, avocat
Adjoint au directeur général et secrétaire

111, rue Jean-Proulx, Gatineau, (Québec) J8Z 1T4 (819)770-7900



APPEL DE PROPOSITIONS
NO 05-512

SYSTÈME DE COMMUNICATION
SANS FIL POUR LE CASINO
DU LAC-LEAMY

CLÔTURE : LE 17 MAI 2005
11 H, HEURE LOCALE

Casiloc inc., filiale de Loto-Québec, désire recevoir des offres relativement à la fourniture et à l'installation d'un système de communication sans fil pour le Casino du Lac-Leamy.

Les fournisseurs peuvent obtenir l'information sur l'appel de propositions en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.loto-quebec.com

ou en se présentant à :

Direction de l'approvisionnement
de Loto-Québec
500, rue Sherbrooke Ouest,
18e étage
Montréal (Québec) H3A 3G6

Ou

Direction de l'administration
Casino du Lac-Leamy
1, boulevard du Casino
Gatineau (Québec) J8M 6W3

Du lundi au vendredi entre
9 h et 12 h et entre 13 h 30 et 16 h

Émis le 23 avril 2005

Que deviendrez-vous?

Orthothérapeute, Hydrothérapeute,
Massothérapeute, Thérapeute sportif?

L'Académie forme des thérapeutes professionnels
en Outaouais depuis 18 ans déjà!

Programmes de formation professionnelle reconnus.

Demandez votre trousse d'information gratuite pour
la session d'été débutant le 3 mai prochain.



Académie de massage et d'Orthothérapie
Academy of massage and Orthotherapy

10 rue Noël, unité 20, Gatineau, Québec ♦ (819) 772-8682

www.orthoacademie.com



AVIS DE CONVOCATION

Aux donateurs et donatrices
de Centraide Outaouais

61^e assemblée générale annuelle

le mercredi 25 mai 2005 à 19 h

Maison du Citoyen
Salle de presse Vidéotron
25, rue Laurier, Gatineau, Québec

Ordre du jour – Points principaux

Rapport du président – bilan des activités et perspectives
Rapport du trésorier
États financiers et nomination des vérificateurs
Élection de nouveaux administrateurs et nouvelles administratrices

Toute personne qui a contribué à la dernière campagne de Centraide Outaouais est membre de la Corporation et peut se présenter aux postes d'administrateur et d'administratrice conformément aux dispositions prévues dans l'article 46 des règles administratives.

46. Candidats et candidates aux élections

A. Tout membre de la Corporation sera admissible à siéger au Conseil d'administration pourvu qu'il ait été proposé soit par le comité de nomination ou soit par tout autre membre de la Corporation et qu'il accepte par écrit, et cela au moins quinze (15) jours avant l'assemblée générale annuelle, soit le 10 mai 2005, avant 16 h.

B. Toute candidature devra être transmise par écrit à la secrétaire de la Corporation, au siège administratif de Centraide Outaouais dans les délais prescrits.

Des formulaires de mise en candidature sont disponibles au bureau de Centraide Outaouais.

Renseignements supplémentaires :

Direction générale
Centraide Outaouais
74, Montclair, Gatineau (Québec) J8Y 2E7
(819) 771-7751

MARCHE pour l'autisme

Le samedi
30 avril à 9 h 30
au Centre
de plein air
du Lac-Leamy
(Secteur Hull)

2005

J'y participe...
et vous?

Sous la présidence d'honneur de
M. Georges O. Gratton, directeur
général de la STO



Pour infos, 595-1290 poste 23 ou
www.traitudunionoutaouais.com

Les enfants autistes de
l'Outaouais comptent
sur vous!!!



850, boul. Maloney Ouest, Gatineau, Qc 568-0066

Une société ENBRIDGE

Formulaire d'inscription disponible dans les autobus ou au www.traitudunionoutaouais.com

Ceci
n'est pas
le profit
d'une
banque



C'est 11 100 000 \$ en ristournes que les Caisses Desjardins de l'Outaouais proposent à leurs membres cette année.

C'est également 2 000 000 \$ qui sont proposés pour le versement au Fonds d'aide au développement du milieu qui permet aux membres des caisses de démontrer leur solidarité envers la collectivité. Des ristournes individuelles et collectives que les membres se partagent et investissent dans des projets bénéfiques pour leur communauté. Participer aux décisions et en profiter, voilà toute la différence d'être membre d'une caisse Desjardins.

Une banque vous permettrait-elle d'en faire autant ?

Pour en savoir davantage sur l'engagement de Desjardins dans la collectivité, consultez le www.desjardins.com/bilansocial2004.

 **Desjardins**
Caisses de l'Outaouais

Conjuguer avoirs et êtres

Liban : des élections au plus tard le 29 mai

Associated Press
BEYROUTH, Liban

Le nouveau premier ministre libanais Najib Mikati a promis que les élections parlementaires auraient lieu le 29 mai au plus tard, soit deux jours avant l'expiration du mandat du Parlement.

C'est la première fois qu'un

chef du gouvernement donne une date pour la tenue du scrutin, dont l'opposition espère qu'il mettra fin à la domination du camp pro-syrien au Parlement.

Najib Mikati, qui a réussi cette semaine à former un gouvernement, après la démission de son prédécesseur Omar Karamé, a déclaré devant la presse

qu'il allait soumettre au Parlement une proposition de loi électorale pour convoquer le scrutin dans les délais constitutionnels. « Si l'honorable parlement ne l'approuve pas, nous serons forcés de convoquer les instances électorales un mois avant le 29 mai, soit le 29 avril, afin d'organiser les élections le 29 mai », a-t-il dit.



ASSOCIATED PRESS

Une immense affiche commémorant le génocide arménien est bien évidence près de l'hôtel de ville de Paris. La Turquie ne reconnaît toujours pas le génocide.

90 ans après, la Turquie ne reconnaît toujours pas le génocide arménien

Il y a 90 ans, le 24 avril 1915, la Turquie ottomane donnait le coup d'envoi d'une campagne de déportations et de massacres qui, selon les Arméniens, a fait 1,5 million de morts dans leur communauté. Près d'un siècle plus tard, les autorités turques relativisent toujours la tragédie et refusent de la reconnaître comme un génocide.

Associated Press
EVERAN — Arménie

Les Arméniens se battent pour la reconnaissance du génocide, qui gagne du terrain dans le monde. Ils ont une expression pour décrire cet épisode noir de leur histoire, cette Shoah avant la lettre : « Mets Eghern », le Grand Massacre.

En 1915, l'ancien royaume d'Arménie n'était plus qu'une région reculée des empires ottoman et russe qui vivaient leurs dernières années. Les Ottomans, alliés aux empires allemand et austro-hongrois, craignaient que les Arméniens, de foi chrétienne, ne fassent appel au tsar de Russie, les deux pays étant ennemis durant la première Guerre mondiale.

Le 24 avril 1915, les régimes des Jeunes-Turcs arrêtent avant de les exécuter plusieurs centaines d'intellectuels et de notables arméniens à Constantinople, l'actuelle Istanbul, premier acte d'une tragédie qui allait durer jusqu'en 1922.

La Turquie reconnaît que de nombreux Arméniens ont été

tués mais affirme que les chiffres avancés sont exagérés — elle estime que « seulement » 300 000 Arméniens ont péri — et réfute la notion de génocide planifié. Elle attribue ces tueries à une période troublée et prétend que de nombreux Turcs en ont aussi été les victimes.

Un nombre croissant de pays ont reconnu le génocide, dont la France, la Russie, la Grèce, et même la Pologne cette semaine. Et les Arméniens demandent que l'adhésion éventuelle de la Turquie à l'Union européenne soit conditionnée à la reconnaissance du génocide par Ankara.

La semaine dernière, la Turquie, qui n'entretient pas de relation diplomatique avec Erevan, a appelé l'Arménie à créer une commission commune pour enquêter sur les massacres. Mais en février dernier, le ministre arménien des Affaires étrangères, Vardan Oskanian, avait affirmé que son pays n'avait aucunement l'intention d'effectuer des recherches complémentaires sur un fait historique établi.

Ceci n'est pas une simple convocation



C'est une invitation à venir exercer votre droit de vote à l'assemblée générale annuelle de votre caisse.

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse Desjardins Saint-Joseph de Hull

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre Caisse qui aura lieu :

Date : mardi, le 26 avril 2005

Heure : 17h00-19h00 - 5 à 7 avec un spectacle de magie
19h30 - début de l'assemblée générale annuelle

Endroit : Centre des congrès du Hilton Lac-Leamy
3, boul. du Casino (Gatineau)
Salle Chopin (niveau B)

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport des activités du conseil de vérification et de déontologie, constituer une réserve pour ristournes éventuelles, statuer sur la répartition des excédents annuels, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de vérification et de déontologie, déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes et prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale. Une période de questions est également prévue pour les membres du conseil d'administration et pour les membres du conseil de vérification et de déontologie.

Modifications au règlement de régie interne

Les membres débattent d'un projet de modification aux statuts de la Caisse de façon à diminuer le nombre de dirigeants au conseil d'administration de 10 dirigeants à 9 dirigeants.

Les membres peuvent obtenir une copie du projet de modification des statuts de la Caisse pendant les heures d'ouverture.

Élections

Veuillez noter que, lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le jeudi, 21 avril 2005 à 15 heures.

Poste en élection

Au conseil d'administration : Gilles Bouliane, Gérard Rivest et Roland Roy
Au conseil de vérification et de déontologie : Jean Cadioux

Signé le 23 mars 2005

Jean Claude Jalbert, secrétaire

Bienvenue à tous les membres !

Desjardins
Caisse Saint-Joseph de Hull



Domaine
Rivermead
Secteur Aylmer



Plus pour votre argent!

Un GRAND CHOIX de modèles PRESTIGIEUX situés dans un SECTEUR PAISIBLE. Longeant le GOLF RIVERMEAD et à proximité des ÉCOLES FRANCOPHONES et ANGLOPHONES. À 12 MINUTES du centre-ville d'OTTAWA

Modèle Amboise

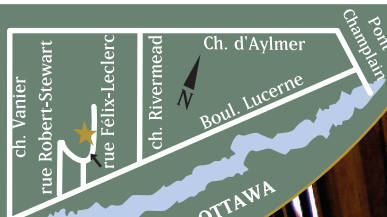
MAISON MODÈLE

40, chemin Félix-Leclerc
Gatineau (Secteur Aylmer)

819.771.4555


www.domainrivermead.ca

Lundi au jeudi :
14 h à 19 h
Fin de semaine
12 h à 17 h



R.B.Q. 8297-7059-08

memora
construction

 **Les petites annonces**
cyberpresse.ca
562-0222 1-800-267-9555

De lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur (613) 562-7782

Toute annonce reçue AVANT 19 h du lundi au jeudi et AVANT 18 h le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue AVANT 13 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement**: livraison à domicile: 184,60 \$ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,80 \$/semaine payable au camelot. (613) 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste** : au Canada 391,66 \$ par année, et les autres pays: 911,55 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 102 à 107	Marchandises et services 118 à 222	Experts 243 à 310	Emplois 311 à 380	Logements 400 à 475	Propriétés 478 à 579
Commerces et industries 580 à 598	Services divers 599 à 603	Véhicules 604 à 684	Avis nécrologiques Pages subséquentes aux petites annonces		

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais par numéro de case 21 \$, retour par la poste 42 \$. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

SERVICE ET VENDE

GARDERAIS ENFANTS: 0-10 ANS, activités éducatives, menu affiché, reçus, près Labrosse 669-3696

2 CHARIOTS élévateurs, 3,000 et 4,000 lbs, gaz propane, \$2,500 et \$3,000, très bon état. 771-8458.

2 COMMODOES pour femmes, 1 avec miroir, \$150 pour les 2. 561-9476.

À qui la chance!

2 LITS T/Bed, simple, vert forêt, fer forgé, état neufs, \$200/nég., 643-2425, 923-1161

2 TABLES de conférences, 7 pi et 8 pi., dont une en bois véritable. Excellent état, \$200/ch., Eric 243-9325.

3 BILLETS Grap Prix F-1, 10-11-12 juin, courbe sena, tribune 12, rangée 42, siège 3-4-5. Après 17h 777-5044

4 PNEUS Michelin, 205/55/16, 4 Bridgestone 155/80/13, 4 jantes Volkswagen 15", 1 échappement Mazda Speed. 281-1598.

ACCORDÉONS à vendre, à partir de \$125, après 3h30: 878-9524.

AMD ATHLON 650MHZ 14GO 256MO réseau graveur CD CR-ROM écran 17", clavier, souris, \$250; PENTIUM III 600MHZ 20GO 192MO réseau graveur CD-DVD-ROM, écran 17", clavier, souris, \$250; 841-8223.

APPAREIL d'électrolyse Fisher Compu-Blend, \$350. 775-8680

BAIN tourbillon 2 places avec deck traité (pour l'ext.), \$700. 685-0018

BATTERIES Westbury, 5 pièces, blancs, 4 cymbales, Sabian Pro, Crash, 16, 17, 18 po, Crash Ride 18 po, \$800, 246-7848.

BOIS FRANC pour plancher 3/4"x3.25" frêne Sélect et meilleur, \$5,99/pi.car. installé. (819)423-6650

BOITE neuve, fibre de verre, pleine grandeur, pour boîte courte, camion GMC de 1999-2005, \$975. 663-9401

CABINETS DE classement verticaux, petites étagères, chaises de direction, table de conférence avec 10 chaises, cabinets de classement horizontaux, étagères de métal et +. Téléphonez au 613-237-3657

CANTLEY, situé près du chemin des Cavernes, service de garde reconnu à \$7 en milieu familial, de 0 à 5 ans. Julie: (819)457-9656.

CHATONS à donner, propres à la litière. Après 13h: 669-7259.

CHEVAL hongre, 10 ans. Enregistré Appaloosa, couleur bai solide. Classique, Western. Très intelligent. Idéal pour cavalier(e) d'expérience. \$4,000 nég. Lyne: (819)986-9917 (#2209).

CHEVRES 1 an et chevreaux. Vaux de lait pour congélateur. 983-6534

COMBINAISON sèche (Dry suit) pour plongée; néoprène; très peu servise; taille M; \$480. Ensemble salon 3 morc.; tissu bourgogne; bois sculpté; état neuf, \$1,100. 246-2995

COMPTOIR réfrig. et à déli; étagères et présentoirs vitrés. 643-4072.

CONGÉLATEUR debout, 18 pi cu, \$600 nég.; divan-lit, propre, \$75 nég. 669-3768.

CONGÉLATEUR debout, 18 pi cu, \$600 nég.; divan-lit, propre, \$75 nég. 669-3768.

CONGÉLATEUR debout, 7,1 pi cu., 2002, \$500. 454-2157.

COURS guitare, spécial 4 cours: \$60, professeur d'exp. Ottawa. 842-4625

DISCOTHÈQUE à vendre, équipement professionnel CD avec valise, \$2,500 ferme. 661-7538.

SERVICE ET VENDE

ENSEMBLE complet de golf
Spalding, pour homme, droitier, ainsi qu'un sac de golf.
Cell: 360-6775.

EQUIPEMENT d'entretien ménager, 2 autoréceuses, aspirateur comm., "buffer" + polisseuse et autres. Lot complet pour \$2,900. 671-2111

ÉTAGÈRE murale, chêne blanchis, \$200. Jour: 742-4441, soir: 243-0612.

GARDERAIS enfants à plein temps, tous âges, 17 ans d'exp. 669-6609.

GARDERIE à \$7, près boul. Lorrain. Pag. 719-3314.

GATINEAU, 105 Ste-Rose, le sam. 23 avril. Si pluie, remise semaine suivante.

GATINEAU, SAMEDI, SUPER vente de déménagement. Articles pour enfants, meubles, poêle et +. S'il pluie, à l'intérieur. 550 rue Duquette Ouest.

GATINEAU, vente garage, 105 Ste-Rose, le sam. 23 avril. Si pluie, remise semaine suivante.

GRADUATION
Robes de bal uniques, acc. pour elle et lui, bijoux. 246-0041, 743-0181

LAINE isolante, 3/4 de po avec aluminium sur 1 côté, R5, couvre 400 pi car., \$25/rouleau, 771-8458.

LAVEUSE Inglis, blanche, haute capacité, 27X26 (2002), \$400; congélateur Kelvinator 27X1/2X23-1/2, blanc, \$300; mobilier de s/manger, bois naturel avec 4 chaise, 48X30, \$300, 595-6907.

LAVEUSE, poêle et réfrig. en très bon état. \$400. 684-4150, 664-7817.

LAV. SÉC. blanches Kenmore, fonctionnement bien, \$200 nég. 827-4423.

MASCOTTE "chien" colorée, idéal pour entreprise ou festival, valeur \$1,500 pour \$900. 827-4423.

MEUBLES à vendre, en pin, acheteurs sérieux seulement 561-7019.

MOBILIER s/dîner, 4 chaises, table, vaisselier, orme, \$600. 663-2425.

OUTILS de carrosserie, très bon état, Christian, 775-2921.

OUVERTURE 16 mai, milieu familial à Masson, garderais enfants, opéré par mère et fille, cour clôturée, activités, repas et collation, non fumeuse, RCR, heures flexibles, 8 places. Réservez vite!! Bienvenue aux écoliers en vacances, \$20/jour avec reçu. 281-2474 s.v.p. laissez message.

PEINTURES(2) de Emmanuel Garand, 16X20, portrait de femmes (natures), valeur \$850 avec certificat d'authenticité, \$500 ch. 827-4423.

PERDU PITT-BULL, red nose, beige, tache blanche estomac, perdu secteur St-Joseph/rue Dumas, Rock 770-5343.

PISCINE 18 pi., avec deck, \$425. Mario 243-2015.

PISCINE 24 pi., hors-terre avec acc., \$350 si vous la démontez et l'apportée, 281-2474.

PISCINE hors-terre 18' + acc., + chauffe-eau solaire, meilleure offre. 778-1636.

PISCINE hors-terre en bois traité, 15 pi, passerelle/clôture intégrées, sans la membrane, + acc. \$200. 561-4462

PORTE de métal et 6 fenêtrés, en bon état, idéales pour chalet. 568-7665

SERVICE ET VENDE

RÉPONSE 24H

POUR RÉGLER VOS PROBLÈMES
1re, 2e, 3e hypothèque
La banque dit non,
peut être qu'on peut vous aider

558-7669

SUPER VENTE GARAGE INT./EXT., 275 Notre-Dame, Gatineau, sam. et dim., de 9h à 17h.

SUPER VENTE GARAGE INT./EXT., 10 Donat St-Amour, Masson, sam. et dim., de 9h à 17h.

VÉLO horizontal, 121 vitesses, 1 an d'usage, prix à discuter. 775-2921.

VENTE DE GARAGE: HULL, 122 Bourque. Sam. et dim., 8h à 18h. Si pluie, remise à la fin de semaine prochaine.

VÉTEMENTS: fille 12-14 ans, moyen-large. 281-0745

LES EXPERTS

1,001 S/bain, bois franc, flottant, céramique, peinture, s/sol. **RÉNOVE OUTAOUAIS** - Membre APCHQ, RBQ 8291701458, 661-0678, 661-0679

1 Problème d'eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 778-6520

BIDOU ATOUT, spécialiste en patio, 12X16 pour \$2,000, bois traité, vissé, tourbe \$3/verge installation incl. Dr. de maison 328-4492.

CONCEPTION/ralisation paysages par biologiste horticulteur. 983-6534

Entreprises Pierre Charlebois Inc. chauffage, électricité, climatisation Evaluation gratuite. (819)568-4034

"Là où l'expérience joint la qualité"
Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer, échangeur d'air... RBQ 8244784843, éval. gratuite 246-3977

LUMIDOUCEUR, auxiliaire familiale de profession depuis 1994, soins à domicile 65 ans et +. Lucie 663-3797

EMPLOIS

Agent(e)s d'information bilingues
Professionnels bilingues demandés pour fournir de l'information sur tous les programmes et services du gouvernement du Canada. Gagnez 17\$/h.

Exigences requises: Expérience en centre d'appel, être parfaitement bilingue en français et en anglais (oral et écrit), avoir des compétences techniques intermédiaires, avoir un diplôme universitaire ou collégial ou de l'expérience connexe, avoir des connaissances du gouvernement, être flexible et en mesure de travailler des quarts de travail de 7,5 heures entre 6h30 et 23h du lundi au vendredi.

Faites parvenir votre CV en format Word pour considération immédiate! courriel: stotarella@quantum.ca télécopieur: 613-230-7711

Quantum
Agent(e)s d'information bilingues

Harrington
COMMIS à la réception et expédition
Besoin de personnel d'entrepôt ayant de l'expérience dans le domaine. Doit posséder une vérification de casier judiciaire. Opérer un chariot élévateur un atout. Doit être en bonne forme, travail très physique. Un véhicule est nécessaire (Ottawa Est). Envoyer votre C.V. à cornierj@harringtonhr.com

CUISINIER(ÈRE) avec 5 ans ou plus d'exp. et références pour casse-croûte ahalandé. 661-8743, 770-9888, 776-1245.

CUISINIER(ÈRE), temps plein, avec expérience. 684-8181.

SERVICE ET VENDE

Quantum
Agent de gestion de l'information

Grade universitaire et/ou expérience pertinente dans un domaine connexe, parfaitement bilingue, excellentes aptitudes en communications orales et écrites dans les deux langues officielles, connaissance approfondie de l'ensemble des activités et de la structure globale du gouvernement fédéral, capacités d'analyse et excellentes compétences en recherche, intérêt manifeste pour les questions d'actualité, excellentes aptitudes en communications orales et écrites dans les deux langues officielles, maîtrise approfondie de Microsoft Word, de Microsoft Outlook et du navigateur Internet Explorer

Courriel: stotarella@quantum.ca
Télécopieur: (613)230-7711

AIDE au comptoir de mets pour apporter. Bilingue. Travail de jour, lun. au ven. Se présenter au Café l'Escale, 140, prom. du Portage, Hull. 770-9993.

AUCUNE EXP. REQUISE
Journalier, \$7,45/h
Télécopieur: 663-7025.

AVENTURE LAFLECHE est à la recherche de personnes dynamiques afin de combler divers postes.
Fax: (819)457-4327
velauzon@aventurelaffleche.ca

BESOIN DE REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
1-2 ans d'expérience dans les ventes de technologie. Le bilinguisme est un atout. Envoyez votre C.V. à hr@eurocom.com ou fax 613-224-6963.

BESAIN LIVREUR(ÈRE)/COMMIS avec exp. pour conduire camion avec remorque. 803 boul. St-René O., Location Boudlardier, 568-3492.

CHAUFFEUR/OPÉRATEUR (h./f.)
Doit posséder petite voiture, livraison dans la région de Buckingham, du lun. au ven. Contactez Réjean au 742-8969, poste 241.

CHERCHEUR installateur de "Truss" et contreplaqué avec exp. 819-213-7027.

Excel HR
Comble le plus grand nombre de poste dans le soutien administratif au gouvernement fédéral. Nous sommes activement à la recherche de candidat(e)s qui possèdent une expérience antécédente dans les départements suivants: Justice Canada, le bureau du conseil privé, le conseil du trésor, l'ACDI, et la défense nationale. Si vous êtes bilingue et vous détenez une cote sécuritaire SECRET, nous sommes très intéressés à vous rencontrer. Communiquez avec Julie Guindon au 230-5393 ou envoyez votre CV par courriel: julie@excelhr.com

Veillez communiquer avec Jocelyne Vitanza, chez DARE HR, au 238-4485, poste 212, ou encore par courriel à l'adresse: jvitanza@dashr.com

FOYER CARESSANT CARE BOURGET
recherche infirmier(ère)s autorisés(e)s détenteur(trice)s d'un certificat de compétence valide, postes à temps plein et partiel. Salaire compétitif. Bilinguisme un atout. Les candidat(e)s intéressés(e)s doivent faire parvenir leur CV à:

Mme Lucie Erskine, administratrice 2279, rue Laval, Bourget ON K0A 1E0
Téléphone: (613) 487-2331
Télécopieur: (613) 487-3464
Courriel: lkerskine@caressantcare.com
Date limite: le 10 mai 2005

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui auront été retenues pour une entrevue.

HÔPITAL VÉTÉINAIRE RÉGIONAL
recherche une toiletteuse avec exp., temps partiel, 2 jours/sem. fort potentiel de croissance, payé à la commission, possibilité de temps plein en combinant poste de réception/aide vétérinaire. Pour info: 246-2428 ou envoyer CV au 2368 St-Louis, suite 100, Gatineau, J8V 1A2.

HULL, garderie privée, milieu familial, enfants 2-5 ans, un milieu de vie stimulant où on cultive le plaisir d'apprendre, de découvrir et d'inventer. 772-1858

HYGIÉNISTE DENTAIRE
demandé(e) le mercredi soir. (819)684-2620, 661-0609.

La Corporation Salus d'Ottawa
Organisme bilingue sans but lucratif, qui offre des services communautaires en santé mentale cherche à combler poste d'accompagnateur communautaire (case manager) pour offrir soutien à long terme à des adultes francophones souffrant de maladie mentale grave et persistante. Contrat jusqu'au 31 décembre 2005. Doit être parfaitement bilingue (oral et écrit). Baccalauréat en sciences sociales ou travail social. Trois années d'exp. et voiture obligatoire. Envoyer CV au jmcollin@salus.on.ca au plus tard le 6 mai 2005.

LE CENTRE de la petite enfance Coup de Pouce (CPE de 50 places) est à la recherche d'un(e) cuisinier(e) suppléant(e) pour remplacement de vacances du 25 juil. au 19 août 2005. Horaire de 35h/sem. pour préparation de repas cuisine semi-végétarienne. La personne devra posséder une voiture. Rémunération selon échelle salariale du ministère. S.V.P. faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 246-0104 ou à l'adresse du CPE, 110 rue Nelligan, Gatineau, QC, J8T 5Z7.

LE CRÉNO RESTAURANT. Cuisinier(e)s d'expérience demandé(e)s, temps plein et partiel.
Patrice ou Jean-Marc, 685-3333.

EMPLOIS
LES DISTRIBUTEURS PAPIEAU
est une compagnie spécialisée dans la distribution de produits de chauffage, d'électricité et de plomberie.

Nous sommes en expansion et recherchons:
COMMIS COMPTOIR EN CHAUFFAGE
COMMIS COMPTOIR EN ÉLECTRICITÉ
COMMIS COMPTOIR EN PLOMBERIE

Le candidat doit être bilingue, polyvalent, capable de travailler avec des catalogues, avoir de l'expérience avec le service à la clientèle et posséder de l'expérience au sein de l'industrie.

Nous offrons un salaire compétitif et des avantages sociaux.
Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819-663-2824 ou par courriel à: rbabant@marcelbaril.qc.ca

LOCAL à louer pour massothérapeute, esthéticienne, ou autres. Line, 663-4443.

EMPLOIS
MATÉRIAUX Bonhomme de Mani-waki recherche une personne possédant un minimum d'expérience dans le domaine de la vente et de connaissances au niveau des matériaux de construction et du commerce de détail afin de combler un poste de:
COMMIS VENDEUR
Le candidat(e) idéal(e) aura une bonne capacité physique, une facilité d'apprentissage, il sera polyvalent, possèdera un sens de l'initiative et du dynamisme. Préférablement bilingue, la personne possèdera aussi un permis de conduire valide. Veuillez vous présenter afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre C.V. à:
M. Denis Villeneuve
462, rue St-Patrice
Maniwaki, QC J9E 1J1
Télécopieur: (819)449-3842
Courriel: maniwaki@bonhomme.ca

MÉCANICIEN(NE) avec expérience, à temps plein, (613)446-5445.

Abonnez-vous!
562-0555

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

EMPLOIS

TITRE DE L'EMPLOI: Technicien en informatique et du site Web
TYPE D'EMPLOI: permanent à temps plein (37,5h par semaine)
DATE LIMITE pour poser sa candidature: le 9 mai 2005

Le Réseau canadien de l'environnement (RCEN) orchestre le réseautage entre les organismes œuvrant à la protection de l'environnement et ceux qui adhèrent à son mandat de protéger la Terre et de promouvoir des modes de vie écologiquement sains

Nous sommes à la recherche d'une personne complètement bilingue, pouvant travailler à l'aise dans les deux langues tant parlées qu'écrites, détenant un diplôme universitaire et deux ans d'expérience. Elle détient des connaissances spécifiques et une expérience appropriée concernant le développement des pages Web, de plusieurs programmes informatiques notamment dans l'environnement Windows et peut travailler sur réseau interne. Cette personne détient une capacité au niveau du dépannage tant en personne qu'au téléphone.

Conditions: période de probation de 6 mois, environnement syndiqué, excellents avantages sociaux, salaire débutant à \$40,000.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 mai 2005, 16h, heure de l'Est, avec deux références à ellen@cen-rce.org ou par télécopieur au 613-728-2963. Le bilinguisme est un pré-requis. S.V.P. ne pas appeler. Pour de plus amples renseignements, S.V.P. visitez le site Web du RCEN: www.cen-rce.org

NOUS sommes à recherche d'un(e) gérant(e) de succursale pour notre bureau de Hull, capacité d'interpréter les besoins de la clientèle pour la vente de nos différents produits (plancher de bois), connaissance des produits de l'industrie et exp. dans le domaine du plancher de bois ou couvre-plancher, salaire de base \$500/sem. + commission. Personne à contacter: Robert McLean, par télécopieur au 450-777-7880 ou par courriel: boisnotredame@videotron.ca

EMPLOIS

PETRO-CANADA
 Caissier(e) temps partiel, jour, soir et fin de sem., honnête, fiable, bon vendeur, horaire selon disponibilité, appelez Yves, 776-6767.

Pour la fête des Mères
COUREZ LA CHANCE
D'OFFRIR À UNE MAMAN
 une journée
 des plus spéciales
 au Studio 157
 Informez-vous
 avant le mardi 3 mai au
562-0222 ou 1-800-267-9555

PROFESSEUR de français langue seconde. Poste permanent à temps plein (salaire avec avantages sociaux). Minimum 5 ans d'exp. en enseignement au fonctionnaires fédéraux, provinciaux ou municipaux; minimum de base, bac en éducation, andragogie, didactique ou linguistique. Faire parvenir C.V. par télécopieur au (613)233-5767 ou par courriel: emplois@knowledgecircle.ca

PROGRAMMEUR JUNIOR: Poste permanent disponible pour candidat(e) possédant les connaissances et qualifications suivantes: 1- participation au développement d'application Windows et Web. 2- diplômes d'études universitaires ou collégiales en informatique. 3- désir d'assister dans le support de réseau suite à une formation.
 Voir notre site web www.chaumontsystems.com/emplois/programmeur.html pour nous contacter et obtenir des renseignements supplémentaires.

EMPLOIS

PROVIGO TASSÉ
 Recherche commis de bureau, 2 à 3 jours/sem. Connaissances de base en comptabilité et des logiciels de la suite Microsoft Office. Présentez-vous avec C.V. et demandez Marie-Eve, 22 av. des Flandres, Gatineau.

EXCELHR
 Réceptionnistes parfaitement bilingues sont recherchées pour des postes temporaires soit de courte ou de longue durée. Vous devez parler l'anglais et le français à 100%, faire preuve de professionnalisme, avoir un minimum d'un ans d'expérience de travail dans un rôle de réception, ainsi que des compétences avec Word, Excel et Outlook. Veuillez communiquer avec Stéphane à excelhr@excelhr.com
 Réceptionniste personne avec exp. en rénovation et peinture. 613-791-8510

EMPLOIS

spherion
 staffing solutions

REPRÉSENTANT(E)s des ventes et du marketing auprès de la clientèle recherchés(e)s pour un centre d'appels sortants bilingue. Contrat à temps plein à compter du 10 mai 2005, qui pourrait conduire à un poste permanent pour le(la) candidat(e) motivé(e)! \$14/h. Quarts de travail: lun. au jeu. de 14h à 23h30 et ven. de 10h à 16h ou sam. de 10h à 16h. Veuillez faire parvenir votre CV par courriel à l'adresse: cdeacon@spherion.ca par télécopieur au 782-2434, en mentionnant le numéro de dossier LD-OCMR0423-CD.

SAINT-ELOI CAFÉ BISTRO
 2 postes de cuisinier (h/f) temps plein (35h) et partiel (15h, fin de sem.), postes permanents, exp. sera un atout. Se présenter avec C.V. au 100 ch. Du Lac-Leamy, Hull.

SERVEUR(SE) avec exp. Apporter C.V. au 344 Main, Gatineau ou téléphoner après 20h: 663-6771.

TÉLÉPHONISTES demandé(e)s, temps partiel le soir. 755-3257

TRADUCTEUR, français-anglais cherche emploi. Pierre, 771-8571, 664-8539

spherion
 staffing solutions

7 POSTES PERMANENTS À TEMPS PARTIEL DE REPRÉSENTANT(E)S DU SERVICE À LA CLIENTÈLE DANS UN CENTRE D'APPELS ENTRANTS offerts à la Financière Sun Life. L'emploi idéal pour les étudiants et les gens qui recherchent un travail à temps partiel! Possibilité de travail au centre-ville! Formation rémunérée de trois semaines à temps plein; \$14/h; gamme d'avantages sociaux; possibilité de faire carrière! Exigences: être disponible pour travailler de trois à quatre jours par semaine, de 8h à 20h, du lundi au vendredi; pouvoir taper 30 mots/minute; être à l'aise avec les ordinateurs; posséder de l'expérience en service à la clientèle/dans un centre d'appels; aimer les milieux de travail où ça bouge; maîtriser les deux langues officielles (à l'oral et à l'écrit). La connaissance des produits financiers ou des services liés aux assurances sera considérée comme un atout. Entrée en fonction: le 30 mai. Veuillez faire parvenir votre CV en format MS Word à l'adresse: sunlifeoffit@spherion.ca ou par télécopieur au 782-2434, en mentionnant le numéro de dossier PTIND-MY30.

DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS TEMPS PLEIN CARESSANT CARE BOURGET

Situé à Bourget, en Ontario, ce foyer de soins de longue durée compte 60 lits. Le(la) candidat(e) recherché(e) doit être un(e) infirmier(re) autorisé(s). Détenteur(trice) d'un certificat de compétence valide, il(elle) doit posséder de l'expérience en gestion des soins de longue durée, de solides compétences en leadership, un sens poussé de l'organisation et d'excellentes aptitudes pour les communications bilingues, à l'oral aussi bien qu'à l'écrit, en plus de connaître les logiciels pour Windows.
 Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur CV à:

Mme Lucie Erskine, administratrice
 2279, rue Laval, Bourget ON KOA 1E0
 Télécopieur: (613) 487-3464
 Courriel: larskine@caressantcare.com
 Date limite: le 10 mai 2005
 Prière de ne pas téléphoner. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui auront été retenues pour une entrevue.

IMMOBILIER

- **232 CÔTE-DES-NEIGES, GATINEAU:** Wow! Faites vite! 3 chambres, bois franc partout, bijou, céramique, grand salon, beaucoup de lumière, belle cour paysager, remise, clim., \$199,900 #042611

- **43 BEECH, LA PÊCHE:** Magnifique 2 étages de 2,000 pi car., toit cathédrale, grand terrain boisé, 3+1 chambres, 3 s/bains, foyer, bain d'ourbillon. Prés golf, ski et à 20 min. d'Ottawa. \$239,900 #043382

- **121 ISABELLE, HULL:** Beau bungalow dans secteur recherché avec logement au s/sol, près services, 3 chambres au rez.-de-ch., et 2 chambres dans le logement du s/sol. Remise 12'x18', \$184,900 #043370

- **79 MONCION, HULL:** Bungalow, secteur très recherché, Val-Tétréau (près d'Ottawa), belle cour boisée et clôturée, foyer au bois, possibilité de faire un logement au s./sol, 3+1 chambres, bois franc. Faites vite! \$187,900 #042668

Re/Max Vision courtier immobilier agréé
\$0 COMPTANT, financement avantageux, plusieurs maisons, neuves et usagées, à Gatineau. Prix variant. 669-5344, cell.: 661-8216.

IMMOBILIER

10 MIN. à l'Ouest d'Aylmer, logement 2 chambres, prises lav./sec., grande cour, \$600, chauffé, éclairé. 455-9559.

1, 2 ET 3 CHAMBRES, 1er juin, Gatineau, boul. de l'Hôpital et Dampousse, stat., à partir de \$450 non chauffés, non éclairés. 561-9553.

1, 2 et 3 CHAMBRES; Gatineau, rénové, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, stat., ascenseur, près Promenades, à partir de \$475. 246-3307, 775-8961

1972 UNIC, roulotte, 17 pi., couche 4, très propre, \$1,500 nég. 789-2989.

19 ST-HYACINTHE, Hull, chambre meublée à louer \$300. 663-0558

1 CHAMBRE, 125 Mont-Bleu, \$589 chauffé, 243-7156, 994-5631.

1 CHAMBRE, 1er mai, Mont-Bleu, à Hull, logement à louer avec 2 appareils, idéal pour personne seule, \$425. 274-8008.

1 CHAMBRE, beau 3 1/2 à louer, balcon, stat., Touraine, pas d'animaux, \$500, 1erjuil. 561-0965

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, \$585, 184 de la Savanne, juin, 246-8302.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, clim., libre, \$650, 663-4006.

1 CHAMBRE, duplex neuf, spacieux, calme, ensoleillé, Le Plateau, Hull, 1erjuillet, \$595. 770-3092

Nouveau!

1 CHAMBRE, Gatineau/Masson, planchers bois, céramique, luxeux, garage, libre, à partir de \$549, appareils ou non, 213-9998, 923-6098

1 CHAMBRE, Gatineau, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, câble, non-fumeur, stat., pas d'animaux, \$565, 1erjuin. 669-7266.

1 CHAMBRE, haut triplex, Gatineau, chauffé, éclairé, stat., balcon, \$415, vérification de crédit, pas d'animaux. 663-8752, après 17h: 663-2297.

1 CHAMBRE, Hull, grand, bois franc, patio, poêle, réfrig., prise lav./sec., secteur hospital, stat., \$565, non chauffé, non éclairé, 1er mai. 459-3090.

1 CHAMBRE, idéal pour pré-traité(e), logement à louer chauffé, éclairé, Hull, câble, tranquille. 778-3449, 778-4481, 568-4477.

1 CHAMBRE, logement à louer Hull, duplex, semi s/sol, 1er juil., 5 appareils, non chauffé, non éclairé, pas animaux, non-fumeur, \$600. 772-8582

1 CHAMBRE, logement à louer à Hull, chauffé, eau chaude, prise lav./sec., \$575. 776-6379.

1 CHAMBRE, logement à louer, Gatineau, \$425 non chauffé, non éclairé, 2 appareils, stat., 5 min. des Promenades. (819)643-0583.

1 CHAMBRE, logement à louer Hull, aire ouverte, 4 appareils, chauffé, secteur St-Jean-Bosco, 1er mai, \$635. 771-0473

1 CHAMBRE, Plateau de la Capitale, à Hull, libre immédiatement, logement à louer: \$550/mois, stat. 778-0448.

1 CHAMBRE, r.-de-ch., \$450 pas chauffé, pas éclairé, prises lav./sec., Hull, près UQO, duplex récent, 778-9081.

1 CHAMBRE, rez.-de-ch., calme, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, semi-meublé, pas d'animaux, près boul. Lorrain, Gatineau, idéal pour personne tranquille non-fumeur. \$500. 643-3442

1 CHAMBRE, rue des Dunes, céramique, bois, \$580. 210-1434.

1 CHAMBRE, rue Rodolphe, Gatineau, bien situé, stat., semi-s/sol, poêle, réfrig., micro-ondes, stores, eau chaude, non-fumeur, pas d'animaux, 1er mai, \$525. Denise, 561-9178.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, poêle, réfrig., chauffé, stat., libre immédiatement, \$520. 777-5444.

1 CHAMBRE, sous-sol, bien éclairé, maison neuve, entrée privée, chauffé, éclairé, 2 appareils, non fumeur, pas d'animaux, Aylmer, \$495. 684-8712.

2-2 CHAMBRES, centre-ville Hull, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

\$24,900, Val-des-Bois, chalet à louer, accès à l'eau. **Marcel, Royal LePage, 671-0360.**

2 CHAMBRES, 104 rue Pointe-Gatineau, à Gatineau, logement à louer, chauffé, éclairé, \$625. Claude: 663-0558.

2 CHAMBRES, 15 mai, Gatineau, \$650 chauffé, grandes fenêtres, remise, non fumeur. Vérification de crédit. 663-9001

2 Chambres, 1er juin, à Gatineau, logement à louer: \$640, chauffé et éclairé, poêle et réfrig., balcon, 568-1272, 685-1743.

2 CHAMBRES, 1er mai, 3e étage, petit immeuble, bd Taché, beau secteur, très beau logement, très propre et clair, eau chaude, stat., près UQO, \$650/mois. 771-5093, 777-7933.

2 CHAMBRES, 2 appareils, \$575 chauffé, 1er mai, près Place Cartier, stat, au 222-7511.

IMMOBILIER

IMMOBILIER

2 CHAMBRES, 34 Claire, Gatineau, secteur Pte-Gatineau, \$650 chauffé, éclairé, prises lav./sec. 923-3103, 921-3120

2 CHAMBRES, \$450, logement à louer non chauffé, non éclairé, Masson-Angers, 1er mai. 281-4122.

2 CHAMBRES, 57 Court, logement à louer à Aylmer, très spacieux, eau chaude incl., entrées lav./sec., 2 stat., non chauffé, non-éclairé, \$740. 776-3840

2 CHAMBRES, à Gatineau, logement chauffé, non éclairé, réfrig., poêle, semi-meublé, propre, \$620, 1er mai. 643-0799.

2 CHAMBRES, à Hull, mai, juin, \$585, non chauffé, non éclairé, stat. 266-0255.

2 CHAMBRES, bas de duplex, Gatineau, chauffé, non éclairé, prises lav./sec., stat., vérification de crédit, \$460. 663-8752, après 17h: 663-2297.

2 CHAMBRES + bureau d'ordinateur, (Gatineau), style condo, très spacieux, bon secteur, 2 stat., grande terrasse, 1erjuil., \$685. 643-5626.

2 CHAMBRES, coin Maison neuve et St-Laurent, Hull, libre, \$625, prises lav./sec., possibilité d'appareils ménagers, repeint, non chauffé, non éclairé, stat., (819)983-2251.

2 CHAMBRES, à vendre, centre-ville de Gatineau, \$109,900. Francis Veillette, Royal LePage 778-9993.

2 CHAMBRES, condo impeccable, bois franc, céramique, remise, etc., 1,200 pi.car., \$835. 643-4447, 923-1231.

2 CHAMBRES, construction 2004, condo à vendre, garantie APCHQ, impeccable. Francis Veillette, Royal LePage 778-9993.

2 CHAMBRES en enfilade, coin Laurier/Montcalm, bois franc, grand salon, 4 appareils, \$800 chauffé, éclairé, stationnement, références demandées. 1er mai. 772-0895.

2 CHAMBRES, Freeman, à Hull, grand logement, près services, non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., mai, \$660. 771-8257

À qui la chance!

2 CHAMBRES, Gatineau, libre 1er juillet (possibilité avant), très grand et très propre, prise lav./sec., stat., remise, \$625 non chauffé, non éclairé. 281-5292, 743-7592.

2 CHAMBRES, Gatineau, non chauffé, non éclairé, 1er mai, \$550. 918-1516.

2 CHAMBRES, Gatineau, secteur tranquille, \$650, idéal semi-retraités +. 669-6075.

2 CHAMBRES, logement à louer Manoir des Trembles, non chauffé non éclairé, lav. vaisselles, stat., remise, \$765. 770-4787

IMMOBILIER

2 CHAMBRES, Lorrain (Gatineau) et Buckingham, luxeux, bois/céramique, \$625 et +. 213-9998, 923-6098.

2 CHAMBRES, luxeux, dans le beau secteur des Hautes-Plaines, bois franc, foyer, grande chambre des maîtres, cuisine très moderne, lav. vaisselle, \$750 non chauffé, non éclairé. 1erjuil., 743-6993.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, à Hull, logement avec prises lav./sec., balcon, juin et juil., stat., références, 777-6252.

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, \$625, 1er étage, pas d'animaux, idéal personnes retraitées, libre. 777-2527

2 CHAMBRES, rue Curé-André-Présault, à Gatineau, 3e niveau, logement à louer avec emplacement pour lav./sec., planchers bois et céramique, possibilité d'un 2e stat. et de 2 appareils ménagers, \$665/mois, non chauffé, non éclairé, libre, Gisèle Tremblay, Re-Max Vision, 777-0191.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, Templeton (à Gatineau), logement à louer avec prises lav./sec., chauffé, éclairé, stat., personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux. 1er mai/juin, références, \$650. 684-7436

2 CHAMBRES, sur 2 étages, véranda, prises lav./sec., pas chauffé ni éclairé, cour, remise, stat., pas d'animaux. 1er juin ou juil., \$620. 776-5793.

2 CHAMBRES, Templeton, spacieux, prises lav./sec., remises int. et ext., frais peint. Pas d'animaux. 262-8228

2 CHAMBRES, très grand, superbe vue sur rivière, libre, \$785. 682-3032

2x8 LOGIS
 Hull, nécessite rénovations. TAPP Immobilier courtier agréé, 771-7799.

✓ \$319,500: Côte d'Azur: 115 de Nantel ✓ \$385,000: Rénové: 288-Lévis, Hull ✓ \$122,900: Condo, 240 Maison neuve ✓ \$194,900: St-Rosaire: 45 Des Oblats ✓ \$378,900: Perfection: 47 Jean-Marc
Michel Asselin Re/Max Vision MICHELASSELIN.COM 777-7997

3 À 24 LOGIS, immédiatement Propriétés à revenus demandées Acheteurs qualifiés. Vente rapide.
Asselin Re/Max Vision MICHELASSELIN.COM 777-7997

3 CHAMBRES, 1er juil., dernier niveau, Hull, Plateau. Etude de crédit, \$875. 775-3646, 665-2301.

3 CHAMBRES, 1er juin, \$720, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, Gatineau. 561-5434 ou 712-1590.

IMMOBILIER

3 CHAMBRES, condo, Hautes-Plaines, Hull, 3e étage, prises lav./sec., balcon, stat., \$750, non chauffé, non éclairé, 1erjuin.
GESTION IMMOBILIÈRE EXEC 771-7177

3 CHAMBRES, juin, grand, 6 1/2, rénové, chauffé, prises lav./sec. stat. près UQO, \$800, 663-5099 712-4878

3 CHAMBRES, Le Plateau, Hull, \$840, près des centres d'achats. 771-5701

3 CHAMBRES, libre, Mont-Bleu et Riel, chauffé, 2 appareils, \$750, 771-2710.

3 CHAMBRES, luxeux, céramique/bois, Gatineau, \$695. 213-9998, 923-6098.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., stat., cour arrière, 1er étage de duplex, Hull, 1er juil., \$775. 772-9536

\$94,900, GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, 2 s/bains, cuisine rénovée, fenêtres récentes, Karine Séguin, agent immobilier Tassé-Lacourse, 613-248-5855

\$99,900, accès au lac, 2 chambres, rustique, atelier, 4 acres, très privé.
Marcel, Royal LePage, 671-0360.

À AUMOND (Maniwaki), chalet 2 chambres à vendre, hivernisé, bord du lac, finition cèdre ext. et int., s/sol à ménager avec sortie.
 (819)449-4684.

À SOUS-LOUER, (chambre), mai-août, Hull, \$375, tout incl., meublé, 776-6822.

AUBAINE grand 1 chambre, tranquille, 4 appareils, stat., références, \$500, libre, 671-9227.

AYLMER, de la Croisée, maison à louer, 3 chambres, 2-1/2 s/bains, 5 appareils, clim., foyer, garage, juin, \$1,150. 360-3276

AYLMER, très joli bungalow 3+1 chambres, piscine creusée, s/sol fini, remise, \$194,900. 684-1370

AYLMER, Wychood, impeccable, maison à louer, 2,400 pi car., semi-meublée, 4 chambres, 2 s/familiales, foyer, planchers bois et céramique, garage double, terrain boisé, piscine, etc. 1er juil., \$1,950/mois. Gisèle Tremblay, Re-Max Vision, 777-0191.

AYLMER (Wychood), unifamiliale, 3 chambres, s/sol non-fini, foyer, chauffage au gaz, garage, piscine, remise, \$199,900. 684-1846.

BATEAU fibre de verre, "open deck", 17pi. 669-3768.

BLACKBURN, HULL

Superbe condo 2 unités converti en 1, aire ouverte, salon et s/manger 17x26, grand "hall" (bureau), 2 chambres, 2 s/bains, grand "walk in", 2 balcons, casier double, stat. double, lav./sec., lav. vaisselles, \$259,000. 773-0077

BORD Lac Cayaman (1h15 d'Ottawa), prêt à bâtir, 110 pi. de plage, accès à l'année, \$60,000. 778-7230.

BUCKINGHAM, chambre à louer, idéal travailleur autonome, non-fumeur, \$400. 281-4056

BUNGALOW, 2 chambres, garage, \$189,900. 1 an sans paiement ni intérêts ou \$10,000 de remise en argent. C.D.M. Construction, 561-1971

CANTLEY, bungalow, 1,500 pi. car., rustique et unique, que du bois, plancher en pin rouge, piscine + deck 16'x32', vaut une visite. Martin Chiasson, agent immobilier Tassé-Lacourse, 613-248-5855.

IMMOBILIER

CANTLEY, terrain à vendre 1,9 acre, panoramique en bordure du chemin Mont-Cascade, \$23,500 nég., 827-1374.

CHALET habitable à l'année, lac Huot, Val-des-Monts, bord de l'eau. Vaut voir. \$115,000 sans agent jusqu'au 15 mai. Après 17h, 457-1517 demander Monique.

"CHALET la Sainte-Paix", lac de la Décharge à Vendée, près Mont-Tremblant, chalet à louer, 4 chambres, 2 s/bains, foyer, plage privée, canot, chaloupe, 819-425-2886 nor-sol@sympatico.ca

CHAMBRE À LOUER: \$310 POUR chambre partageant lieux communs spacieux avec 1 semi garçonnière à \$425. Personne non fumeuse travaillant le jour. 663-0333.

CHAMBRE à louer, chauffée, éclairée, lav./sec., tél., câble et stat., \$390/mois. (819)483-9

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

IMMOBILIER

HULL, Le Plateau, 28 de l'Équinoxe, semi-dét. avec garage, grande cour, libre, \$185,000. 778-3632.

Doit vendre!

Hull, Manoir des Trembles, WOW! Semi-dét. avec garage, foyer, bain giratoire, architecture unique, papiers multiples. Le visiter c'est l'aimer. \$174,900. Paulette Chayer, Service Immobilier C.R., 773-2524

HULL, Tour Notre-Dame, vue sur le parlement, 4e niveau, condo à louer, semi-meublé, libre 1er mai, \$925 incl. câble et eau chaude. Gisèle Tremblay, Re/Max Vision 777-0191.

HULL, Wrightville, maison à vendre, 1 1/2 étage, tout rénové, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, s/sol fini, cour clôturée, piscine hors-terre, \$165,000. Août, 778-3158.

LAC Simonet, belle plage, chalet à louer, 3 chambres, saison ou au mois. 561-1430

LA PÊCHE. \$299,500, résidence prestigieuse et imposante, pièce sur pièce, située au sommet d'une colline, au coeur d'un paysage unique et exceptionnel.

LA PÊCHE, \$198,500, jolie résidence avec plafond cathédrale, décor moderne, accès facile au lac, terrain de 2 acres + 2 acres, beaucoup d'extra.

GATINEAU, \$239,500, joli bungalow moderne, sur grand terrain de 11,487 pi car., bien éclairé, terrasse en cèdre, cour arrière donnant sur terrain de golf, garage de 14 X 26 pi chauffé.

Claude C. Proulx, 661-8565
Re/Max Vision 1990 Inc.

LOFTS du Montfort, Ottawa, \$279,000. Pied-à-terre, héritage dans la capitale. Concept ouvert avec planchers en érable, plafonds de 12 pi en tôle étaillée. Une chambre + s/ séjour, 1.5 s/bains, cuisine sur mesure, grande terrasse. Appelez au (613)288-0090 ou www.ottawa-properties.com

LOT commercial à louer, clôturé, 120'X100', peut être utilisé pour entreposage, situé chemin Pink, secteur Aylmer, \$800. 819-777-6066.

MAISON en rangée 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, cour clôturée, \$740, pas de tapis dans les chambres, 1er août, rue de Lausanne. 246-5607

MANOIR DES TREMBLES, HULL Grand condo impeccable, 1,300 pi car., accès piscine, court de tennis, sentiers Parc de la Gatineau et près services. Magnifique solarium sur céramique, foyer au bois, portes françaises. Faites vite! \$132,900.
Diane Deslauriers, CGA 613-248-2533

Re/Max Vision courtier immobilier agréé
MASHAM, à distance de marche de l'école et arène, joli bungalow, 3 chambres, avec grande cuisine, garage, piscine hors-terre et grand deck, s/sol aménagé, 25 min. d'Ottawa/Hull, \$149,500. Raymond Poirier, Gauvin Immobilier, 456-2617, pag. 594-1394

MONT-LUC, bungalow 1,180 pi car. + gargage, 4 chambres, 2 s/bain, bois franc, céramique, s/sol fini, bain sauna, piscine creusée, terrain clôturé, \$209,900. 246-4726.

IMMOBILIER

N.-D.-DE-PONTMAIN, domaine La Babiche, construisons et rénovons chalets, terrains au bord de l'eau prêts à construire disponibles. Richard (819)767-2549.

PAPINEAUVILLE, logis neuf 2 chambres, plancher bois franc, vue sur montagnes, \$600. (819)423-6650

RECHERCHE un(e) colocataire pour logement à partager. Idéal pour universitaire non-fumeur. \$500/mois tout compris. Gatineau (Le Plateau). 778-0262

SECTEUR Plateau, condo à louer, rénové au complet, style Ikea, 2 chambres, salle de lavage, 5 appareils, neuf, bois flottant, foyer, semi-meublé, accès piscine et court tennis, \$980. 771-8471.

SUPERBE semi-dét. style High Ranch, 8 Lachapelle, 1,200 pi car., rénové. (819)243-5938. Voir photos: maisonventeprivee.com

TRÈS beaux terrains, bord de la rivière du Lièvre, Notre-Dame-de-Pontmain. (819)597-2979.

• **Très rare! Bord Lac Dame - lac Grand,** bungalow 2 chambres, bord de l'eau, rénové, garage, vue unique, \$179,900 nég. Vite!

Marcel, Royal LePage, 671-0360.

TRIFLEX, tout briqué, 3-3 chambres, non chauffé, non éclairé, possibilité de propriétaire occupant, revenu \$25,700, 27 de Sauternes, demande \$300,000. 684-6124, 639-0916.

UQO, maison à partager, tranquille, non-fumeur(se), femme de préférence. Marc-André, laissez mess. au: 771-9390.

VAL-DES-MONTS, logement à louer, 1 chambre, non fumeur(se), \$575 chauffé, éclairé, libre. 819-457-4997.

VAL-DES-MONTS, Val-Hirondelle, maison à louer 3+1 chambres, 2 1/2 s/bains, 6 appareils, foyer, garage double, près lac, août, \$1,400/mois, 360-3276.

VISITE LIBRE dim. de 14h à 16h au 342 de Honfleur, Aylmer, Parc Champlain, luxueux 2 étages, 6 chambres.

VISITES LIBRES: de 13h à 16h, Aylmer, 1304 Grande-Allée. Grand bungalow, 1,508 pi car., plusieurs rénovations effectuées. Beaucoup de cachet. Marty, La Capitale Outaouais, 743-5798.

• **AYLMER,** 2 étages, 1,417 pi car., 5 min. du pont Champlain, terrain 6,673 pi car. clôturé, constr. 2003, \$229,900

• **GATINEAU,** condo centre-ville, tout béton, garage int., plusieurs inclusions, \$107,900.

• **BORD de l'eau,** Gatineau, bungalow, aucun tapis au r.-de-ch., s/sol aménagé avec sortie sur un magnifique terrain plus de 18,000 pi car., inclus quoi, \$194,900

• **GATINEAU,** possession immédiate, très grand 2 étages, 1,672 pi car., constr. 2004, beaucoup d'inclus, sec. Côte d'Azur, Mont-Luc, \$289,900. **ÉDITH GAGNON agent immobilier affilié, Century 21 Multi-Services inc., 778-4141.**

IMMOBILIER

VÉHICULES

17 PI HYBRIDE ultra légère, 2000 Prowler (roulotte), \$10,500 nég. 819-663-2517

1976 CHEVROLET 27', 6 passagers, 120,000 km, \$7,900 nég. 243-1175

1979 MOTEUR Mercury 40 forces, bon état, avec bateau et remorque, \$1,000. 281-7117.

1984 3 ROUES Honda, bonne condition, seulement besoin silencieux, \$800 ferme. 360-4807

1984 HONDA Ascencade, avec "side car", 2 places, excellente condition, évaluée à \$8,000 pour \$6,500 nég., 281-0745

1985 PONTIAC Siero GT, manuelle, V6, \$2,900. 246-4937.

1985 SUNRAY Ciera, 21 1/2 pi, V6 3.8, \$4,500. 246-4937.

1987 BUICK Lesabre, \$900 nég.; 1991 Cadillac Fleetwood, Édition spéciale, \$1,000 nég. 669-3768.

1987 J-CRAFT "Boom Barefoot", Johnson 225 c.v. \$12,900. 665-4378

1988 CAVALIER, bas km, automat., bon état. \$1,450. 243-4748

1988 LINCOLN Town Car, beaucoup investi, \$3,500. 773-4589

1989 MUSTANG, \$1,500 nég. 457-9935.

1990 CADILLAC Sleetwood, à qui la chance, \$1,200. 246-4937.

1990 DODGE Ram, manuel, boîte courte, + pièces, \$2,500. 457-9935.

1990 F-150 4x4, moteur 302, 5 vit., 190,000 km, \$2,200. 671-4982

1990 FORD, très bon état, pour \$800. 776-5402

1990 JETTA, gaz, automat., 185,000 km, propre, \$1,000. 771-9847.

1990 JETTA turbo diesel, \$375. 671-8896

1990 PONTIAC 6000 LE, \$1,700 nég. 281-5795, 229-8189.

1990 WIN: Le Charot, équipé, A1, 4 cyl., 22 milles au gallon, garantie. **Faut voir!**, \$22,900, Louis 778-0233.

1991 CARAVAN Cargo, 4 cyl., besoin réparations. Prix nég. 864-4660.

1992 CARAVAN, cargo, bon moteur, transmission glisse. \$275. 776-5402

1992 CIVIC SI, moteur SIR2000, roues "MAGS" 17" Konig, double échappement, freins Hawk, tout modifiée, 3 portes, \$10,000, 986-8782

1992 HONDA Prelude, \$4,800; 1995 AUDI, \$6,800. 776-9848.

1992 MUSTANG 5L, 5 vit., 102,000 km, c o m m e n e u v e , \$ 9 , 0 0 0 . 819-465-1708

1993 CIVIC, 3 portes, 170,000 km, \$1,500. 770-6820 ou 669-7795.

1993 DODGE Caravan, V6, 7 passagers, 245,000 km, \$2,000, 682-2070.

1993 FORD Probe, impeccable, peinture récente, \$3,500 nég., 665-7408.

1993 HONDA Civic DX, bonne condition, ("head gasket" à changer). Faites une offre! 772-8197.

1993 ROULOTTE Chateau 27', luxueuse, lits superposés, chambre privée, sofa, tout équipé de A à Z, équipements inclus, valeur neuve: \$32,000. \$16,200 pas TPS. 243-0294

VÉHICULES

1994 MAZDA Protegé, 5 vit., mécanique A1, 170,000 km, pièces neuves, démarreur, \$2,495 nég. 457-4941

1994 NISSAN Altima, 245,000 km, 8 pneus, \$2,400 nég., 776-1249.

1994 PLYMOUTH Voyager, fonction très bien, \$1,800. 246-4937.

1994 SUNBIRD, bateau, 16 pi., 70HP Johnson, pont ouvert, \$10,200. 661-4916

1995 CHEVROLET 5 L., King Cab, mécanique A-1, propre, clim., \$5,300. 561-0922, 775-5926

1995 CHEVROLET, cabine allongée, certifié, \$8,495. Y.R. Auto 243-5003.

1995 FORD RANGER, 5 vit., 185,000 km, 4 cyl., bon état, \$3,000 nég. Après 17h, 243-4168.

1995 GEO METRO, 2 portes, manuelle, \$900. Suzanne: 360-5742.

1995 POLARIS Explorer, 400 cc, tout équipé, \$3,500, 455-2708.

1995 SUMMIT, 140,000 km, 5 vit., état A-1, mags, \$3,000. 329-5735

1996 CAVALIER, 4 portes, automat., seulement 97,000 km, peinture neuve, \$3,600. 246-4937.

1996 CHEVROLET Lumina, prix à discuter. 643-3804.

1996 GOLF CL, 120,000 km, très propre, pneus été sur mags et pneus hivernants. \$3,750. 246-5009.

1996 GRAND Am, V6, clim., très propre, \$4,200. 663-4095.

1996 LINCOLN, 270,000 km, \$4,900, VENTE RAPIDE, échangerait contre camion, 441-7065, 232-7989.

1996 NISSAN Sentra, clim., \$3,999, garantie 6 mois. 771-5050.

1996 SUNFIRE, automat., 4 portes, \$2,700; 1994 ASPIRE, automat., 4 portes, transmission neuve, \$1,000. 456-3003.

1996 SUZUKI DR 650 Enduro, 19,000 km, \$2,900 nég., 827-1374.

1997 HARLEY DAVIDSON, 883, modèle américain, \$9,500, 778-5225.

1997 HARLEY Davidson Sportster, 1200 cc, équipée, \$9,850. 665-4378.

1997 JETTA GLS, clim., toit ouvrant, manuelle, noire, \$5,500. 246-4332

1997 PRINCECRAFT Pro Series 169 DLX, 50 c.v., comme neuf, 281-6425

1998 BUICK Le Sabre, très propre, 83,000 km, \$13,000 nég., 827-2647.

1998 ESCORT ZX2, clim., certifiée, 5 vit., \$4,799. **J.C. GALIPEAU, 669-4004.**

1998 PONTIAC Sunfire, tout équipée, \$4,699, garantie 6 mois. 771-5050.

1998 TOYOTA Sienna, très propre, 130,000 km, \$11,800. 671-0615

1999 DODGE Dakota, camion 4x4, automat., 3.9 L., V6, cabine allongée, excellent état, unique, pneus 32", roues "MAGS", surélévé de 3", 97,700 km, beaucoup d'extras. Doit être vu! \$12,900. Philippe, (613)223-1612.

1999 SUNFIRE, automat., 4 cyl., 2 portes, blanche, clim., 34,200 km, \$10,000. (819)243-6847.

2000 BONAIR BA800, tente roulotte, 6 places, tout équipé, \$4,250. 643-2362

VÉHICULES

2000 GRIZZLY 600, équipé, très bon état, \$5,000. 819-465-1708.

2000 ODYSÉE, non-fumeur, bonne condition, entretien fait pas Honda, \$16,900 nég., 561-1276.

2000 SATURN SL1, très bonne condition, 95,000 km, manuelle, \$5,800. Après 17h: (819)661-4038.

2001 ACCENT, automat., 92,000 km, balance garantie, \$7,000. 663-1936.

2001 BOMBARDIER Traxter XT (VTT) seulement 382 km, \$6,000. 643-4046

2001 POLARIS 325 Magnum, 4X4, équipé, \$4,100. 669-7339/921-5326.

2001 POLARIS Trailboss, 2X4, moteur 325, 4 temps, jaune, banc passager, poignée et pouce chauffants, env. 10 plein d'essence, comme neuf, \$3,100 au 246-7848.

2001 SUZUKI Esteem familiale, 81,000 km, clim., très bon état, \$7,200. 669-7687

2002 Cavalier, équipé, garanti, 5/100 à \$7,999. **J.C. GALIPEAU, 669-4004.**

2002 GRAND Caravan sport, garantie, \$13,999. **J.C. GALIPEAU, 669-4004.**

2002 HARLEY Davidson FLH Ultra Classic, 11,500 km, (\$3,000 extra), \$27,900 + taxes. (819)423-6650

2002 MALIBU, 56,000 km, \$5,995 2001 CAVALIER, 54,000 km, \$7,995 2001 Saturn, 200/48,000 km, \$9,650 2000 Corolla LE, 72,000 km, \$10,595 1988 Mercedes SE, 61,000 km, \$25,500

Toutes autos certifiées, 12 mois garantie, financement. Appels sérieux seulement. Joe 298-3690.

2002 PONTON, 18 pi, 40 forces, beaucoup d'extra, avec remorque, \$18,500, 427-6458.

2002 PROTÉGÉ ES, 5 vit., tout équipé, 100,000 km, clim., 4 pneus hivernants, \$16,900. 771-8471.

2002 SUZUKI Marauder, 800 cc, 6,200 km, bleue/argent, \$675 nég. Guy au 918-0105.

2002 TERRY Dakota, 23 pi, hybride, tout équipé, bon état. \$17,800, 243-8399.

2002 YAMAHA V-Star Classic, noire, dossier, beaucoup de chrome, 9,400 km, état A-1, \$8,000. René 595-3113

2003 Dakota sport, King cab, \$17,999 2001 RAM 1500, 45,000 km, \$17,999 2003 GMC, King cab, 5.3 L., \$22,999 2000 Durango SLT, cuir +, \$26,999 2001 GMC C3, cuir, King cab, \$24,999 **J.C. GALIPEAU, 669-4004, 986-2223.**

2003 EXPRESS 2500, blanc, cargo, certifiée, \$19,999. **J.C. Galipeau 669-4004**

2003 LTZ 400 Suzuki Quad sport, beaucoup d'options et de modifications, \$6,000 nég. Comme neuve. 772-8132

2004 ALERO, V6, 27,000 km, équipée, \$13,499. **J.C. GALIPEAU, 669-4004.**

2004 CHRYSLER 300M, immaculée, \$21,999. **J.C. GALIPEAU, 669-4004.**

2004 HONDA Shadow Aero 750, neuve (500 km), \$7,500. 243-5936.

4 PNEUS P255/ZR/17; 4 pneu P225/50/16; 3 pneu P265/70/17, \$40 ch. 568-1981.

4 PNEUS radiaux P265/75R16, \$500. 643-6498

VÉHICULES

ACC. (pour motorisés): toilette, ventilateur, poêle à gaz, réfrig. "three way", pompe à eau, réservoir à eau, etc. Louis 778-0233.

AQUAHOME-NOUVEAU: maisons flottantes sur ponton. 819-664-4650.

AUTO de course, Honda Civic 4 cyl., prêt Edelweiss, \$1,500. 663-0282.

BATEAU 14 pi, fibre de verre, moteur Suzuki, 15 forces, remorque, \$2,800. 568-8844.

BATEAU 16 pi 1990 Sunray, moteur 115 c.v. Suzuki (1991), remorque. Excellent état. \$9,200 nég. Michel 281-9991.

BOITE en fibre de verre, pour Ford F150, 1997-2003, \$800, 766-2527.

CANOT Scott Wilderness 17 pi, 69 lb, \$650, fibre de verre. 246-6330

CHALOUPÉ, 14 pi, aluminium, 20 forces, et remorque, \$2,500 nég., 282-9491.

CHALOUPÉ aluminium, 14 pi, avec remorque, moteur 15 forces, très très bonne condition. (819)467-3180.

KAYAK, "Dimension River Runner R5 Excel", 14 pi., rames, jupe, comme neuf, \$580. 663-6485.

MÉGA MITSUBISHI recherche **laveur** avec exp. M. Lavioie 770-2277.

MOTO route 2004 Honda CRF 150F, très bon état, \$3,200 nég. 671-2111

RECHERCHE 4 "mags" original, pour mustang 1994 et+. (819)771-6420.

TENTE-roulotte Bonair L7E 2001, 6 places, auvent, \$6,000. 243-3301

WWW.AUTOSMIKEREAUD.COM
1996 BMW 328i, manuelle, \$12,945 1997 Tiburon, manuelle, noir, \$4,495 1998 Cadillac STS, V8, cuir, \$14,995 1998 Cavalier automat., clim., \$4,495 2000 Intrigue GLS, noire, \$9,995 2001 Sunfire GT, équipée, \$6,995 2001 Celica, bas km, automat., \$13,995 1998 Durango 4x4, 10,495
643-2017

WWW.AUTOSMIKEREAUD.COM
Vente de débarras
1988 Cadillac 4.5 L, blanc, \$1,495 1989 Camion GM 2x4, \$1,995 1990 F150, cabine allongée, \$1,495 1990 Laser, certifiée, 94,000 km, \$2,795 1993 Grand Am GT, telle quelle, \$995 1993 Grand Am 4 cyl., 4 portes, \$1495 1993 New York, 6 cyl., 130,000 km, 1994 Achieva, bas km, tel quel, \$995
643-2017

1988 Cadillac 4.5 L, blanc, \$1,495 1989 Camion GM 2x4, \$1,995 1990 F150, cabine allongée, \$1,495 1990 Laser, certifiée, 94,000 km, \$2,795 1993 Grand Am GT, telle quelle, \$995 1993 Grand Am 4 cyl., 4 portes, \$1495 1993 New York, 6 cyl., 130,000 km, 1994 Achieva, bas km, tel quel, \$995
643-2017

1988 Cadillac 4.5 L, blanc, \$1,495 1989 Camion GM 2x4, \$1,995 1990 F150, cabine allongée, \$1,495 1990 Laser, certifiée, 94,000 km, \$2,795 1993 Grand Am GT, telle quelle, \$995 1993 Grand Am 4 cyl., 4 portes, \$1495 1993 New York, 6 cyl., 130,000 km, 1994 Achieva, bas km, tel quel, \$995
643-2017

DIVERS

RENCONTRE MAGIC 30 ans et +, tous les dim. soirs, 270, ch. Marier, Vanier, Ont. Nouveau D.J. 246-3363.

Abonnez-vous!
562-0555

102 **AVISDIVERS**
LIGUE SOFTBALL VAL-TÉTREAU recherche joueurs pour la saison. 2 parties par semaine. Pat 281-3742 ou Rick 777-7715 ou Pierre 568-9395.

103 **ACTIVITÉS DIVERSES**
RENCONTRE MAGIC 30 ans et +, tous les dim. soirs, 270, ch. Marier, Vanier, Ont. Nouveau D.J. 246-3363.

104 **PERDU**
PITT-BULL, red nose, beige, tache blanche estomac, perdu secteur St-Joseph/rue Dumas, Rock 770-5343.

ROUE GM 255-50-16 perdue avril sur la 550 direction Est. 228-8709.

1.800.267.9555

LES EXPERTS

562.0222

RUBRIQUES 241 310

243 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

100% ABORDABLE Paysagiste Soric Nettoyage du printemps, tonte de pelouse, entretien paysager de tout genre. 643-5997, 779-3733

10 ANS d'exp., service d'entretien 4 saisons, nettoyage du printemps, tonte de pelouse, pavé uni, système d'irrigation, location de pépinière, etc. 643-2390, 213-2390.

AMÉNAGEMENT paysager, pavé uni, mur de soutènement, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. Daniel Beaudoin, entretien paysager. 243-5706, fax: 243-1685, courriel daniel@danielbeaudoin.com.

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

RENÉ GOSSSELIN
Plans et conseils horticoles
671-0774, informa@synapse.net

BIDOU ATOUT, spécialiste en patio, 12X16 pour \$2,000, bois traité, vissé, tourbe \$3/verge installation incl. Dr. de maison 328-4492.

CLÉ DES CHAMPS, service de paysage complet. 319-2606

CONCEPTION/réalisation paysages par biologiste horticulteur. 983-6534

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutènement, pose et taille de haies de cèdres. 772-1333.

ENTRETIEN Extérieur HD, service de paysagiste général: tonte de gazon, pavé uni, nettoyage de printemps (gouttières), etc... 743-4749.

JARDIN D'HI-VERT, tonte pelouse, haie, résidentiel/comm. 827-0337.

LE JARDINIER ÉCOLO

Certifié horti-éco. Tout pour la pelouse au naturel. 665-5263.

LES ENTREPRISES BERIC
Coupe et pose de: pelouse, cèdres et arbres; pavé uni. (819)790-9620.

LES ENTREPRISES CEDNIK

Entretien général, tonte de pelouse, nettoyage de stat., etc... Estimation gratuite. 665-5310.

PAYSAGISTE CHARETTE

Pavé uni, mur de soutènement, patio, coupe de cèdres, émondage et beaucoup plus. 790-8898.

PAYSAGISTE JP, entretien, tonte, nettoyage etc., pag: 613-760-7755, cell: 819-743-3554.

PRO MULTI-SAISON

IRRIGATION
(système d'arrosage automatique) paysage complet, nettoyage du printemps, coupe de gazon, émondage.

(819)328-3040, (613)266-2440.

245 ARBRES

ÉMONDAGES.P
Spécialistes en abattage et émondage, enlèvement de souches et de branches. Bon prix. 643-2555.

246 ARCHITECTURE ET DESSINS
BEAULIEU DESIGN, PLANS DE MAISON ET ADDITIONS. 684-8712 ou 594-6899

250 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

A.C. VENTILATION CHAUFFAGE INC., ventilation/chauffage, pulsé, évaluation gratuite, 778-7695, 790-8945.

Entreprises Pierre Charlebois Inc. chauffage, électricité, climatisation Évaluation gratuite. (819)568-4034

"La où l'expérience joint la qualité"
Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer, échangeur d'air... RBQ 8244784843, éval. gratuite 246-3977

QUALITÉ ET MEILLEUR PRIX
AIR CLIMATISÉ à partir de \$1,495.
FOURNAISE/FOYER au gaz à partir de \$1,795. + de 35 ans d'exp. 808-7019.

253 COMPTABILITÉ

-S-E-R-C-O-M-
JEAN-PAUL CERÉ
diplômé de l'UQO en
COMPTABILITÉ GÉNÉRALE
(Références) (819)771-8532

PRÉPARATION DE RAPPORTS D'IMPÔT



J.W. Ronald JEAN
Comptable
Impôt Fédéral, Provincial
Transmission électronique de données
Remboursement rapide

POUR RENDEZ-VOUS : (819) 776-3650

255 CONSTRUCTION

CONSTRUCTION de decks, etc.
Guy: 778-8034

GESTION de projet pour auto-constructeur. 819-955-7183.

PLANCHES DE PIN À VENDRE

- Planches murales "V-joint"
 - Bois brut, séché au four
 - Planchers de pin rouge
- Directement du manufacturier**
(819) 422-3572

255 CONSTRUCTION

POSE DE PORTES ET FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, 568-8893.

SCIERIE M.S.G. INC.

Avez-vous pensé à vos travaux extérieurs?

CÈDRE BLANC DE QUALITÉ

dans le 2"-4"-6", différentes largeurs et longueurs ainsi que vos travaux intérieurs dans le 1", dans le régulier ou l'embouté.

(819) 449-4541, 441-0221, 449-2169



444, boul. St-René Est
(819) 669-8420
R.B.Q. 8307-2280-54

Système intérieur

- Colombage
- Dry Wall
- Plafonds suspendus
- Joints

Rep.: François
20 ans d'expérience

Toitures

- Toit plat
- Bardeaux - Asphalte Cèdre
- Toit en métal
- Réparation de tout genre avec garantie

Rep.: Robert
30 ans d'expérience

Clôtures

Distributeur Alcuif
Résidentiel ou commercial
• Clôture acoustique et classique
Garantie: Matériaux 20 ans
Installation 5 ans

Rep.: François

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT



1-877-907-2724 / 643-5749

DÉMÉNAGEMENT DV

Depuis 1974. Prix compétitif. Local et longue distance. Assurance.

#1 À PRIX FIXE
pour déménagement et entreposage
CLAUDE TRANSPORT
561-1686

#1 DANS L'OUTAOUAIS

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau Personnel qualifié et recommandé. 819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT 1RE CLASSE
Bas prix, fiable, 12 ans d'expérience, assuré. (613)808-1649.

DÉMÉNAGEMENT abordable estimation gratuite. 568-1247

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT TRANS-QUÉBEC
Estimation gratuite... HENRI PAUL, Cell. (819)661-7538.

PETITS déménagements. Après 19h et fin de semaine. Sam au 773-3141.

264 DIVERS

684-6252
Homme à tout faire, \$15/h



EMAIL-PRO+

Peinture de bains, garantie 7 ans, baignoire à vendre. 643-2500.

MULTI services Outaouais: services ménagers, entretien paysager, peinture, briquetage, etc. Pour profiter de nos services vous n'avez qu'à nous rejoindre au 776-9140 ou pag.: 778-4820, demandez Léo.

SERVICE travaux ext., réparation patio, teinture, nettoyage cour, terrassement léger, bois cèdre, patio, clôture 2X4, 2X6. Daniel, 770-9534.

268 ÉLECTRICITÉ

A. Roy Électricité, tous travaux électricité, estimation gratuite. 643-3333.

ÉLECTRICIEN LICENCIÉ 684-1860
Prix spéciaux pour maisons neuves

ELECTROTECH RS: travaux de tout genre, estimation gratuite; 281-4466.

TRAVAUX d'électricité, tout genre, estimation gratuite, -15%. 360-4780.

277 IMPÔTS

30 ANNÉES + d'exp., service rapide. minimum \$25. Robert, 243-4748.

Comptabilité Nathalie Thérien enr.
Comptabilité, impôts, tenue de livres et états financiers. Service professionnel et personnalisé. 827-8939.

FAIT par ordinateur en 2 jours: secteur Hull. \$30 et+. (819)777-1960.

IMPÔTS

Ontario/Québec
Laissez-nous trouver la déduction qui manque
Services d'impôts PNM

(819)246-8228

IMPÔTS pour particuliers, prêts en 24h. Appelez Bruno, 643-3368.

IMPÔTS Robert, 25 ans + d'exp., remboursement en 1 sem. 669-9381

IMPÔTS, travailleurs autonomes et particuliers, à partir de \$35. Yvan Chaput, 794-9296.

283 MAÇONNERIE



ART MAÇONNERIE M.B. INC.
Brique, pierre, blocs "sand finish"
Neuf ou réparations. Travail garanti.
Estimation gratuite. R.B.Q.
Michel 773-7461. Au plaisir.

BRIQUE, pierre, bloc, béton, démolition et réparation. 243-0294.

DUBOIS MAÇONNERIE

Estimation gratuite, réparation cheminées, installation briques, façade. Mario 827-3833 ou (613)769-3303

GESTION de construction D.D., travaux de tous genres, 281-4466.

MAÇONNERIE DESIGN, installation brique, pierre ext. et int. Travail bien fait garanti! 827-1994.

RÉPARATION de cheminées et de répis, pose de brique et de blocs de ciment. 827-3273, 664-1849

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

1,001 S/bain, bois franc, flottant, céramique, peinture, s/sol. **RÉNOVE OUTAOUAIS** - Membre APCHQ, RBQ 8291701458. 661-0678, 661-0679



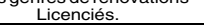
100% GARANTI, RÉNOVATIONS, rallonge, s/sol, cuisine, s/bains, peinture, plâtre, céramique, etc. 568-7738.

#1 DE LA RÉNOVATION EN OUTAOUAIS
M.L.P. Construction. RBQ et APCHQ
328-2016, 643-6659

1 Problème d'eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 778-6520

213-2020 - LES EXPERTS À TOUT FAIRE
Tous genres de réparations
Licenciés.

665-9847



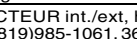
*****CÉRAMIQUE et plus*****

A.P. RÉNOVATIONS de tout genre, 25 ans d'exp. Philippe, 568-6744.

ARMOIRES DE CUISINE: design, plan, vente, installation; installation de cuisine d'entrepôt ou de cuisiniste. Qualité et efficacité. Eric Gauthier, membre APCHQ et RBQ. 213-0402

A.T. RÉNOVATION: prix compétitifs, estimation gratuite. 222-2366.

CONTRACTEUR int./ext, homme à tout faire. (819)985-1061, 360-3681.



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Portes et fenêtres, revêtement ext., patio, s/sol, rallonge, membre APCHQ/RBQ, Michel, 661-2257

ENTRETIEN ménage, dame disponible, 20 ans d'exp., excellent service garanti, références disponibles, secteur Gatineau, Cantley, Masson-Angers. Manon, 669-4467.

FERAI S CÉRAMIQUE.
Yvon: 360-1325.

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

FERAIS travaux de réparations int., Benoit, 299-3144.

Les Entreprises S. Dubois
"Ca coule, nous réparons"
• Réparation de fondation
• Excavation
• Paysagement
Tél.: 827-4187 Cel.: 360-4187

L'EXPERT de la FISSURE et plus
Imperméabilisation et réparation de fondation. Steve, 360-2801.

PETITES réparations ou travaux, homme à tout faire. Pierre, 923-0392.

PETITS travaux: finition s/sol, balcon et autres. 30 ans d'exp. 712-4607.

PLANCHER BOIS FRANC M. CANTIN
Sablage, finition, teinture, plancher bois franc, 568-5342.

REVÊTEMENT ext., vinyile, aluminium, canexel. 743-3946.

SPECIALISTE EN CÉRAMIQUE:
marches, planchers flottant \$1,25/pi., bois franc. 15 Ans d'exp. Rénovation, murs et joints. Alain, 328-5248.

SPECIALISTE en décapage d'armoires de cuisine bois et finition. Choix couleur. 281-3371 921-5616.

TOUT genre de menuiserie int.-ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand au 281-7372, 665-7372.

285 MENUISERIE



BOISERIE BEAULIEU

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc 669-6172, 1-800-407-6172

BOIS franc et céramique, pose et sablage. Satisfaction garantie. 827-8037



CREATIONS R.M. Menuiserie + boiserie. Estimation gratuite. 664-4030

287 NETTOYAGE MÉNAGE

10 ANS d'exp., dame honnête, références, ferait ménage. 771-1445.

1ER qualité/prix, nettoyage tapis et mobiliers + camion usiné. 261-5050.

25 ANS D'EXPÉRIENCE font la différence. Lavage de tapis, vitres, sofa, auto, etc. Très bons prix et service. **Nettoyeur Yvon 568-5777, pag: 778-5777**

ENTRETIEN ménage à domicile, exp., références, fiable. 243-1727

FERAIS entretien chez vous. Expérience, références. 772-2605

FERAIS ménage chez-vous, avec exp. et références. Carole, 246-2230.



NETTOIE-TOUT

Entretien ménage et ménage de printemps. Anne, 661-0838, 669-6871.

NETTOYAGE de vitres, int. et ext., et +, bienvenue aux personnes âgées, bon prix, 819-643-4427.



POUSSE-POUSSIÈRE

SERVICE PROFESSIONNEL
d'entretien ménage. 663-0343



**** PROPRE, PROPRE ****

ménage résidentiel à partir de \$49.99, 923-1784.

SERVICE d'entretien ménage de l'Outaouais. Service personnalisé adapté à vos besoins. Satisfaction garantie. 296-1255. www.semo.ca

SERVICE d'entretien ménage adapté à vos besoins.
Sonia, 663-6008.

SERVICE ménage MILA. Ménage de printemps, bon prix. Inf.: Aline, 246-3877, Michelle, 669-3923.

288 PAVAGE

ENVIROSEALS, scellement d'asphalte caoutchouté, scellant, interloque, briques, ciment, lavage sous pression eau chaude mobile. R.B.Q. 775-3777.

LES SCILLANTS DE L'OUTAOUAIS S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. (819)772-1333.

SCILLANT BC, réparations d'asphalte et nettoyage printanier. Tél.: 790-8648

289 PISCINES

ENSEMBLE piscine hors terre et creusée. Chauffage-eau, 613-255-0443

HORS-TERRERRE: installation, réparation, changement de toile, démontage. 18 d'exp., Hotte, 281-0026

PISCINES O'Claire, 665-0036, 779-3949
Ouverture, réparations et entretien.

PISCINES A.L.G.

Installation piscines hors-terre, changement de toile et réparation (hors-terre et creusée), 15 ans d'exp. Assurances. (Gatineau), 819-281-0119.

PISCINES G.B.

"Kit" complet de piscines creusées. Prix sur www.piscinegb.com 663-4357

290 PLÂTRE ET PEINTURE

1000% PLÂTRE, peinture, gypse, rénovation, expérience, rabais pour aîné, RBQ, assuré, David 246-5338.

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André, 712-0342.

100% ABORDABLE, tireur de joints d'expérience, estimation gratuite. 712-3094 ou 669-7063.

100% GARANTI OU GRATUIT.
Plâtrier qualifié. 772-5249.

290 PLÂTRE ET PEINTURE

\$15/heure ou à contrat, peinture résidentielle, estimation gratuite. Gaétan, 246-3847, 665-7006.

33 ANS d'expérience, peinture, joints, plafond texturé. Gatineau, 743-2303.
3e GÉNÉRATION de plâtrier, tireur de joints, stucco acrylique, licencié du Québec, estimation gratuite. 663-1560.

FERAIS peinture int./ext. bon prix, 30 ans d'expérience. 665-4940, 669-1813.

FÉRAIT peinture int. et ext. A bon prix. Estimation gratuite. Jean: 360-1497.

JOINTS, GYPSE, PLÂTRE, RÉNOVATION
(819)328-4669, (819)243-0877

LES PEINTURES R. LANDRY INC.
(R.B.Q. 8102-4556-50) 281-5222

MOULURES-DÉCORATIVES, tapisserie, peinture, Déco-Mario, 770-9001.



PRO Peintre Arc-en-Ciel. Spécialiste résidentiel, avec décoratrice int. Estimation gratuite. Charles 665-5516.

RECHERCHE plâtriers spécialisés, revêtement acrylique, carte de compétence obligatoire. Travailler dans la région de Gatineau. 665-0514.

TRÈS bon prix, gypse, joint, peinture et finition de s/sol. Cell. 775-5908.

291 PLOMBERIE

18 ANS d'exp., travail honnête, propre et garanti. Cell.: 664-0704.

1er avec SERVICE PLOMBERIE SYLVAIN
Nettoyage d'égoûts, 328-3670 cell

152 DIVERS À VENDRE

MASCOTTE "chien" colorée, idéal pour entreprise ou festival, valeur \$1.600 pour \$900. 827-4423.

MATÉRIEL complet pour peinture à l'huile, pastel, aquarelle, toiles, cadres, peinture de Bob Ross, etc. Soir: 986-3295.

OUTILS de carrosserie, très bon état, Christian, 775-2921.

PLANCHER de bois franc verni, \$2.95/picar. 770-5081, 266-9291.

PORTE de métal et 6 fenêtres, en bon état, idéales pour chalet. 568-7665

RIDEAU sur mesure de salon (bleu/beige), laveuse portable Hitachi; 2 bancs et 1 table en pin rouge, ensemble dinette (4 chaises), 595-9509

ROBE de mariée 2 ans, \$400. Piscine 18 pi, \$300. Table de cuisine 4 chaises et vaisselier, \$300. Jeep à batteries, \$40. Chien Terrier Papillon 3 ans, \$50. 669-8289.

ROBE de mariée, blanche, 8-10 ans, bustier recouvert de pierres et de perles, moitié prix. 568-5689.

STYROMOUSSE, bleu, 2 po., 2X4, \$4.00 du morceau. 771-8458.

SURPLUS FAILLITE

AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
COMME NEUF, 135 EDDY, 595-4898
WWW.COMNEUF.COM

VENTE d'articles usagés de toute sorte, 682 boul. Maloney est.

156 DIVERS DEMANDÉS

AVEZ-VOUS des meubles et des vêtements en bon état à donner? Le comptoir St-Vincent de Paul, Hull, 776-1068, les récupérerait avec plaisir. Merci! Gatineau (secteur Hull).

RECHERCHE MOULINS À VENT.
Philippe au 613-223-4948.

\$\$\$

SOLUTION HYDROPONIQUE
ACHAT ET VENTE de matériaux usagés hydroponique (Ballast, tables, etc.). Payons comptant. Coin de St-Laurent et St-Joseph, 770-6664.

160 VENDE-GARAGE

AYLMER, 49 Oakwood, divan-lit, futon, divan, fauteuil, samedi 23 avril.

GATINEAU, 105 Ste-Rose, le sam. 23 avril. Si pluie, remise semaine suivante.

GATINEAU, 34 de Fontainebleau, sam. le 23 avril de 8h à 18h. EN PLUS: Caméra de sécurité avec acc., \$500, etc. Si pluie, remise au 7 mai.

GATINEAU, 44 Juan les Pins. Vente de garage INTÉRIEUR, 2e édition, le 14 mai à l'école Petit Prince. Réservez votre table (\$20), formulaire au secrétariat de l'école. 568-3777.

GATINEAU, SAMEDI, SUPER vente de déménagement. Articles pour enfants, meubles, poêle et +. S'il pleut, à l'intérieur. 550 rue Duquette Ouest.

HULL, 122 Bourque, Sam. et dim., 8h à 18h. Si pluie, remise à la fin de semaine prochaine.

HULL, succession, méga vente, 95 des Oliviers: orgue, livres, robes, pneus, bicyclettes, outils et autres. Vendredi après-midi, samedi et dimanche.

SUPER VENTE GARAGE INT./EXT., 275 Notre-Dame, Gatineau, sam. et dim., de 9h à 17h.

SUPER VENTE GARAGE INT./EXT., 10 Donat St-Amour, Masson, sam. et dim., de 9h à 17h.

162 PISCINES

2004 PISCINE hors-terre 24', tout équipée, payée \$3,700, demande \$2,500. 281-2986.

HORS-TERRE 18 pi avec acc. et deck, \$450 nég. 243-7774

HORS TERRE, 24', avec acc., un an d'usage, \$600. 669-3262.

PISCINE 18 pi., avec deck, \$425. Mario 243-2015.

PISCINE 18 pi, échelle neuve, patio incl., très bon état, 771-0649.

PISCINE 2001, 24 pi, excellent état, \$1,900. (819)561-6871.

PISCINE 24", 6 ans, avec acc., clôtures et toile solaire, \$875 nég. 246-4058.

PISCINE 24 pi., hors-terre avec acc., \$350 si vous la démontez et l'apportez, 281-2474.

PISCINE Eternity, "hors terre ou en terre", 15 X 30 pi, avec toile, moteur, filtre, écumoir, \$4,500. 561-3410.

PISCINE hors-terre 18' + acc. + chauffe-eau solaire, meilleure offre. 778-1636.

PISCINE hors-terre 21', en bon état sauf la toile, \$1,200 nég. 561-9797.

PISCINE hors-terre en bois traité, 15 pi, passerelle/clôture intégrées, sans la membrane, + acc. \$200. 561-4462

PISCINE ovale, avec acc., pas de toile, offre raisonnable 568-9969.

PISCINE ronde, 15 pi, hors terre, avec acc. et moteur neuf. 243-1676 (offre raisonnable)

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

BÂTONS et sac de golf, homme droitier, Spalding Executive EZ, fers 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, bois 1, 3, 5, "sand wedge", "putter", \$250. 281-1688.

CHASSEUR d'ours, soyez prêt! Déchets de poissons gratuits. 281-9733

COURS d'armes à feu (nouvelle loi canadienne). 613-889-0116.

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

ENSEMBLE complet de golf Spalding, pour homme, droitier, ainsi qu'un sac de golf. Cell: 360-6775.

SPECIAL AVRIL
Tir à la cible \$15. Sport Moto Thurso, 819-985-2400, 985-0555

174 ANIMAUX

9 CHATONS de maison à vendre \$20. À Val-des-Monts. (819)671-7827.

ADORABLES chiots, mélange épaué springer, collie et Montagne des Pyrénées, \$100 ch. 819-986-3604

BEAGLE avec papiers, femelle 8 sem. \$275. 669-8351.

BEAUX CHIOTS: bouvier bernois; Yorkshire. Propres à la litère. Carnet de santé. Garantie. 819-587-3292.

CHATONS à donner, propres à la litère. Après 13h: 669-7259.

CHENIL PRO-LAB, élevage labradors chocolat/noir/blond, enregistré micropuce, garantie, 819-767-2595

CHERCHE personne pour garder chien chez elle parfois. 243-8614

CHEVAL hongre, 10 ans. Enregistré Appaloosa, couleur bai solide. Classico, Western. Très intelligent. Idéal pour cavalier(e) d'expérience. \$4,000 nég. Lyne: (819)986-9917 (#2209).

CHEVRES 1 an et chevreaux. Vaux de lait pour congélateur. 983-6534

CHIOT doberman femelle pure race, vaccinée, vermifugée. 850-8063

CHIOT, femelle "Jack Russell", 9 semaines, \$350. 669-8017.

CHIOTS BASSETS HOUND (Hush Puppies), \$275 ch. (613)764-2113, 864-2113.

CHIOTS: BORDER COLLIE, vaccinés, pure race et +. 819-427-5270.

CHIOTS bouvier bernois, \$500. Jean au 281-0638.

CHIOTS Labrador chocolat, pure sang, 1er vaccin, \$350. 983-3251.

CHIOTS poméranien, bichon maltais, teckel miniature, vaccinés, vermifugés, garantie santé 2 ans. SALON JOLI TOUTOU, 786 rue Main. 663-7222.

CHIOTS PURE RACE GRAND DANOIS, 5 bringés, 2 arlequin, nés le 19 avril, prêts pour la fin de mai. Fin de sem.: 819-522-6476, 985-2079.

CHIOTS: terriers West Island, schnauzers et yorkshires terriers (\$550 et +). (819)985-1061.

CHIOTS Yorkshire, élevage maison, 8 sem. Garantie. 281-0408, 743-6641

DANOIS bleu, prêt à partir, parents sur place, 778-6037.

FEMELLE berger allemand, 15 mois, \$100. 281-5032.

FEMELLE labrador sharpei noire, 4 mois, dressée, \$300 nég. 771-2566

GOLDEN, pure, né le 3 mars 2005, habitué avec jeunes enfants, prêt à partir, \$200. 568-9476.

HÉRISSONS, 2 mois, albinos, \$80. Maryse ou Christine au 663-1363.

PERROQUET Amazone à tête jaune. 457-9774.

Pour la fête des Mères

COUREZ LA CHANCE
D'OFFRIR À UNE MAMAN

une journée
des plus spéciales
au Studio 157

Informez-vous
avant le mardi 3 mai au

562-0222 ou 1-800-267-9555

SCHAUNZER, Caniche, Yorkshire, Teckel miniature, shih-tzu. 281-1007.

SUPERBE husky sibérien, mâle 9 sem., vermifugé, 1er vaccin, \$300. Raisons allergiques. 281-5887

SUPERBES husky Sibériens 9 sem., tons argent, pure race. 671-7733

YORKSHIRES et maltais, élevage maison, 775-3610.
www.yorkshires.ca

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE ET SOINS

CERCUEILS POUR ANIMAUX: chats, oiseaux et chiens. 771-3350

PENSION pour cheval, avec manège int., très propre, \$250. 281-1236

178 JEUX, JOUETS

MODCHIP, vente et installation, XBOX modifiés. Janvier, 777-1303

184 TABLEAUX, ENCADREMENTS

HUDON, Lecor, Tatossian, etc. www.galerielecastelete.com. La référence à St-Sauveur. 450-227-9797.

PEINTURES(2) de Emmanuel Garand, 16X20, portrait de femmes (natures), valeur \$850 avec certificat d'authenticité, \$500 ch. 827-4423.

196 ENSEIGNEMENT, COURS

COURS d'anglais, 1er choix: \$15/h (ou -), soir/jour! Marcel: 777-6564

Cours pose d'ongles. Trousse départ incluse, 246-7040. photoe.ca/6.htm

ESPAGNOL chez vous. Dessin/peinture. Hector, 776-5911.

196 ENSEIGNEMENT, COURS

FORMATION barman/barmaid. 1-800-561-1781, ecoledesmaîtres.com

LE BILINGUISME ÇA PAIE, ma méthode dynamique pour apprendre l'anglais assure votre succès dès le 1er cours. Professeur Labrecque, 842-4625.

www.sosetudes-studies.com DIFFICULTÉS SCOLAIRES ?

Tuteurs disponibles dans toutes les matières;

Service d'orthopédagogie;

Divers programmes répondant aux besoins de l'élève.

Primaire / secondaire / collégial
Tarifs très abordables et évaluation gratuite de l'élève.



200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

POWERTECH, banc haute capacité, avec poids + "punching bag" et gangs, 324-4557

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE 4x8x16, \$70/\$80 livré, minimum 3. 663-5964

BOIS de chauffage à vendre et à donner. 868-7405.

BOIS FRANC en longueur. Aussi érablé. Aucun fendage requis. Bois d'alumage. 819-923-9663.

CLIMATISEUR, 18,000 BTU, \$300. 561-6128, cell: 299-0626.

FOURNAISE eau chaude, fournaise au gaz naturel, 5 ans, incl. tuyauterie, cheminée, Minitherm II, Teledyne 115, 700 BTU. Bon prix. 665-2217.

212 ÉQUIPEMENT DE BUREAU

PHOTOCOPIEUR couleur laser Kodak Colorodge 1525. Mise au point à faire. 819-463-1333.

213 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

QUADRIPORTEUR, neuf, prix réduit, pour vente rapide, 663-0893.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

COMPTOIR réfrig. et à déli; étagères et présentoirs vitrés. 643-4072.

ÉQUIPEMENT bar laitier à vendre, meilleure offre. 771-0028.

ÉQUIPEMENT d'entretien ménage, 2 autoréchargeuses, aspirateur comm., "buffer" + polisseuse et autres. Lot complet pour \$2,900. 671-2111

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557

ÉQUIPEMENT restaurant complet à vendre incluant hotte et système CO2. Laissez mess. 561-3700.

ÉQUIPEMENTS de revêtement à vendre. 661-3421.

MINI four à pizza et table réfrig. à pizza. 822-4300

220 ARGENT DISPONIBLE

1re et 2e hypothèque, réponse rapide. 568-8815.

5% ET PLUS (intérêts)-hypothèques, commercial et résidentiel, 790-8091; giandre@sympatico.ca.

APX
Besoin d'argent?
Vendez votre salaire!
1-866-871-4822

\$\$\$ ARGENT \$\$\$
1re et 2e hypothèque, prêt avec garantie. N'hésitez pas à me contacter. 561-1704.

Lebel

SYNDIC DE FAILLITE

VOS DETTES VOUS TROUBLENT ?
Saisies de salaire, saisies de biens ?
Agents de recouvrement à vos trousses ?
Consultez un conseiller professionnel pour connaître les solutions possibles à vos problèmes !

CONSULTATION GRATUITE ET CONFIDENTIELLE
Me Jean-François Lebel Jean-François Jutra
L.L.L.D.N., CIP B.A.A.
Syndic de faillite Administrateur
Téléphone : (819) 595-1800
50, boul. St-Raymond, HULL (Québec) J8Y 1R7

ARGENT disponible pour besoins à court terme. Emprunteurs sérieux et solvables seulement. (819)669-2169 ou 360-1588, cell.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 665-3392

BESOIN D'ARGENT
Votre voiture est payée?
Voilà la solution, 747-7373

MEILLEUR taux hypothécaire, conseils financiers, (613)290-0863.

PRÊTEUR PRIVÉ, 1re-2e hypothèque, rapide, 747-7373.

220 ARGENT DISPONIBLE

RÉPONSE 24H
POUR RÉGLER VOS PROBLÈMES
1re, 2e, 3e hypothèque
La banque dit non,
peut-être qu'on peut vous aider
558-7669

311 AIDE DEMANDÉE

GATINEAU, femme mature, logée et nourrie gratuitement en échange de services (entretien ménage, préparation repas et gardiennage dans famille d'accueil), au 243-1179.

314 EMPLOIS DEMANDÉS

TRADUCTEUR, français-anglais. Pierre, 771-8571, 664-8539

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

APPAREIL d'électrolyse Fisher Compu-Blend, \$350. 775-8680

COIFFEUR(EUSE)S, avec clientèle de base. Ambiance agréable, Mont-Bleu. Sylvie ou Nathalie, 777-9997

COIFFEUR(EUSE) uniséx avec exp., du lundi au vendredi. Temps plein et temps partiel. Cicerone Coiffure, 775-7937.

COIFFEUR(SE) pour location ou salaire + commission. Marcel: 663-9497.

COIFFEUSE avec expérience, secteur Mont-Bleu. 243-1158

COIFFURE SÉRÉNITÉ recherche coiffeuse(eur) et/ou assistante pour location de chaise ou à salaire, Nancy 561-1881, 664-1112.

LOCAL à louer pour massothérapeute, esthétique, ou autres. Line, 663-4443.

RECHERCHE électrolyste avec expérience. 777-5253.

STUDIO FÉDAR, Hull, coiffeur(se), location de chaises, 643-2044.

THERMO-LIFT sans éphédrine. Jean, 613-799-5167, 819-663-7676.

320 GARDIENNES DEMANDÉES

CHERCHONS assistante maternelle expérimentée pour prendre soin, à domicile, de nos deux enfants (4 ans et 1 an). Salaire: \$9/heure, 20h/sem, horaire flexible à discuter. Secteur Hull. Appeler Anne-Marie et Nicolas: 770-4843.

322 GARDERAIS ENFANTS

0-10 ANS, activités éducatives, menu affiché, reçus, près Labrosse 669-3696

0-10 ANS, en milieu familial, une visite vous convaincra! 771-6285.

0-10 ANS, milieu familial, activités éducatives, près hôpital, 561-7310.

0-5 ANS, infirmière, jeux ext. à l'année, temps plein/partiel, 778-7632

0 À 5 ans, milieu familial, non fumuse, avec reçu, 595-3683, 770-2624

0 ET +, bons soins, activités int./ext., 3emplon. Reçus. 669-3235.

1 PLACE à \$7, pour petite fille 2-1/2 ans et +, sortie l'Aéroport, Caroline: 643-3904.

1 PLACE disponible, garderie boul. Sacré-Coeur, Hull. Reçus. 773-3475

6H À 17h30, préscolaire 2 à 5 ans, près CASINO, bilingue, math., français, arts plastiques, musique et danse. Contactez Julie, 778-8889.

BILINGUE, Davidson Est, 2 places disponibles. 663-8199.

CANTLEY, situé près du chemin des Cavernes, service de garde reconnu à \$7 en milieu familial, de 0 à 5 ans. Julie: (819)457-9656.

CHEVAL Blanc, déménagement à Limbour en juillet, à \$7, éducatif, repas équilibrés, fermeture à 16h. 663-8299.

DE 18 mois à 5 ans, milieu familial, bilingue, 5 ans d'exp., diplôme en éducation à l'enfance, RCR, autoroute 50, sortie boul. Lorrain, 669-0623.

GARDERAIS enfants à plein temps, tous âges, 17 ans d'exp. 669-6609.

GARDERIE à \$7, 1 place disponible, 2-1/2 ans +, secteur Davidson, 6h30 à 16h30, 643-3760.

GARDERIE à \$7, 1 place enfant 2 à 3 ans, près boul. Labrosse. 663-5837

GARDERIE à \$7, Montée-paiement, Gatineau. 669-7481.

GARDERIE à \$7, près boul. Lorrain. Pag. 719-3314.

GARDERIE à \$7, projet Cheval Blanc, 18 mois et +, Josée 246-2402.

GARDERIE éducative, 2 représentantes en garderie, 1 à 5 ans, secteur Montée-Paiement, 669-9444

GARDERIE, Hull-Wrightville, exp., références, pédagogie, activités d'éveil, alimentation naturelle, petit groupe. 1 place. Jeanne 776-1604.

GARDERIE privée, 2 places disp., 6 mois et +, secteur Hull, 7

325 OFFRES D'EMPLOI**ASSISTANT(E) CONTREMAÎTRE DE CHANTIER**

Construction Junic est à la recherche d'un assistant(e) contremaître de chantier. Faire parvenir votre C.V. par fax: 595-0107 ou charlestremblay@junic.ca

325 OFFRES D'EMPLOI

AUCUNE EXP. REQUISE
Journalier, \$7,45/h.
Télécopieur: 663-7025.

AVENTURE LAFLECHE est à la recherche de personnes dynamiques afin de combler divers postes.
Fax: (819)457-4327
velauzon@aventurelafleche.ca



COORDONNATRICE/ COORDONNATEUR en milieu familial

DESCRIPTION DU POSTE :

Sous l'autorité de la directrice, la/le coordonnatrice/coordonnateur assure les fonctions suivantes : reconnaissance, réévaluation annuelle, soutien technique et professionnel, contrôle et surveillance des personnes reconues à titre de responsable en service de garde.

EXIGENCES :

- Avoir trois années d'expérience à temps complet ou l'équivalent;
- dans des fonctions de mise en application d'un programme d'activités auprès de groupe d'enfants de 12 ans et moins dans un service de garde, un établissement de santé, de services sociaux ou d'éducation;
- dans des fonctions de supervision ou d'animation de personnes chargées de la mise en application de ce programme dans un de ces services ou établissements;
- avoir de l'initiative et un grand sens des responsabilités;
- travailler sur un horaire de travail flexible, selon les besoins de l'organisme;
- permis de conduire valide nécessaire ainsi qu'une voiture pour les déplacements;
- toute expérience jugée pertinente sera considérée.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Salaire établi selon l'échelle salariale en vigueur
- 35 heures par semaine

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **29 avril 2005** au :

CPE Le Châtelet
8, boul. Lucerne Gatineau (QC) J9H 1L8
Télécopieur : (819) 684-1294
Courriel : cpe.le.chatelet@videotron.ca

Seules les personnes sélectionnées seront contactées.
S.V.P. aucun appel téléphonique. Merci de votre intérêt.



L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE GATINEAU (OMH)

DÉSIRE COMBLER LE POSTE DE : PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER (temporaire) (Concours 2005-05)

Le préposé effectue les diverses tâches de nettoyage et d'entretien des équipements, bâtiments et propriétés gérés par l'Office

- Diplôme d'études secondaires (IV) ;
- Minimum 1 an d'expérience pertinente ;
- Automobile et permis valide.

Salaire : de 15,34 \$ à 16,03 \$/h 38.75 h/sem.

Plus de détails : www.omhgatineau.qc.ca

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le **28 avril 2005 à midi :**

Office municipal d'habitation
à l'attention de : CONCOURS 2005-05
227, chemin de la Savane
Gatineau (Québec) J8T 1R5
Télécopieur : (819) 568-7356
Courriel : grh@omhgatineau.qc.ca

Seules les personnes retenues seront contactées.

Livreurs demandés (h/f)

Pour livraison de journaux dans
Gatineau - secteur Templeton

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles entre 3 h et 6 h le matin, du lundi au samedi inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi, au numéro **(613) 562-0555** ou **1-800-267-6961**.

tirage@ledroit.com

LeDroit
cyberpresse.ca

325 OFFRES D'EMPLOI

AVON. Représentant(e)s demandé(e)s. 788-0550.

BARBARA PERSONNEL
Votre CV n'est pas encore chez Barbara personnel? Augmentez vos chances en nous soumettant votre CV sur www.barbarapersonnel.com ou contactez Véronique 236-9689.

BESOIN LIVREUR(SE)/COMMIS avec exp. pour conduire camion avec remorque. 803 boul. St-René O., Location Bouladier, 568-3492.

BESOIN personne sérieuse pour démonstrations de produits écologiques. Pour rendez-vous, 663-7532.

BETON AMIX recherche CHAUFFEURS de bétonnières classe 1 et 3, avec exp., temps plein et partiel. Joe Rego: 790-8458.

\$ BONI SUPPLÉMENTAIRE \$

Speedy Messenger a besoin de personnes avec bicyclette pour livraison de petits colis au centre-ville. Un boni de \$200 sera offert aux nouvelles personnes embauchées. Se présenter du lun. au ven. au 2617 Edinburg Place à Ottawa.

BOUCHER (h./f.) avec exp., soir et fin de sem., 25-30h/sem. Benoît au 281-6575 ou 712-1962.

CARRIÈRE INTÉRESSANTE. Représentant(e), REEE, épargne étude. Vous avez de l'initiative, de l'entregent, une voiture et vous voulez réussir? Nous offrons une formation, un excellent plan de rémunération, un environnement stimulant. Envoyez CV: daniel.turpin@universitas.qc.ca 1-866-962-7333.

CARRIÈRE STIMULANTE

Soyez payé(e) pour aider les familles à régler leurs problèmes financiers. Temps plein. Nous assurons la formation. Horaire flexible. 743-1305.

325 OFFRES D'EMPLOI

www.MAIBEC.com

Industries Maibec Inc., division Pontiac, est une usine de sciage de bardeaux de cèdre blanc de l'Est, située dans la région de l'Outaouais. Elle est en opération depuis mai 2000 et son équipe est composée d'environ 100 employés. Elle transforme plus de 30 000 mètres cubes de thuya occidental en bardeaux et en paillis.

Technicien(ne) forestier(ère) – Mesureur(se) temps complet

Titulaire d'une licence de mesureur du Québec et d'une formation en foresterie ou une expérience équivalente, le candidat recherché est autonome et très consciencieux. Relevant du contremaître de la cour, il aura sous sa responsabilité les tâches suivantes :

- Suivi de la qualité des bois en provenance de la forêt publique et privée;
- suivi des livraisons et inventaire des bois à l'usine;
- mesurage de bois privé dans la cour de l'usine;
- gestion éventuelle de la balance.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae, avant le **13 mai 2005**, à l'adresse suivante :

Industrie Maibec, division Pontiac
C.P. 249
Shawville (Québec)
J0X 2Y0

Ou par télécopieur au 819-647-5955
Ou par courriel : francois.nobert@maibec.com

Nous remercions tous les candidats qui démontreront de l'intérêt pour ces postes, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

UNE CARRIÈRE DANS L'AUTOMOBILE Dépassez-vous, allez plus loin!

URGENT! 12 postes de conseiller aux ventes disponible

**SEULEMENT
12 JOURS de
FORMATION
RECONNUE
qui changeront
votre vie!**

**45 000\$/AN et +
véhicule fourni
ou allocation,
avantages sociaux,
assurance groupe, etc.**



Le réseau de
formation automobile
14 écoles au
Québec!

**INFORMEZ-VOUS!
SESSION DE JOUR ET DE SOIR
95 % des finissants ont trouvé un emploi!**

Le spécialiste de la formation automobile en Outaouais
cfaq Centre de
Formation
Automobile
du Québec
365, rue Gréber, bureau 303, Gatineau
(819) 243-6262
1 866 863-6262
www.cfaq.ca

325 OFFRES D'EMPLOI

**CENTRE PSYCHOSOCIAL
POUR ENFANTS ET FAMILLES
D'OTTAWA**

ADJOINTE EXÉCUTIVE A LA DIRECTION GÉNÉRALE

L'adjointe exécutive à la direction générale est responsable de la gestion du bureau du directeur général et du soutien administratif à la direction des services administratifs.

Il (elle) effectue les tâches de secrétariat, de gestion des appels, de l'agenda électronique du directeur général ainsi que la correspondance de la direction. Il (elle) est responsable des tâches, incluant d'agir à titre de secrétaire de séance, relatives aux réunions du Conseil d'administration du Centre et de ses sous-comités.

Les fonctions administratives incluent la préparation et la présentation de documents d'analyse, de la correspondance ainsi que le système de classement de la direction.

Le (a) candidat(e) possède plus de cinq ans d'expérience dans un bureau de direction et la capacité d'opérer avec une grande autonomie. Une excellente maîtrise des logiciels Word, Excel, WordPerfect et courriel Outlook est exigée tout comme la connaissance du logiciel PowerPoint. La maîtrise du français oral et écrit est essentielle.

Le (a) candidat(e) doit posséder un diplôme d'études collégiales en secrétariat ou une combinaison reconnue d'études, de formation et d'expérience. De plus, il (elle) devra avoir un bon esprit de synthèse, du respect de la confidentialité, faire preuve d'autonomie, d'entregent, d'initiative et pouvoir travailler en équipe et avec des échanciers.

La rémunération est en fonction des qualifications et de l'expérience.

Entrée en fonction : immédiatement

Les candidatures devront nous parvenir au plus tard le **2 mai 2005** à l'adresse suivante :

Marie-Louise Chartrand, CA
Centre psychosocial pour enfants et familles d'Ottawa
150 chemin Montréal, bureau 300
Ottawa, Ontario K1L 8H2
Télécopieur : 789-2236

325 OFFRES D'EMPLOI

EMPLOIS D'ÉTÉ dans le Parc de la Gatineau

Teneurs de livres

- Traiter les ventes, les recettes, les dépôts, les petites caisses, les feuilles de temps ainsi que tous les rapports sur toutes les activités dans le secteur du Lac Philippe (camping, location d'embarcations, dépanneur, casse-croûtes, stationnements, machines distributrices). Comprend aussi le contrôle de l'accès au Parc et les réservations de camping en ligne.
- Recherche étudiant en comptabilité avec connaissance de système comptable et logiciel Excel
- Période d'embauche : mi-mai à l'Action de Grâce
- Endroit : Lac Philippe
- Travail de nuit de 18h00 à 6h00

Préposés aux locations d'embarcations

- Traiter les locations d'embarcations, contrôler et maintenir la flotte
- Période d'embauche : mi-mai à la Fête du travail
- Endroits : Lacs Philippe et La Pêche

Préposés à l'entretien des blocs sanitaires

- Conciergerie pour 6 blocs sanitaires
- Période d'embauche : mi-mai à la fête du travail
- Endroits : camping du Lac Philippe

Sauveteurs

- Supervision des six plages aux Lacs Meech, Philippe et La Pêche
- Période d'embauche : mi-juin à la Fête du travail

Tarificateurs/Agents d'information

- Vendre des permis d'accès aux plages et fournir des informations concernant le Parc aux visiteurs
- Période d'embauche : mi-mai à l'Action de Grâce
- Endroits : Lacs Meech, Philippe et La Pêche, ainsi que le Domaine Mackenzie-King

Préposés au dépanneur

- Vente au comptoir, contrôle des stocks
- Période d'embauche : mi-mai à l'Action de Grâce
- Endroit : Lac Philippe

Prenez note que tous les postes requièrent le bilinguisme, l'entregent, ainsi que votre propre moyen de transport. Les sauveteurs doivent avoir les qualifications nécessaires, incluant un certificat de premiers soins/RCR. Les postes sont disponibles 7 jours par semaine.

Pour une entrevue veuillez nous faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (819) 827-0017 ou par courriel à info@lafleur.ca

325 OFFRES D'EMPLOI

COMPAGNIE de gouttières recherche gérant des ventes, salaire fixe + commission. Doit posséder un véhicule. 643-7372

325 OFFRES D'EMPLOI

COMPAGNIE EN PLEINE EXPANSION recherche couple retraité ou semi-retraité, revenus potentiel: \$500+ (temps partiel) et \$2,000+ (temps plein). Pour rendez-vous, Claude ou Carole, cell.: 923-2192.

325 OFFRES D'EMPLOI

Vous aimez travailler avec une équipe dynamique ?

Si oui... nous sommes à la recherche de

**REPRÉSENTANT(E) DES VENTES**

Avec expérience.

Concession établie depuis 30 ans, et un produit très réputé.

Pour rendez-vous; appelez Pierre Bélanger ou Jean-Paul Roy

981, boul. St-Joseph, Gatineau Québec J8Z 1W8 778-1444



Dû à notre expansion rapide

nous recherchons

UN MÉCANICIEN EN TRANSMISSION

Exigences : • Expérience chez un concessionnaire automobiles, un atout
• Assidu au travail

Nous offrons : • Établissement ultramoderne
• Excellent plan de rémunération
• Excellente gamme d'avantages sociaux
• Travail à temps plein

Nous offrons : • Un plan d'assurance groupe
• Un environnement de travail dynamique

Pour une entrevue, communiquer avec Michel Cardinal ou Jean-Pierre Louiseize au (819) 778-2751 ou envoyez votre C.V. par fax au (819) 778-8084 ou par courriel : service@duportage.com

COMMIS ÉPICERIE NUIT MAXI GATINEAU # 8667

Exigences : Connaissance dans le domaine; Placer la marchandise; Prise d'initiative; Prise de commandes et suivi de retours; Rigueur au travail; Soucis du détail et de propreté; Disponible en tout temps; Dynamisme; Sens des responsabilités; Leadership; Sens des communications.

S.V.P. envoyer votre curriculum vitae seulement par télécopieur ou par la poste au :

Maxi Gatineau
25, ch. de la Savane
Gatineau, Québec J8T 8A4
Télécopieur : (819) 243-7405



MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES
Le chef de file dans la fenestration depuis 1917

Représentant(e) des ventes au détail

Pour notre succursale de Gatineau
Avec plus de 5 500 p.c. de salle de montre

Exigences :

Bilingue, beaucoup d'entregent, expérience dans la vente, posséder une voiture.

Nous offrons :

Formation complète, salaire de base + commission, plan d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre C.V. dans les plus bref délai.

A. Roberge Inc.
A/s Yvon Doyon (directeur)
573, boul. Maloney Est
Gatineau (Québec)
Télécopieur : (819) 663-2178

325 OFFRES D'EMPLOI**Urgent!**

COMPAGNIE oeuvrant dans le domaine de la toiture recherche couvreur toitures de bardeaux, avec cartes de compétence et expérience. Martin, 778-6363.

COMPTABLE

Un groupe immobilier du secteur Gatineau recherche un comptable. Tenu de livres. Gestion des payables, recevables. Relations avec les gouvernements. Familier avec les états financiers, les dividendes, le logiciel Simple Comptable. Collaborer avec le conseiller en management à la préparation du budget général de la compagnie. Bilinguisme un atout. Salaire selon expérience. S.V.P. Envoyez C.V. par fax: (819)243-0630 ou courriel: gjacanada@videotron.ca

CONTRACTEUR en excavation recherche un opérateur de pépinière et un camionneur licencié A-Z pour camion à benne, avec exp. 746-0514 ou télécopieur: 746-5124.



NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES

La Société « Desnoyers Laroche » est une entreprise dynamique qui a pour mission d'offrir à la population de l'Outaouais et du Québec des services et conseils juridiques spécialisés dans les domaines du droit de la personne, du droit des affaires et du droit immobilier, le tout avec une touche personnalisée. À cette fin, elle compte notamment sur une équipe d'une très grande compétence formée de 17 personnes, soit 5 notaires et 12 employé(e)s.

Desnoyers, Laroche est à la recherche de :

DEUX (2) SECRÉTAIRES OU TECHNICIEN(NE)S JURIDIQUES

Le(la) candidat(e) recherché(e) doit être loyal, flexible, autonome, avoir un bon sens de l'organisation, des responsabilités et un excellent jugement. Il (elle) doit détenir une formation en secrétariat et une expérience minimale de trois (3) ans. Une connaissance des logiciels Word et Outlook, la maîtrise du français parlé et écrit et une bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit sont également requis.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae confidentiellement à :

M^r Stéphane Riel
par télécopieur au 568-3535
ou par courriel à
sriel@desnoyerslaroche.com

325 OFFRES D'EMPLOI

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 26 au 29 mai 2005

OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :

Jeudi 26 mai et vendredi 27 mai de 15 h à 23 h

Samedi 28 mai et dimanche 29 mai de 8 h à 16 h

COÛT : 120\$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION : Lundi au jeudi de 14 h à 17 h au 408, rue Main, Gatineau

POUR INFORMATION : 643-4957

POUR INFORMATION : 643-4957

325 OFFRES D'EMPLOI

est à la recherche d'un

COMMIS AUX PIÈCES

Vous êtes bilingue dynamique et posséder une expérience à titre de commis aux pièces dans un concessionnaire GM. Votre attitude positive et votre sens du service à la clientèle font de vous la personne recherchée.

Nous offrons :

Un milieu de travail stimulant, un salaire compétitif et d'excellents avantages sociaux.

Pour une entrevue communiquez avec :

Alain Charette au 568-5814

325 OFFRES D'EMPLOI

CONTREMAÎTRE pour entretien paysager et taille complet, avec 3 ans d'exp., permis conduire et références. Christian Lauzon Paysagiste, 682-0645.

DANSEUSE recherchée! Faites de l'argent supplémentaire et augmentez votre clientèle avec Night Angels publicité internet. Obtenez 2 semaines d'essai gratuit. Inf.: 743-7100, www.nightangels.org

DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS**TEMPS PLEIN****CARESSANT CARE BOURGET**

Situé à Bourget, en Ontario, ce foyer de soins de longue durée compte 60 lits. Le(la) candidat(e) recherché(e) doit être un(e) infirmier(re) autorisé(e). Détenteur(trice) d'un certificat de compétence valide, il(elle) doit posséder de l'expérience en gestion des soins de longue durée, de solides compétences en leadership, un sens poussé de l'organisation et d'excellentes aptitudes pour les communications bilingues, à l'oral aussi bien qu'à l'écrit, en plus de connaître les logiciels pour Windows. Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur CV à:

Mme Lucie Erskine, administratrice
2279, rue Laval, Bourget ON K0A 1E0
Télécopieur: (613) 487-3464
Courriel: lerskine@caressantcare.com
Date limite: le 10 mai 2005

Prière de ne pas téléphoner. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes qui auront été retenues pour une entrevue.

ÉDUCATRICE diplômée, avec exp., RCR, dynamique, responsable, temps plein, en milieu familial, le plus tôt possible, 595-5778 ou 934-5658.

EMPLOYÉ(E), temps plein, au Casse-Croûte chez Mike. Se présenter avec C.V. au 178 St-Antoine, Gatineau, demandez Simon.

**POSTE DE CONCIERGE**

Excellent comme 2^e revenu familial!

Principales responsabilités :

Nettoyer et entretenir l'intérieur et l'extérieur de l'édifice et du terrain environnant, être responsable du fonctionnement de l'édifice, assurer un lien direct avec les locataires et voir à certaines tâches administratives telles que la signature des baux et la perception des loyers. **Aucune réparation à effectuer.**

Exigence : doit demeurer sur les lieux

Qualités requises :

- Facilité à communiquer avec la clientèle
- Sens de l'initiative et des responsabilités
- Bonne forme physique
- Connaissance de l'anglais, un atout

Prière de communiquer avec Yvonne Therrien au (819) 243-3466
Du lundi au vendredi de 9 h à 17 h

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION Recherche opérateur de pelle pour la région de Wakefield. Doit être bilingue, licence 3 serait un atout. SVP appelez au 613-795-7409.

FEMME de ménage, 25h/sem., grande maison sur ch. d'Aylmer. Appeler 595-5411 après 18h, Kim.

FORMATEUR(TRICE) de caissier(e) pour les Caisse Populaires. Fonctions: Former de nouveaux candidats pour les Caisse Populaires de l'Outaouais. Exigences et conditions de travail: diplôme universitaire ou collégial, 1-2 ans d'expérience relié à l'emploi, excellente communication, entregent, doit posséder une classification N2, N3 serait un atout sérieux, qui peut apprendre très vite, \$15/h, 37.5h/sem. Envoyez votre C.V. à Michel Canuel, responsable du recrutement, 819-420-0204 ou par courriel: Michel.canuel@adecco.ca

325 OFFRES D'EMPLOI**Les Cliniques d'optométrie Miosis****Recherche Auxiliaires en optométrie pour cliniques d'Aylmer et Place Cartier**

Travail valorisant et varié dans un environnement professionnel. Expérience au service à la clientèle souhaitable. Maîtrise de l'anglais parlé est nécessaire. Postes à temps plein et temps partiel. Travail le jour, soir et le samedi.

Veillez apporter votre C.V. Un questionnaire devra être complété.

Pour information : **684-1250**

325 OFFRES D'EMPLOI

GARDERIE AU CLAIR DE LUNE est à la recherche maintenant d'un(e) éducateur(trice) avec diplôme, pour un poste de 32h/sem. Un tout nouveau poste d'éducateur(trice) avec diplôme de 36h/sem. sera aussi disponible dès le mois d'août. Appelez Claire ou Diane au 595-2111.

GATINEAU, femme de ménage (h/f) dans un motel, avec exp., fiable, temps plein, (819)568-9000.

GATINEAU, responsable de l'entretien, du bâtiment et de l'équipement pour motel. Temps plein. 568-9000.

HOMME à tout faire, actif et adroit, pour travaux ext., \$10/h. 827-4812.

SERVICE DE PNEUS LAVOIE OUTAOUAIS 280 St-Louis, Gatineau (Québec) J8P 8B3**TECHNICIEN(NE)S à la pose de pneus**

- Postes saisonniers à temps complet d'une durée indéterminée (incluant les samedis)
- Expérience dans le domaine du pneu constitue un atout
- Aptitudes à travailler en équipe
- Bonne capacité physique

Prière de vous présenter au 280 St-Louis (secteur Gatineau) avec votre C.V. et demandez à rencontrer M. Richard Trépanier

HÔPITAL VÉTÉRAIRE RÉGIONAL recherche une toiletteuse avec exp., temps partiel, 2 jours/sem. fort potentiel de croissance, payé à la commission, possibilité de temps plein en combinant poste de réception/aide vétérinaire. Pour info: 246-2428 ou envoyer CV au 2368 St-Louis, suite 100, Gatineau, J8V 1A2.

HÔTESSE MAISONS MODÈLES Construction Junic est à la recherche d'une hôteesse pour maisons modèles, fin. de semaine, secteur Le Plateau. Faire parvenir votre CV par fax au: 595-0107 ou stephaniebeland@junic.ca

IVOIRE PERSONNEL recrute pour différents postes: entretien, restauration, travail général. Envoyer C.V. à ivoirepersonnel@bellnet.ca fax: (819)643-2631, tél.: 643-5017

JARDINIER avec exp. Travail à temps plein sur des sites à haut standard. Daniel Beaudoin, entretien paysager. 243-5706, fax: 243-1685, courriel daniel@danielbeaudoin.com.

LAVEURS de vitres pour édifices, pour chaises et "swing", \$15/h, (613)445-9913



Nous recherchons

Représentant(e)s**Exigences :**

- Expérience dans la vente au détail
- Expérience dans la vente automobile un atout
- Bilingue
- Permis de conduire
- Belle personnalité, entregent

Nous offrons :

- Salaire annuel garanti
- Formation sur place gratuite
- Assurance et autres avantages sociaux
- Et beaucoup plus

Faire parvenir votre C.V. à : Serge Lafleur ou Kevin Boucher au 900 boul. St-Joseph, Gatineau, Qué., J8Z 1S9. Fax : 778-3151 ou par courriel : www.lachapellepontiac@gmcanada.com



LE CENTRE de la petite enfance Coup de Pouce (CPE de 50 places) est à la recherche d'un(e) cuisinier(e) suppléant(e) pour remplacement de vacances du 25 juil. au 19 août 2005. Horaire de 35h/sem. pour préparation de repas cuisine semi-végétarienne. La personne devra posséder une voiture. Rémunération selon échelle salariale du ministère. S.V.P. faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 246-0104 ou à l'adresse du CPE, 110 rue Nelligan, Gatineau, QC, J8T 5Z7.

LE COMITÉ CONSULTATIF SUR LES PLACEMENTS EN ÉTABLISSEMENT requiert les services d'un(e) coordonnateur(trice) bilingue à raison de 2 jours/sem. pour faire des entrevues avec des jeunes et coordonner les informations pour les révisions. Les pré-requis sont un Bachelier en travail social ou l'équivalent ainsi que de l'expérience dans le domaine. La personne devra détenir un permis de conduire et avoir obtenu une vérification des antécédents judiciaires. Un salaire annuel de \$24,159 plus dépenses de déplacement, voyages occasionnels dans l'Est de l'Ontario. Veuillez soumettre votre C.V. pour le 6 mai 2005 à: Présidente, CCPE à savagena@hotmail.com ou par télécopieur au 613-789-1250.

325 OFFRES D'EMPLOI**LES DISTRIBUTEURS PAPINEAU**

est une compagnie spécialisée dans la distribution de produits de chauffage, d'électricité et de plomberie.

Nous sommes en expansion et recherchons:

COMMIS COMPTOIR EN CHAUFFAGE COMMIS COMPTOIR EN ÉLECTRICITÉ COMMIS COMPTOIR EN PLOMBERIE

Le candidat doit être bilingue, polyvalent, capable de travailler avec des catalogues, avoir de l'expérience avec le service à la clientèle et posséder de l'expérience au sein de l'industrie.

Nous offrons un salaire compétitif et des avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819-663-2824 ou par courriel à: rbrabant@marcelbaril.qc.ca

LES ENTREPRISES Seqoya recherchent des installateurs de pavé uni, salaire profitable selon expérience. Télécopier C.V. au (819)561-0544.

LIBRE ÉCHANGE Comptant contre notre argent, plein ou partiel, payons comptant, 770-9193 entre 9h et 15h.

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**pour un nouveau centre Alzheimer**

- Compétence D.E.P.
- 52.5 h / 2 semaines
- Jour/Soir/Nuit
- 1 fin de semaine sur 2
- 8,30 \$/h

Date prévue : 23 mai

Faire parvenir votre C.V. au 39, rue Amherst, Hull, J8Y 2W1
Télécopieur : (819) 778-2879

MATÉRIAUX Bonhomme de Maniwaki recherche une personne possédant un minimum d'expérience dans le domaine de la vente et de connaissances au niveau des matériaux de construction et du commerce de détail afin de combler un poste de:

COMMIS VENDEUR
Le candidat(e) idéal(e) aura une bonne capacité physique, une facilité d'apprentissage, il sera polyvalent, possèdera un sens de l'initiative et du dynamisme. Préférentiellement bilingue, la personne possèdera aussi un permis de conduire valide. Veuillez vous présenter afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre C.V. à:

M. Denis Villeneuve
462, rue St-Patrice
Maniwaki, QC J9E 1J1
Télécopieur: (819)449-3842
Courriel: maniwaki@bonhomme.ca



McDONALD DE HULL recherche personnel temps partiel Jour, soir et fin de semaine Apporter votre C.V. ou par télécopieur 770-5151

Urgent!

MÉCANICIEN avec exp. en mécanique de VTT et produits marins. Salaire selon exp. Appelez au Centre nautique Lac Simon, (819)428-3097.

MÉCANICIEN(NE) avec expérience, à temps plein, (613)446-5445.



SPAS & PATIOS

RECHERCHE :

• COMMIS AU COMPTOIR
Se présenter avec votre C.V. du lundi au vendredi de 10 h à 15 h au 807, boul. St-René Ouest, Gatineau.

325 OFFRES D'EMPLOI

MECANICIEN(NE) Doit posséder de l'expérience des moteurs diesel et de l'équipement de construction lourde, être capable de faire l'entretien général des camions à benne, vouloir travailler temps plein. Secteur de Luskville. Veuillez faire parvenir votre C.V. par fax : (819)455-9778

MÉGA MITSUBISHI recherche laveur avec exp. M. Lavoie 770-2277.

MÉTRO CÉRÉ recherche un(e) boucher, temps partiel, disponible en tout temps. C.V. par fax au 561-3662 ou l'apporter au 1125 St-René Ouest, Gatineau.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 1/2 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, grand, luxueux, clim., grand stat., rénové, stores fournis, libre, 41 boul. Lorrain, \$675. 669-1970.

1-2-3 CHAMBRES, chauffé, éclairé ou non. 663-5237 ou 664-2500.

1, 2 ET 3 CHAMBRES, 1er juin, boul. de l'Hôpital et Dampousse, stat., à partir de \$450 non chauffés, non éclairés. 561-9553.

1, 2 et 3 CHAMBRES; rénové, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, stat., ascenseur, près Promenades, à partir de \$475. **246-3307, 775-8961**

1-2 ET 3 CHAMBRES, rue Matapédia, poêle/réfrig., eau chaude et stat. incl. 561-5578.

17 LAFORTUNE, 2 chambres, chauffé, 561-3558, 613-276-2975.

1 CHAMBRE 1-A JACQUES CARTIER 1er Juin, beau, très grand, chauffé/éclairé, appareils, câble, stat., adapté handicapé, \$750. 246-0850.

1 CHAMBRE, 1er août, joli petit condo près de l'hôpital, \$600, 661-2240.

1 CHAMBRE, 1er juin, \$535, chauffé, éclairé, 2 stat., neuf, secteur Limbour. Nicolas (613)863-8262.

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat. 213-3455.

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, cour, stat., \$535, 663-4959.

1 CHAMBRE, 1er juin, chauffé, éclairé, stat., \$570. 246-1071.

1 CHAMBRE, 1er mai, grand, 2 appareils, chauffé, éclairé, tranquille, stat., \$600 nég. 613-858-9421.

1 CHAMBRE, 1er mai, non chauffé, non éclairé, stat., \$550. 643-9913.

1 CHAMBRE, 1er mai/ou juin, chauffé, éclairé, 2 appareils, \$540, 89 de Versailles, rénové. 746-2885 (anglais)

1 CHAMBRE, 200 de la Savane, libre, neuf, poêle, réfrig., \$525 chauffé, éclairé, stat. 775-6987

1 CHAMBRE (3-1/2), s/sol de résidence. Stat. Aucun tapis. Peut fournir poêle, réfrig. \$600, non chauffé/non éclairé. Près Plaza Gatineau, Maloney, 955-8772, 955-7709.

1 CHAMBRE, \$425 non chauffé, non éclairé, 2 appareils, stat., 5 min. des Promenades. (819)643-0583.

1 CHAMBRE, 4 appareils, \$560 non chauffé, non éclairé, luxueux, 1er juil., sur Labrosse. 643-2535

1 CHAMBRE, \$500 chauffé, non éclairé, rénové, 1 stat., libre. Pas d'animaux. 661-0679, 661-0678.

1 CHAMBRE, adaptée pour handicapé si besoin, stat., chauffé, éclairé, câble, \$670. 773-0399, 827-5386.

1 CHAMBRE, avril gratuit, rénové, chauffé, éclairé, \$550, libre, 132-B, boul. Lorrain, 669-5883, 743-9740.

1 CHAMBRE, beau 3 1/2, balcon, stat., Touraine, pas d'animaux, \$500, 1er juil. 561-0965

1 CHAMBRE, bord de l'eau, chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., stores fournis, 1er mai, \$600. Pas d'animaux. 669-9583, 923-1102

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., \$570. 663-8170.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, idéal personne seule non-fumeur, \$425. 643-9269 après 18h.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., semi-s/sol, idéal personne tranquille, libre juin, \$595. 663-1759.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, \$585, poêle, réfrig., juin. 246-8302.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, clim., libre, \$650, 663-4006.

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, 8 ans appareils. Claude, 819-561-1647.

1 CHAMBRE, dans triplex tranquille, entrée privée, idéal pour personne seule ou couple, \$535, non chauffé non éclairé, libre. Références. (819)682-8931.

1 CHAMBRE, duplex, 1er mai ou juin, \$550, prises lav./sec., poêle, réfrig., eau chaude, stat. 663-2648.

1 CHAMBRE, foyer, chauffé, éclairé, s/sol maison, juin, \$680, 281-2663.

Nouveau!

1 CHAMBRE, Gatineau/Masson, planchers bois, céramique, luxueux, garage, libre, à partir de \$549, appareils ou non, 213-9998, 923-6098

1 CHAMBRE, grand, semi-s/sol, prises lav./sec., remise, stat., non-fumeur, pas d'animaux, 1er juil., \$525, non-chauffé, non éclairé, 669-9566.

1 CHAMBRE, haut triplex, chauffé, éclairé, stat., balcon, \$415, vérification de crédit, pas d'animaux. 663-8752, après 17h: 663-2297.

1 CHAMBRE, libre, non chauffé, non éclairé, secteur Pointe-Gatineau, \$495. 743-7590.

1 CHAMBRE, libre, rez-de-ch., très grand, très beau, ensoleillé, chauffé, éclairé, 4 appareils, câble, stat., \$750 et \$625. 246-0969.

1 CHAMBRE, libre, stat., \$555, non chauffé, non éclairé. 266-0255.

1 CHAMBRE, LIBRE, tranquillité, \$520 (avec appareils) non chauffé, non éclairé, très propre, entrée privée, foyer, remise, stat., centre-ville. **S.V.P. pas d'animaux.** Enquête de crédit. 663-6661, 566-1376.

1 CHAMBRE, magnifique s/sol, hors terre, privé, ensoleillé, champêtre, céramique, chauffé et éclairé, câble, lav./sec., Val-Des-Monts, 25 min. d'Ottawa, \$650, 671-0700.

1 CHAMBRE, mai, \$450 non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., 669-9092

1 CHAMBRE, mai, près centre d'achats et autobus, \$590, 243-2090.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, propre, stat., \$550. 777-7026

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, câble, non-fumeur, stat., pas d'animaux, \$565, 1er juin. 669-7266.

1 CHAMBRE, près Promenades, \$633, chauffé, éclairé, 2 appareils, câble, stat., balcon, mai, 818-1874

1 CHAMBRE, prises lav./sec., s/sol, \$550, chauffé, éclairé. 663-7915

1 CHAMBRE, rez-de-ch., calme, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, semi-meublé, pas d'animaux, près boul. Lorrain, idéal pour personne tranquille non-fumeur. \$500. 643-3442

1 CHAMBRE, rue des Dunes, céramique, bois, \$580, 210-1434.

1 CHAMBRE, rue Laviolette, **2e étage**, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, vérification crédit, \$475. 568-2959.

1 CHAMBRE, rue Rodolphe, bien situé, stat., semi-s/sol, poêle, réfrig., micro-ondes, stores, eau chaude, non-fumeur, pas d'animaux, 1er mai, \$525. Denise, 561-9178.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, chauffé, éclairé, lav./sec., non-fumeur, idéal 1 personne, 1er mai, \$550. 246-5912

1 CHAMBRE, semi-s/sol, chauffé, éclairé, prises lav./sec., stat., \$550, 1er mai. (613)822-1022.

1 CHAMBRE + s/ordinateur ou bureau, 4 1/2, poêle, réfrig., clim., stores, prises lav./sec., rénové à neuf, stat., \$625 + hydro, 1er mai, 373 Notre-Dame, 663-3043, 743-4563.

1 CHAMBRE, s/sol, 1er juin, très propre, personne seule, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, clim., télé câble, stat., \$525. 663-0749.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, près Pont Alonzo, \$600, 568-6380.

**IMMOGEST**
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
1 et 2 c.c., libre
chauffé, éclairé, frigo/cuisinière
À partir de 550\$
• Vaut une visite 213-3455 •

1 CHAMBRE, stat., chauffé, eau chaude, \$500. 663-6900.

1 CHAMBRE, très spacieux et bel app., \$590. 613-858-8394.

1ER Juillet, 3 1/2, neuf, chauffé, éclairé, 5 appareils, satellite, entrée privée, patio, non fumeur, pas d'animaux, \$695, 568-6485.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur \$550 +. 561-3324

1 ET 2 chambres, juin, 2 appareils incl., eau chaude, stat, non chauffé, non éclairé, 661-6562.

2-2 CHAMBRES, 1er juin, style semi-dét., rénovés, prises lav./sec., aucun tapis, \$645 et \$585. 663-8768.

2-2 CHAMBRES, mi-juin, près boul. Lorrain et près av. des Laurentides, nég., bons locataires. 797-9409

2-3 CHAMBRES, 1 salle de bain, près promenades. 243-6555.

2BELLESchambres, libre, frais peint, bois franc, prises lav./sec., stat., \$600, non chauffé, non éclairé, 220 Garnier. 613-794-5059.

2 BELLES chambres, triplex, style condo, \$650. 671-1722.

2 CHAMBRES, 100% propre, août, prises lav./sec., 2 appareils, pas d'animaux. 819-246-7873, 243-7799.

2 CHAMBRES, 104 East, 15 mai, des/sol, rénové, non chauffé, non éclairé, bois flottant, céramique, armoires cuisine neuves, 1 stat., pas d'animaux. \$575. (819)360-3022.

2 CHAMBRES, 104 rue Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, \$625. Claude: 663-0558.

2 CHAMBRES, 15 mai, \$650 chauffé, grandes fenêtres, remise, non fumeur. Vérification de crédit. 663-9001

2 CHAMBRES, 172-174 N. Groulx, chauffé, non éclairé, prises lav./sec., semi s/sol, rénové, \$725+. 682-6530.

2 CHAMBRES, 1er avril ou mai, \$650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie. 568-4099 ou 665-3871.

2 CHAMBRES, 1er avril, rénové, à partir de \$585, frais peint, très propre, prises lav./sec., style condo, stat., non chauffé, non éclairé. 561-1412.

2 CHAMBRES, 1er juil., boul. de l'Hôpital, prises lav./sec., stat., \$650 non chauffé, non éclairé. 790-8679.

2 CHAMBRES, 1er juil. Des Flandres, chauffé, éclairé, \$690. 246-7632.

2 CHAMBRES, 1er juil., luxueux, \$750, remise, grand balcon, plancher flottant et céramique. Soir: 775-3810.

2 CHAMBRES, 1er juil., Nobert, style condo, prises lav./sec., pas d'animaux, paisible, 3e niveau, \$735. 643-1459.

2 Chambres, 1er juil., prises lav./sec., balcon, stat., non chauffé/éclairé, pas d'animaux, idéal adulte. \$630.723-1108

2 CHAMBRES, 1er juil., rue Davidson, voisinage plaisant, int. et ext. attrayants, petit imm. moderne, végétation, impeccable, spacieux, paisible, entrée privée, 2 grandes chambres, prises, \$610 et \$710. 770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juil., rue LeBaudy (Côte d'Azur), condo très spacieux (1,200 pi car.), r.-de-ch., s/manger avec planchers bois franc, petit immeuble, beaucoup de verdure, paisible, clair, rangement int. super grand, sentier récréatif, \$775. 770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin/1er juil., poêle, réfrig., eau chaude, stat. **243-5182.**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

★ ★ ★
2 Chambres, 1er juin, \$640, **chauffé et éclairé**, poêle et réfrig., balcon, 568-1272, 685-1743.

2 CHAMBRES, 1er juin, grand, s/sol, 4 appareils, câble, poêle à bois, pas d'animaux, non-fumeurs, cour, 2 stat., \$800, chauffé, éclairé. 669-8429

2 CHAMBRES, 1er juin, poêle, réfrig., eau chaude, \$575. (819)923-6864.

2 CHAMBRES, 1er juin, s/manger, prises lav./sec., remise int., balcon, \$650, Gréber, 6 logis. 561-5995

2 CHAMBRES, 1er juin, très propre, comme neuf, constr. 2003, bois franc, \$750, non chauffé, non éclairé, s/lavage au s/sol. 663-9474.

2 CHAMBRES, 1er juin, très luxueux, foyer, clim., \$725. 669-1809.

2 CHAMBRES, 1er mai, 21 du Barry, rénové à neuf, stat. 775-5458.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, éclairé, \$675. 568-0745, 776-2694.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, éclairé, 2 appareils, tranquille, propre, grand balcon, près parc, \$615. 568-3071.

2 CHAMBRES, 1er mai, haut triplex, 100% rénové, prises lav./sec., stat., remise ext., \$675. Martin 669-4985.

2 CHAMBRES, 1er mai-juin, \$650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., balcon, buanderie. 246-6805, 743-7580.

2 CHAMBRES, 1er mai/juillet, \$550, prise lav./sec., 665-3871.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, s/manger, prises lav./sec., remise int., \$650, Gréber, 6 logis. 743-7580.

2 CHAMBRES, 21 St-Antoine, rénové, prises lav./sec., stat., non chauffé, non éclairé, 1er mai, \$650, 213-8051.

★ ★ ★
2 CHAMBRES, 22 Du Barry, près Gréber, plancher bois/céramique, stat. + prise, lav./sec. incl., édifice contrôlé avec système de caméra et d'entrée électronique, non chauffé, non éclairé, 900 pi car: \$700; entrée privée, 1,050 pi car., avec penderie et s/lavage: \$750 et+, libres. 568-2595.

2 CHAMBRES, 303 Lévis, \$570 + Hydro, remise, stat. 360-1804.

2 CHAMBRES, 313 Héту, non chauffé, non éclairé, stat., prises lav./sec., \$575, juil. 669-1239.

**IMMOGEST**
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
Des Promenades de l'Outaouais et parc
1, 2 et 3 c.c. - à partir de **475 \$**
Rénovés, frais peint, frigo, cuisinière, eau chaude, stationnement et ascenseur.
Maison en rangée 4 c.c.
Vaut une visite
Jour : 246-3307
Soir : 775-8961

2 CHAMBRES, 34 Claire, secteur Pte-Gatineau, \$650 chauffé, éclairé, prises lav./sec. 923-3103, 921-3120

2 CHAMBRES, 4 appareils, 1er juillet, \$575 tout compris. 643-0697

2 CHAMBRES, 4 logis, eau chaude, rénové, 2 stat., \$650; 3 CHAMBRES, triplex, grand, 2 stat., \$800 chauffé, 663-9397. Libres, 1er mois gratuit.

2 CHAMBRES, \$500, 1er mai, demi s/sol, prises lav./sec., stat., non-meublé, non chauffé ni éclairé. 243-4735, 643-9574.

2 CHAMBRES, \$525, 1er mai, 210-4313, 762-2306.

2 CHAMBRES, \$625; studio, \$475, chauffé, Promenades. 243-6286.

2 CHAMBRES, \$634, chauffé et éclairé, 1er juil., 246-7498.

2 CHAMBRES, \$700, libre, 782 boul. Maloney E. 773-0637, soir: 246-0768.

2 CHAMBRES, \$700, Nathalie, 568-7248.

2 CHAMBRES, 784 boul. Maloney E., 1er mai et juin, entrée privée, prises lav./sec., stat., remise, \$775. 773-0637, soir 246-0768.

2 CHAMBRES, \$788, mai, aire ouverte, prises lav./sec. 561-1134

2 CHAMBRES, 819 Jacques Cartier, vue sur rivière, bois franc/céramique, grand balcon, \$700-\$780 + Hydro, 1er juin. 299-2495.

2 CHAMBRES, **ABRI d'auto**, condo luxueux, neuf, clim., sécuritaire, ascenseur, 776-9768

2 CHAMBRES, appareils, balcon, rénové, bien situé, libre. \$550 plus Hydro. 266-8860, 663-8008.

2 CHAMBRES, bas de duplex, chauffé, non éclairé, prises lav./sec., stat., vérification de crédit, \$460. 663-8752, après 17h: 663-2297.

2 CHAMBRES, buanderie, semi-meublé, \$590, libre, 514-571-1265

2 CHAMBRES + bureau d'ordinateur, style condo, très spacieux, bon secteur, 2 stat., grande terrasse, 1er juil., \$685. 643-5626.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1 stat., 1er juillet, \$655. 243-4725 après 17h30, cell: 210-6342 (jour).

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, \$660. Marc: 246-0684.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1 stat., 1er juil., Michel 669-1593.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils 1 stat. Pour rendez-vous: (819)246-1522.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., \$625, entre 11h et 20h, 568-2263.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, rue des Flandres, \$680, (613)878-2417 (Avril déjà payé)

2 CHAMBRES, chauffé, stat., libre, \$600, au (819)299-2495.

2 CHAMBRES, décor moderne, bois franc/céramique, grand salon, chauffé, eau chaude, prises lav./sec., remise, \$685. (613)820-1569.

2 CHAMBRES, grand, \$595. Libre 1er juin. 613-868-5786.

À qui la chance!

2 CHAMBRES, libre 1er juillet (possibilité avant), très grand et très propre, prise lav./sec., stat., remise, \$625 non chauffé, non éclairé. 281-5292, 743-7592.

2 CHAMBRES, libre, Templeton, s/sol, chauffé, éclairé, 1 stat., idéal personne seule, \$600/mois. Soir: 669-5466, jour: 986-1135, poste 442, Daniel.

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC.

CONDOS (Secteur des Jonquilles)
2 et 3 c.c., 5 app., stat. incl. foyer, balcon, selon disponibilité. À partir de 745 \$.

APPARTEMENTS (St-Rédempteur)
1 et 2 c.c., libre, poêle, réfrig., prises laveuse/sécheuse, stat., à partir de 595 \$/mois.

(HAUTES-PLAINES)
2 c.c., libre, prises laveuse/sécheuse, grand g/r, stat. inclus, emplacement idéal, parc, pistes cyclables et beaucoup plus.

(BOUL. MALONEY)
2 c.c., libre, 565 \$/mois, prises laveuse/sécheuse.

MARC OU NATHALIE (819) 770-9911

2 CHAMBRES, Lorrain et Buckingham, luxueux, bois/céramique, \$625 et+. 213-9998, 923-6098.

2 CHAMBRES, mai, juin, \$585, non chauffé, non éclairé, stat. 266-0255.

2 CHAMBRES, mai, rénové, poêle, réfrig., eau chaude, stat. Denise, 246-9144 ou Marc, 246-6453

2 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, \$625, 1er étage, pas d'animaux, idéal personnes retraitées, libre. 777-2527

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 1er mai, \$550. 918-1516.

2 CHAMBRES, petit, non-chauffé, non-éclairé, \$550, 266-6142.

2 CHAMBRES, plancher flottant, céramique, prise lav./sec., stat., remise, 292-0506.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., lav./sec., près UQO/autobus, chauffé, éclairé, \$900, 246-5731.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., buanderie, \$665 non chauffé, non éclairé, 246-4958

2 CHAMBRES, près Promenades, prises, paisible, mai-juin. 773-8175

2 CHAMBRES, rénové, chauffé, éclairé, du Barry, 328-2379.

2 CHAMBRES, rénové, juin, 1 mois gratuit, stat. double, remise, pas d'animaux, références, \$625. 663-4749

2 CHAMBRES, rue Carmen, libre, \$825, stat. (613)745-5011.

2 CHAMBRES, rue Curé-André-Préseau, 3e niveau, emplacement pour lav./sec., planchers bois et céramique, possibilité d'un 2e stat. et de 2 appareils ménagers, \$665/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Gisèle Tremblay, Re-Max Vision, 777-0191.

2 CHAMBRES, secteur tranquille, \$650, idéal semi-retraités +. 669-6075.

**IMMOGEST**
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

2 chambres
Frais peint, frigo,
cuisinière, eau chaude,
stationnement inclus.
Vaut une visite!
246-6453

2 CHAMBRES, semi s/sol, rue Essiembre, stat., entrée privée, \$565, 1er juin. 778-9650.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, 1er mai, \$725, non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., remise, stat., près Métro St-Pierre, 665-1675, 682-8757.

3 CHAMBRES, 1er mai, demi s/sol rénové, bois flottant/céramique, prises lav./sec., stat., \$690, 819-778-8096.

3 CHAMBRES, 1er mai, rue de Navarre, tout rénové, céramique/flottant, \$740, 663-4481.

3 CHAMBRES, \$675 + Hydro, juin-juil., triplex, 834-6940, 951-3693.

3 CHAMBRES, \$750, 1107 Maloney Est, non chauffé, non éclairé, enquête de crédit, 360-8630, 665-0342.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, très grand, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, \$825, 561-3324.

3 CHAMBRES, grand, 1er mai, \$825 + hydro, près Lac Beauchamp 669-7559

3 CHAMBRES, luxueux, céramique/bois, \$695, 213-9998, 923-6098.

3 CHAMBRES, plancher flottant, avec s/sol, libre, 669-1621.

3 CHAMBRES, repeint, rénové, lac Beau champ, non chauffé, non éclairé, remise, entrée privée. Pas d'animaux, juin ou juillet, 643-0183.

3 CHAMBRES, rue Lafamme, mai-juil., août, triplex, non chauffé, non éclairé, prises lav./sec., stat., pas d'animaux, \$750-\$775, (819)360-3022

3 CHAMBRES, spacieux, triplex, balcon, foyer, s/lavage, aspirateur central, entrée privée, remise, double stat., non chauffé, non éclairé, \$755, 1er juil. 772-8848.

3 CHAMBRES, Templeton, semi sous-sol, plafond cathédrale, non chauffé, non éclairé, petite cour, stat., \$850, 213-1335 laissez message.

AUBAINE grand 1 chambre, tranquille, 4 appareils, stat., références, \$500, libre, 671-9227.

BORD DE L'EAU, Gatineau, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., \$500, pagette: 274-8601.

FOYER AU BOIS

1 chambre, entrée privée, bois flottant, libre, \$525, 819-955-4144.



GATINEAU, (La Vérendrye Est), 1 chambre, \$525; 2 chambres, avec foyer, \$760.

CÔTE D'AZUR, 3 chambres, à partir de \$795, 1 stat. inclus.

HULL, centre-ville, 2 chambres (condo), 5 appareils, clim., aspirateur central, stat. extra, à partir de \$970.

RICHER, meublé, chauffé, éclairé, à partir \$575.

HULL, chemin de la Montagne, 2 chambres, 5 appareils, foyer, \$820.

775-3386

GATINEAU, logement à partager, libre, \$310, 243-9734 après 16h.

GRAND 2 Chambres, très clair, non chauffé ni éclairé, 1er juin, \$635, 360-4451.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

100% CALME, meublé, central, appareils, laverie, \$525, libre, 243-9364

100% CHANCE d'aimer cet app. ensoleillé avec salle d'ordinateur, bois franc, réfrig., poêle, chauffé, face Musée, 1er mai, \$665, (613)482-2623

2 BELLES CHAMBRES

Semi s-sol, 825\$, mai, juin, stores, foyer, lave-vaisselle, balcon, pas d'animaux, triplex neuf, Le Plateau. SOYEZ LES PREMIERS À L'HABITER DES MAINTENANT! Tapin, vinyle et céramique, prises lav./sec.

Louise Bergeron 568-4731
La capitale courtier imm. agréé

10e ÉTAGE, 1 chambre, condo de luxe, piscine, tennis, vue splendide, impeccable, \$609, 744-7444.

1-2-3 CHAMBRES, 6 min., à pied du gouvernement, 663-5237, 664-2500.

1, 2, 3 CHAMBRES, appartement et maison à louer, 777-1768.

1-2-3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de \$600, libre. Appelez au 778-3266.

1-2 CHAMBRES, 403 Taché, chauffé, éclairé, appareils, \$695, 328-6699.

1/2 CHAMBRES - \$535/\$720

LE MONTMAGNY/MONT-BLEU

Très grand logement, très propre, planchers bois franc, secteur tranquille, service d'autobus. Inclus: chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrig., stat., buanderie, intercom, conciergerie.

Meilleurs prix/qualité, vaut une visite (819)669-2234

1-2 CHAMBRES, boul. Taché, près UQO, chauffé, non éclairé, eau chaude, 2 appareils, 777-9261.

1-2 CHAMBRES, PRIME DE DÉPLACEMENT, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, POËLE/RÉFRIG., PISCINE INT. SAUNA, BAIN TOURBILLON, DÉPANNEUR, ACCESSIBLE AUX HANDICAPÉS, À PARTIR DE \$635, 777-7410.



1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, \$580 et +, 328-4600, 328-4704.

175 MUTCHMORE, idéal pour retraités(e) propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble, 778-3449, 778-4481, 568-4498

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, 10 min. pont Alexandra, demi-s/sol, \$450, 777-2551

1 CHAMBRE, 125 Mont-Bleu, \$589 chauffé, 243-7156, 994-5631.

1 CHAMBRE, 19 rue Talon, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./sec., idéal pour personne seule, pas d'animaux, \$610. Jour: 778-9885, soir: 771-4393.

1 CHAMBRE, 1er août, 4 appareils, stat., Le Plateau, \$600, 772-9399.

1 CHAMBRE, 1er juil., chauffé, non éclairé, stat., prises lav./sec., pas d'animaux, \$575, 743-1990

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, \$575+, St-Raymond, Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc, 770-3167.

1 CHAMBRE, \$595, Plateau de la Capitale, stat. 770-6226.

1 CHAMBRE, 5 min. de Place du Portage, 4 appareils, stat., \$550, libre, 613-301-0492.

1 CHAMBRE, aire ouverte, 4 appareils, chauffé, secteur St-Jean-Bosco, 1er mai, \$635, 771-0473

1 CHAMBRE, balcon, tranquille, poêle/réfrig., chauffé, câble, \$644, 1er juin, 951-1038, soir: 661-5527

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, non chauffé ni éclairé, 2 appareils, buanderie, stat., mai, \$515, 775-1713, 827-5045.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, stat. \$450, 795-1110.

1 CHAMBRE, penthouse exécutif, grande terrasse sur le toit, 23e étage, meublé, garage sous-terrain, \$1,950 tout incl. La plus belle vue en ville. Une visite s'impose. 613-725-7281

1 CHAMBRE, Place Radisson, chauffé, éclairé, clim., câble, 1er juin, \$635, 771-0569.

1 CHAMBRE, Plateau, stat., 1er juil., \$800, Après 17h, 773-1724.

1 CHAMBRE, près Cégep, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, stat., \$495, libre, 775-6955 (mess.).

1 CHAMBRE, près Cégep, semi s/sol, appareils, buanderie, stat., références, juin et août, 777-6252

1 CHAMBRE, près de UQO, plancher de bois, non chauffé, non éclairé, stat., 1er mai ou 1er juin, \$500/mois, www.versailles.ca, 329-3979.

1 CHAMBRE, près St-Joseph et les services, 595-9067.

1 CHAMBRE, près UQO, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, \$480, (613)762-2306.

1 CHAMBRE, r.-de-ch., \$450 pas chauffé, pas éclairé, prises lav./sec., près UQO, duplex récent, 778-9081.

1 ET 2 CHAMBRES, \$500 et \$600, Jour: 328-9247, soir: 776-9003

1 ET 2 chambres, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., \$640 et \$740, 778-3103

1 ET 2 CHAMBRES et garçonnière, Mont-Bleu, idéal pour le bel âge, aucun tapis, chauffés, câble, poêle et réfrig. fournis. 568-1771, 779-3883, 770-7482.

1 ET 2 CHAMBRES, juin/juillet, tranquilles, bois franc, non chauffés, non éclairés, \$450 et +, 771-0458.

1 ET 2 chambres, secteur Mont-Bleu, propre, repeint, tranquille, chauffé, \$540 et \$680, 770-8389, 738-1411.

2 CHAMBRES, 1er mai, 2 étages, rue St-Hyacinthe, 4 appareils, cour privée, stat., \$630, 778-6139.

2 CHAMBRES, 1er mai, 3e étage, petit immeuble, bd Taché, beau secteur, très beau logement, très propre et clair, eau chaude, stat., près UQO, \$650/mois, 771-5093, 777-7933.

2 CHAMBRES, 1er mai, \$725, rénové, poêle/réfrig., pas d'animaux, stat. Soir 777-4808.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, poêle, réfrig., câble incl., buanderie, \$699, 771-1424, 775-4384.

2 CHAMBRES, 1er mai, ensoleillé, semi-s/sol, chauffé, 4 appareils, stat., près centre d'achats et hôpital, \$550, (613)821-2452.

2 CHAMBRES, 1er mai, juil, Mont-Bleu, \$730 chauffé, éclairé, balcon, buanderie, grand, 743-7580.

2 CHAMBRES, 1er mai, neuf, grand, prises lav./sec., beaucoup de rangement, stat., \$730, 770-6999.

2 CHAMBRES, 1er mai, près Duportage, chauffé, \$625, 772-7761.

2 CHAMBRES, 1er mois 1/2 prix, 1,200 pi car., foyer, stat., triplex neuf, 878-0874, 684-9983

2 CHAMBRES, 240 MAISONNEUVE, Le Verdun, condo de luxe, 5 appareils, \$864, clim., 1 stat. int., non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 778-4090, 568-4498, 778-4481.

2 CHAMBRES, 2 appareils, \$575 chauffé, 1er mai, près Place Cartier, stat., au 222-7511.

2 CHAMBRES 2 appareils, s./sol, mai, \$530 non chauffé, 770-8520.

2 CHAMBRES, 33 Frontenac, \$700, chauffé, 2 étages, 263-1789.

2 CHAMBRES, \$590 +, prises lav./sec., stat., mai-juin, 771-5635.

2 CHAMBRES, \$595, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, stat., libre, Mont-Bleu, 776-0409.

2 CHAMBRES, 5 min. du parlement, chauffé, 4 appareils, 1 stat., 1er juin, \$605, 827-5811.

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 1ER JUILLET, \$725 Mont-Bleu, grandes pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, buanderie, stat., balcon, céramique cuisine, bois franc salon, impeccable. 771-6266.

2 CHAMBRES, 1er juillet, non chauffé, non éclairé, semi s/sol, prises lav./sec., \$575, 771-4995.

2 CHAMBRES, 1er juil., Val-Téreau, 2 stat., foyer au gaz, non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, \$740, 778-3516

2 CHAMBRES, 1er juin, 8 rue May, chauffé, éclairé, clim., stat., 4 appareils, \$950, 775-3943.

2 CHAMBRES, 1er juin, Archaubault, chauffé, éclairé, lav./sec., clim., poêle, réfrig., stat., maison semi-s/sol, \$700, 777-4592.

2 CHAMBRES, 1er juin, Champlain/St-Laurent, constr. 2003, 5 appareils, prises lav./sec., \$845 non chauffé, non éclairé, stat. 819-776-0927.

2 CHAMBRES, 1er juin, chauffé, eau chaude, près Galeries, \$675, 771-4995.

2 CHAMBRES, 1er juin et juil., près UQO, 4 appareils, \$615, 773-8175.

2 CHAMBRES, 1er juin, Mont-Bleu, rénové, prises lav./sec., 1 stat., \$595 non chauffé, non éclairé, 827-3022.

2 CHAMBRES, 1er juin ou mai, secteur Hautes-Plaines, luxueux, foyer, bois franc, \$900, 770-4966

2 CHAMBRES, 1er jui, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, stat., face Parc de la Gatineau, accès piste cyclable + ski, 778-2645.

2 CHAMBRES, 1er mai, 2 appareils, stat., \$595, 771-9214.

2 CHAMBRES, 1er mai, 2 étages, rue St-Hyacinthe, 4 appareils, cour privée, stat., \$630, 778-6139.

2 CHAMBRES, 1er mai, 3e étage, petit immeuble, bd Taché, beau secteur, très beau logement, très propre et clair, eau chaude, stat., près UQO, \$650/mois, 771-5093, 777-7933.

2 CHAMBRES, 1er mai, \$725, rénové, poêle/réfrig., pas d'animaux, stat. Soir 777-4808.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, poêle, réfrig., câble incl., buanderie, \$699, 771-1424, 775-4384.

2 CHAMBRES, 1er mai, ensoleillé, semi-s/sol, chauffé, 4 appareils, stat., près centre d'achats et hôpital, \$550, (613)821-2452.

2 CHAMBRES, 1er mai, juil, Mont-Bleu, \$730 chauffé, éclairé, balcon, buanderie, grand, 743-7580.

2 CHAMBRES, 1er mai, neuf, grand, prises lav./sec., beaucoup de rangement, stat., \$730, 770-6999.

2 CHAMBRES, 1er mai, près Duportage, chauffé, \$625, 772-7761.

2 CHAMBRES, 1er mois 1/2 prix, 1,200 pi car., foyer, stat., triplex neuf, 878-0874, 684-9983

2 CHAMBRES, 240 MAISONNEUVE, Le Verdun, condo de luxe, 5 appareils, \$864, clim., 1 stat. int., non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 778-4090, 568-4498, 778-4481.

2 CHAMBRES, 2 appareils, \$575 chauffé, 1er mai, près Place Cartier, stat., au 222-7511.

2 CHAMBRES 2 appareils, s./sol, mai, \$530 non chauffé, 770-8520.

2 CHAMBRES, 33 Frontenac, \$700, chauffé, 2 étages, 263-1789.

2 CHAMBRES, \$590 +, prises lav./sec., stat., mai-juin, 771-5635.

2 CHAMBRES, \$595, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, stat., libre, Mont-Bleu, 776-0409.

2 CHAMBRES, 5 min. du parlement, chauffé, 4 appareils, 1 stat., 1er juin, \$605, 827-5811.

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

23 MEUNIER, 2 chambres, juillet, balcon, prises lav./sec., \$630, 246-3617

21 LAROSE, app. 1, 2 chambres, \$530/mois. Tél.: 1-800-363-9020, Pierre Armanville

2-2 CHAMBRES, centre-ville, 1er mai, \$500 non chauffés, non éclairés. 643-9564, 665-9564.

2-3 CHAMBRES, juin/juillet, centre-ville/secteur du Plateau, avec appareils, stat., remise, non chauffé, non éclairé, 246-9015.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

Faut voir!

• **ATTRAYANTE** unifamiliale 3 chambres, 2 étages, Plateau, s/sol fini, clim. central, aspirateur central, bain giratoire, 5 appareils, aucun tapis, stat. 3 voitures, grande cour clôturée, immense remise, patio, etc. ++++, plusieurs vivaces, arbres décoratifs. Possession rapide, \$229,900. VITE!

• **BEAU TRIPLEX**, toujours loué, emplacement de choix, près de l'UQO (université), Val-Tétreau, près du parc de la Gatineau et du parc Moussette. Revenus: \$24,060. Demande \$234,900.

MICHEL SCHREINER
Votre agent Re/Max
772-0203

\$94,900, GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, 2 s/bains, cuisine rénoverée, fenêtres récentes. Karine Séguin, agent immobilier Tassé-Lacourse, 613-248-5855

• **\$99,900, accès au lac**, 2 chambres, rustique, atelier, 4 acres, très privé. Marcel, Royal LePage, 671-0360.

ANGERS, reprise, bungalow 3 chambres, foyer, bois franc au salon, s/sol aménagé, \$139,000 nég. Réal Naud, Century 21, 613-248-2677.

AYLMER, 7 Houle, maison en rangée, \$135,000. 684-9060, 684-0839



AYLMER central, semi 4+2 chambres
(division possible pour en louer 4)

Rédécorsé avec goût. 2 1/2 s/bains

Aucun tapis, bois, céramique, grand garage. \$149,900 ferme. (pas d'agents)
682-8364

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

AYLMER, en rangée, 80 D'Anjou, \$135,000; Gatineau, 4 Hamel, semi, 4 chambres, \$132,000. 561-2791.

AYLMER Park, Wychwood, vue et accès à la rivière, pour visionner: www.raymondcharbonneau.ca 246-9393

AYLMER - RÉDUIT

Superbe, grand semi-dét., complètement rénové, plafonds cathédrales, plancher bois dur, céramique, dans un quartier de choix, \$174,000, 220-8862

AYLMER, semi, 3 chambres, s./sol semi-fini, foyer, près écoles, secteur tranquille, \$127,900. 682-5473.

AYLMER, semi-dét., 1,200 pi car., 3 chambres, beaucoup de rénovation, très propre, \$134,500. 682-4100.

AYLMER (Wychwood), unifamiliale, 3 chambres, s/sol non-fini, foyer, chauffage au gaz, garage, piscine, remise, \$199,900. 684-1846.

BUCKINGHAM, 3 chambres, 2 étages, garage double. \$138,000. 986-8545

BUCKINGHAM, en rangée, 2 chambres, aucun tapis, 281-6543.

BUNGALOW, 2 chambres, garage, \$189,900. 1 an sans paiement ni intérêts ou \$10,000 de remise en argent. C.D.M. Construction, 561-1971

BUNGALOW, avec revenu \$21,000/année. 3 Logis à Gatineau. \$162,900. Paul Azar, Royal LePage, La Renaissance, 775-2027, 775-2275.

BUNGALOW, secteur Mont-Bleu, 1,024 pi car., bois franc et céramique, s/bain rénové, 770-9080.

CANTLEY, bungalow, 1,500 pi. car., rustique et unique, que du bois, plancher en pin rouge, piscine + deck 16'x32', vaut une visite. Martin Chiasson, agent immobilier Tassé-Lacourse, 613-248-5855.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

CANTLEY, bungalow, 3 chambres, rénové 2003, foyer, jacuzzi, remise 12X20, 1,100 pi car., nouveau puit arthésien, services sanitaires, \$170,000. 827-3816

CANTLEY, maison neuve, 1,900 pi car., 4 chambres, foyer Napoléon, bois franc, céramique, plusieurs extra, garage 14X26, 1 acre boisé, \$279,900. 827-4440, www.lesmaisonsjuteau.com

CANTLEY, paliers multiples, 1,450 p², garage détaché 24x36, rénovée, 4 chambres, \$209,000. 827-3115

CANTLEY, petite maison neuve, 4-1/2 pièces, dalles flottantes, chauffage central, foyer au gaz, 1 acre de terrain, \$150,000 + taxes = prix net: \$164,424. 1-866-824-6778.

CANTLEY, unifam. 2004, pour seulement \$214,900, 3 chambres, 2 s/bains, beaucoup d'extra, boisé, tranquille, aménagé. 819-827-3913

Faut voir!

CHARMANTE résidence de 2,600 pi car., 2 étages, 5 chambres, rénovée de A à Z, cuisine en chêne, mezzanine, aucun tapis, près des écoles, centre d'achats, village d'Aylmer, \$224,900. Century 21 Multi-Services Inc., Bernard Haché, 779-9595.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

CHELSEA, Québécoise en pièce, 1,900, pi. car., 4 chambres, foyer, bois franc, 1 acre de terrain, 827-1570.

GATINEAU, 1,100 pi car., s/sol aménagé, garage, \$187,000. 669-6579.

GATINEAU, 112 de Sabrevoix, semi-dét., possession rapide, très grand terrain, secteur familial. A ne pas manquer. \$148,900. Christian Goulet, Century 21 Multi Services inc., 329-4972

GATINEAU, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, voir www.63despommetiers.com, \$249,900. 923-0154.

GATINEAU, 740 St-Louis, 3 chambres, 2 étages, 2,200 pi car., foyer, céramique, bois franc, 2 1/2 s/bains, terrain 11,150 pi car. 778-9650.

GATINEAU, bord de l'eau, accès à la rivière des Outaouais, 4 chambres, air clim. central, bois franc, garage, s/sol fini, sortie "walk-out", \$219,900. 819-663-9302, cell.: 613-808-3526

GATINEAU, bungalow 1,340 pi car., logis au s/sol, idéal pour proprio occupant, 5 chambres, 2 s/bains. Pour inf., Karine Séguin, agent immobilier Tassé-Lacourse, 613-248-5855

GATINEAU, bungalow 2003, 2+1 chambres, 2 s/bains. 669-8259

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, bungalow, bois franc, céramique, piscine creusée, \$149,900, Nicole L. Cliche, agent immobilier affilié, Royal LePage La Renaissance 566-1366.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, bungalow "high ranch", avec revenus, Ferme Limbour, grand terrain, paisible, \$189,900. 664-6512.



J'AI FINALEMENT PERDU DE L'ARGENT EN VENDANT SEULE MA MAISON

Je n'avais pas réalisé qu'en vendant seule ma maison, je pouvais **perdre plusieurs milliers de dollars**. N'ayant pas une grande connaissance du marché immobilier ni les ressources nécessaires, j'ai malheureusement sous-évalué la valeur marchande de ma propriété.

Un agent immobilier aurait su évaluer ma propriété à sa juste valeur grâce à son expertise.

www.avecunagent.com

CHAMBRE IMMOBILIÈRE DE L'OUTAOUAIS

Au cœur de l'immobilier depuis 40 ans



Pierre Richard
Agent immobilier affilié
Royal LePage
La Renaissance
775-1111

ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé



134 900 \$
Hull, condos 2 chambres, foyer au gaz, armoires de couleur, aucun voisin arrière.



149 900 \$
Hull, Condos 2 chambres, bois franc, céramique, s/bain supérieur, rangement int., ch. lavage. Beaucoup d'extras



172 900 \$
Hull, Plateau, semi, 3 chambres, clôturé, paysagé. Près école. Faut voir!



174 900 \$
Hull, Plateau, semi, 2 chambres, aucun tapis, grand deck, s/s aménagé, remise, clôturé, tout près de l'école.



184 900 \$
Hull, jardin, garage, 3 chambres, très grande cour arrière, piscine h/t, près de tout, centre-ville. Une visite s'impose.



229 900 \$
Gatineau, paliers multiples, 3 chambres, aucun tapis s/s aménagé, 2 s/bains complète décor exceptionnel!

Classique raffiné et charmant

Possessions rapides

<p>Phase I Superbe condo de milieu 1202 pc avec grand balcon unité #304, vue imprenable et dégagée, orienté ouest, 2 chambres POSSESSION IMMEDIATE. Très belle finition, superbe cuisine et îlot en granit, lumineux, ascenseur, possibilité de garage. Climatisation et chauffage individuel central Superbe occasion 203 127\$ payez seulement 1034\$/mois *</p>	<p>Gâtez-vous! Phase I Superbe condo PENTHOUSE 1666 p.c avec balcon unité #401 dernier niveau, vue sur la FALAISE, possibilité de 3 chambres. Il est encore temps de personnaliser votre condo. Très belle finition, cuisine pvc, lumineux, ascenseur, possibilité de garage. Climatisation et chauffage individuel central 281 913\$</p>
<p>Phase I Superbes condos de coin 1150pc avec balcon, 2 chambres. Très belle finition, lumineux, ascenseur, possibilité de garage. Climatisation et chauffage individuel central VENDU</p>	<p>Phase II Superbes condos de milieu 1202pc avec balcon, 2 chambres. Très belle finition, lumineux, ascenseur, possibilité de garage. Climatisation et chauffage individuel central A partir de 191 190\$ payez seulement 973\$/mois *</p>
<p>Phase II Superbes condos de coin 1150pc avec balcon. Très belle finition, lumineux, ascenseur, possibilité de garage. Climatisation et chauffage individuel central. A partir de 190 190\$ payez seulement 969\$/mois *</p>	

Place de la Falaise
CONDOMINIUMS

memora construction 561-9917 www.memora.ca

memora construction 771-4555 www.memora.ca

Domaine Rivermead
Secteur Aylmer
*certaines conditions s'appliquent, basé sur une mise de fond 10%

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

Gatineau
Secteur de la Sablonnière
Le plus beau terrain du quartier!
1093 Bel-Air, Gatineau



± 1 500 p.c., complètement rénové (planchers, toit, +++), poêle granules, 3 c.c., avec chambre des maîtres communicant à la salle de bains luxueuse, terrain boisé 245 pieds de profond, piscine 27' avec deck, autre deck 16X16' avec pergola. 3 salles de bain, planchers de bois + céramique, cuisine avec îlot, armoires de chêne, poêle encastré, 2 remises de grande dimension, espace pour bateau 25', entrée triple en asphalte avec abri d'auto attaché à la maison, sous-sol complètement aménagé avec espace cinéma-maison, foyer lumineux, section ordinateurs, salle de bains avec douche. Terrain de rêve aménagé avec foyer extérieur, abri-soleil et +++.. 187 900 \$ #SIA 040529

LA CAMPAGNE EN VILLE!

Guy Bélanger 778-4500
agent immobilier agréé
Depuis plus de 30 ans à votre service pour une transaction personnalisée
Courier Immobilier agréé

MAISONS NEUVES EN INVENTAIRE POSSESSION IMMÉDIATE OU RAPIDE!

Visitez le www.junic.ca/fr_inventory.asp Secteur le Plateau, Hull

JUNIC
Construit pour la vie!
(819) 595-5962
www.junic.ca

<p>292, <i>Atmosphère</i> (triplex) 2 c.c. et 1 s.d.b complète par logement. Foyer au gaz et entrée de céramique dans chaque logement.</p>	<p>129, <i>Cassiopée</i> (1661 p.c.) 3 c.c. et 1 1/2 s.d.b. Foyer au gaz, avec lumières encastrées dans la salle de séjour.</p>	<p>4, <i>du Printemps</i> (2388 p.c.) MAISON MODÈLE À voir absolument! 4 c.c. et 2 1/2 s.d.b. Remplie d'options!</p>	<p>6, <i>du Printemps</i> (1660 p.c.) MAISON MODÈLE À voir absolument! 3 c.c. et 1 1/2 s.d.b. Remplie d'options!</p>	<p>18, <i>Cassiopée</i> (1479 p.c.) 3 c.c. et 1 1/2 s.d.b. Superbe cuisine fonctionnelle avec dinette. Grande salle de séjour avec foyer au gaz.</p>	<p>121, <i>Cassiopée</i> (1416 p.c.) 3 c.c. et 1 1/2 s.d.b. Spacieuse salle de séjour avec grande fenêtre et bois franc. Superbe s.d.b. principale.</p>
--	---	---	---	--	---

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, ÉDITION WEEK-END 23 ET 24 AVRIL 2005

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

• TRÈS beau bungalow, avec logis, terrain superbe boisé, 1 acre, garage séparé fini 28X38 pour mécanique, à 5 min. de l'autoroute 50, chemin Lamarque, L'Ange-Gardien.

MAURICE BOUVIER
AVANTAGE IMMOBILIER, 568-5141

MONT-LUC, bungalow 1,180 pi car. + gargage, 4 chambres, 2 s/bain, bois franc, céramique, s/sol fini, bain sauna, piscine creusée, terrain clôturé, \$209,900. 246-4726.

QUADREX, 4 chambres, 2 s/bain, tout rénové, 923-6192.

SEMI-DÉTACHÉ, Masson, 2/3 chambres, \$125,000. 669-2468.

SUPERBE semi-dét. à vendre, style High Ranch, 8 Lachapelle, 1,200 pi car., rénové. (819)243-5938. Voir photos: maisonventeeprivee.com

UNIFAMILIALE, la plus belle vue panoramique à Gatineau, terrain jusqu'à 14,000 pi car., C.D.M. Construction, 561-1971

SEMI-DÉT., Hull, 3+1 chambres, garage, aspirateur central, piscine, patio, cour privé, \$159,900. 664-9301.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

MASSON, semi-dét., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, bois franc, s/sol fini, patio, spa, foyer, clôturé, \$143,500, 281-2832, 213-4030.

SECTEUR Limbour, superbe maison 2 étages, 3 chambres, s/sol fini, planchers de chêne r.-de-ch., piscine. maisonventeeprivee.com 568-3606

SUPERBE bord de l'eau, rivière des Outaouais, Fassett, route 148 #268, 30,000 pi car., terrain tout gazon, libre, \$140,000. (819)423-6082.

SECTEUR RECHERCHÉ
Gatineau, 142 De Sillery, magnifique 2 étages, 4 chambres, grand terrain, près de tout, s/sol fini, garage chauffé, \$239,000, 243-3664, 296-3664.

LES CONSTRUCTIONS CHRISTIAN DIONNE & FILS, maison neuve, 2 étages, 1,530 pi car., s/sol fini, garage, planchers bois franc et céramique, 79 de Pradet, Versant Côte d'Azur, Gatineau, disponible maintenant. Nous construisons aussi selon vos plans. Ouvert le dimanche, de 13h à 16h. 568-3466, cell.: 712-3735.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

HULL, 351 FRANÇOIS-DE-LÉVIS Unifamiliale, 2,500 pi car., 4 chambres à l'étage, 2 1/2 s/bains, s/sol fini 50%, garage. Près Parc de la Gatineau, autobus, écoles. \$289,000. (819)776-1997.

• GATINEAU, bungalow Projet Riviera, près pont des Draveurs, secteur paisible, près d'école primaire et parc, s/sol aménagé, clim., remise. \$154,900. Progrès courtier immobilier agréé 246-9779

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, central, réduit, bungalow avec revenu, plusieurs rénovations, agent protégé, \$142,900. 316-3359.

GATINEAU, nouvelle constr., 1,250 pi car, bois franc/céramique, 2 chambres, 1 an pas paiement d'hypothèque. 669-4663.

GATINEAU, CONSTRUCTION 2004 propre, propriété 3 chambres, luxueux, de qualité supérieure, avec logis de 1 chambre, 3 1/2 s/bains, garage, foyer, bois franc, céramique, cuisine de rêve et +. 319-1388.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU - Quadrex, aire ouverte, piscine, très luxueux, 119,900 \$. 246-6461 - CANTLEY - 40 ch. du Mont des Cascades, TRÈS luxueux, 2 acres, 299,900 \$. 827-9290.

GATINEAU, rue Hadéra, cottage, 2 chambres, clim. central, avec garçonnière (3-1/2) meublée, grand terrain 6,200' car., tranquillité, 819-643-9355

Nouveau!

GATINEAU, semi-dét., super propre, 5 min. des Promenades, \$144,900, 568-5014

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, superbungalow, 1,672 pi car. + garage attaché, terrain 10,000 pi car. aménagé, 2 foyers, céramique, complètement rénové, bon secteur, +++ . \$239,900. (819)643-6529. www.maisonventeeprivee.com

HULL

• 118 de la Gravités, semi-dét., 3 chambres, foyer au gaz, \$159,900.
• 14 L'Escalade, duplex, constr. 2004, 3+1 chambres, foyer au gaz, \$368,900.
• 10 L'Escale, (Vieux Port), constr. 2004, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, garage, \$577,000.
• 212 des Jonquilles, condo., unité de coin, r.-de-ch., 2 chambres, rénové, \$109,500.

GATINEAU

• 11 de l'Éclaircie, 2 étages, constr. 2003, 4 chambres, beau terrain, \$166,500.
• 12 Lafortune, 2 étages, 3 chambres, cour clôturée, garage, \$129,900.

FERME-LIMBOUR

• 17 Plateau du Réservoir, bungalow, 3 chambres, grande cour, \$219,900.
• 20 Plateau du Réservoir, 2 étages, 4 chambres, garage double, \$339,000

L'ANGE GARDIEN

• 78 ch. des Pins, 2 étages, 3 chambres, garage double, \$262,900.
• 17 ch. Lacombe, bungalow, 3 chambres, garage double, \$239,900.

VAL DES MONTS, ST-PIERRE

• 1259 et 1262 ch. Principale, maison et terrain, \$174,900 pour les deux.
• 15 Blais, bungalow, rénové, 3 chambres, garage, \$139,900.

VAL DES MONTS, PERKINS

34 Mercier, 2 étages, 3 chambres, garage double, \$560,000.

Micheline Richard (819)
Agent immobilier affilié
Roya LePage La Renaissance
790-9939

HULL, 61 Sherbrooke, \$134,000 (Lac des Fées) et 216 Laval, \$169,000, toutes deux rénovées. 771-2265

HULL, Le Plateau, 28 de l'Équinoxe, semi-dét. avec garage, grande cour, libre, \$185,000. 778-3632.

HULL, maison jardin, 2 chambres, 1,200 pi car. \$177,000, 859-7137.

Doit vendre!

Hull, Manoir des Trembles, WOW! Sem-dét. avec garage, foyer, bain giratoire, architecture unique, paliers multiples. Le visiter c'est l'aimer. \$174,900. Paulette Chayer, Service immobilier C.R., 773-2524

HULL (secteur Mont-Bleu), rue du Ravin Bleu, 3 chambres, 1,200 pi car. + s/sol fini, garage int., entrée privée, cour privée entretenue par copropriété. Près du Collège de l'Outaouais et écoles secondaire et primaire, plusieurs services à proximité. \$139,900. 770-2142 ou 771-1278.

HULL, semi de 3+1 chambres, clim., cour privée, \$149,000. Noël Immobilier, courtier immobilier agréé, Pauline Noël, agent agréé, 778-4352.

HULL, semi-dét., 2 min. d'Ottawa. Denise Bélard, Remax Vision (1990) Inc., au 665-7072.

HULL, Wrightville, 1 1/2 étage, tout rénové, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, s/sol fini, cour clôturée, piscine hors-terre, \$165,000. Août, 778-3158.

LAC DES PLAGES, 218 pi de façade au lac, terrain plat, cul-de-sac, 1h-1/2 d'Ottawa, 1/2h de Tremblant, bungalow de 3 chambres, rénovée, foyer en pierre, céramique, condition, A1, \$329,000, 818-426-2804.

LA PÊCHE, \$299,500, résidence prestigieuse et imposante, pièce sur pièce, située au sommet d'une colline, au coeur d'un paysage unique et exceptionnel.

LA PÊCHE, \$198,500, jolie résidence avec plafond cathédrale, décor moderne, accès facile au lac, terrain de 2 acres + 2 acres, beaucoup d'extra.

GATINEAU, \$239,500, joli bungalow moderne, sur grand terrain de 11,487 pi car., bien éclairé, terrasse en cèdre, cour arrière donnant sur terrain de golf, garage de 14 X 26 pi chauffé.

Claude C. Proulx, 661-8565
Re/Max Vision 1990 Inc.

LES ENTREPRISES ALFA

Nouveau projet domiciliaire, Aylmer, rue des Tilleuls, semi-détaché 2 étages, \$1,600 pi car. + garage, \$188,900 taxes incl., 281-5252.

LES HABITATIONS UNIK

Papineauville, Faubourg du Vieux Moulin, bungalow 1,004 pi car., modèle Le Genêt, \$129,900 taxes incl.; Garantie des maisons neuves (APCHQ), construction de qualité, 281-9995.

LIMBOUR, luxueux 2 étages, garage double, \$254,000. 210-7666.

MAISON neuve, 217 Lacombe, 2 étages, 1,656 pi car., garage. 661-6577.

MASHAM, à distance de marche de l'école et arène, joli bungalow, 3 chambres, avec grande cuisine, garage, piscine hors-terre et grand deck, s/sol aménagé, 25 min. d'Ottawa/Hull, \$149,500. Raymond Poirier, Gauvin Immobilier, 456-2617, pag. 594-1394

MASSON-ANGER, 4 chambres, secteur de choix. François Bellfo, Re/Max Vision 773-0744.

MASSON-ANGERS, 17 de Boussac, bungalow, 5 chambres, possession rapide. Gerry Nault Imm. RPM 229-3197

Faut voir!

MASSON-Angers, projet Chabiat, semi-dét., 2 étages, 2 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, aspirateur central, clim., clôturée, deck et remise, à 5 min. de l'autoroute/école et garderie. \$124,900. (819)986-2478.

SECTEUR ferme Limbour, semi avec garage, rénové, piscine, entrée double, grand terrain boisé, 561-6085.

MAISONS ET CHALETS
à partir de 69 900\$
AGENCE IMMOBILIERE
J.D. clement
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.jdclement.com

84,500.00\$
Oui c'est encore possible d'être propriétaire à ce prix. Bungalow 2+1 ch à c., 2 s/bain, s/sol aménagé. Abri d'auto. Économique à l'achat et à l'entretien. Papineauville. 40 min. de Gatineau. (042992) Jean Daniel Clément 427-5101

Guy Bélanger 778-4500
agent immobilier agréé
Depuis plus de 30 ans à votre service pour une transaction personnalisée

PAS CHER
Aylmer - Bungalow sur terrain clôturé de 7 654 pi car., garage, verrière. # 043128 139 900 \$

À VOIR!
Mont-Bleu - Construction G. Lemay, 2 étages, 4 chambres, salle familiale, foyer, sous-sol fini, galerie couverte 1 000 pi car. # 042375 349 900 \$

VACANT
Semi de 1 650 pi car. Pas de voisin arrière. Salle familiale, foyer au bois, bois franc, sous-sol fini. # 038932 239 000 \$

NEUF
Aylmer - Semi de 1 650 pi car., construction 2004, plancher bois franc et céramique. Cuisine exceptionnelle, près de tout. # 041588 196 000 \$

Courtier Immobilier agréé
CENTURY 21
MULTISERVICES INC.

FRANCHE ET DIRECTE
Pas de chanson, pas de parole en l'air...
Anna Larocque
"L'immobilier, en toute simplicité!"
772.2828
ANNA LAROCQUE
agente immobilière affiliée.
RE/MAX VISION
(1990) INC.
Courtier immobilier agréé.
Analyse de marché gratuite 772-2828

Un **"VENDU"** sur votre propriété...
C'est ce que vous voulez?
C'est ce que vous obtiendrez avec notre équipe!
ROYAL LEPAGE
VALÉE DE L'OUTAOUAIS
Téléphonez-nous dès aujourd'hui!
À Gatineau
Courtier immobilier agréé
500, boul. Gréber, bureau 104
Gatineau (Québec) J8T 7W3
Nicole Létourneau
agent immobilier affilié
(819) 319-3383
Jean-Guy Lemay
agent immobilier agréé depuis 32 ans
(819) 328-3949

Pour VENDRE votre propriété
SERVICE COMPLET POUR SEULEMENT
4% de commission à la vente + taxes
* Certaines conditions s'appliquent
Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.propriodirect.com
Roland Michel
Agent immobilier affilié
(819) 772-4444

GATINEAU
SEMI-DÉTACHÉ
1 ou 2 étages
Très abordable à partir de **114 900\$** tx incl.
LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR.
986-1128 328-2611

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

Dyna
Diane Falardeau
(613) 223-3962
www.dynadf.ca

Prix pour vente rapide 299 000 \$
Wow! Bord de la rivière Outaouais vue sur l'Ontario. Aucun voisin arrière. Pour ceux qui veulent leur bateau, ponton ou avion à la porte. Perle rare, vous n'aurez rien à faire... Planchers de bois franc, gr. salle de bain luxueuse et beaucoup +.

À louer pour 2 ans
Bungalow + abri, 3 c.c. + 1 bureau au rez-de-chaussée, s/bain rénové, bureau indépendant, grande cour privée, entrée séparée pour le sous-sol. À louer à partir du 1^{er} août.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

Les immeubles ROGER BOURBONNAIS
Courtier immobilier agréé

Magnifique maison à palier 1 165 pi car. sur un superbe terrain, construction 1994, 3 c.c., intérieur impeccable à aire ouverte, patio, piscine et garage.

Nouvelle inscription, bungalow 95 000 \$, 896 pi car., 2 c.c., puit artésien et installation septique conforme, accès au lac. Idéal pour première maison.

ROGER BOURBONNAIS
Courtier immobilier agréé
643-1845

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

VISITE LIBRE
Visite libre tous les sam.-dim. de 14 h - 16 h au 68 Riesling (secteur Aylmer)

Impeccable bungalow 1 + 4 c.c., suite insonorisée au sous-sol. Possession rapide. 299 000 \$
MARTIN SÉGUIN
Remax direct
Agent immobilier agréé
360-3711

605 AUTOS À VENDRE

1996 NISSAN Sentra, clim., \$3,999, garantie 6 mois. 771-5050.

1996 TOYOTA Camry, automat., 175,000 km, \$6,000. 827-2693.

1997 COROLLA, manuel, 110,000 km, \$5,495. Principale Auto 568-AUTO

1997 JETTA, diesel, clim., femme proprio, A1, \$5,700 nég. 918-2828.

1997 JETTA GLS, clim., toit ouvrant, manuelle, noire, \$5,500. 246-4332

1998 ACURA Integra, 134,000 km, 5 vit., excellent état, \$9,200 nég. 819-986-8411.

1998 BEATLE, clim., automat., \$8,495. Principale Auto 568-AUTO

1998 BUICK Le Sabre, très propre, 83,000 km, \$13,000 nég., 827-2647.

1998 CHEVROLET Malibu, beige, V6-3.1 L., automat., 4 portes, tout équipée, 4 pneus d'hiver, 131,000 km, excellent état, \$7,995 nég. (819)994-2734 ou soir: 246-3923.

1998 CIVIC, 5 vit., clim., 143,000 km, faites une offre, 661-0770

1998 CIVIC DX, 3 portes, moteur SI 2000, jantes 17", capot fibre de verre et beaucoup plus. 8,900\$ nég. 613-282-3712

1998 CIVIC LX, automat., 4 portes, \$7,495. Principale Auto 568-AUTO

1998 ESCORT ZX2, clim., certifiée, 5 vit., \$4,799. J.C. GALIPEAU, 669-4004.

1998 GOLF GL, manuel, 110,000 km, \$6,895. Principale Auto 568-AUTO

PERSONNE NE VEND À MOINS CHER. C'EST GARANTI

2002 Suzuki XL-7 JX 4X4
automatique, argent
16 940\$ ou 158,38\$ aux 2 sem. (72 mois)

APPROBATION EN 20 MINUTES

2001 Chrysler Sebring
9 980\$ ou 109,86\$ aux 2 sem. (60 mois)

AUTO VISION

303 Maloney Est Gatineau 669-3339

*S.A.C. Taux à partir de 6,99% Photos à titre de référence seulement. Taxes incluses.

www.autovisiongm.com

Montana, Venture, 2001 à 2004
10 au choix

à partir de **8 995\$ ou 99,42\$** aux 2 sem. (60 mois)

1ère ET 2e CHANCE AU CRÉDIT

2001 Buick Century Custom

11 995\$ ou 131,21\$ aux 2 sem. (60 mois)

DES GENS FIABLES ET HONNÊTES. Tous nos véhicules sont vérifiés et certifiés.

1998 PONTIAC Sunfire, tout équipée, \$4,699, garantie 6 mois. 771-5050.

1999 HONDA Civic SE, 5 vit, 94,000 km, clim., \$10,500, cell: 213-2149.

1999 HONDA Prelude, moteur Vtec, semi-automat., tout équipée, \$12,899 nég. (819)671-5801 ou 664-6929.

1999 HYUNDAI Sonata GL, 84,000 km, automat., tout équipée, démarreur, 4 pneus hiver, 4 pneus 4 saisons, excellent état, \$5,500. 827-9931.

1999 MAZDA Protégé, 212,000 km, excellent entretien, \$4,200. 643-5877

1999 MAZDA Protégé, 5 vit., 133,000 km, excellent état, \$8,200 669-7828

1999 MAZDA Protégée LX, tout équipée, clim., CD, bas km, état A1, \$9,250. 643-3217.

1999 PROTÉGÉE, manuel, clim., propre, \$6,895. Principale Auto 568-AUTO

1999 SUNFIRE, automat., 4 cyl., 2 portes, blanche, clim., 34,200 km, \$10,000. (819)243-6847.

1999 SUNFIRE, automat., clim., \$4,995, Génération E. Galipeau 643-0238.

1999 TOYOTA COROLLA CE, 5 vit., 108,000 km, \$8,600. 595-2100.

605 AUTOS À VENDRE

#1 AUTOVISION

Tous nos véhicules sont vendus certifiés. 669-3339 www.autovisiongm.com

2000 Buick Régale, bas km, \$9,995. Génération E. Galipeau, 643-0238.

2000 ELANTRA, 4 portes, 5 vit., bas km, A-1, \$5,300 nég. 776-6362.

2000 FOCUS, automat., familiale, \$6,495. Principale Auto 568-AUTO.

2000 GOLF, 5 vit., 99,000 km, 2 portes, roues mags, \$9,800. 776-2947.

2000 GRAND AM, 76,000 km, \$7,500. Vente rapide, 771-2413 ou 923-5882

2000 MUSTANG, décapotable, 40,000 km, \$13,900. 795-4436.

2000 NEW BEETLE GLS diesel turbo, TRÈS RARE, automat., int. cuir, toit ouvrant, équipée de A à Z, 160,000 km, \$10,700. 819-983-6462.

2000 NISSAN Maxima SE, 8 roues, gris métallique, \$13,500. 568-7014

2000 RÉGAL, \$5,995. Riverview 682-2713, 296-5505.

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

INSTA CRÉDIT MAINTENANT DISPONIBLE

1ère CHANCE AU CRÉDIT SUR UN VÉHICULE «NEUF»

Mazda, Nissan, Honda, etc... Vaste choix de véhicules d'occasion disponibles

- Une preuve d'assurance
- Un emploi vérifiable (lié au diplôme) commençant dans les 120 jours de l'approbation de crédit
- Aucun antécédent de crédit défavorable
- Un permis de conduire valide
- Un revenu mensuel couvrant les frais de subsistance, le paiement du véhicule et le coût des assurances.

2e CHANCE AU CRÉDIT SUR UN VÉHICULE «NEUF»

Mazda, Nissan, Honda, etc... Vaste choix de véhicules d'occasion disponibles

- Faillite
- Divorce
- Retraite
- Crédit refusé
- Recouvrement
- Mauvaise cote de crédit

APPROBATION RAPIDE POURQUOI NE PAS ROULER DANS UN VÉHICULE NEUF
Pour plus d'information; consultez notre site web

www.instacredit.ca

712-1188 InstaCrédit «Une division de 174761 Canada inc.»

MEGA ENCAN.COM

Choisissez parmi plus de **1000 véhicules d'occasion à BAS KM** (retour de location, reprise, liquidation, saisie, etc...)

LES PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ!

1261, boul. St-Joseph, Hull **770-2277** www.megamitsubishi.com

(† Prix indiqués sont plus 395 \$, transport et reconditionnement (si le cas) inclus, taxes et immatriculation en sus. (* S.A.C., plan achat 130 versements (60 mois) ** 156 versements (72 mois) *** 104 versements (48 mois) taux à partir de 7.70% (financement minimum de 10 000 \$) tout inclus, 0 dépôt. Tous les détails chez Méga.)

OUVERT 8 JOURS/SEM.

Financement rapide! 2e chance au crédit! La différence c'est la qualité de Méga

2001 Saturn LW200 Familiale, tout équipée, climatiseur. À partir de 9 970\$ ou 110\$ aux 2 sem.	2002 Dodge Ram 1500 4x4, équipé, climatiseur, boîte courte. 17 950\$ ou 195\$ aux 2 sem.	2000-2003 Ford Windstar Equipé, climatiseur, bas km. À partir de 7 990\$ ou 79\$ aux 2 sem.	2001 Pontiac Aztek Equipé, climatiseur, lecteur DC, V6, vitres teintées. 10 960\$ ou 124\$ aux 2 sem.
2004 Chrysler Sebring Décapotable, équipée, automatique, climatiseur, lecteur DC, mags 23 880\$ ou 231\$ aux 2 sem.	2005 Chev. Colorado 4x4 Automatique, clim., Crew Cab. À partir de 26 950\$ ou 255\$ aux 2 sem.	2005 Toyota Corolla CE Automatique, climatiseur, lecteur DC, bas km. À partir de 14 950\$ ou 141\$ aux 2 sem.	2004 Ford Freestar Automatique, équipée, climatiseur. 16 950\$ ou 160\$ aux 2 sem.
2001-2003 Jeep TJ Sport 4x4, 4 ou 6 cyl., 5 vitesses, toit dur, bas km. À partir de 15 330\$ ou 172\$ aux 2 sem.	2005 Ford Escape «AWD» Automatique, tout équipé, climatiseur, V-6, bas km. À partir de 21 950\$ ou 206\$ aux 2 sem.	2004 Cavalier/Sunfire 4 portes, climatiseur, automatique. À partir de 10 950\$ ou 104\$ aux 2 sem.	2002 Toyota Solara Equipée, climatiseur, cuir, V6, toit, mags, lecteur DC. 14 940\$ ou 168\$ aux 2 sem.

Ontario Ville d'Ottawa Ville de Gatineau

Êtes-vous à l'emploi du gouvernement provincial, fédéral ou municipal?

Si oui : Financez votre prochain véhicule chez Méga et recevez à la livraison une ristourne bancaire de **500\$**

«Financement à taux inférieur ou égal au vôtre»

Oui... on veut devenir votre emplacement de choix pour votre prochain véhicule.

* S.A.C., financement minimum de 10 000 \$, terme de 12 à 72 mois, taux à partir de 7,70% fixe, prêt ouvert. 500 \$ provenant de notre ristourne bancaire. Détails chez Méga.) (Primus, Wells Fargo et crédit LINX non éligible au 500\$)

Attention! C'est le printemps chez **LA SOLUTION C'EST lallier**

À VOTRE SERVICE 30 ANS!

On liquide! Un prix, le meilleur.

2001 HONDA CIVIC DX 4 portes, automatique. (P3327) Spécial 11 388\$	2002 HONDA CIVIC SIR Tout équipé. (2005-556A) Spécial 18 995\$	2000 HONDA CIVIC ÉDITION SPÉCIALE Modèle « Hatchback », manuelle. (P3257) Spécial 9 877\$	2000 CHEV. EXPRESS LX Tout équipé, V-8 (5.7 litres), seulement 39 000 km. 18 995\$	2002 HONDA ACCORD SE 4 portes, toit ouvrant, jantes en aluminium, seulement 50 000 km. (P3323) 16 995\$
2003 HONDA ACCORD Manuelle, seulement 39 000 km. (P3300) 18 995\$	2002 HONDA CIVIC LX-G Tout équipé, modèle sport, 50 700 km. (P3288) 13 995\$	2002 CHEVROLET SILVERADO V8 (4.8 litres), cabine allongée, seulement 41 000 km. (P3314) 21 995\$	2002 HONDA CR-V EX 66 000 km, automatique. (P3313) 21 995\$	2002 ACURA RSX 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect. toit, aileron, lecteur DC et plus. (P3332) 20 995\$

Visitez notre site web : **www.lallier.com**

981, boul. St-Joseph, Hull 778-1444

605 AUTOS À VENDRE

www.cars4me.ca / (819) 775-3222
Léonard Automobiles 186, Jean-Proulx Hull

10 995\$ 2001 CHEV. BLAZER
6 995\$ 2001 HYUNDAI ELENTRA Tout équipé
à partir de 6 495\$ 2001 HYUNDAI SONATA Tout équipé

BON OU MAUVAIS CRÉDIT laissez-nous vous trouver les meilleurs taux en ville

APPROUVE EN 30 MINUTES!

à partir de 5 995\$ 2001 SUNFIRE SLX 4 portes, aileron équipé, 3 au choix
à partir de 7 995\$ 2001 CHEVROLET VENTURE 4 au choix, équipé
7 995\$ 2001 PONTIAC GRAND AM SE Equipé
4 995\$ 2001 HYUNDAI ACCENT 2 portes
7 995\$ 2001 OLDS. ALERO Tout équipé
10 495\$ 2001 CHEV. S-10 CLUB CAB 6 cyl., équipé

* Modèles annoncés: Frais d'encan, transport et taxes en sus.

605 AUTOS À VENDRE

CRÉDIT APPROUVE BESOIN D'UNE VOITURE? Difficultés en matière de crédit Deuxième et troisième chances Redressement de crédit Possibilité d'acompte zéro Modèles 2000 et plus récents Garanties prolongées LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER À REPRENDRE LE VOLANT Communiquez avec Michael Duhaime 884-2265 719-7530 mduhaime@lincolnheights.com Service 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7	CRÉDIT APPROUVE 90 JOURS SANS PAIEMENTS SUR APPROBATION DE CRÉDIT <i>Lincoln Ford Heights</i> Demande de crédit par téléphone ou en ligne à www.lincolnheights.com 2e chance au crédit TOUS LES VÉHICULES SONT VENDUS CERTIFIÉS ET ACCOMPAGNÉS D'UNE GARANTIE LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER!	CRÉDIT APPROUVE DISCRÉTION
--	---	--

605 AUTOS À VENDRE

DISCRÉTION



LA FAMILLE SARAZIN
a le regret de vous faire part du décès de



JEANNETTE SAZARIN
(née Gagné)

décédée le 21 avril 2005 au CHVO pavillon de Gatineau, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse de feu Gustave Sarazin et fille de feu Armand Gagné et de feu Maria Roy. Elle laisse dans le deuil ses fils: Gilles (Réjeanne Larocque), René (Johanne Newton), Marcel (Diane Lafrenière) et Michel; ses filles: Lise (Jean Barre), Denise (Aurèle Pelletier), Carmen et Claudette, ainsi que 15 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. L'a prédécédée un fils, Raymond (Diane Cadieux). Il n'y aura pas de visites au salon funéraire. Un service religieux aura lieu en présence des cendres à l'église St-René-Goupil, angle boul. St-René et rue Raymond, Gatineau, le mardi 26 avril à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille désire remercier le personnel du 5e Nord du CHVO pavillon de Gatineau. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Pour renseignements: 819-568-2425; courriel: cfam@cfo.coop; télécopieur: 819-568-2426.

REMERCIEMENTS

Marie-Thérèse Frappier

Les membres de la famille Frappier désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Marie-Thérèse, survenu le 28 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

LES FAMILLES Desjardins et Éthier
ont le regret de vous faire part du décès de



MME ANNETTE ÉTHIER
(née Desjardins)

décédée le 19 avril 2005, à l'âge de 79 ans. Elle était la fille de feu Alphonse Desjardins et de feu Oliva Murray et l'épouse de feu Anatole Éthier. Elle laisse dans le deuil ses filles: Louise et Lise; sa petite-fille adorée Amélie Éthier-Murfit; ses sœurs: Rose-Mai (Victor), Lucille (feu Lionel), Aline, Mariette (Gérard) et Madeleine; son frère Roland (Cécile), ainsi que plusieurs cousin(e)s, neveux, nièces et ami(e)s. L'ont prédécédée ses sœurs: Carmen (feu Henri) et Jeanne (feu Paul), ainsi que son frère Maurice. Le service religieux aura lieu en l'église St-Joseph à Hull, le mardi 26 avril à 11h. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30. Des dons à la Société Alzheimer pour la recherche sur la maladie à corps de Lewy seraient appréciés. La famille désire remercier Nicole Côté et Mariette Bérubé pour leur soutien continu apporté à Annette au cours de sa vie, ainsi que le personnel du 1er étage du Foyer du Bonheur pour les soins prodigués avec humanisme et respect. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Pour renseignements: 778-2425; télécopieur: 778-2426; cfam@cfo.coop.

REMERCIEMENTS



RAYMOND PARENT

Les membres de la famille Parent désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Raymond, survenu le 27 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

LA FAMILLE JANVEAU
a le regret de vous annoncer le décès de



M. Yvon "Ted" Janveau

décédé le jeudi 21 avril 2005, à l'âge de 64 ans. Il était le fils de feu Edmond Janveau et de feu Stella Pazé. Il laisse dans le deuil ses enfant: Michèle et Marc (Beth Anderson); ses petites-filles: Karah et Anna Picard. Il laisse également son frère Guy (Denise Desjardins); 2 nièces: Geneviève Janveau-Brennan et Josée Lavergne, ainsi que la mère de ses enfants, Hélène Breton. Il n'y aura pas de visites au salon. Un service religieux en présence des cendres sera célébré le lundi 25 avril 2005 à 13h30, en l'église St-Louis-Marie-de-Montfort, 749 rue Trojan, Ottawa. La famille accueillera parents et amis à l'église à compter de 13h. En guise de sympathie, des dons à la Société canadienne du Parkinson seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 241-3680**.

AVIS DE DÉCÈS



M. ROBERT BÉDARD
1942 - 2005

Fils de feu Rosario Bédard et de feu Pierrette Charette, est décédé à l'âge de 62 ans, à l'hôpital Chauveau, Québec. Une cérémonie a eu lieu à la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance, le jeudi 7 avril. Il laisse dans le deuil, son épouse Nicole Bourque; sa fille Marie-Eve (Louis-Etienne Guimond); sa sœur Jeannine (Roger Lapointe); son frère Philippe; sa belle-famille; ses nièces et neveux ainsi que leurs enfants, cousins et cousines, ainsi que de bons voisins et ami(e)s qui gardent de Robert un bon souvenir. Toute carte de sympathie peuvent être envoyées au 16 chemin d'Amour, Gatineau, Qc J9J 1C2 ou au 7, rue Columbus, Ottawa, K1K 1R2.

LA FAMILLE THIBAUDEAU
a le regret de vous annoncer le décès de



M. LUC THIBAUDEAU

décédé le 20 avril 2005, à l'âge de 35 ans. Il était fils de Marcel Thibaudreau et de Marie-Ange Chénier. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son amie très chère Mélanie Paquin et le fils de cette dernière, Mikaël. Il laisse également ses frères et sœurs: André (Ginette Carrière), Solanges (Jacques Paré), Rita (Jacques Blais), Pierre (Lise St-Denis), Louis (Carole Lavigne), Françoise et Paul (Hélène Drolet); ses neveux et nièces: Sébastien, Francis, Paul-André, Denis, Vincent, Claudie, Alexie, Marie-Michèle, Hugo et Vicky, ainsi que de nombreux cousins, cousines, oncles, tantes et de nombreux ami(e)s.

La famille invite parents et ami(e)s à se joindre à elle à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, au 134 rue Alexandre, Thurso, le vendredi 22 avril 2005 de 19h à 21h. Le service religieux aura lieu en l'Église St-Jean L'Évangéliste de Thurso, le samedi 23 avril à 14h.

En guise de sympathie, des dons à la Fondation de l'Hôpital pour enfants de l'Est Ontarien seraient appréciés. Pour renseignements, communiquer au 819-568-2425; courriel: cfam@cfo.coop; télécopieur: 819-568-2426.

AVIS DE DÉCÈS



NICOLE BÉLEC

est décédée subitement au CH-CHSLD de Papineau le 19 avril 2005, à l'âge de 55 ans. Elle était la fille de feu Marcel Bélec de feu Jeanne-Claire Cadieux. Prédécédée par sa sœur Ginette, elle laisse dans le deuil un fils, Sébastien Bisson; trois frères: Robert, André, Marc et deux sœurs: Monique et Claire. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousin(e), ainsi que de nombreux ami(e)s. Merci de tout coeur au personnel du Centre d'accueil de Buckingham pour tous les bons soins qui lui furent prodigués. Un merci tout spécial à Lise et Jacques Fortin pour leur dévouement, leur soutien et leur affection. Il n'y aura pas de visites au salon funéraire, cependant une célébration de prières aura lieu en présence des cendres le mardi 26 avril 2005 à 14h, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. Pour renseignements: 819-568-2425, télécopieur: 819-568-2426 ou cfam@cfo.coop. Des dons à l'Association de la dystrophie musculaire seraient appréciés.

LA FAMILLE LEDUC
a le regret de vous annoncer le décès de



M. RICHARD LEDUC

décédé subitement le 18 avril 2005, à l'âge de 46 ans. Il était le fils de feu Robert Leduc et d'Eva Bastien. Il laisse dans le deuil sa mère Eva; sa conjointe Rachel Easson; sa fille Jessica Bernier; son beau-fils Ivan Rainey; ses frères: Luc, Mario et Marc; ses sœurs: Francine (Steve Ouellet) et Christine; sa grand-mère Alice Cloutier, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Un service religieux sera célébré le samedi 30 avril 2005 à 11h, en l'église St-François-de-Sales, 799 rue Jacques-Cartier, Gatineau. En mémoire de Richard, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient grandement appréciés. La direction des funérailles a été confiée au: **Funérarium Beauchamp Membre du Réseau Dignité 105, boul. Gréber Gatineau (Québec) Tél: (819) 561-1969 funeraireb@videotron.ca**

REMERCIEMENTS



Estelle Bisson-Cullen

Sincères remerciements aux parents et amis qui sont venus rendre un dernier hommage à notre mère Estelle Bisson-Cullen, décédée le 10 mars, soit par leur présence, offrandes de messes, fleurs, cartes, courriels, appels téléphoniques, visites ou assistance aux funérailles. Nous regrettons de n'avoir pu partager davantage avec chacun de vous, mais soyez assurés de notre plus profonde reconnaissance pour votre support. Un merci très spécial au personnel du Centre d'accueil de Buckingham pour ses services et son support exceptionnel durant les dernières années. Un remerciement au père Michel Bouffard et la chorale de la paroisse St-Grégoire-de-Nazianze pour le magnifique service et dernier hommage à notre mère.

Sincèrement,
Mike, Brian et Elizabeth

LeDroit

offre ses
condoléances aux
familles éprouvées
par la perte d'un
être cher.

Funérailles

LUNDI

CHÉNIER - Mme Micheline

Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église St-Alexandre, 1, chemin des Erables, Gatineau.

GRAVELLE - Mme Iona

Un service commémoratif sera célébré à 10h30, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier (435 ch. Montréal).

JANVEAU - M. Yvon

Le service religieux en présence des cendres sera célébré à 13h30, en l'église St-Louis-Marie-de-Montfort, 749 rue Trojan, Ottawa.

LAFRANCE - Mme Aurore

Départ de la Maison funéraire Lafleur, 874 rue Notre-Dame, Lebrun pour le service religieux à 11h, en l'église Ste-Thérèse d'Avila de Marionville.

LOYER - Dominic

Le service religieux sera célébré à 13h, en l'église Coeur-Très-Pur-de-Marie, Plaisance, Qué.

MARLEAU - M. Paul

Le service sera célébré à 15h, en la chapelle de la Maison funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléan.

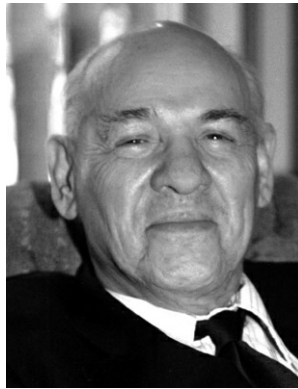
LA FAMILLE LABONTÉ
a le regret de vous faire part du décès de



MME CLARA LABONTÉ
NÉE SAUVÉ

décédée paisiblement au Centre d'accueil de la Basse-Gatineau le vendredi 22 avril 2005, à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Alphonse Labonté. Elle laisse dans le deuil ses 4 filles: Lise Rivet (Rhéaume), Pauline Rivet (René), Mireille Labonté (Mervin Cross) et Danielle Labonté (Jocelyn Champagne); 8 petits-enfants: Jocelyne, Julie, Nathalie, Sylvain, Alain, Chantal, Benjamin, et Ghislain; 8 arrière-petits-enfants: Patrick, François, Cassandra, Kim, Marc-Antoine, Tania, Izabel et Jean-Robert. Un service privé aura lieu dans l'intimité familiale. Des dons à la Société alzheimer seraient grandement appréciés. Un merci spécial aux membres du personnel du Centre d'accueil de la Basse-Gatineau pour leurs soins attentionnés. Les arrangements funéraires ont été confié à la **MAISON FUNÉRAIRE MCGARRY**, 139 ch. Valley, Wakefield. Pour vos messages de condoléances: www.mcgarryfamily.ca. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 819-459-1800.

LA FAMILLE THERRIEN
a le regret de vous faire part du décès de



MAURICE THERRIEN

décédé le 21 avril 2005, à l'hôpital Général d'Ottawa, à l'âge de 79 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Gabrielle Simard; ses enfants: Claire (Jean-Pierre Perron), Pierre (Claire Bercier), Francine (Daniel), Carole (Gilles Drolet), Philippe (Ghislaine May) et Suzanne (Marc); ses petits-enfants: Sylvie, Joanne, Wendy, Nancy, Pierre, Christine, Benoît, Tanya, Jason, Johnathan, Tracy, Cheryl, Éric, Mélina et Paul; ses arrière-petits-enfants: son frère Lucien; sa soeur Jeannine, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousin(e)s, neveux, nièces et ami(e)s. L'ont précédé sa fille Monique, ainsi que sa soeur Jeannette.

Ses cendres reposeront à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, située au 95, boul. Cité-des-Jeunes, à Hull, le mardi 26 avril de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, à Vanier, le mercredi 27 avril à 10h30. La famille recevra les condoléances à compter de 10h.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Remerciements au personnel de l'hôpital Général d'Ottawa pour les excellents soins prodigués. Pour renseignements: 778-2425, télécopieur: 778-2426 cfam@cfo.coop

LA FAMILLE PARENT
a le regret de vous faire part du décès de



LOUISE PARENT

nous a quittés pour aller rejoindre son père Adjudor (Jeff) le mercredi 20 avril 2005, à l'âge de 43 ans, après une lutte courageuse contre le cancer. Elle laisse dans le deuil sa mère Denise Brazeau; son conjoint Louis Gauthier; sa soeur Line; son frère Denis; sa belle-soeur Manon; son neveu Iany; son beau-fils Danny; ses 2 grands amis Diane et Philippe; ses beaux-frères, belles-soeurs, oncles et tantes, ainsi que de nombreux ami(e)s.

Elle reposera à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Hull, le samedi 23 avril de 12h à 15h, suivi de la célébration de prières en la salle cérémoniale de la Coopérative funéraire.

Nous désirons remercier le personnel du CLSC de Gatineau et le personnel du CHVO de Gatineau. Pour renseignements: 778-2425, télécopieur: 778-2426; cfam@cfo.coop.

AVIS DE DÉCÈS



MME AURORE LAFRANCE NÉE LANDRY

est décédée le 21 avril 2005, à l'âge de 85 ans. Elle était la fille de feu Albert Landry et Victoria Bourgeois. Épouse bien-aimée de feu Conrad LaFrance. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Jacques Matte), Robert (feu Rachel Charbonneau), Reynald (Marie-Anne Quesnel), Huguette (Yves Lorrain) et Gérard (Monique Duquette). Elle laisse également 11 petits-enfants: Anne, Lucie, Jacinthe, Louis, Nathalie, Stéphane, Isabelle, Sophie, Richard, Marcel et Véronique ainsi que 2 arrière-petits-enfants: Karim et Damien. Elle laisse une soeur, Colombe Séguin; une belle-soeur, Ella Burelle et deux beaux-frères: Elphège Dignard et Henri Bourgeois. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR**, 874 rue Notre-Dame, Embrun. Les visites auront lieu le dimanche 24 avril 2005 de 18h à 21h et à compter de 9h lundi 25 avril 2005. Le service religieux aura lieu le lundi 25 avril 2005 à 11h, en l'église Ste-Thérèse d'Avila de Marionville. Des dons à l'Association pulmonaire seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements composer le (613)443-3286.

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Gatineau, Qué., J8X 1L8

a le regret de vous faire part du décès de



DOMINIC LOYER
1984 - 2005

décédé le mercredi 20 avril 2005, à l'âge de 20 ans. Il laisse dans le deuil ses parents: Roland Loyer et Lise Simard; son amie de coeur Renée Sicard et ses beaux-parents: René Sicard (Nicole D'Aoust). Il laisse également ses grands-parents maternels: Clément Simard (Véronique Boulet) de Plaisance; sa grand-mère paternelle Yolande Knight Loyer de Cantley; son arrière-grand-mère paternelle Germaine Bouchard ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

VISITES: Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le lundi 25 avril à 13h, à l'église Coeur-Très-Pur-de-Marie, Plaisance, Qué. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289. Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066 ou par courriel à slegaultmf@bellnet.ca.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. H.C.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. J.F.

Pèlerinage missionnaire



Cap-de-la-Madeleine et Sainte-Anne-de-Baupré
Les 21-22 et 23 mai

Renseignements et réservations :

Jour : Suzanne... **746-0838**

Soir : Rollande... **830-1101**

Vous avez des questions sur les arrangements funéraires préalables ou la crémation?

www.mcgarryfamily.ca



Visitez notre site web pour des renseignements précis en toute confidentialité.

Hulse, Playfair & McGarry

Brian McGarry
C.D.G.
Propriétaire

Sharon McGarry
Présidente
Propriétaire

Donald Renaud
Directeur Chapelle St-Laurent
Directeur de funérailles

233-1143

En 2005, nous célébrons notre 80^e anniversaire

Merci de m'avoir soigné...

Un don pour la vie



595-6108

LA FAMILLE BEAUMIER
a le regret de vous annoncer le décès de



MME LAURETTE BEAUMIER
née Marchand

Décédée le 21 avril 2005, au CHVO Pavillon de Hull, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu Armand Beaumier et fille de feu Emery Marchand et de feu Hortense Jourdain. Mère adorée de Nicole (René Landry), André (Louise Martin) et Ginette (Brian Young) et grand-maman chérie de Marc (Caroline Moreau), Line (Jos Burnett) et Ariane. Elle était la mamie d'un arrière petit-fils, Xavier. Elle laisse également 2 sœurs: Thérèse (feu Bruno De Montigny) et Yvette (feu Jean-Louis Trottier); son frère: Bruno (Pauline Hamelin) tous de Shawinigan; ses 2 belles-sœurs: Diana Beaumier et Claire Cérile Déziel; son beau-frère: Jérôme. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. L'ont précédée ses beaux-frères et belles-sœurs: Frédéric, Palma, Cécile, Léonne.

Elle reposera à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 1369 Boulevard La Vérendrye Ouest Gatineau, le mardi 26 avril 2005 à compter de 10 heures; suivra le service religieux en l'église Jean XXIII, 1194 boulevard St-René ouest, Gatineau à 13h30. Pour renseignements, communiquer au 819-568-2425; courriel: cfam@cfo.coop; télécopieur: 819-568-2426. Des dons à la Fondation du CHVO seraient appréciés.

Un merci tout à fait spécial aux membres du personnel des soins intensifs du CHVO de Hull pour leurs soins et leur délicatesse.

LA FAMILLE CHÉNIER
a le regret de vous annoncer le décès de



Micheline Chénier, née Tassé

décédée le 19 avril 2005 au CHVO pavillon de Gatineau, à l'âge de 65 ans. Elle était la fille de feu Zénon Tassé et de feu Blanche Lortie. Elle laisse dans le deuil son époux Georges E. Chénier; ses enfants: Sylvie (Mario Carrière), Marc (Julie Racine), Charles (Josée Blanchard) et Richard; ses 7 petits-enfants: Gabriel, Magalie, Daphné, Emmanuel, Dominic, Chloé et Félix-Olivier; ses frères et sœurs: Gisèle, Paul, Roger, Armand, Claude et Suzanne, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Elle laisse également des arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et des ami(e)s très chers. Il n'y aura pas de visites au salon funéraire, cependant un service religieux aura lieu en l'église St-Alexandre, 1, chemin des Érables, Gatineau, le lundi 25 avril à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h. La famille désire remercier l'équipe d'oncologie et tout le personnel du 5e Nord du CHVO pavillon de Gatineau. Des dons à la Société canadienne du cancer ou au CHVO seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Pour renseignements: 819-568-2425; courriel: cfam@cfo.coop; télécopieur: 819-568-2426.

REMERCIEMENTS



Monsieur Lionel Laflamme

La famille Laflamme désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Lionel, survenu le 11 mars 2005, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



ESTELLE PARISEAU
(née Blackburn)

Ses enfants désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux et celles qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve, lors de son décès, survenu le 4 avril 2005. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Ses enfants

REMERCIEMENTS



AURÉLIEN LOUIS-SEIZE

À tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté leur affection et leur amitié lors du décès de Aurélien, soit par offrandes de messes, dons, hommages, fleurs, cartes, présence aux funérailles, que chacun(e) trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et remerciement.

Son épouse, ses enfants et conjoint(e)s et ses petits-enfants

REMERCIEMENTS



M. ARTHUR LÉVIS

Les membres de la famille Lévis désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Arthur, survenu le 19 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



JEANNETTE PHARAND
(née Tremblay)

Les membres de la famille Pharand désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Tremblay Pharand, survenu le 3 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

EN MÉMOIRE DE



ALBAIENIE DIOTTE ROBERTSON
19 avril 1898-27 octobre 1990



HERVÉ ROBERTSON
11 février 1898-7 décembre 1965

Chers parents, seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que votre départ a laissée dans nos cœurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de vous revoir un jour.

De vos enfants: Jeannette, Yvonne, Gérard, Liliane, Lucille et Berthe

REMERCIEMENTS



Jeannette Chamberland
(née Papineau)

Les membres de la famille Chamberland désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jeannette Papineau, survenu le 2 avril 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Mme Yvette
Charette Fournier

Les membres de sa famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès d'Yvette, survenu le 10 avril 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



MARCEL HAMEL

Très sensibles aux nombreuses marques de sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de Marcel, son épouse Pierrette et la famille vous remercient pour les marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons ou assistance aux funérailles et vous assurent de leur sincère gratitude. Les personnes ayant omis de signer le registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



JEAN-LOUIS BRASSEUR

Les membres de la famille Brasseur désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jean-Louis, survenu le 14 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Sa fille Micheline, son gendre Joël, et ses petits-enfants

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. G.S.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. T.R.

REMERCIEMENTS

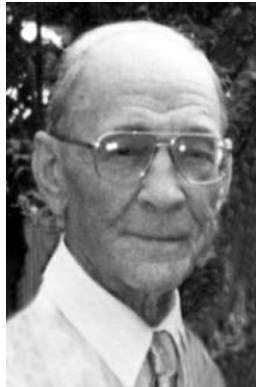


FRANÇOIS ROCHON

Les membres de la famille Rochon désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de François Rochon, survenu le 24 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.



REMERCIEMENTS



CLOVIS LÉVEILLÉE

Les membres de la famille Léveillée et son épouse désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Clovis Léveillée, survenu le 24 mars 2005, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Que chacun et chacune retrouve l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

EN MÉMOIRE DE



**YOLANDE BOIVIN
(née Dallaire)**

À la douce mémoire d'une épouse, mère et grand-mère bien-aimée qui nous a quittés le 26 avril 1980. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Veille sur ta petite famille qui reste toujours la tienne.

Ton époux Roch,
tes enfants
et petits-enfants

1er ANNIVERSAIRE



**Lucille Plouffe Tsibucas
1931 - 2004**

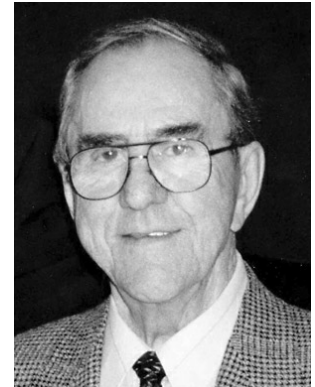
En ce premier anniversaire, nous nous joignons tendrement aux parents et amis qui auront une pensée toute spéciale pour elle.

Une messe anniversaire sera célébrée en sa mémoire le dimanche 15 mai 2005 à 11h, en l'église St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau.

"Prenons le temps d'apprécier la vie."

Son mari, ses enfants et
petits-enfants

2e ANNIVERSAIRE



ALBERT LÉVESQUE

À la douce mémoire de Albert, décédé le 25 avril 2003. Deux pénibles années viennent de s'écouler, le grand vide que ton départ a creusé dans nos vies, demeure aussi douloureux qu'au premier jour, ton souvenir nous accompagne partout. De là-haut, accorde-nous la paix et le courage de continuer sans toi. Parents et ami(e)s, ayez une pensée pour lui.

Ton épouse Julienne
et ta fille Diane



REMERCIEMENTS



PAULINE PÉRIARD

À la suite du décès de Pauline, survenu le 9 mars 2005, la famille tient à remercier tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné leur sympathie.

1er ANNIVERSAIRE



**MARIE-ANNE LAROCQUE
(née Morin)**

À la douce mémoire d'une mère bien-aimée, décédée le lundi 26 avril 2004. Un an s'est écoulé depuis, mais le souvenir et l'empreinte d'une mère de s'effacent pas. Chaque jour qui passe approfondit en nous sa présence et son intimité. Son visage, beau et serein, se tient toujours devant nous maintenant qu'il échappe au temps. Sa vie continue dans la Vie de Dieu à laquelle sa foi aspirait. Avec un sentiment à la fois de tristesse et joie, nous convions parents et amis à se rappeler avec nous sa longue et belle vie, généreuse et rayonnante. Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 24 avril à 10h30, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde de Val-des-Bois.

Ses enfants: Gaéтан, Hubert
Ronald, Florent, Denis

1er ANNIVERSAIRE



PIERRETTE JOLY SALVAIL

À la douce mémoire de Pierrette, décédée le 25 avril 2004. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos cœurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée, pour elle.

Époux et enfants



1er ANNIVERSAIRE



ROBERT LAMOUREUX

Cher Robert, pas un seul jour se passe sans que nous pensions à toi. Ton nom revient fréquemment sur nos lèvres. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons jamais. Une messe anniversaire sera célébrée le 21 mai 2005, en l'église St-Richard, à 16h.

Marie-Louise, Gaston
et la famille

2e ANNIVERSAIRE



**JOANNE PHILIPPE
(née Maheux)**

Chère épouse et maman, Le 27 avril 2003, tu laissais un très grand vide dans notre vie. Ton sourire, ta tendresse et ton amour restent toujours gravés dans nos cœurs.

Jean-Marc, Josée et Benoît

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
K.U.

REMERCIEMENTS

MERCI À LA VIERGE MARIE, c'est incroyable mais vrai. Pour faveurs obtenues.
D.L.

PÉLERINAGE

à St-Pérégrin (organisé pour les personnes souffrant d'un cancer) le 1er mai 2005. Voyage à Montréal, aller-retour en autobus Thom, prix: \$22,00. Places disponibles. Inf.: Rose D. Desjardins au 243-2659. Bienvenue aux messieurs (dames), malades ou en santé, avant le 29 avril 2005.

REMERCIEMENTS

Par la volonté divine de Dieu, maintenant et pour toujours, l'abondance de faveur (ex: santé/sérénité) vient à moi avec facilité et je l'accepte avec gratitude. Merci, merci, merci, Dieu tout-Puissant!

C.T.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Vierge Marie pour faveurs obtenues.
S.C.



2e ANNIVERSAIRE



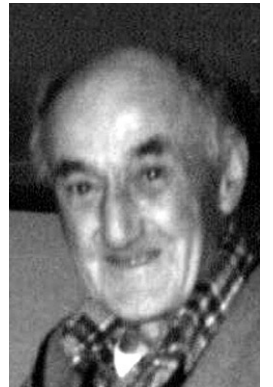
**ANTOINETTE LAVIGNE
(née Bertrand)**

À la douce mémoire d'une épouse, mère et grand-mère bien-aimée, qui nous a quittés le 22 avril 2003. Deux longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons.

Ton époux, tes 3 fils et tes
petits-enfants et arrière-petits-
enfants



1er ANNIVERSAIRE



M. DAVID ROBERT

À la douce mémoire d'un père et grand-père bien-aimé, qui nous a quittés le 23 avril 2004. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons.

Tes enfants et tes
petits-enfants

Une messe sera célébrée le 24
avril à 9h30 en l'église de St-
André-Avellin.



La souffrance
peut s'exprimer
par des mots,
des pleurs et aussi
par des silences.

Peu importe comment vous exprimez
vos émotions, nous savons y faire place
à Tel-Aide Outaouais.

741-6433
www.tel-aide-outaouais.org

EN MÉMOIRE DE



MARCEL VINETTE
24 avril 2004

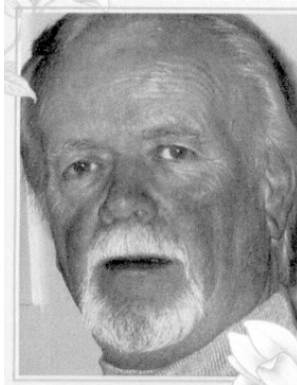


GERMAINE VINETTE
(née Savage)
11 juin 2004

Cher papa, votre départ plutôt imprévu nous a tous pris au dépourvu. Privée de son compagnon de vie, maman vous a suivi quelques semaines plus tard. Le temps atténue la douleur mais ne comble pas le vide laissé par votre départ. Une messe anniversaire sera célébrée en votre mémoire le 24 avril à 11h à la paroisse Ste-Félicité de Clarence Creek.

Vos enfants et vos petites-enfants

1er ANNIVERSAIRE



PIERRE CARRIÈRE
26 avril 2004

Nous nous demandons encore comment c'est arrivé et pourquoi. Nous ne le saurons jamais. Dieu seul le sait. Il en a décidé ainsi et nous devons l'accepter malgré notre peine. Mais dans nos coeurs, nous savons qu'il repose en paix.

Continuer à l'aimer et à penser à lui c'est facile, mais ne plus le voir et lui parler, c'est autre chose. Sa présence, ses sourires et ses blagues nous manquent beaucoup. Plusieurs souvenirs nous reviennent continuellement à l'esprit et c'est grâce à ces souvenirs que nous ne l'oublierons jamais et que ces moments ne s'effaceront jamais.

Pierre, repose en paix et de là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation qui est toujours aussi présente et difficile à contrôler. Veille sur nous, protège-nous et continue de nous guider comme tu l'as toujours fait. Ce n'est qu'un "Au revoir".

Une messe sera célébrée, le dimanche 24 avril 2005 et le 15 mai 2005 à 10h en l'église St-Rosaire, 5 St-Arthur.

Diane, tes enfants, tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

1er ANNIVERSAIRE



MONSIEUR JACQUES DE MOORS

Dieu regarda autour de son jardin, il trouva un endroit vide, il regarda donc ici sur terre, il vit ta figure épuisée. Dieu t'encercla dans ses bras, te leva pour te soulager. Le jardin de Dieu est très beau car il cultive le meilleur. Dieu savait que tu souffrais, il savait que tu ne pouvais guérir. Dans ce monde, il voyait que ton chemin devenait plus pénible, les collines étaient longues à monter. Console-toi chère épouse, tu as fait mon bonheur ici-bas, je t'aimerai au ciel comme je t'aimais sur la terre. Mon cher Sylvain, je t'en supplie, ne m'oublie pas, je veille sur ta petite famille et sur ta mère. Pas une journée ne passe sans que nous ne pensions à toi.

Ton épouse et ton fils Sylvain, ta bru Nathalie, ton petit-fils Nicolas

Une messe sera célébrée le 24 avril 2005 à 9h en l'église St-Pierre de Wakefield.

À LA MÉMOIRE DE



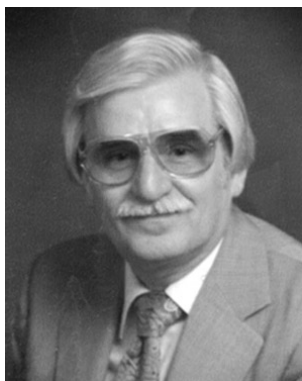
PAUL ANDRÉ LATREILLE
23 avril 2004

Chaque jour, depuis un an, nous pensons à lui; nous vivons ce douloureux départ. Nous continuons notre chemin certains de le revoir un jour et pour l'éternité.

"Tu as notre amour pour toujours."

Son épouse Chrystiane, son père René, sa fille Sophie, ses frères: Robert et Marc, ainsi que Jacinthe (veuve de Denis).

1er ANNIVERSAIRE



M. ROGER LETELLIER

À la douce mémoire d'un époux, père, grand-père bien-aimé, Roger, décédé le 24 avril 2004. Un an déjà à apprendre à se priver de ton sourire, de ta chaleur et de ton amour. Comment oublier les beaux moments passés ensemble qui laissent dans nos coeurs le souvenir d'un homme rempli de tendresse et de bonté. Ta bonne humeur n'a pas cessé de nous apaiser. Veille toujours sur nous. Une messe sera célébrée le 24 avril à 11h, à la cathédrale St-Joseph.

Ton épouse Irène, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

**DES MILLIERS
DE COEURS
à protéger**



FONDATION
DES MALADIES
DU COEUR
DU QUÉBEC

Tél. : (819) 771-8595
ou 1 888 473-4636



ASSOCIATED PRESS

Champion en titre de l'Omnium de Houston, Vijay Singh est à un coup des meneurs.

Singh se fait ravir la tête

Associated Press
HUMBLE, Texas

Brett Quigley et Gavin Coles partagent le premier rang de l'Omnium de golf de Houston au terme de deux rondes, un coup devant un groupe de quatre golfeurs qui comprend John Daly et le champion en titre Vijay Singh.

Singh détenait une avance d'un coup à la suite d'une ronde d'ouverture de 64, jeudi, mais il n'a pu faire mieux que 71 hier. Il a même commis un bogey au neuvième trou — une normale cinq — qui a mis un terme à une séquence de 64 trous successifs sans bogey sur les allées du Club de golf Redstone.

Quigley a remis une carte de 67 pour une deuxième journée de suite tandis que Coles a réalisé un 69. Les deux golfeurs totalisent 134 coups, soit dix sous la normale.

Jeff Maggert (68) et Joe Ogilvie (67) sont à égalité à 135 avec Daly (67) et Singh, tandis que Greg Owen vient un coup plus loin, à la suite d'un parcours de 69. L'Espagnol Jose Maria Olazabal (67) et Mark Calcavecchia (68) se retrouvent au sein d'un groupe de cinq golfeurs qui ont 137 coups à leur fiche.

Coles a effacé un bogey commis au 10^e trou en y allant d'un roulé de 65 pieds bon pour le birdie au 11^e. Il a obtenu des birdies aux 14^e, 15^e et 18^e trous. Après cinq normales, il a réussi un autre birdie au sixième, avant de commettre un bogey au septième trou.

« Tu ne sais jamais quelle semaine va être la tienne », a dit le diminutif australien (5' 4") dont le meilleur résultat se veut une 17^e position à Tucson au mois de février.

« Ce n'est que vendredi. Je ne veux pas anticiper la suite. »

Quigley, pour sa part, est en quête de sa première victoire depuis ses débuts au sein du circuit de la PGA en 1997.

« C'est le but ultime, a dit Quigley. Aujourd'hui, ça n'a pas été très joli, mais j'ai tenu mon bout. »

LES FEMMES AU MEXIQUE

Carin Koch a entrepris sa ronde de 69, trois sous le par, en réussissant un eagle-2 dès le trou initial et elle a pris une avance de trois coups à l'issue de la deuxième journée du championnat Corona Morelia sur le circuit de la LPGA.

Koch, qui a entrepris la deuxième ronde à deux coups de la meneuse Natalie Gulbis, a calé son deuxième coup sur une distance de 97 verges pour enregistrer un eagle sur le trou numéro 1, une normale quatre de 376 verges.

Elle se retrouve à 137, sept sous le par.

Wendy Ward, qui a remporté la classique Takefuji à Las Vegas la semaine dernière, a joué 69 et se retrouve au deuxième rang à 140 au club Tres Marias.



Villeneuve vu par Jock Clear

Il s'est dit et écrit beaucoup de choses sur Jacques Villeneuve depuis le début de la saison. Pour tenter d'y voir plus clair, *La Presse* a rencontré la personne qui, dans les paddocks, connaît le mieux Villeneuve: son ancien ingénieur Jock Clear.

Stéphanie Morin
LA PRESSE — Imola

Q: Êtes-vous surpris des difficultés rencontrées par Villeneuve chez Sauber?

R: L'importance de l'écart entre Felipe Massa et Jacques me surprend, en effet. Toutefois, je m'attendais à un écart: Massa est un pilote respecté, très constant. Je savais que Jacques aurait à travailler dur pour le dépasser. Mais je ne pensais pas que le retard à combler serait si grand.

Q: Villeneuve arrivera-t-il à combler cet écart?

R: Il a le potentiel pour le faire. Il doit d'abord avoir entre les mains une voiture qui le met en confiance. Avouons-le, il doit aussi rebâtir sa confiance en lui-même, ce qui n'est pas évident après des années stressantes à la fin de sa carrière chez BAR et une saison hors de la compétition. Trois courses, ce n'est vraiment pas assez pour retrouver son potentiel.

Q: Depuis le début de la saison, le bruit circule que Villeneuve est incapable de s'adapter à une voiture qui n'est pas faite pour lui. Qu'en pensez-vous?

R: Les gens ont la mémoire courte. Ils oublient que Jacques n'a pas couru pendant huit ans en partant de la pole position. De 1997 à 2002, il a battu tous ses coéquipiers et dans des voitures difficiles à piloter. Il a dominé des gars comme Olivier Panis et Ricardo Zonta, qui sont de bons pilotes. En 2003, Jenson l'a battu par une mince marge et Jacques avait connu plusieurs bris mécaniques... BAR est devenue l'écurie qu'on connaît aujourd'hui grâce aux cinq années de travail de Jacques. Il a aidé Jenson à terminer troisième au championnat des pilotes...

Q: Si le niveau de performance ne s'améliore pas, qu'arrivera-t-il?

R: Je suis confiant qu'il va s'améliorer. L'écart avec Massa rétrécit à chaque course et quand cet écart va être nul, il va se creuser à l'avantage de Jacques. Première nouvelle: il va se retrouver à trois dixièmes devant Massa. Au Brésil, c'est Massa qui va se demander comment ça se fait qu'il n'arrive pas à rattraper Jacques!

Villeneuve se rapproche de Massa... et des autres pilotes

Il y a eu un peu de soleil dans le ciel ennuagé de Jacques Villeneuve, hier.

Stéphanie Morin
LA PRESSE — Imola

Le Québécois a connu deux bonnes séances d'essais pendant lesquelles il s'est battu avec son coéquipier Felipe Massa. Le Brésilien passait devant, Villeneuve le rattrapait aussitôt.

Pour finir, Massa est sorti gagnant du duel, avec 15 centièmes de d'avance. Les deux pilotes Sauber ont terminé 11^e et 12^e, devant bien du beau monde, dont les deux Williams, les deux Red Bull et deux des trois pilotes Toyota (seul le pilote d'essai Ricardo Zonta a terminé devant).

L'ingénieur de Villeneuve, Giampaolo Dall'Ara, était tout sourire après la deuxième séance.

«C'a bien été et ça fait du bien. Bon! On verra dimanche où on se situera, mais j'avais hâte de connaître une journée comme ça!»

Le pilote aussi était heureux du dénouement de cette première journée à Imola.

«C'est la première fois depuis le début de la saison que ma voiture est compétitive dès les premiers tours. Ça faisait longtemps que je n'avais pas vécu ça! À la fin de la deuxième séance, avec les pneus qui s'usaient et le circuit qui réchauffait, j'étais un peu moins content, mais au moins, je sais qu'on peut travailler sur les réglages.»

Depuis le début du calendrier, sa C24 n'a jamais été aussi compétitive, dit-il, et les nouveautés électroniques et aérodynamiques y sont pour beaucoup.

«La nouvelle pièce de contrôle électronique que j'ai développée avec les ingénieurs a l'air de bien marcher, mais on doit encore la peaufiner puisqu'elle n'a pas été testée. C'est dommage de découvrir ces nouveautés pendant la course et pas pendant des essais.»

Malgré cette percée, Villeneuve ne pêche pas par excès d'optimisme en prévision de la course de demain.

«On pourra peut-être aller chercher un peu plus de vitesse et grignoter les deux places des Red Bull, mais c'est tout. On va progresser tout au long de l'année.»

Son coéquipier Felipe Massa



ASSOCIATED PRESS

Jacques Villeneuve était tout sourire, hier, après les deux séances d'essais libres sur le circuit d'Imola. Il a pris le 12^e rang.

est assuré de perdre dix places sur la grille de départ pour la course, puisque l'écurie a décidé de changer son moteur.

«Le moteur a souffert de la chaleur à Bahreïn et semblait avoir perdu de sa puissance», explique Peter Sauber.

Quant à Villeneuve, son moteur a déjà été changé, et ce sans pénalité, suite à son abandon Bahreïn.

C'est bien la seule consolation que peut avoir Villeneuve pour s'être fait sortir à deux tours de la fin...



ASSOCIATED PRESS

Michael Schumacher retrouve peu à peu l'étoffe des dernières années alors que la F2005 répond aux attentes des dirigeants de la Scuderia. Hier, lors des deux séances d'essais libres au pays de Ferrari, Schumi a pris le 4^e et le 6^e meilleur temps des séances.

Une nouvelle Minardi pour la première fois en trois ans

Associated Press
IMOLA, Italie

L'écurie Minardi a dévoilé hier sa première nouvelle monoplace depuis trois ans lors des essais libres du Grand Prix de Saint-Marin.

Même si la nouvelle PS05 ne devrait pas permettre à Minardi de quitter le fond des grilles, son patron, Paul Stoddart, estime que la voiture va accroître les modestes ambitions de l'écurie.

«Imola marque le vrai début de notre saison et la PS05 a l'air

très prometteuse dans l'optique de notre quête de la 9^e place cette année au championnat des constructeurs», a-t-il déclaré.

Les pilotes Minardi Patrick Friesacher et Christijan Albers ont pourtant réalisé les pires temps des essais libres.



ASSOCIATED PRESS

Fernando Alonso n'a effectué que 12 tours lors des essais, dont deux le matin. Il a montré le 5^e temps lors de la deuxième séance.



Vers la Coupe Calder

Table with 2 columns: Demi-finales de section (4 de 7) and Demi-finales de section (4 de 7). Rows include Providence 5 Manchester 1, Hamilton 1 Rochester 3, etc.

Table with 2 columns: Lowell (3) c. Hartford (2) and Manitoba (3) c. St. John's (2). Rows include Lowell 2 Hartford 5, Manitoba 5 St. John's 3, etc.

Table with 2 columns: Section Est and Section Ouest. Rows include Wilkes-Barre 4 c. Binghamton 1, Houston 1 Chicago 4, etc.

Table with 2 columns: Norfolk (3) c. Philadelphie (2) and Cincinnati (3) c. Milwaukee (2). Rows include Norfolk 1 Philadelphie 3, Cincinnati 2 Milwaukee 4, etc.



Table with 2 columns: Championnat canadien de hockey midget and Classement. Rows include Saskatoon 4, Lévis 3, Gatineau 2, etc.

Calendrier des matches

Table with 2 columns: Tour préliminaire and Tour éliminatoire. Rows include Saskatoon 4 SSAC Edmonton 3, Gatineau 2 Saskatoon 4, etc.

Hockey

Vers la coupe Fred Page

Table with 2 columns: Ligue centrale junior A de l'Ontario and Ligue junior AAA du Québec. Rows include Nepean c. Hawkesbury, St-Jérôme c. Vaudreuil, etc.

Note: Les Hawks de Hawkesbury obtiennent un laissez-passer pour la coupe Fred Page.



Table with 3 columns: LHJMQ, LHO, and LHOuest. Rows include Rimouski (1) c. Chicoutimi (4), Peterborough (2) c. Ottawa (6), etc.

Meneurs

Table with 3 columns: LHJMQ, LHO, and LHOuest. Rows include Bernier, Steve Mon, Richards, Michael Kit., etc.

Sommaires de hockey

Table with 3 columns: Coupe Telus, Mooseheads 6 Huskies 0, and Troisième période. Rows include Edmonton, Jason Vokey, etc.

Rendements

Table with 3 columns: 67's d'Ottawa, Senators de Binghamton, and Bulldogs de Hamilton. Rows include Chris Higgins, etc.

Championnat mondial des moins de 18 ans

Table with 2 columns: Groupe A and Groupe B. Rows include Q-Canada, Q-Suède, etc.

Calendrier des matches

Table with 2 columns: Tour préliminaire and Tour éliminatoire. Rows include Canada 15 Danemark 1, etc.

Hockey

Ligue sénior provinciale AA

Table with 2 columns: Finale and Vendredi 15 avril. Rows include Cornwall c. Louiseville, etc.

Tennis

Omnium de Barcelone

Table with 2 columns: Simple, quarts de finale and Double, quarts de finale. Rows include Juan Carlos Ferrero, etc.

Golf

Tournoi de Houston

Table with 2 columns: 2e parcours and 1er parcours. Rows include Brett Quigley, etc.

Tournoi de Savannah

Table with 2 columns: 1er parcours. Rows include Tom Purtzer, etc.



Ligue majeure de baseball

Ligue nationale

Table with 4 columns: G, P, Moy, Diff. Rows for Section Est, Section Centrale, and Section Ouest.

Ligue américaine

Table with 4 columns: G, P, Moy, Diff. Rows for Section Est, Section Centrale, and Section Ouest.

Calendrier des matches

Calendar of matches for both leagues, including dates, teams, and times.

Meneurs

Ligue nationale

Table listing league leaders for various categories like Hits, Runs, etc.

Table listing league leaders for various categories like Home Runs, RBIs, etc.

Table listing league leaders for various categories like Wins, Saves, etc.

Table listing league leaders for various categories like ERA, WHIP, etc.

Table listing league leaders for various categories like Fielding %.

Table listing league leaders for various categories like Stolen Bases.

Table listing league leaders for various categories like Caught Stealing.

Table listing league leaders for various categories like Errors.

Table listing league leaders for various categories like Double Plays.

Table listing league leaders for various categories like Strikeouts.

Table listing league leaders for various categories like Walks.

Table listing league leaders for various categories like Hit Batsmen.

Table listing league leaders for various categories like Sacrifices.

Table listing league leaders for various categories like Caught Napping.

Table listing league leaders for various categories like Grounded Into Double Plays.

Table listing league leaders for various categories like Bases on Balls.

Sommaires de baseball

Ligue américaine

Summary of Yankees 4 Blue Jays 3 game.

Summary of Red Sox 1 Orioles 0 game.

Summary of Angels 6 Indians 5 game.

Summary of Boston 3 c. Indiana (6) game.

Summary of Chicago (4) c. Washington (5) game.

Summary of Detroit (2) c. Philadelphia (7) game.

Summary of Boston (3) c. Indiana (6) game.

Summary of Chicago (4) c. Washington (5) game.

Summary of Detroit (2) c. Philadelphia (7) game.

Summary of Boston (3) c. Indiana (6) game.

Summary of Chicago (4) c. Washington (5) game.



Summary of NBA playoffs: Quarts de finale, Association de l'Est, Association de l'Ouest.

Summary of NBA playoffs: San Antonio (2) c. Denver (7).

Summary of NBA playoffs: Seattle (3) c. Sacramento (6).

Summary of NBA playoffs: Dallas (4) c. Houston (5).

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



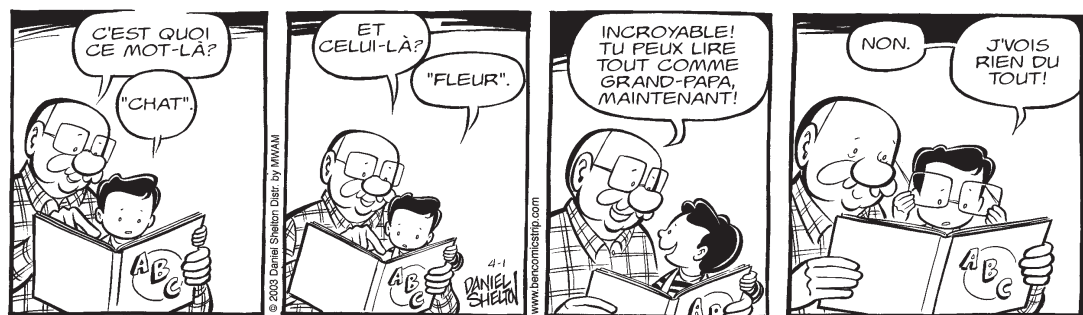
GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



Ligue internationale

Classement

Table with 4 columns: G, P, Moy, Diff. Rows for Section Nord, Section Centrale, and Section Sud.

Calendrier des matches

Calendar of matches for the international league.

Autriche - 2005 CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY SUR GLACE

Un bon « show » au Colisée

S'il faut retenir un seul élément du match préparatoire d'hier soir, c'est que les hockeyeurs qui ont joué cet hiver seront favorisés, dans une semaine, quand le Championnat mondial se mettra en branle.



Sylvain
St-Laurent

sstlaurent@ledroit.com

QUÉBEC

Joe Thornton et Rick Nash, qui étaient coéquipiers à Davos tout l'hiver, furent de loin les joueurs les plus dominants, dans un match qui fut malgré tout remporté par les Américains, 5-4, sur la patinoire du Colisée Pepsi de Québec.

Le centre des Bruins de Boston a marqué un but, le jeune ailier

des Blue Jackets de Columbus a récolté deux passes. Leur trio était partout sur la patinoire.

On se dirigeait directement vers la fusillade, quand l'attaquant américain Mark Parrish a marqué le but de la victoire alors qu'il restait quatre secondes à écouler à la troisième période.

Ce fut par ailleurs un très bon match, rapide, rarement interrompu par des coups de sifflet.

En fait, avant que l'attaquant américain Matt Cullen déjoue Martin Brodeur dans les derniers instants du premier engagement, on riait encore du premier fait saillant de la soirée, qui

était survenue durant l'interprétation des hymnes nationaux.

La pauvre chanteuse, probablement nerveuse à l'idée de se livrer en spectacle devant autant de gens, avait oublié les paroles du *Star Spangled Banner*. Après deux faux départs, elle s'est excusée auprès des joueurs américains avant de retraiter en direction des vestiaires.

La jeune femme est revenue d'un pas décidé quelques instants plus tard... pour nous offrir une des chutes les plus spectaculaires de l'histoire du Colisée.

L'incident, capté sur caméra, risque de faire le tour du monde au cours des prochains jours, grâce à Internet.

Heureusement, les 40 dernières minutes de jeu nous ont permis de vivre de bons moments sur la patinoire.



PRESSE CANADIENNE

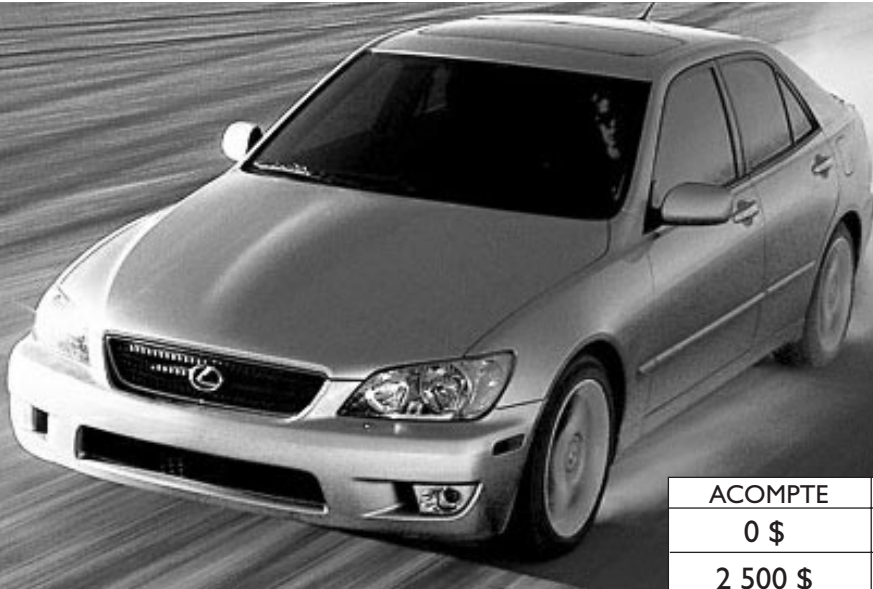
Le capitaine d'Équipe Canada, Ryan Smith, est accroché par Doug Weight, de l'équipe américaine. Les Canadiens ont perdu ce match, 5-4.

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION. LEXUS

Trois modèles Lexus qui promettent une expérience de pilotage inoubliable

LEXUS IS 330 - 2005

2005



ACOMPTE	MENSUALITÉS
0 \$	460 \$
2 500 \$	399 \$
5 000 \$	349 \$

TAUX DE LOCATION DE 1,1%

LEXUS ES 330 - 2005



ACOMPTE	MENSUALITÉS
0 \$	499 \$
2 500 \$	449 \$
5 000 \$	399 \$

TAUX DE LOCATION DE 2,1%

2005

LEXUS RX 330 - 2005



ACOMPTE	MENSUALITÉS
0 \$	649 \$
5 000 \$	538 \$
10 000 \$	428 \$

TAUX DE LOCATION DE 3,1%

2005

Les Canadiens ont entrepris l'engagement en force. Ils ont marqué trois buts consécutifs en l'espace de cinq minutes.

Thornton, Simon Gagné et Dany Heatley ont déjoué Rick DiPietro.

Mike Knuble, Cullen et Yan Stastny ont inscrit les autres buts des États-Unis. Sheldon Souray a complété la marque, en marquant le quatrième but canadien.

L'aventure débute

Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com — QUÉBEC

Équipe Canada quitte le pays aujourd'hui. La grande aventure du championnat mondial commence à prendre forme.

Le vol nolisé mènera les joueurs de Marc Habscheid à Riga, théâtre du prochain match préparatoire. Après avoir affronté les Lettons, mardi, le club mettra le cap sur Prague, où il passera le reste de la semaine avant d'affronter les Tchèques, vendredi.

Puis, ce sera destination Innsbruck, en Autriche, pour le début de la ronde préliminaire.

«Oui, le décalage horaire sera un facteur important, avoue le capitaine Ryan Smyth. Le secret, c'est de bien prendre le temps de se reposer, tout en buvant beaucoup d'eau. Heureusement, cette fois, nous aurons le temps de nous adapter avant le début du tournoi. Cela jouera forcément en notre faveur.»

Les joueurs d'Équipe Canada sont heureux d'obtenir deux matches préparatoires en Europe, pour s'adapter aux grandes patinoires.

«Là-bas, il faudra se montrer plus prudents, parce qu'un cafouillage avec la rondelle peut être très dangereux. Mais dans l'ensemble, il ne faut surtout pas trop s'en faire. Il faut continuer de jouer au hockey, comme d'habitude», dit Sheldon Souray.

BEL-AIR LEXUS

440, ch. McArthur, Ottawa 741-3270

www.belairlexustoyota.com

*Frais de transport, préparation, immatriculation et taxes en sus. Basé sur une location de 48 mois. Dépôt de sécurité multiple remboursable de 4 500 \$. Voyez Bel-Air Lexus pour plus de détails.

Un « nouveau » Stastny patine au Colisée

Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com — QUÉBEC

Il a hérité du sourire contagieux de son père.

Il semble aussi posséder la classe, la facilité à communiquer ses idées et... le bouillant caractère qui caractérisait le plus grand capitaine de l'histoire des Nordiques de Québec.

Quiconque nargue Yan Stastny sur la patinoire doit s'attendre à recevoir un grand coup de Sherwood là où ça fait mal.

«Le hockey est un sport robuste. Il ne faut surtout pas laisser les autres nous marcher sur les pieds», commentait le fils aîné de Peter dans un français impeccable, hier matin.

Il venait de compléter sa première séance d'entraînement sur la patinoire du Colisée Pepsi. Quelques heures plus tard, il allait disputer un match préparatoire avec l'équipe nationale des États-Unis, dans le vieil amphithéâtre où son paternel et ses deux oncles ont fait des merveilles, une vingtaine d'années plus tôt.

Une bannière frappée du numéro 26, accrochée au plafond de l'édifice, témoigne d'ailleurs des exploits familiaux antécédents.

«Je sais que le nom Stastny est légendaire à Québec. Je suis très honoré de me trouver ici», disait le jeune homme de 22 ans.

Le responsable des communications de l'équipe américaine l'a guidé jusqu'aux caméras, micros et calepins de note qui l'attendaient devant le banc des joueurs. Une vingtaine de minutes plus tard, comme la conférence de presse s'éternisait, le même gaillard, impatient, est revenu le chercher.

« Je m'amuse beaucoup » — Fisher

Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com — QUÉBEC

On se lamentait du faible nombre de joueurs à interviewer, hier matin, dans le vestiaire d'Équipe Canada. À l'ouverture des portes, les journalistes se sont rués en rouspétant vers Ryan Smyth, Simon Gagné, Shane Doan et Sheldon Souray, ignorant pourtant complètement un cinquième joueur qui retirait lentement son équipement, devant son casier.

C'est sans doute qu'à l'extérieur d'Ottawa, peu de gens connaissent Mike Fisher.

« On me pose cette question sans cesse depuis le début du camp d'entraînement. Être un joueur méconnu dans un vestiaire peuplé de vedettes ne me dérange pas trop. Je suis justement ici pour me bâtir une réputation », confie l'athlète au *Droit*.

La nomination de Fisher au sein de l'équipe nationale canadienne fut sans contredit la plus



PRESE CANADIENNE

Très habile sur patins, Yan Stastny est souvent comparé à son oncle Marian.

Une poignée de journalistes de la presse écrite continuaient à le bombarder de questions. Le gamin prenait visiblement beaucoup de plaisir à discuter de son enfance à Québec, de son adolescence aux États-Unis et des deux dernières années, où il est devenu un des plus prolifiques marqueurs des Ice Tigers de Nürnberg, dans la ligue d'élite allemande.

Il se promet de récolter quelques points de plus, le mois prochain, en Autriche.

«J'étais complètement estomaqué quand les dirigeants de l'équipe américaine m'ont invité au Championnat mondial. Je suis le seul membre de l'équipe nationale qui n'a jamais joué dans la LNH. Je n'ai pas hésité une seule seconde. Je vais profiter de cette opportunité pour me faire connaître», affirme cet ancien choix de huitième ronde des Bruins de Boston, qui ambitionne toujours d'accéder à la LNH.

étonnante. Le directeur général Steve Tambellini l'a choisi parce qu'il admire sa combativité.

N'empêche que la candidature de Fisher n'aurait sans doute pas été retenue si Mario Lemieux, Steve Yzerman, Joe Sakic, Brad Richards, Vincent Lecavalier et Daniel Brière n'avaient pas tous décliné l'invitation.

Même dans cette sélection nationale amputée de plusieurs vedettes, le centre défensif des Sénateurs devra mériter par le travail son temps de glace.

En Autriche, les entraîneurs pourront utiliser 13 attaquants par match.

Fisher devrait être un des quatre attaquants qui feront la rotation au sein du quatrième trio canadien.

«En temps et lieu, nous obtiendrons tous une chance de faire nos preuves. Il suffit d'être patient», pense-t-il.

«Je suis prêt à faire tout ce qu'on me demande. Pour l'instant, je profite pleinement de l'expérience. Je m'amuse beaucoup.»

C'EST LE TEMPS DE JOUER!



OUVERTURE AUJOURD'HUI

VENEZ
NOUS VISITER

AUCUN
DÉPÔT REQUIS



LUN.-VEN.
9 h à 21 h

SAM.
9 h à 18 h

DIM.
10 h à 17 h

HARLEY-DAVIDSON DE L'OUTAOUAIS

22, BOULEVARD MONT-BLEU, GATINEAU | (819) 772.8008

Le Canada en finale face aux Américains

Presse Canadienne
PLZEN, République Tchèque

Guillaume Latendresse a marqué à 5:29 de la prolongation, et le Canada a vaincu la République Tchèque 3-2, hier, en demi-finale du Championnat du monde de hockey des moins de 18 ans. En finale, le Canada affrontera les États-Unis, vainqueurs de la Suède, 6-2.

Latendresse a été crédité du but même si le lancer du défenseur Kristopher Letang a peut-être touché un défenseur tchèque au passage.

La marque était égale 2-2 après trois périodes. En prolongation, les Tchèques ont eu de belles occasions de marquer. Mais ils n'ont pu glisser la rondelle derrière le gardien Carey Price.

Le match s'est déroulé à un rythme endiablé. Mais il est vite apparu que les Tchèques n'ap-

précient pas le jeu physique au point de « faire du cinéma » à chaque mise en échec.

Un revirement de situation est survenu à la fin de la deuxième période alors que le Canada menait 1-0. Les Tchèques ont inscrit deux buts en l'espace de 62 secondes pour prendre les devants dans la rencontre.

Ces deux buts ont ajouté à l'enthousiasme d'un public déjà survolté. C'est pourquoi l'entraîneur canadien Shawn Camp a demandé un temps d'arrêt afin de calmer ses troupes.

Le Canada a créé l'égalité lors d'une attaque massive à 1:49 de la troisième période. Thomas Pyatt a saisi un retour pour loger le disque dans le filet d'Ondrej Pavelec.

Plus tôt dans la journée, les États-Unis ont défait la Suède 6-2 pour conserver une fiche immaculée (5-0) dans le tournoi.



Téléphone : 562-0333 poste 785 • mbrassard@ledroit.com

Dominer chez les midgets ? Oui mais...

Avec les qualifications de l'Intrépide de Gatineau et des Commandeurs de Lévis pour les demi-finales d'aujourd'hui, le Québec est assuré de monter sur le podium du Championnat canadien de hockey midget pour une 28^e fois en 29 ans.

La question qui mérite d'être posée, alors que ces deux clubs vont tenter de gagner le titre pour une 14^e fois pour leur province, est : Est-ce que c'est vraiment une bonne affaire d'être si dominant à ce niveau de jeu ?

Des entraîneurs participant au tournoi l'ont dit dans nos pages cette semaine, ceux de Don Mills (Toronto) et Saskatoon en particulier, les meilleurs hockeyeurs de 15, 16 et 17 ans ne jouent pas au niveau midget dans leurs coins de pays.

S'ils ne jouent pas au niveau junior majeur, comme c'est le cas pour les meilleurs 16 ans dans la Belle province, ils évoluent pour la plupart dans le junior A (ou tier-II, comme il est encore nommé à certains endroits), ou encore dans le junior B ou C. Ils sont « surclassés » et jouent contre des hommes qui peuvent avoir jusqu'à 20 ans.

Au Québec, la réglementation en place depuis des décennies interdit à un club junior majeur d'envoyer un hockeyeur de 16 ans (ou un « late » de 17 ans, soit un joueur né entre septembre et le 31 décembre) ailleurs que dans la Ligue de développement midget AAA du Québec.

Est-ce que c'est correct ? Est-ce qu'un Pier-Alexandre Poulin, le premier choix des Olympiques de Gatineau l'été dernier qui ne connaît pas une très bonne semaine avec les Commandeurs, a bénéficié d'une deuxième saison chez les midgets. Pas vraiment. Il n'a pas été un joueur dominant cette saison, notamment parce que sa confiance a été affectée quand il a été retransché et que ses adversaires ne se sont pas gênés pour le taquiner à chaque occasion sur la glace, comme il me l'avait raconté il y a quelques semaines.

Pour le développement du jeune, n'aurait-il pas été plus bénéfique qu'il se retrouve à un niveau entre le midget AAA et le junior majeur, comme le junior AAA ?

Mais non, au Québec, on n'a pas le droit de faire ça, il faut que l'on essaie de gagner le championnat canadien midget. Pendant ce temps, on se



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Le Québec est dominant chez les midgets mais après, cette domination devient de moins en moins évidente.

demande à chaque année pourquoi il y a si peu de Québécois qui sont repêchés par la LNH (seulement 27, ou 9,28 % des joueurs repêchés, lors du dernier encan, en 2004) comparativement aux hockeyeurs issus de l'Ontario et de l'Ouest.

Faut-il rappeler que l'équipe nationale junior du Canada ne comptait qu'un Québécois, Patri- ce Bergeron, quand elle a gagné le championnat mondial junior en janvier dernier ? Et que celui-ci n'aurait pas été disponible dans la LNH ? Oui, Sidney Crosby est issu de la LHJMQ, mais même s'il joue à Rimouski, il ne faut pas oublier qu'il vient de Cole Harbour, en Nouvelle-Écosse. Un endroit où, en passant, on a commencé à le « surclasser » dès l'âge atome parce qu'il était trop fort pour les jeunes de son âge.

Ce qui nous amène à la déconfiture de nos meilleurs hockeyeurs de moins de 17 ans au même moment à Lethbridge, en Alberta, où ils ont fini au neuvième rang sur 10 équipes invitées au Défi mondial des joueurs de cet âge.

C'est au Québec que cette compétition, alors connue sous le nom de Coupe Québec Esso, a vu le jour et les Fleurdelisés avaient remporté la première édition, en 1986, alors menés par Pierre Turgeon. Le Gatinois Daniel

Brière a plus tard aidé Équipe Québec à l'emporter en 1994 à Amos.

Depuis, le Québec n'a pu faire mieux que quatre médailles de bronze en neuf présentations du tournoi, la dernière en 2004 à Terre-Neuve venant enrayer une disette remontant à 1998.

Alors, pensez-vous toujours que le Québec doit se « péter les bretelles » avec sa domination au Championnat canadien midget ?

Blogue

Tournoi du Hull-Volant

Je n'ai pas l'intention de répertorier dans cet espace tous les tournois de golf bénéfiques qui auront lieu au cours des prochains mois, c'est une besogne que je laisse au collègue Mario Boulianne à l'autre bout du journal.

Je vais cependant faire exception pour celui du Hull-Volant, dont la huitième édition du tournoi tenu en mémoire de notre regretté collègue Marcel Fortin aura lieu le 11 juin prochain au club Kingsway.

Placé sous la présidence d'honneur de Denis Gratton, le tournoi permettra d'effectuer des retrouvailles des membres des années 60, 70, 80 et 90.

Pour de plus d'informations, faites le 776-2006, ou contactez Benoît Boivin au 776-5405.

Mac Caravane

- Vente • Pièces
- Service
- Consignation

Cedar Creek

Cherokee

Antigua

Starcraft

Homestead

Pine Mountain

Citation

Financement jusqu'à 20 ans

www.maccaravane.com

288, boul. Curé-Labelle, Laval

Entre autoroute 440 et l'autoroute 15

450 628-2686

En bref

Foule décevante au Colisée

Le Droit
sports@ledroit.com — QUÉBEC

Pour Hockey Canada, le match d'hier soir constituait un test en prévision du championnat mondial du printemps 2008, qui sera organisé conjointement par les villes de Halifax et de Québec. La présence de nombreuses vedettes de la LNH n'a pas fait courir les foules pour autant. À peine plus de 5000 personnes ont franchi les tourniquets. À titre de comparaison, les deux occupants habituels du Colisée Pepsi, les Remparts de la LHJMQ et le Radio-X de la LNAH, attirent régulièrement des foules deux fois plus nombreuses lors de leurs matches importants. Le prix élevé des billets (entre 45 et 65\$) aurait découragé plusieurs amateurs. Nul doute que la présence de Mario Lemieux ou de Joe Sakic dans la formation canadienne aurait aidé à vendre quelques laissez-passer de plus.

Vingt patineurs, deux gardiens

Les entraîneurs pourront utiliser 20 patineurs durant les matches du championnat du monde de hockey sur glace, soit deux de plus que la limite permise dans la Ligue nationale. Équipe Canada compte miser sur 13 attaquants et sur sept défenseurs durant le tournoi, ce qui suggère une utilisation réduite pour les représentants de la région d'Ottawa.

Hier soir, Mike Fisher faisait partie d'un quatuor d'attaquants qui faisaient la rotation au sein du quatrième trio. Brenden Morrow, Kirk Maltby et Scott Walker étaient ses partenaires. À la défensive, Dan Boyle, Chris Phillips et Sheldon Souray forment le troisième duo.



Mike Fisher, qui portera le 17 avec Équipe Canada, a beaucoup de partisans au sein de son équipe.

Confusion sur le genre

Parlant de Souray... Le défenseur du Canadien a bien ri lorsqu'il a constaté l'impair commis à son sujet dans la portion francophone du guide de presse d'Équipe Canada.

À la page 40 de la publication, on peut lire que «le championnat mondial de hockey féminin 2005 de l'IIHF marquera la première fois qu'il représente le Canada sur la scène internationale.» Seul mâle dans un troupeau de 25 femelles?

N'importe quand, a-t-il répondu dans un grand éclat de rire.

Combinaisons canadiennes

Simon Gagné, Brendan Morrison et Dany Heatley forment pour l'instant le premier trio

canadien. Joe Thornton pivote le second, flanqué de Kris Draper à gauche et Shane Doan à droite. Ryan Smyth, Rick Nash et Patrick Marleau sont réunis au sein de la troisième unité.

Ed Jovanovski et Robyn Regehr forment la première paire de défenseurs, tandis que Wade Redden et Scott Hannan forment la deuxième.

Visite gatinoise

Mario Richer est un passionné de hockey... et un grand voyageur. Après avoir assisté au match de jeudi soir au tournoi de la coupe Telus, l'entraîneur adjoint des Olympiques de Gatineau a quitté son domicile aux petites heures du matin.

Il a parcouru près de 500 kilomètres pour assister à la séance d'entraînement matinale d'Équipe Canada, hier, au Colisée Pepsi. Il voulait entre autres saluer son ami Marc Habscheid, avec lequel il a dirigé l'équipe nationale au dernier tournoi de la coupe Spengler.

Après avoir assisté au match opposant le Canada aux États-Unis, il a pris le chemin de Montréal, où se déroule ce week-end le tournoi annuel des plus beaux espoirs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com

Kawasaki **V'LA LE BON TEMPS !** **15182\$*** /mois

KAWASAKI 800 CLASSIC*

Casque, gants, pare-brise et cours de conduite moto gratuits, **informez-vous !**

750 \$ d'accessoires gratuits

Mise au point et entretien par techniciens qualifiés

*Détails chez le concessionnaire. Financement sur 84 mois. 7 999 \$ plus taxes et transport.

Centre Sports Motorisés **C.S.M.** gatineau.com

CENTRE SPORTS MOTORISÉS
186, boul. de l'Aéroport, Gatineau
663-4444
www.csmgatineau.com

L'évasion, la liberté

www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com

Outlander Bombardier
400 XT 2004

Coffre-arrière avec poignées chauffantes, pare-brise, 2 miroirs, poignées et pouces chauffants, appuie-pieds.

16306\$* /mois

Les VTT dont la cylindrée du moteur est supérieure à 90 cc sont réservés à l'usage exclusif des conducteurs ayant 16 ans ou plus. Bombardier Produits Récréatifs Inc. (BRP) suggère fortement à tous les conducteurs de VTT de suivre un cours de formation sur la sécurité. Pour toute information concernant la sécurité et le cours préventif, voyez votre concessionnaire ou téléphonez à BRP au (450) 532-5600. Conduire un VTT peut être dangereux. Pour votre sécurité, portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements sécuritaires appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool/les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. Ne circulez jamais sur une surface revêtue ou sur des routes publiques. Ne transportez aucun passager. Ne tentez jamais d'effectuer des manœuvres spectaculaires. Évitez les vitesses excessives et soyez particulièrement prudent en terrain accidenté. Conduisez de façon responsable.

*Détails chez le concessionnaire. Financement sur 84 mois. À partir de 7 899 \$ plus taxes et transport.

Centre Sports Motorisés **C.S.M.** gatineau.com

CENTRE SPORTS MOTORISÉS
186, boul. de l'Aéroport, Gatineau
663-4444
www.csmgatineau.com

L'évasion, la liberté

www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com • www.csmgatineau.com

25757\$** /mois

1650 Sport Angler 2005
90 optima*
Toile de transport incluse.

MERCURY n°1 sur l'eau

* Sujet à approbation du crédit, transport, préparation, administration, taxes et enregistrement en sus. Détails chez le concessionnaire.
** Financement sur 180 mois à 7,55%, taxes et préparation incluses. 23 500\$ plus taxes et transport.

Centre Sports Motorisés **C.S.M.** gatineau.com

CENTRE SPORTS MOTORISÉS
186, boul. de l'Aéroport, Gatineau
663-4444
www.csmgatineau.com

L'évasion, la liberté



PATRICK WOODBURY, Le Droit

L'Intrépide a subi un troisième revers consécutif à la Coupe Telus. Les Gatinois devront rapidement revenir à leurs bonnes habitudes puisqu'ils affronteront Lévis.

L'Intrépide était absent

L'Intrépide de Gatineau avait déjà sa place dans le carré d'as et c'est peut-être mieux ainsi.



Marc André
Joanisse

majoanisse@ledroit.com

Leur performance d'hier est difficile à expliquer. L'équipe avait l'occasion d'entamer son dernier week-end d'activités sur une bonne note. Elle l'attaquera plutôt sur une fausse note.

Une équipe plutôt ordinaire, Edmonton a infligé un revers de 4-0, à la formation hôte. Une première victoire en cinq matches pour les représentants de l'Alberta dont l'entraîneur, Larry Draper s'est dit heureux d'être à Gatineau, peu importe la tournure des événements.

«On ne devait même pas être ici», a-t-il affirmé.

Rien pour faciliter le sommeil des joueurs de Gatineau, ils affronteront les Commandeurs de Lévis en demi-finale.

Lévis-Gatineau, c'est la finale de la Ligue midget AAA du Québec, gagnée en quatre parties par les Commandeurs. Et un autre gain de Lévis, 2-1, en ronde préliminaire de la coupe Telus.

L'Intrépide doit se regarder dans la glace s'il veut trouver un responsable à ce fouillis.

Rien, mais rien n'a fonctionné. Et si les jeunes patineurs ont éprouvé des ennuis à contenir leurs émotions, la veille, le contraire s'est produit, il y a quelques heures. L'émotion, on l'a cherchée et on l'a rarement trouvée. Pourtant, le groupe paraissait confiant avant de franchir les portes du vestiaire.

L'Intrépide n'a jamais été dans la partie. Edmonton a quitté la première période avec une avance de 2-0. Une priorité, en apparence déjà insurmontable. Adam Ross, Jason Vokey, Mark Krupicz et Taylor Fedun ont marqué.

Le gardien, Maxim Gougeon a bénéficié d'une rare soirée de repos. On le voulait reposé pour le duel contre Lévis, aujourd'hui. Martin Lafleur a opté pour Harry Hurst. Un beau geste. Le jeune gardien pourra au moins dire qu'il a travaillé dans un match de la coupe Telus, malgré le résultat.

Le parcours de l'Intrépide à la coupe Telus a été cahoteux avec deux victoires consécutives puis, trois défaites de suite. Pour rien au monde, Gatineau voulait se présenter en demi-finale avec trois revers de suite. L'équipe a eu peu de temps pour s'en remettre. Il faut le dire, au hockey, on a une certaine facilité à oublier le passé.

Les partisans de l'Intrépide, peu nombreux, hier, à Robert-Guertin, sont les premiers à le souhaiter.

« On pensait déjà à Lévis »

— François Lebeau

Marc André Joanisse
majoanisse@ledroit.com

Les joueurs de l'Intrépide de Gatineau ne se sont pas rangés derrière des subterfuges pour expliquer la défaite d'hier, contre Edmonton. Ils ont dit les vraies choses.

«On pensait déjà à notre match de demi-finale contre Lévis, a expliqué François Lebeau. On a oublié celui contre Edmonton. On l'a échappé et on doit maintenant se concentrer sur notre prochaine partie.»

Concentration. Un mot, entendu à satiété dans un vestiaire d'équipe de hockey. «Notre focus n'était pas là, a insisté Lebeau. Aussi, certains de nos joueurs étaient nerveux. Il ne faut pas l'oublier, on participe à un championnat canadien.»

Du haut de la tribune de la presse, plusieurs ont soupçonné l'Intrépide d'être craintif et de vouloir éviter un débordement au banc des pénalités, comme cela avait été le cas, jeudi, face à Saskatoon.

«Pas du tout, a commenté François



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Olivier Donovan tenait à endosser l'uniforme, hier.

Donovan préfère le banc des joueurs aux gradins

Un match dans une loge, ça suffit et c'est même trop.

Marc André Joanisse
majoanisse@ledroit.com

À son grand soulagement, Olivier Donovan a pu affronter l'équipe d'Edmonton, hier, en début de soirée.

Il a pris part à la période d'échauffement et a dit à Martin Lafleur que tout était correct.

Qu'il était apte à reprendre sa place sur le banc de l'équipe.

Donovan n'a pas joué. On l'a vu se tourner régulièrement vers son entraîneur.

L'espoir était grand et Lafleur a résisté à la tentation pour des raisons évidentes. La décision a été bonne, de sérieux coups salauds ont été donnés tout au long de la partie.

Dans ce cas-là, pourquoi courir un risque inutile, la veille de la demi-finale.

Lafleur l'a confirmé, après la rencontre d'hier, Donovan va prendre son tour régulier, aujourd'hui.

«La soirée a été longue, jeudi, a-t-il raconté. Je me suis retrouvé dans une loge et j'ai trouvé ça pénible. Surtout la première période. J'ai vu mon équipe tirer

de l'arrière et je n'ai pu rien faire. Ma place est avec mes coéquipiers. Pas dans les gradins.»

À 17 ans, il est difficile de demander à un jeune patineur de passer une soirée à l'extérieur de la patinoire. Encore pire, en plein Championnat canadien au midget AAA.

Le calcul est simple à faire. Il restait trois parties à Olivier Donovan, chez les midgets, avant de se blesser.

«C'est sur la patinoire que je veux les passer, ces parties. Je ne voulais pas que ça se termine de la sorte, assis dans une loge. Le feeling est différent. De là-haut, t'es vulnérable. Tes coéquipiers ont besoin de toi et tu ne peux pas les aider.»

Olivier Donovan a refusé de déroger à sa routine d'avant-partie, même s'il savait qu'il ne participerait pas au match contre Saskatoon, jeudi.

Comme d'habitude, il a pris la parole dans le vestiaire de son équipe.

«Je leur ai répété ce qu'on devait faire pour gagner. Mais je me sentais mal, sachant que j'allais m'absenter.»

Un autre blessé chez l'Intrépide, Carl Brisson s'est amené sur la tribune de presse, supporté de béquilles. C'est sa deuxième blessure au genou gauche cette saison.

Dans son cas, c'est doublement frustrant.

Une dernière chance pour l'Intrépide de battre les Commandeurs

Les jeux sont faits. Rien ne va plus.

Mathieu Lamothe
Collaboration spéciale

Saskatoon affrontera Don Mills et les deux formations québécoises, Lévis et Gatineau, croiseront le fer dans ce qui s'annonce être deux demi-finales très intéressantes.

Le premier match débutera à 14 h. Ce sera la deuxième confrontation en moins de 24 heures entre les représentants de l'Ontario et ceux de l'Ouest.

Si on se fie à la façon dont s'est terminé le match d'hier, remporté, 7-2, par les Contacts, on devrait avoir droit à des étincelles lors de cet affrontement.

Les deux équipes ont écopé 32 pénalités au cours de la troisième période.

Les joueurs de Toronto semblaient frustrés d'avoir été dominés par leurs adversaires. Parions que ça n'en restera pas là et qu'ils voudront venger cet affront.

Dustin Cameron et David Richard, avec deux buts chacun, Kyle Bortis, Riley Clark et Luke Scheen ont marqué pour les gagnants. La réplique de Don Mills est venue de Ben Gazdic et Ryan Dawe.

DÉFAITE SANS IMPORTANCE POUR LÉVIS
Dans la rencontre précédente, les Commandeurs de Lévis se sont inclinés 4-3 en prolongation



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Les Commandeurs de Lévis ont perdu leur dernier match préliminaire, hier, face aux McCains de Cole Harbour en prolongation. Par contre, cette défaite de 4-3 ne voulait rien dire pour les Commandeurs qui affronteront l'Intrépide en demi-finale.

face aux McCain Midgets de Cole Harbour.

Les Lévisiens ont mis la pédale douce lors de ce match qui n'avait aucune importance pour eux. Ils étaient déjà pratiquement assurés de terminer au deuxième rang. Ils feront face à l'Intrépide de Gatineau dans la seconde demi-finale.

Le tournoi se termine sur une bonne note pour les Néo-écossais, eux qui ont vu leurs chan-

ces de participer à la deuxième ronde s'envoler, la veille. Ils pourront se vanter d'avoir remporté deux victoires en prolongation au cours de ce championnat national.

Les buts des Commandeurs ont été l'oeuvre de Jonathan Labbé, Jean-Philip Chabot et Pier-Alexandre Poulin.

Ryan Gale, deux fois, Michael Withrow et Zach Sill ont donné la victoire à la troupe de l'Atlan-

tique.

Le deuxième match du carré d'as sera le sixième en près d'un mois entre les deux formations québécoises.

Les Commandeurs ont remporté les quatre parties de la série finale de la Ligue midget AAA du Québec et ont difficilement gagné 2-1 face aux Gatinois plus tôt cette semaine. Cette rencontre aura lieu aujourd'hui à 18 h, à l'aréna Robert-Guertin.

Crowell a dirigé Crosby à 13 ans... dans le junior A

L'Océanic de Rimouski n'est pas la première équipe junior pour laquelle Sidney Crosby a évolué.

Mathieu Lamothe
Collaboration spéciale

Le phénoménal athlète originaire de la Nouvelle-Écosse a porté les couleurs des Bearcats de Truro dans le circuit junior A des maritimes en 2002.

Âgé de seulement 13 ans à l'époque, il a participé à six parties de cette équipe à titre de joueur invité.

L'entraîneur chef de cette formation en 2002, Steve Crowell, qui dirige maintenant les McCain Midgets de Cole Harbour, les représentants de l'est du pays à la coupe Telus, se souvient que la jeune sensation était déjà dans une classe à part.

«Malgré son jeune âge, il était le meilleur

joueur sur la patinoire. Il avait déjà la maturité d'un homme de 25 ans», confiait-il au *Droit* peu après le dernier match des siens, hier, à l'aréna Guertin.

L'engouement du public pour Crosby ne date pas d'hier. «Les médias parlaient déjà beaucoup de lui. Je me rappelle que les gradins étaient remplis pour chacun des six matches qu'il a joué avec les Bearcats», souligne-t-il.

Il semblerait que les autres joueurs de la formation, qui disons-le, étaient beaucoup plus âgés que lui, demandaient à l'entraîneur Crowell d'évoluer avec la jeune merveille.

«Les gars venaient me voir à l'avant de l'autobus alors qu'on se rendait au match pour me demander de les muter sur le même trio que Sidney. Je leur répondais alors: vous êtes mieux d'être prêts car vous allez avoir plusieurs occasions de marquer ce soir», lança-t-il en riant.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Steve Crowell, l'entraîneur de Cole Harbour, a eu sous ses ordres un certain Sidney Crosby.



ASSOCIATED PRESS

Le carré d'as de Barcelone

Juan Carlos Ferrero (photo) a accédé aux demi-finales du tournoi de tennis de Barcelone en battant Gaston Gaudio 6-4, 4-6, 6-3, hier.

Aujourd'hui, Ferrero sera opposé au Russe Nikolay Davydenko qui a éliminé Max Mirnyi 6-4, 6-4.

L'autre demi-finale opposera l'Espagnol Rafael Nadal au Tchèque Radek Stepanek. Nadal a battu l'Argentin Agustin Calleri qui a dû abandonner en raison de maux de dos alors qu'il tirait de l'arrière 6-2, 3-0.

Hockey

Un dernier essai pour le Canada avant l'Autriche

PAGE 74

Formule Un



Villeneuve se rapproche de Massa

PAGE 71

Golf

Singh a de la compagnie

PAGE 70

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant :

562-7547

tout est en train de changer!

Vous n'en croirez pas vos yeux quand
vous verrez notre nouveau magasin!
Notre grande réouverture
approche à grands pas...
Après des rénovations de
plusieurs millions de dollars,
les changements sont absolument
incroyables!



Magasiner des meubles n'a jamais été aussi facile... Nous ouvrons la voie au design et à la qualité. Venez voir nos nouveaux articles en cuir, nos fauteuils inclinables ou encore notre collection spéciale Todd Oldham. La nouvelle allure du confort vous attend chez nous! Pour en savoir plus sur notre grande promotion de réouverture, consultez le Ottawa Citizen la semaine prochaine.

L A Z B O Y

FURNITURE GALLERIES ^{MD}



545, ch. Hunt Club Ouest 228-0100 1 877 231-1110

Angle Innes et Cyrville 749-0001 1 866 684-0561

Lun. au ven. 9 h 30 à 21 h • Sam. 9 h 30 à 18 h • Dim. 11 h à 18 h

www.lazboyottawa.com

SERVICE DE **décoration
intérieure**
à domicile
POUR NOS CLIENTS

FAUTEUILS INCLINABLES

CANAPÉS

FAUTEUILSTABLES

LAMPES

TAPIS

ACCESSOIRES